

**Europe, Middle East**

ENGLISH  
FRANÇAIS  
DEUTSCH  
NEDERLANDS  
ITALIANO  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS  
РУССКИЙ  
ΕΛΛΗΝΙΚΑ  
TÜRKÇE  
POLSKI

العربية

**North America/  
Norteamérica**

ENGLISH  
FRANÇAIS  
ESPAÑOL

**Latin America/  
América Latina**

ENGLISH  
ESPAÑOL  
PORTUGUÊS

**Asia Pacific**

日本語  
한국어  
[ ENGLISH  
[ 中文  
[ ENGLISH



**THRUSTMASTER®**

**T500RS™**

# T500RS™

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

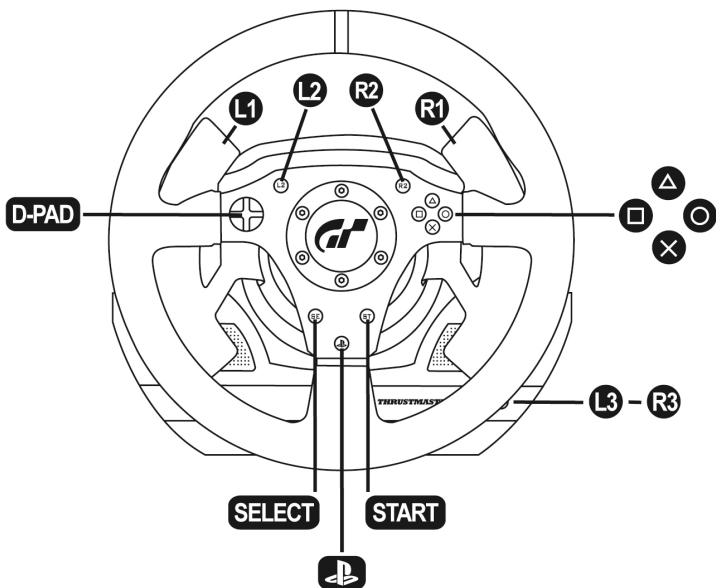
ΕΛΛΗΝΙΚΑ

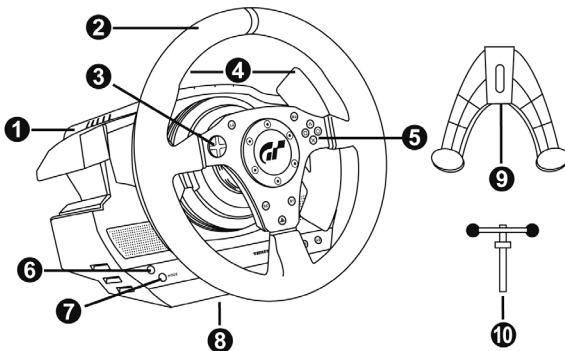
TÜRKÇE

POLSKI

For: PlayStation®3

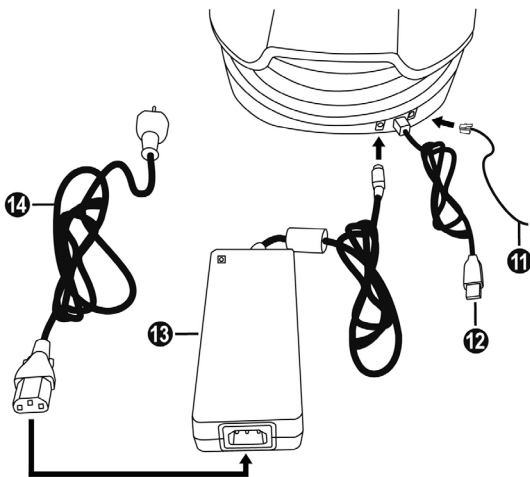
User Manual



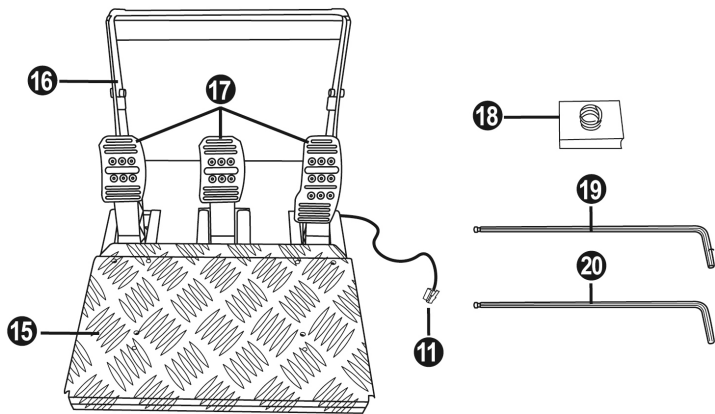


## TECHNICAL FEATURES

- |   |                                        |    |                                                                  |
|---|----------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------|
| 1 | Steering wheel base                    | 6  | LED                                                              |
| 2 | Steering wheel                         | 7  | MODE button                                                      |
| 3 | D-pad                                  | 8  | Large screw thread (for the clamping system and the clamp screw) |
| 4 | 2 digital gearshift levers (Up & Down) | 9  | Clamping system                                                  |
| 5 | Action buttons                         | 10 | Metal clamp screw                                                |



- |    |                                        |    |                           |
|----|----------------------------------------|----|---------------------------|
| 11 | Pedal set cable and connector          | 13 | Mains adaptor             |
| 12 | Steering wheel cable and USB connector | 14 | Mains adaptor power cable |



11 Pedal set cable and connector

15 Removable foot rest

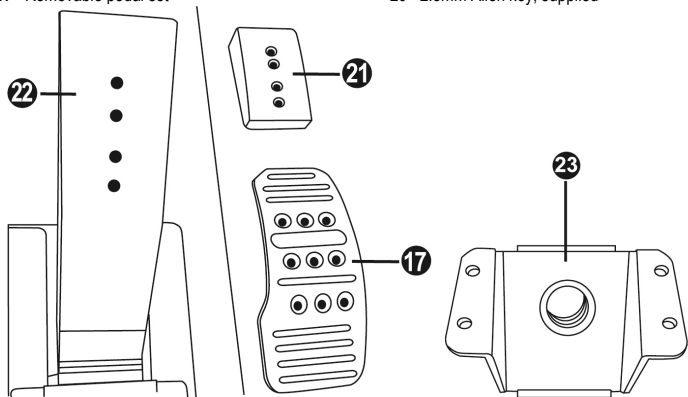
16 Arch

17 Removable pedal set

18 Removable "Realistic Brake" MOD  
(not installed by default)

19 2mm Allen key, supplied

20 2.5mm Allen key, supplied



17 Metal head

21 Plastic Head Support

22 Pedal arm

23 Removable metal stop  
(not installed by default)



## WARNING

Before you use this product, please read this documentation carefully and keep it safe should you need to consult it later.



### **Warning – Electric shock**

- \* Store the product in a dry location and do not expose it to dust or sunlight.
- \* Respect the connection direction.
- \* Do not twist or pull the connectors and cables.
- \* Do not spill any liquid on the product or its connectors.
- \* Do not short-circuit the product.
- \* Never dismantle the product (except to adjust the pedal set if necessary); do not throw it onto a fire and do not expose it to high temperatures.
- \* Do not use any adaptors other than the mains adaptor provided with the "T500 RS".
- \* Do not use the mains adaptor if its connectors or cables are damaged, split or broken.
- \* Make sure that the mains adaptor's power cable is perfectly inserted into the wall socket.
- \* If the steering wheel is operating unusually (if it is emitting any abnormal sounds, heat or odours), stop using it immediately, disconnect the power cable from the socket and disconnect the other cables.
- \* If you are not going to be using the steering wheel for an extended period, disconnect the mains adaptor from the wall socket.



### **Air vents**

Make sure that you do not block any of the air vents on the steering wheel base. For optimum ventilation, respect the points below:

- \* Position the base at least 10 cm away from any wall surfaces.
- \* Do not place the base in any tight spaces.
- \* Do not cover the base.
- \* Do not let any dust build up on the air vents.



**For safety reasons, never use the pedal set with bare feet or while wearing only socks on your feet.  
THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE  
EVENT OF INJURY RESULTING FROM USE OF THE PEDAL SET  
WITHOUT SHOES.**



### **Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements**

Playing with a force-feedback steering wheel may cause muscle or joint pain. To avoid any problems:

- \* Avoid lengthy gaming periods.
- \* Take 10 to 15 minute breaks after each hour of play.
- \* If you feel any fatigue or pain in your hands, wrists, arms, feet or legs, stop playing and rest for a few hours before you start playing again.
- \* If the symptoms or pain indicated above persist when you start playing again, stop playing and consult your doctor.
- \* Keep out of children's reach.
- \* During games, always leave both hands correctly positioned on the steering wheel without letting it go completely.
- \* During game calibration, never place your hand or arm inside the steering wheel.
- \* Check the steering wheel base is carefully clamped as per manual's instructions.
- \* After each use, put the warning notice back in its original place on the wheel's shaft, to warn any potential new users.

### **HEAVY PRODUCT**

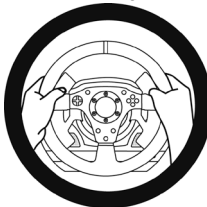


To be handled only by users  
16 years of age or older



Be careful not to drop the product on yourself  
or on anyone else!

### **ALWAYS**



### **NEVER**



### **NEVER**





**Warning – Pedal set pinch hazard when playing**

- \* Keep the pedal set out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.
- \* During games, never place your fingers near the sides of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the rear base of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the front base of the pedals.

**NEVER**



**NEVER**



**NEVER**



**Warning – Pedal set pinch hazard when not playing**

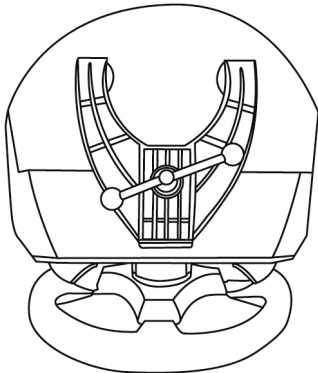
- \* Store the pedal set in a safe place, and keep it out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.

## INSTALLING THE WHEEL

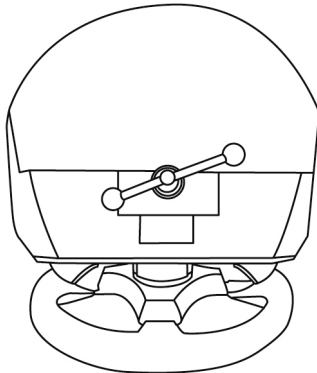
### Fixing the wheel to a Table or Desk

1. Place the wheel on a table or another flat surface.
2. Place the clamp screw (10) in the table clamp (9) then screw the clamping unit (anti-clockwise) into the large screw thread (8) located under the wheel until it is perfectly stable.

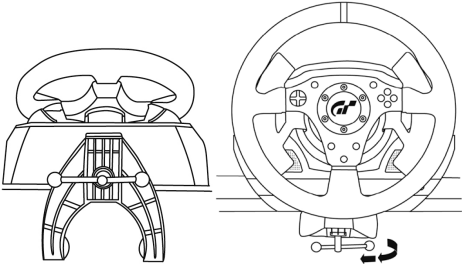
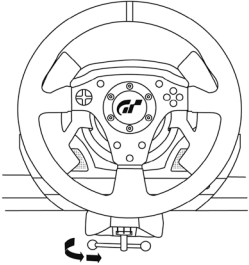
**ALWAYS**



**NEVER**



**CAUTION: Never screw the clamp screw into the clamping system on its own!  
(this may damage the steering wheel).**

ASSEMBLY / DISASSEMBLY	
<p><b><u>To tighten:</u></b></p> <p><b>Screw anti- clockwise</b></p>	
<p><b><u>To loosen:</u></b></p> <p><b>Unscrew clockwise</b></p>	

### Attaching the steering wheel and pedal set to a cockpit

1. Place the steering wheel on the Cockpit's tablet.
2. Tighten 2 "M6" screws (not supplied) into the Cockpit table and into the 2 small screw threads under the wheel.

*Important note for the Wheel: These screws must not be longer than 12mm to avoid damaging the components inside the base.*

3. If necessary, screw in the standard clamping system (into the large screw thread).
4. In the same way, attach the Pedal set using the small screw threads underneath it.

*Note for the Pedal set: In certain cockpits the "Floor position" (F1 type) will be more user-friendly. On others the "Suspended position (GT/Rally type)" will be more comfortable. Do not hesitate to test the different possible settings for more comfort.*

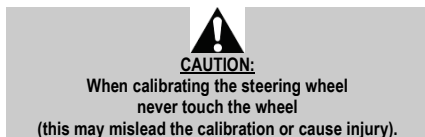
## INSTALLATION ON PLAYSTATION®3

1. Connect the pedal set to the steering wheel by plugging in its connector **(11)** at the back of the wheel.
2. Connect the mains adaptor to the wheel **(13)** by plugging in its connector to the back of the wheel.
3. Connect the mains adaptor to its mains adaptor power cable **(14)**.  
*Note: To be sure that the 2 elements are perfectly connected, push the power cable's connector into the mains adaptor socket firmly.*
4. Connect the mains adaptor power cable **(14)** to a socket.
5. Connect the wheel's USB connector **(12)** to the PlayStation®3 system's No. 1 port.

**You are now ready to play!**

## AUTOMATIC CALIBRATION FOR THE WHEEL AND PEDALS

The wheel calibrates itself automatically once the mains adaptor and the USB connector are connected. This operation will cause the steering wheel to move quickly 1080° to the left and right before coming to its final position in the center.



The pedals are also calibrated automatically once they have been pressed a few times.

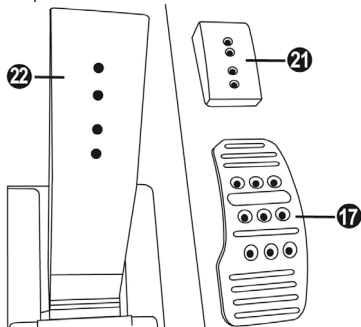
## TROUBLESHOOTING & TIPS

- **My wheel and my pedals don't work correctly or appear to be improperly calibrated:**  
Switch off your PlayStation®3 system, completely disconnect your wheel including all cables (with the mains adaptor and the pedal set) and restart your game.
- In order for the T500 RS wheel to work with Gran Turismo® 5, you must install the automatic updates for the game (available once you are connected to the Internet).
- There are various tips and help features (not included in this manual) available on the website <http://ts.thrustmaster.com> in the **Technical Support** category.

## CONFIGURING THE PEDALS

### Each of the 3 pedals features:

- A "Metal Head (17)" with several perforations (9 for the Accelerator – 6 for the Brake – 6 for the Clutch)
- A "Plastic Head Support (21)" (between the head and the arm) with 4 perforations
- A "Metal Arm (22)" with 4 perforations

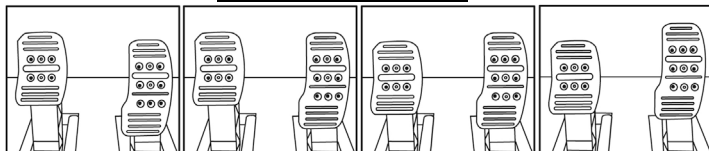


**CAUTION:** To avoid any calibration problems, always disconnect the USB cable from your steering wheel before adjusting the settings on your pedal set.

### Adjusting the Pedal HEIGHT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once this is done, select the height you want and tighten the screws again.

#### Examples with the accelerator pedal:



Low position

Medium position (default)

High position

Very high position

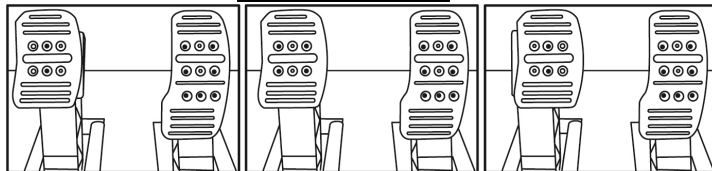
#### Number of height positions possible per pedal:

- 4 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal SPACING

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, select your position (to the left, in the center or to the right) then tighten the screws.

Examples with the brake pedal:



Left position

Center position (default)

Right position

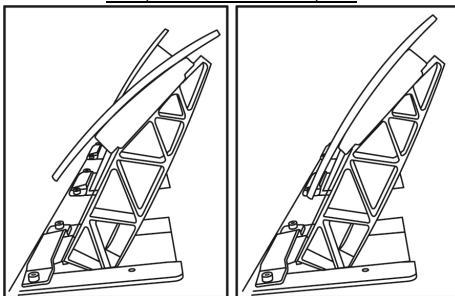
Number of spacing positions possible per pedal:

- 3 for the Accelerator pedal
- 3 for the Brake pedal
- 3 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal TILT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, turn the "Plastic Head Support (21)" over by 180° then tighten the screws.

Examples with the accelerator pedal:



Less tilted position

More tilted position (default)

Number of tilt positions possible per pedal:

- 2 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal



## Adjusting the TRAVEL & resistance FORCE for the Brake pedal

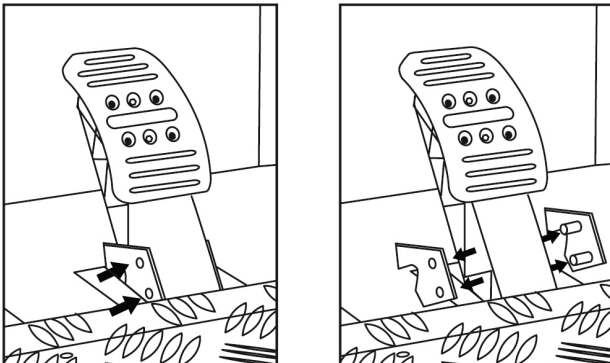


To adjust the TRAVEL and resistance FORCE for the Brake pedal, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

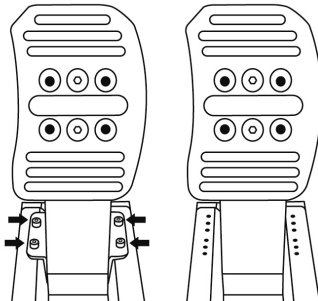
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

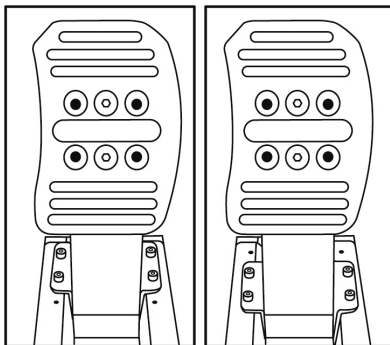
- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



- Install the metal stop (23) at the rear of the brake pedal arm.



- Select your position (up, in the center or down) then tighten the screws using the 2.5mm Allen key supplied (20).



Long run position  
& High resistance (default)

Short run position  
& Low resistance

Number of possible travel or resistance positions:

- Long travel with resistance of around 10Kg (22lbs)
- Medium travel with resistance of around 8.5Kg (18.7lbs)
- Short travel with resistance of around 7Kg (15.4lbs)

**Note:** the longer the travel the higher the pedal resistance  
(and vice versa)

## Installing the “Realistic Brake” MOD



### **CAUTION:**

To install the “Realistic Brake” MOD, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

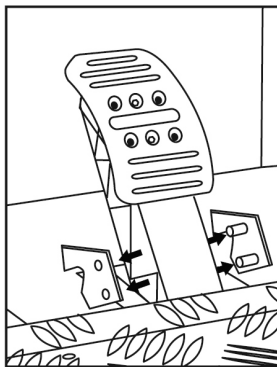
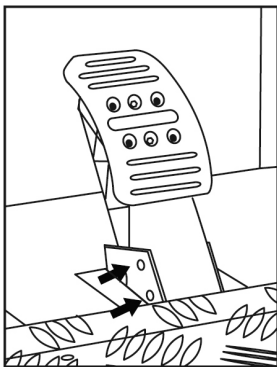
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

*This MOD enables different sensations and resistance when braking.*

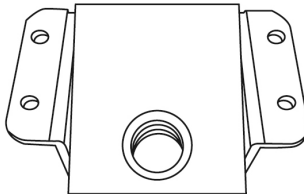
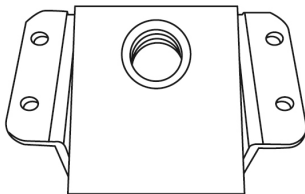
*Each user must decide whether or not to install it according to their preferences.*

- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



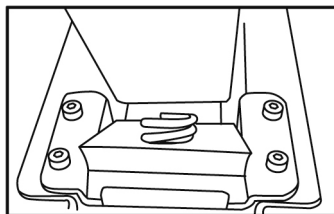
- Install the MOD fully and tightly into the bottom of the "Metal Stop" cavity.
- For strong resistance: position the MOD against the Upper wall.
- For even stronger resistance: position the MOD against the Lower wall.

Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)

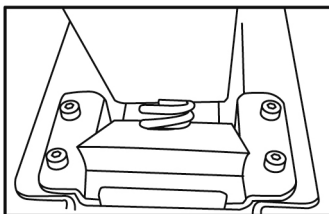


Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

- Once you have done so, tighten the "Metal Stop" (23) at the rear of the pedal arm



Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)



Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

**Important note:**

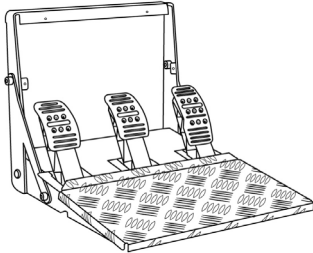
To avoid any calibration problems, the "Realistic Brake" MOD must only be installed in "Long Run" position (do not install it in "Medium Run" or "Short Run" position)

## TURNING THE PEDAL SET POSITION OVER

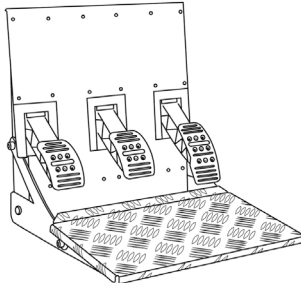
The "T500 RS" pedal set has a unique design (patent pending) that allows for a choice of 2 positions:

- Floor position (F1 type)
- Suspended position (GT/Rally type)

By default, the pedal set is delivered in "Floor" position (F1 type)



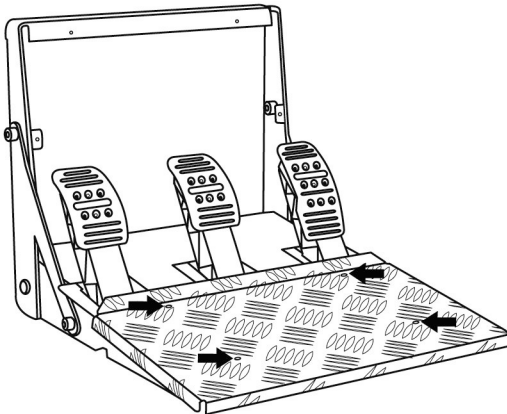
Floor position (F1 type)



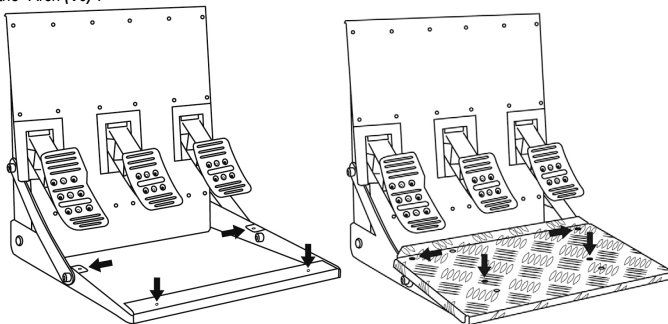
Suspended position (GT/Rally type)

## REVERSING THE PEDAL SET PHYSICALLY

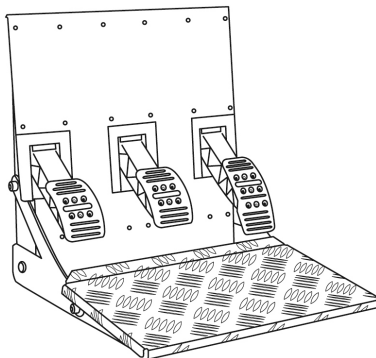
- Using the 2mm Allen key **(19)** loosen the 4 screws holding the "Removable Foot Rest **(15)**".



- Turn the pedal set over 90° then tighten the "Foot Rest" again on the 4 screw threads located on the "Arch (16)".



- Using the 2.5mm Allen key (20) loosen the 3 "Metal Heads (17)" to turn them over 180° and reverse the Accelerator head and the Clutch head.



**You are now ready to play!**

## ELECTRONIC REVERSAL for the accelerator & clutch pedals

When you turn over the pedal set position: simply press the MODE button (7) to reverse the accelerator and clutch pedals electronically  
(the LED colour tells you the position you have chosen)

PEDAL SET POSITION	LED (6) colour
ON THE FLOOR (F1 type) <i>(installed by default)</i>	RED
SUSPENDED (GT/Rally type)	GREEN

Once you have done this the selected position is stored immediately  
in the wheel's internal memory



## Consumer warranty information

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter “Guillemot”) warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software, said software being subject to a specific warranty; (4) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (5) to accessories (cables, cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (6) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

## Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter “Guillemot”) and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear. If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).



## COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A.

"PS"®, "PlayStation", "PS3", and "△○×□" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved. "G" and GRAN TURISMO are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

TouchSense® Technology licensed from Immersion Corporation. Protected by one or more of the U.S. Patents found at the following address [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) and other patents pending.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION



\* In the European Union: At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling.

This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic

Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

For all other countries: Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colours and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

**[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)**

*\*Applicable to EU and Turkey only*



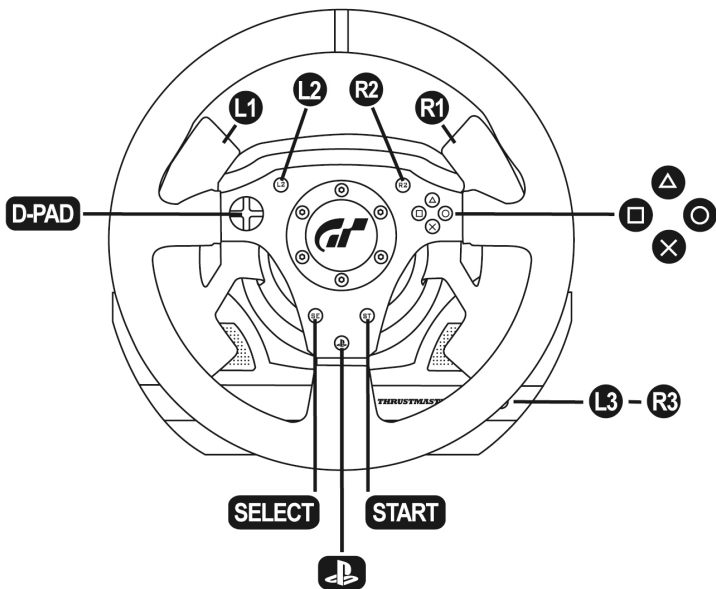
immersion.



# T500RS™

Pour : PlayStation®3

Manuel de l'utilisateur



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

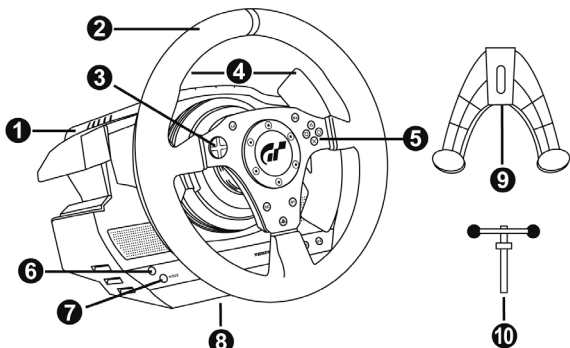
PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

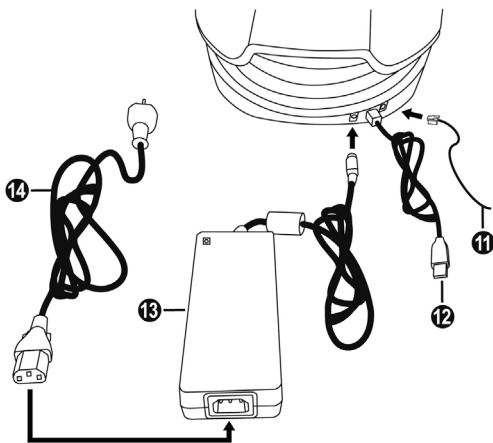
TÜRKÇE

POLSKI

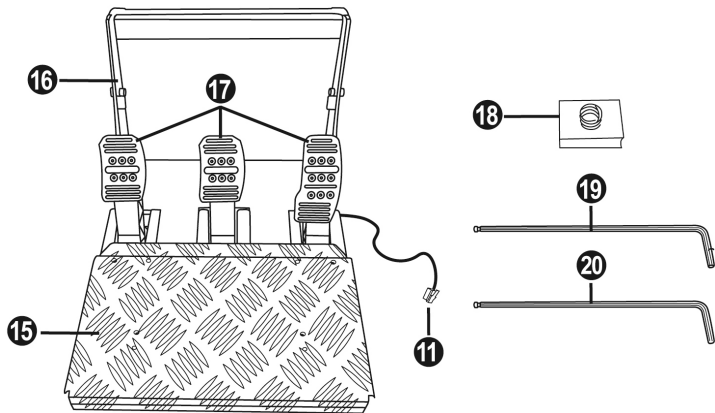


## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- |   |                                                            |    |                                                                        |
|---|------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Base du volant                                             | 6  | Voyant lumineux                                                        |
| 2 | Roue du volant                                             | 7  | Bouton MODE                                                            |
| 3 | Croix multidirectionnelle                                  | 8  | Gros « pas de vis » (pour le système de fixation et la vis de serrage) |
| 4 | 2 leviers séquentiels de changement de vitesse (Up & Down) | 9  | Système de fixation                                                    |
| 5 | Boutons d'actions                                          | 10 | Vis de serrage métallique                                              |



- |    |                                   |    |                                              |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------------------------|
| 11 | Câble et connecteur du pédalier   | 13 | Adaptateur secteur                           |
| 12 | Câble et connecteur USB du volant | 14 | Câble d'alimentation de l'adaptateur secteur |



11 Câble et connecteur du pédalier

15 Repose-pieds amovible

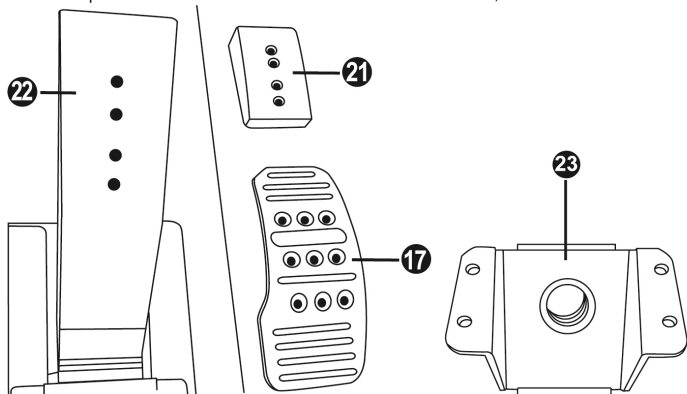
16 Arceau

17 Tête des pédales amovible

18 Mod « Realistic Brake » amovible  
(non installé par défaut)

19 Clé Allen 2 mm fournie

20 Clé Allen 2,5 mm fournie



17 Tête métallique

21 Support de tête plastique

22 Bras métallique

23 Butée métallique amovible  
(non installée par défaut)

## AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement cette documentation et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement.



### **Avertissement – Choc électrique**

- \* Conservez le produit dans un endroit sec et ne l'exposez ni à la poussière ni au soleil.
- \* Respectez les sens de branchement.
- \* Ne tordez pas et ne tirez pas sur les connecteurs et câbles.
- \* Ne renversez pas de liquide sur le produit et ses connecteurs.
- \* Ne mettez pas le produit en court-circuit.
- \* Ne démontez jamais le produit (hormis pour les réglages possibles du pédalier), ne le jetez pas au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- \* N'utilisez pas d'adaptateur autre que l'adaptateur secteur fourni avec le « T500 RS ».
- \* N'utilisez pas l'adaptateur secteur si ses connecteurs ou ses câbles sont endommagés, fendus ou cassés.
- \* Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'adaptateur secteur est parfaitement inséré dans la prise murale.
- \* Si le volant fonctionne de manière anormale (s'il émet des sons, de la chaleur ou des odeurs anormales), arrêtez immédiatement de l'utiliser, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique et déconnectez les autres câbles.
- \* Lorsque vous n'utilisez pas le volant pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.



### **Grilles d'aération**

Veillez à n'obstruer aucune grille d'aération de la base du volant. Pour assurer une ventilation optimale, respectez les points ci-après :

- \* Placez la base à 10 cm au moins d'une surface murale.
- \* Ne placez pas la base dans un endroit exigu.
- \* Ne couvrez pas la base.
- \* Ne laissez pas la poussière s'accumuler sur les grilles d'aération.



**Pour des raisons de sécurité, ne jouez pas pieds nus ou en chaussettes lorsque vous utilisez le pédalier.**

**THRUSTMASTER® DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE BLESSURE SUITE A UNE UTILISATION DU PEDALIER SANS CHAUSSURES.**



### **Avertissement – Blessures dues au retour de force et aux mouvements répétitifs**

Jouer avec un volant à retours de force peut causer des douleurs aux muscles et aux articulations. Afin d'éviter tout problème :

- \* Evitez les périodes trop longues de jeu.
- \* Faites une pause de 10 à 15 minutes après chaque heure de jeu.
- \* Si vous éprouvez fatigue ou douleur au niveau des mains, des poignets, des bras, des pieds ou des jambes, cessez de jouer et reposez-vous pendant quelques heures avant de recommencer à jouer.



## **Avertissement – Blessures dues au retour de force et aux mouvements répétitifs (suite)**

\* Si les symptômes ou les douleurs indiqués ci-dessus persistent lorsque vous reprenez le jeu, arrêtez de jouer et consultez votre médecin.

\* Laissez hors de portée des enfants.

\* Lors des phases de jeu, laissez toujours vos deux mains correctement positionnées sur le volant sans jamais le lâcher complètement.

\* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos mains ou vos doigts sous les pédales ou à proximité du pédalier.

\* Lors des phases de calibration et de jeu, ne jamais introduire une main ou un bras à l'intérieur de la roue du volant.

\* Vérifiez que la base du volant est correctement fixée, conformément aux instructions du manuel.

\* Après chaque utilisation, repositionnez la notice d'avertissement à son emplacement d'origine sur le bras du volant, afin d'informer tout nouvel utilisateur des risques potentiels.



Produit à manipuler uniquement par des personnes âgées de 16 ans ou plus

### **PRODUIT LOURD**



Ne pas laisser tomber le produit sur vous ou une autre personne

### **TOUJOURS**



### **JAMAIS**



### **JAMAIS**





**Avertissement – Risque de pincement au niveau du pédalier lors des phases de jeu**

- \* Laissez le pédalier hors de portée des enfants.
- \* Ne retirez pas les protections placées sur les bras des pédales.
- \* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité des côtés des pédales.
- \* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité de la base arrière des pédales.
- \* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité de la base avant des pédales.

**JAMAIS**



**JAMAIS**



**JAMAIS**



**Avertissement – Risque de pincement au niveau du pédalier lorsque vous n'utilisez pas le pédalier**

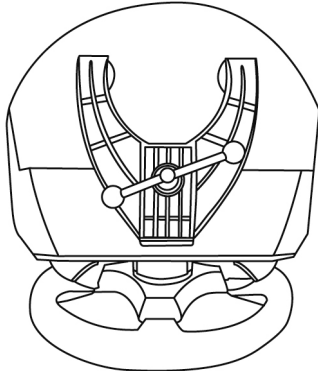
- \* Placez le pédalier dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
- \* Ne retirez pas les protections placées sur les bras des pédales.

## INSTALLATION DU VOLANT

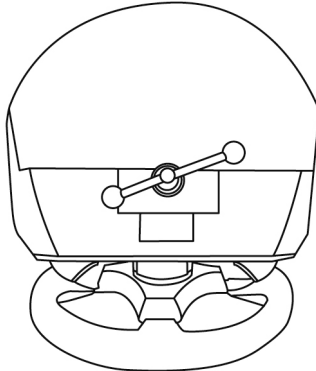
### Fixer le volant sur une table ou un bureau

1. Placez le volant sur une table ou autre surface plane.
2. Placez la vis de serrage (10) dans le système de fixation (9), puis vissez l'ensemble (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) dans le gros « pas de vis » (8) situé sous le volant, jusqu'à ce que ce dernier soit parfaitement stable.

TOUJOURS

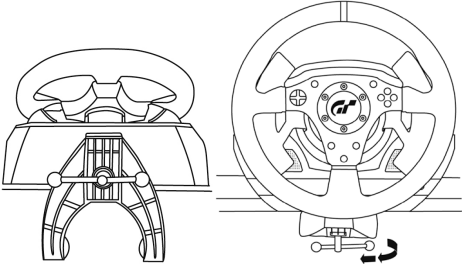
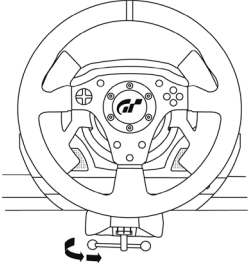


JAMAIS



**ATTENTION** : Ne jamais visser la vis de serrage seule sans le système de fixation !  
(au risque de détériorer le volant).



MONTAGE / DEMONTAGE	SENS
<p><b>Pour serrer :</b></p> <p><b>Vissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre</b></p>	
<p><b>Pour desserrer :</b></p> <p><b>Dévissez dans le sens des aiguilles d'une montre</b></p>	

### Fixer le volant et le pédalier sur un cockpit

1. Placez la base du volant sur la tablette du cockpit
2. Vissez 2 vis « M6 » (non fournies) dans la tablette du cockpit et dans les 2 petits « pas de vis » situés sous le volant  
Remarque importante sur le volant : La longueur de ces vis ne doit pas dépasser 12 mm pour ne pas endommager les composants internes à la base.
3. Si nécessaire, vissez en plus le système de fixation classique (dans le gros « pas de Vis »)
4. De même, fixez le pédalier à l'aide des petits « pas de vis » situés sous ce dernier.  
Remarque sur le pédalier : Sur certains cockpits, la « Position au plancher (type F1) » sera plus ergonomique. Sur d'autres, ce sera plutôt la « Position suspendue (type GT/Rallye) ». N'hésitez pas non plus à tester les différents réglages possibles pour plus d'ergonomie.

## INSTALLATION SUR PLAYSTATION®3

1. Reliez le pédalier au volant en branchant son connecteur **(11)** à l'arrière du volant.
2. Reliez l'adaptateur secteur au volant **(13)** en branchant son connecteur à l'arrière du volant.
3. Reliez l'adaptateur secteur à son câble d'alimentation de l'adaptateur secteur **(14)**.  
*Remarque : Pour être certain que les 2 soient parfaitement reliés, enfoncez fortement le connecteur du câble d'alimentation dans la prise de l'adaptateur secteur.*
4. Branchez le câble d'alimentation de l'adaptateur secteur **(14)** sur une prise de courant.
5. Branchez le connecteur USB **(12)** du volant sur le port USB n°1 du système PlayStation®3.

**Vous êtes maintenant prêt à jouer !**

## CALIBRAGE AUTOMATIQUE DU VOLANT ET DES PÉDALES

La roue du volant s'autocalibre de manière automatique une fois l'adaptateur secteur et le connecteur USB connectés.

Cette opération entraîne des mouvements rapides du volant de gauche à droite sur 1080° avant de s'immobiliser au centre.



### **ATTENTION :**

**Lors des phases de calibration de la roue du volant,  
ne jamais toucher au volant  
(au risque de fausser la calibration ou de se blesser).**

Les pédales se calibrent également automatiquement après quelques pressions.

## DEPANNAGE & ASTUCES

**- Mon volant et mes pédales ne fonctionnent pas correctement ou semblent mal calibrés :**

Eteignez votre système PlayStation®3, déconnectez entièrement votre volant, reconnectez tous les câbles (avec l'adaptateur secteur et le pédalier), redémarrez et relancez votre jeu.

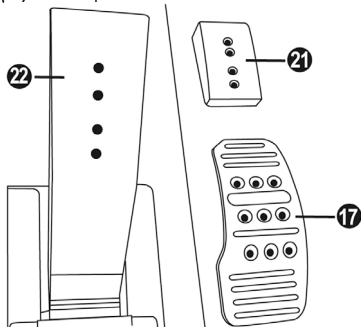
- Pour que le volant T500 RS fonctionne avec Gran Turismo® 5, il est indispensable d'installer les mises à jour automatiques du jeu (disponibles lorsque vous êtes connecté à Internet).

- Aides & astuces diverses (non notifiés dans ce manuel) disponibles sur le site <http://ts.thrustmaster.com> dans la catégorie **Support Technique**.

## REGLAGES DU PEDALIER

Chacune des 3 pédales comprend :

- Une « tête métallique (17) » avec plusieurs perforations (9 pour l'accélérateur – 6 pour le frein – 6 pour l'embrayage)
- Un « support de tête plastique (21) » (situé entre la tête et le bras) avec 4 perforations
- Un « bras métallique (22) » avec 4 perforations

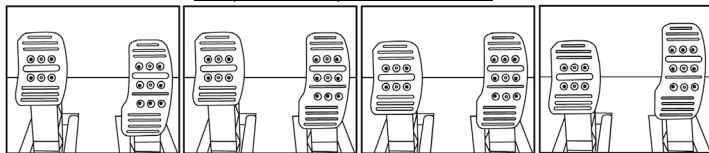


**ATTENTION :** Pour éviter tout problème de calibration, toujours débrancher le câble USB de votre volant avant d'effectuer et d'ajuster des réglables sur votre pédalier.

### Ajuster la HAUTEUR des pédales

- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 2 vis maintenant la « tête métallique (17) et son support (21) ».
- Choisissez ensuite votre position en hauteur, puis revissez le tout.

Exemples ici avec la pédale d'accélérateur :



Position basse

Position moyenne  
(par défaut)

Position haute

Position très haute

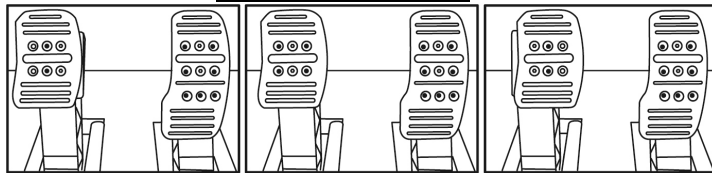
Nombre de positions en hauteur possibles par pédale :

- 4 pour la pédale d'accélérateur
- 2 pour la pédale de frein
- 2 pour la pédale d'embrayage

## Ajuster l'ECARTEMENT des pédales

- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 2 vis maintenant la « tête métallique (17) et son support (21) ».
- Choisissez ensuite votre position (à gauche, au centre ou à droite), puis revissez le tout.

Exemples ici avec la pédale de frein :



Position à gauche

Position au centre (par défaut)

Position à droite

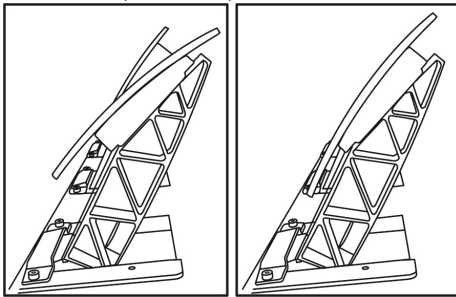
Nombre de positions en écartement possibles par pédale :

- 3 pour la pédale d'accélérateur
- 3 pour la pédale de frein
- 3 pour la pédale d'embrayage

## Ajuster l'INCLINAISON des pédales

- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 2 vis maintenant la « tête métallique (17) et son support (21) ».
- Retournez ensuite le « support de tête plastique (21) » de 180°, puis revissez le tout.

Exemples ici avec la pédale d'accélérateur :



Position moins inclinée

Position plus inclinée (par défaut)

Nombre de positions d'inclinaison possibles par pédale :

- 2 pour la pédale d'accélérateur
- 2 pour la pédale de frein
- 2 pour la pédale d'embrayage

## Ajuster la COURSE de débattement et la FORCE de résistance de la pédale de frein de la pédale de frein



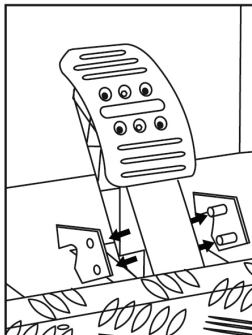
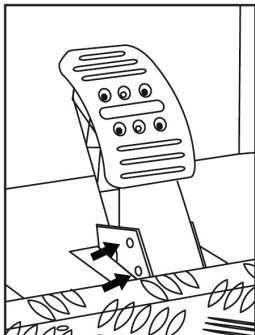
### ATTENTION :

Pour ajuster la COURSE de débattement et la FORCE de résistance de la pédale de frein, vous devez retirer la protection anti-pincement en plastique transparent (qui recouvre la pédale de frein) et installer la butée métallique fournie. De ce fait, vous ne bénéficiez plus de la protection anti-pincement.

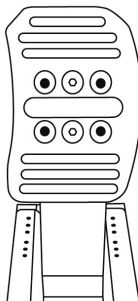
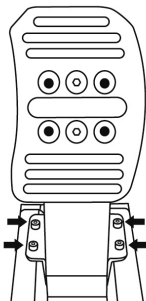
Pour rétablir cette protection, vous devez retirer la butée métallique installée et refixer la protection en plastique transparent dans son emplacement d'origine.

**THRUSTMASTER® DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURE SUITE AU RETRAIT DE LA PROTECTION ANTI-PINCEMENT OU L'INSTALLATION DE LA BUTÉE**

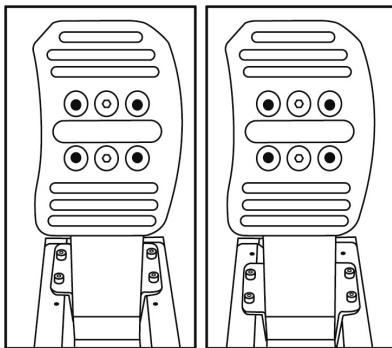
- Dévissez les 2 vis maintenant la protection anti-pincement, en bas du bras métallique de la pédale de frein.



- Installez la butée métallique (23) derrière le bras de la pédale de frein.



- Sélectionnez votre position (en haut, au centre ou en bas), puis serrez les vis à l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20).



Position course longue  
et forte résistance (par défaut)

Position course courte  
et faible résistance

Nombre de positions de course ou de résistance possibles :

- Course longue avec résistance d'environ 10Kg
- Course moyenne avec résistance d'environ 8,5Kg
- Course courte avec résistance d'environ 7Kg

**Remarque : Plus la course est longue, plus la résistance de la pédale sera forte  
(et inversement)**

## Installer le MOD « Realistic Brake »



### ATTENTION :

Pour installer le MOD « Realistic Brake », vous devez retirer la protection anti-pincement en plastique transparent (qui recouvre la pédale de frein) et installer la butée métallique fournie.

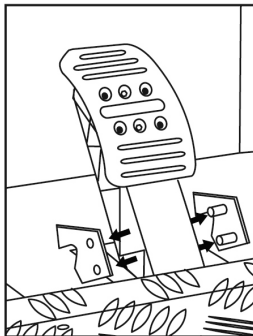
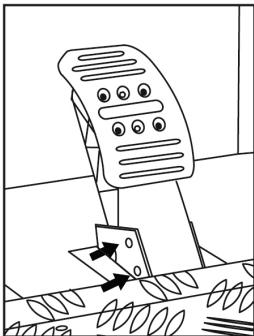
De ce fait, vous ne bénéficiez plus de la protection anti-pincement.

Pour rétablir cette protection, vous devez retirer la butée métallique installée et refixer la protection en plastique transparent dans son emplacement d'origine.

**THRUSTMASTER® DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURE SUITE AU RETRAIT DE LA PROTECTION ANTI-PINCEMENT OU L'INSTALLATION DE LA BUTÉE**

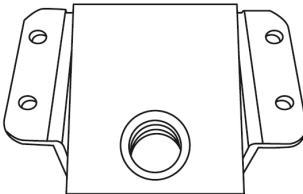
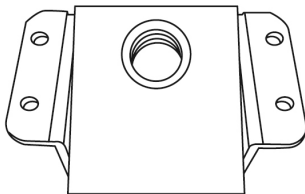
*Ce MOD permet d'apporter un feeling et une résistance différents lors des freinages.  
Il appartiendra à chacun de l'installer ou non en fonction de ses préférences.*

- Dévissez les 2 vis maintenant la protection anti-pincement, en bas du bras métallique de la pédale de frein.



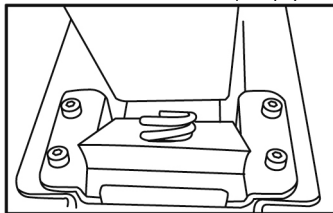
- Installez le MOD complètement et parfaitement au fond de la cavité de la « butée métallique ».
- Pour une résistance forte : positionnez le MOD contre la paroi supérieure.
- Pour une résistance encore plus forte : positionnez le MOD contre la paroi inférieure.

Position contre la paroi supérieure  
(résistance d'environ 14 Kg)

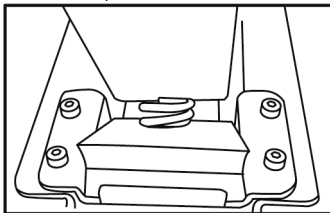


Position contre la paroi inférieure  
(résistance d'environ 16 Kg)

- Vissez ensuite la « butée métallique » (23) à l'arrière du bras de la pédale.



Position contre la paroi supérieure  
(résistance d'environ 14 Kg)



Position contre la paroi inférieure  
(résistance d'environ 16 Kg)

**Remarque importante :**

Pour éviter tout problème de calibration, le MOD « Realistic Brake » ne doit être installé qu'en position de débattement « Course longue » (= ne pas installer en position « Course moyenne » ou « Course courte »)

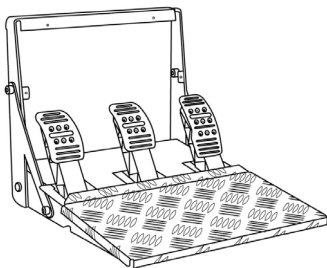


## RETOURNER LA POSITION DU PEDALIER

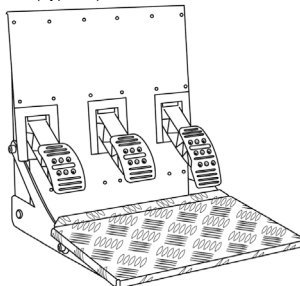
Le pédalier du « T500 RS » possède un design unique\* (\*Brevet en instance) permettant 2 positions au choix :

- Position au plancher (type F1)
- Position suspendue (type GT/Rallye)

Par défaut, le pédalier est livré en position « Au plancher (Type F1) »



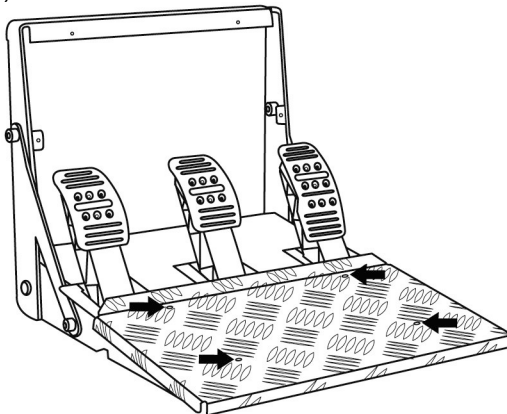
Position au plancher (type F1)



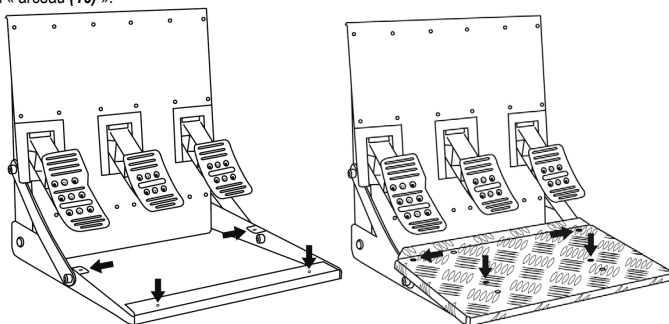
Position suspendue (type GT/Rallye)

## INVERSER PHYSIQUEMENT le pédalier

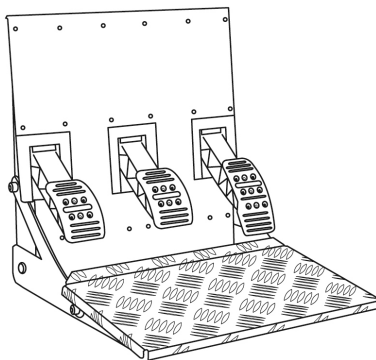
- A l'aide de la clé Allen 2 mm fournie (19), dévissez les 4 vis maintenant le « repose-pieds amovible (15) ».



- Retournez le pédalier de 90°, puis revissez le « repose-pieds » sur les 4 pas de vis situés sur l'« arceau (16) ».



- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 3 « têtes métalliques (17) » pour les retourner de 180° et pour inverser la tête de l'accélérateur et la tête de l'embrayage.



**Vous êtes maintenant prêt à jouer !**

## INVERSER ELECTRONIQUEMENT la pédale d'accélérateur et d'embrayage

Lorsque vous retournez la position du pédalier, appuyez simplement sur le bouton MODE (7) pour inverser électroniquement la pédale d'accélérateur et d'embrayage (la couleur du voyant lumineux vous indique la position choisie).

POSITION DU PEDALIER	Couleur du voyant lumineux (6)
AU PLANCHER (Type F1) <i>(installée par défaut)</i>	ROUGE
SUSPENDUE (Type GT/Rallye)	VERT

La position choisie est ensuite instantanément enregistrée dans la mémoire interne du volant



## Informations relatives à la garantie aux consommateurs

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour intenter une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour intenter une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit Thrustmaster (si une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine du produit Thrustmaster). Nonobstant ce qui précède, les batteries sont garanties six (6) mois à compter de la date d'achat d'origine.

Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, du remplacement ou de la réparation du produit défectueux. Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la réparation ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (3) aux logiciels, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (4) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (5) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragonnes, par exemple) ; (6) si le produit a été vendu aux enchères publiques.

Cette garantie n'est pas transférable.

## Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (un choc, par exemple), (4) l'usure normale du produit. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).

## COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A.

"PS" , "PlayStation" , "PS3" et "ΔΟΧΟ" sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc. Tous droits réservés.  et GRAN TURISMO sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc. Tous droits réservés.

Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

Technologie TouchSense® sous licence d'Immerision Corporation. Protégée par un ou plusieurs des brevets américains dont la liste est disponible à l'adresse [www.immerision.com/patent-marking.html](http://www.immerision.com/patent-marking.html), et d'autres brevets en attente.

## RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT



\* Dans l'Union Européenne : En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage. Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

Dans les autres pays : Veuillez vous reporter aux législations locales relatives au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier.

Il est recommandé de retirer les attaches en plastique et les adhésifs avant d'utiliser le produit.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

***\*Applicable à l'UE et la Turquie uniquement***



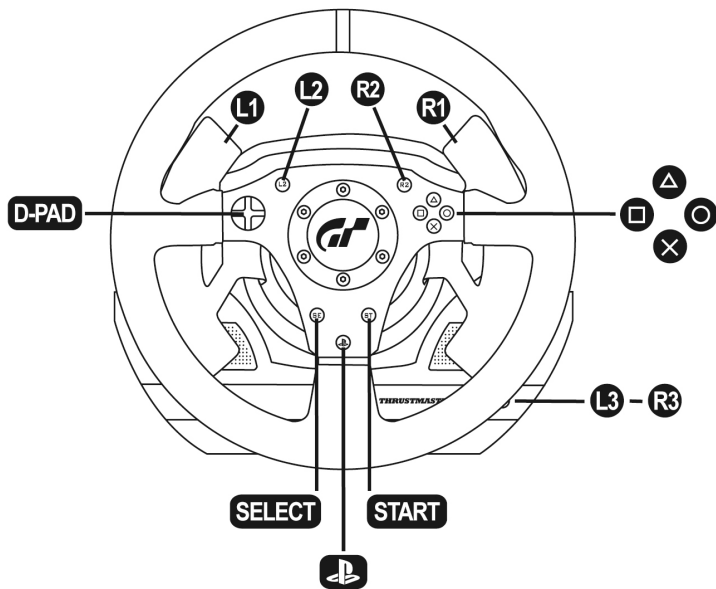
immerision.



# T500RS™

Für: PlayStation®3

Benutzerhandbuch



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

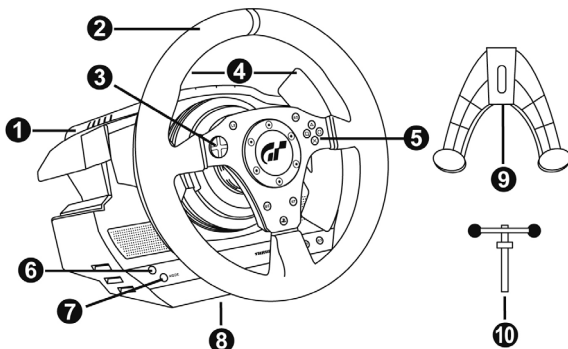
PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

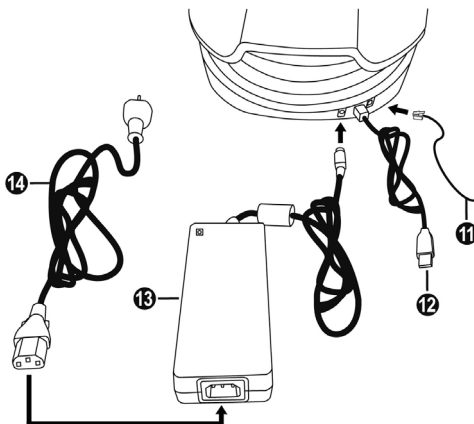
TÜRKÇE

POLSKI

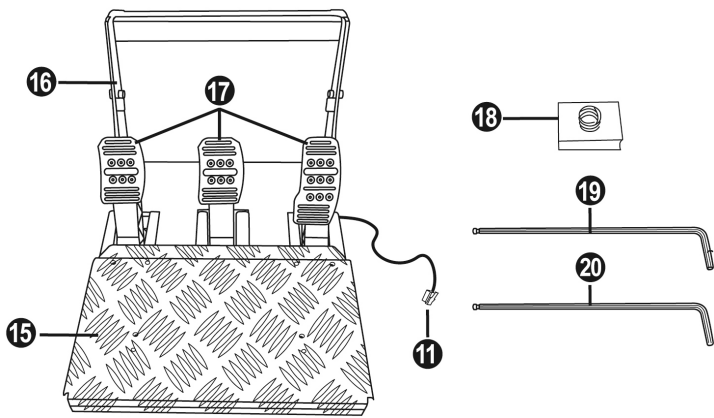


## TECHNISCHE FEATURES

- |                                          |                                                                                   |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Lenkradbasis                           | 6 LED                                                                             |
| 2 Lenkrad                                | 7 MODE-Button                                                                     |
| 3 D-Pad                                  | 8 Großes Schraubgewinde (für das Befestigungssystem und die Befestigungsschraube) |
| 4 2 digitale Schalthebel (Hoch & Runter) | 9 Befestigungssystem                                                              |
| 5 Actionbuttons                          | 10 Metallene Befestigungsschraube                                                 |

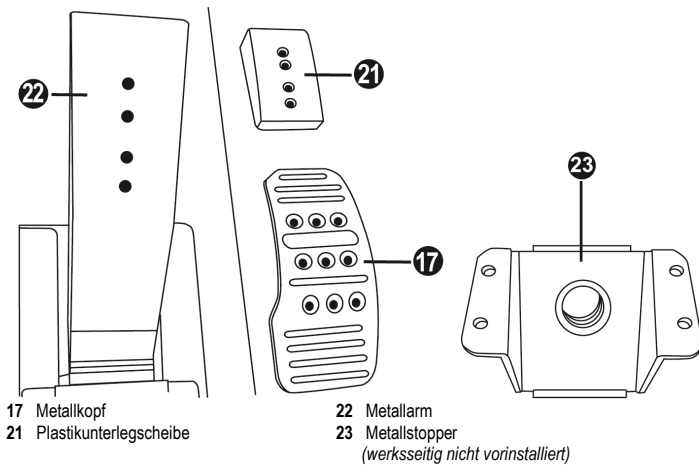


- |                                       |                               |
|---------------------------------------|-------------------------------|
| 11 Kabel und Stecker für das Pedalset | 13 Netzteil                   |
| 12 Lenkradkabel und USB-Stecker       | 14 Netzkabel für das Netzteil |



- 11 Pedalset-Kabel und Stecker  
 15 Abnehmbare Fußablage  
 16 Gelenkbogenstück  
 17 Abnehmbarer Pedalkopf

- 18 Abnehmbare "Realistic Brake" MOD  
*(werksseitig nicht vorinstalliert)*  
 19 2 mm Inbusschlüssel, beigelegt  
 20 2.5 mm Inbusschlüssel, beigelegt



- 17 Metallkopf  
 21 Plastikunterlegscheibe

- 22 Metallarm  
 23 Metallstopper  
*(werksseitig nicht vorinstalliert)*



## WARNUNG

Lesen Sie sich bitte vor dem Gebrauch dieses Produktes diese Dokumentation sorgfältig durch und bewahren sie sicher auf, falls Sie diese noch einmal benötigen sollten.



### **Warnung – Elektrischer Schlag**

- \* Bewahren Sie dieses Produkt an einem trockenen Ort auf und setzen es weder Staub noch direktem Sonnenlicht aus.
- \* Beachten Sie die Anschlußrichtung.
- \* Verdrehen Sie die Anschlüsse und Kabel dieses Produktes auf keinen Fall und ziehen nicht daran.
- \* Verschütten Sie keine Flüssigkeiten auf das Produkt oder dessen Anschlüsse.
- \* Schließen Sie dieses Produkt nicht kurz.
- \* Bauen Sie das Gerät nicht auseinander (ausgenommen zur Anpassung des Pedalsets, wenn nötig) und setzen es keinen hohen Temperaturen aus oder werfen dieses ins Feuer.
- \* Benutzen Sie keine anderen Netzteile außer dem mit dem "T500 RS" ausgelieferten.
- \* Nutzen Sie das Netzteil nicht, wenn dessen Anschlüsse oder Kabel beschädigt, zerschlissen oder gebrochen sind.
- \* Vergewissern Sie sich, daß der Stromanschluß des Netzteils richtig in eine Steckdose gesteckt ist.
- \* Falls der Lenker unüblich reagiert (seltsame Geräusche macht, heiß wird oder komisch riecht), hören Sie bitte sofort auf diesen zu benutzen und ziehen das Netzteil aus der Steckdose und ziehen alle Kabel ab.
- \* Falls Sie den Lenker für längere Zeit nicht mehr nutzen wollen, ziehen Sie den Stecker des Netzteils aus der Steckdose.



### **Belüftung**

Vergewissern Sie sich, daß die Belüftungsöffnungen an der Lenkerbasis nicht blockiert werden. Zur optimalen Belüftung, beachten Sie bitte die nachstehenden Punkte:

- \* Positionieren Sie die Basis mindestens 10 cm von Wandflächen entfernt.
- \* Plazieren Sie die Basis nicht in beengten Plätzen.
- \* Verdecken Sie die Basis niemals.
- \* Lassen Sie die Belüftungsöffnungen niemals verstauben.



**Benutzen Sie das Pedalset aus Sicherheitsgründen niemals barfuß oder wenn Sie nur Socken tragen.**

**THRUSTMASTER® LEHNT JEDWEDE HAFTUNG IM FALLE EINER VERLETZUNG DURCH DAS PEDALSET DURCH NUTZUNG DESSELBEN OHNE SCHUHWERK AB.**



### **Warnung – Schädigung durch Force Feedback und immer wiederholte Bewegungen**

Spielen mit einem Force-Feedback-Lenker kann Muskel- oder Gelenkschmerzen verursachen. Um jedwede Probleme zu vermeiden:

\* Vermeiden Sie längere Spielzeiten.

\* Machen Sie nach jeder Stunde im Spiel eine Pause von 10 bis 15 Minuten.

\* Falls Sie irgendwelche Ermüdungserscheinungen oder Schmerzen in Ihren Händen, Handgelenken, Armen Füßen oder Beinen verspüren, hören Sie zu spielen auf und ruhen sich für mehrere Stunden aus.

\* Sollten die oben beschriebenen Symptome oder Schmerzen beim erneuten Spielen weiterhin bestehen, suchen Sie bitte Ihren Hausarzt auf.

\* Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.

\* Lassen Sie bitte beide Hände während des Spiels korrekt positioniert am Lenker ohne diesen völlig loszulassen.

\* Stecken Sie Ihre Hand oder Ihren Arm während der Kalibrierungsphasen niemals in die Steuerung.

\* Überprüfen Sie die Basis des Lenkers, ob diese nach den Anweisungen des Handbuchs sorgfältig befestigt wurde.

\* Stecken Sie den Warnhinweis nach jedem Gebrauch wieder an seinen ursprünglichen Platz an der Lenkerwelle, um mögliche neue Nutzer zu warnen.

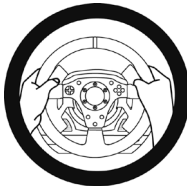


Nur zur Handhabung von Anwendern im Alter von 16 Jahren oder darüber



Seien Sie vorsichtig und lassen das Produkt nicht auf sich selbst oder andere fallen!

**IMMER**



**NIEMALS**



**NIEMALS**





### **Warnung – Quetschungsgefahr am Pedalset während des Spielens**

- \* Bewahren Sie das Pedalset außerhalb der Reichweite von Kindern auf.
- \* Entfernen Sie auf keinen Fall die Schutzabdeckungen an den Pedalarmen.
- \* Stecken Sie während des Spielens niemals Ihre Finger seitlich in die Pedalseiten.
- \* Stecken Sie während des Spielens niemals Ihre Finger in die hintere Basis der Pedale.
- \* Stecken Sie während des Spielens niemals Ihre Finger in die vordere Basis der Pedale.

**NIEMALS**



**NIEMALS**



**NIEMALS**



### **Warnung – Quetschungsgefahr am Pedalset während nach dem Spielen**

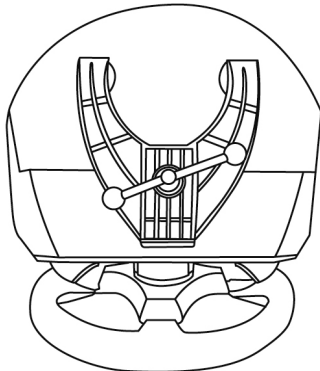
- \* Verstauen Sie das Pedalset an einem sicheren Ort außerhalb der Reichweite von Kindern.
- \* Entfernen Sie auf keinen Fall die Schutzabdeckungen an den Pedalarmen.

## MONTAGE DES LENKERS

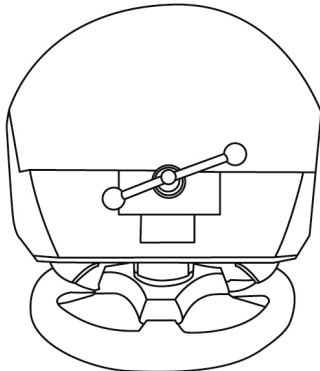
### Befestigung des Lenkers auf einem Tisch oder Schreibtisch

1. Platzieren Sie den Lenker auf einem Tisch oder einer anderen, ebenen Unterlage.
2. Stecken Sie die Befestigungsschraube (10) in das Befestigungssystem (9) und schrauben dann die Befestigungseinheit entgegen dem Uhrzeigersinn in das große Schraubgewinde (8) unterhalb des Lenkers, bis dieses perfekt stabil ist.

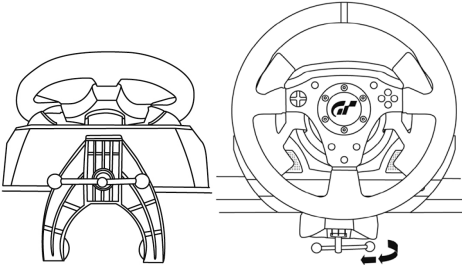
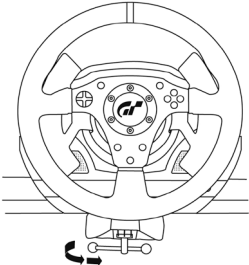
IMMER



NIEMALS



**ACHTUNG:** Schrauben Sie die Befestigungsschraube niemals allein in das Gewinde!  
(dies kann den Lenker beschädigen).

AUFBAU / ABBAU	
<p><b><u>Zum Befestigen:</u></b></p> <p><i>Entgegen des Uhrzeigersinns drehen</i></p>	
<p><b><u>Zum Lösen:</u></b></p> <p><i>Im Uhrzeigersinn drehen</i></p>	

### Befestigung des Lenkers und des Pedalsets in ein Cockpit

1. Platzieren Sie den Lenker auf die Unterlage des Cockpits.
2. Drehen Sie zwei "M6" Schrauben (nicht enthalten) durch die beiden kleinen Schrauböffnungen unterhalb des Lenkers in die Unterlage des Cockpits.  
*Wichtiger Hinweis für den Lenker: Diese Schrauben dürfen nicht länger als 12 mm sein, um eine Beschädigung innerhalb der Lenkerbasis zu vermeiden.*
3. Falls nötig, schrauben Sie das Standard-Befestigungssystem an (in das große Schraubgewinde).
4. Schrauben Sie das Pedalset in gleicher Weise mittels der Schrauböffnungen unterhalb fest.  
*Hinweis für das Pedalset: In manchen Cockpits ist die "Bodenposition" (F1-Typ) benutzerfreundlicher. Bei anderen ist die "Hängeposition (GT-/Rally-Typ)" komfortabler. Zögern Sie nicht, die verschiedenen möglichen Einstellungen für besseren Komfort auszutesten.*

## INSTALLATION AUF DER PLAYSTATION®3

1. Schließen Sie das Pedalset an den Lenker an, indem Sie dessen Stecker **(11)** hinten am Lenker einstecken.
2. Schließen Sie das Netzteil **(13)** durch einstecken dessen Steckers hinten am Lenker an.
3. Schließen Sie das Netzkabel für das Netzteil **(14)** an das Netzteil an.  
*Hinweis: Um sicherzustellen, daß die beiden Elemente perfekt miteinander verbunden sind, stecken Sie den Stecker des Netzkabels fest in den Anschluß des Netzteils.*
4. Stecken Sie das Netzkabel für das Netzteil **(14)** in eine Steckdose.
5. Stecken Sie den USB-Stecker des Lenkers **(12)** in den Port Nr. 1 Ihres PlayStation®3 Systems.

Sie können nun mit dem Spielen loslegen!

## AUTOMATISCHE KALIBRIERUNG FÜR DEN LENKER UND DIE PEDALE

Sind das Netzteil und der USB-Stecker angeschlossen, kalibriert sich der Lenker selbsttätig. Diese Operation veranlasst den Lenker zu schnellen Bewegungen um 1080° nach rechts und links, bevor dieser in der mittigen Schlussposition verharrt.



Die Pedale werden ebenso automatisch kalibriert, wenn diese einige Male betätigt wurden.

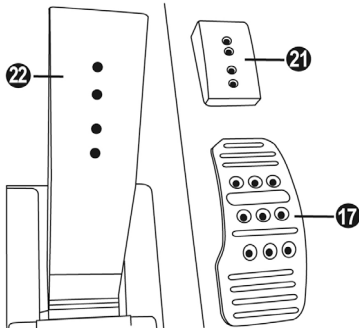
## FEHLERBESEITIGUNG & TIPS

- **Mein Lenker und die Pedale funktionieren nicht richtig oder schein falsch kalibriert zu sein:** Schalten Sie Ihr PlayStation®3 System aus und trennen den Lenker inklusive aller Kabel (auch Netzteil und Pedalset) und starten das Spiel neu.
- Damit der T500 RS Lenker mit Gran Turismo® 5 funktioniert, müssen Sie die automatischen Updates für das Spiel installieren (verfügbar, sobald Sie mit dem Internet verbunden sind).
- Es gibt zahlreiche Tips und Hilfen (nicht in diesem Handbuch verfügbar) auf der Website <http://ts.thrustmaster.com> in der Kategorie **Technischer Support**.

## KONFIGURATION DER PEDALE

Jedes der drei Pedale verfügt über:

- Einen "Metallkopf (17)" mit einigen Perforationen (9 für das Gas – 6 für die Bremse – 6 für die Kupplung)
- Eine "Plastikunterlegscheibe (21)" (zwischen Kopf und Arm) mit 4 Perforationen
- Einen "Metallarm (22)" mit 4 Perforationen.

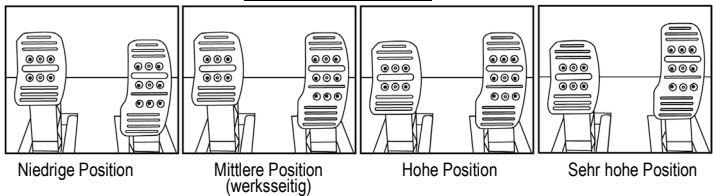


**ACHTUNG:** Um Kalibrierungsprobleme zu vermeiden, ziehen Sie - bevor Sie die Einstellungen Ihres Pedalsets vornehmen - das USB-Kabel immer aus dem Lenker.

## Anpassen der PedalhÖHE

- Benutzen Sie den beigelegten 2.5 mm Inbusschlüssel (20), um die beiden Schrauben, die den "Metallkopf (17) und dessen Unterlegscheibe (21)" zu lösen
- Ist dies bewerkstelligt, wählen Sie Ihre bevorzugte Höhe und ziehen die Schrauben wieder fest.

### Beispiele für das Gaspedal:



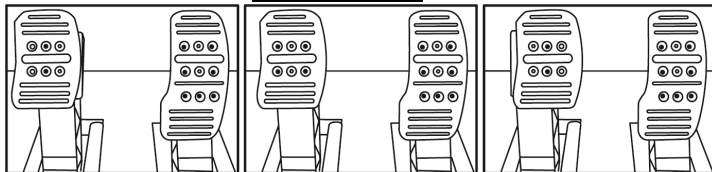
### Anzahl der möglichen Höhenpositionen pro Pedal:

- 4 für das Gaspedal
- 2 für das Bremspedal
- 2 für die Kupplung

## Anpassung des PedalZWISCHENRAUMS

- Benutzen Sie den beigelegten 2.5 mm Inbusschlüssel (20), um die beiden Schrauben, die den "Metallkopf (17) und dessen Unterlegscheibe (21)" zu lösen
- Ist dies bewerkstelligt, wählen Sie Ihre bevorzugte Position (links, mittig und rechts) und ziehen die Schrauben wieder fest.

Beispiele für die Bremse:



Linke Position

Mittelposition (werksseitig)

Rechte Position

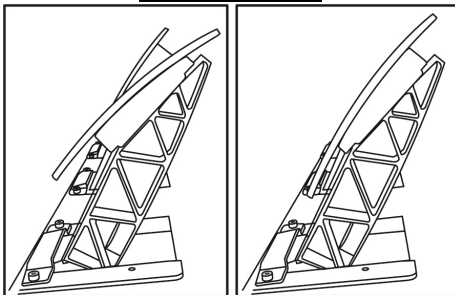
Anzahl der möglichen Zwischenraumpositionen pro Pedal:

- 3 für das Gaspedal
- 3 für das Bremspedal
- 3 für die Kupplung

## Anpassung der PedalNEIGUNG

- Benutzen Sie den beigelegten 2.5 mm Inbusschlüssel (20), um die beiden Schrauben, die den "Metallkopf (17) und dessen Unterlegscheibe (21)" zu lösen
- Ist dies bewerkstelligt, drehen Sie die "Plastikunterlegscheibe (21)" um 180° und ziehen die Schrauben wieder fest.

Beispiele für die Kupplung:



Weniger geneigte Position

Mehr geneigte Position (werksseitig)

Anzahl der möglichen Neigungspositionen pro Pedal:

- 2 für das Gaspedal
- 2 für das Bremspedal
- 2 für die Kupplung



## Anpassung des HUBS & des WIDERSTANDS des Bremspedals



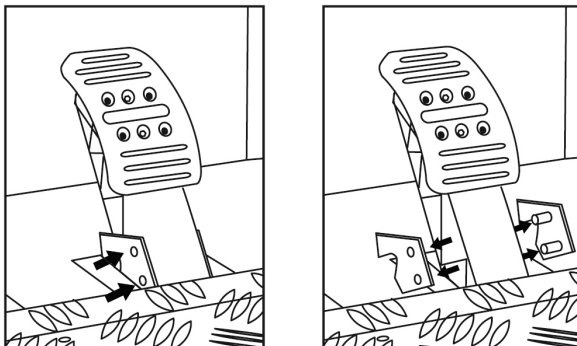
### **ACHTUNG:**

Um den HUB und die WIDERSTANDSKRAFT des Bremspedales einzustellen, müssen Sie die transparente Schutzabdeckung aus Plastik (Schutz des Bremspedals) entfernen und den beigelegten Metallanschlag montieren. Wenn Sie dies tun, sind Sie nicht länger durch den vorgesehenen Schutz vor Quetschungsgefahren geschützt. Um wieder vor Quetschungsgefahren geschützt zu sein, müssen Sie den Metallanschlag demontieren und die transparente

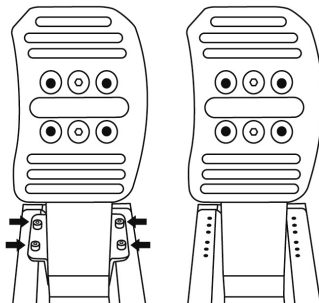
Schutzabdeckung aus Plastik am ursprünglichen Platz montieren.

**THRUSTMASTER® LEHNT JEDWEDE HAFTUNG FÜR JEGLICHE VERLETZUNGEN, DIE DURCH DAS ENTFERNEN DER SCHUTZABDECKUNG ENTSTEHEN KÖNNEN, AB.**

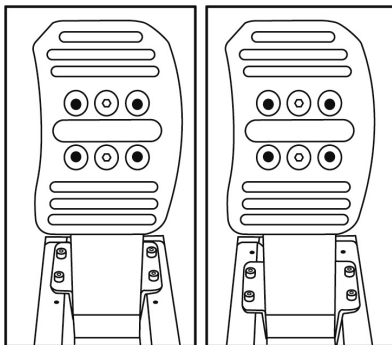
- Lösen Sie die 2 Schrauben, die den Quetschschutz am Pedalarm halten.



- Montieren Sie hinten am Pedalarm den Metallanschlag (23).



- Wählen Sie Ihre Position (oben, mittig oder unten) und ziehen die Schrauben mittels des beigelegten 2,5 mm Inbusschlüssels (20) fest.



Langer Hub & hoher  
Widerstand (werksseitig)

Kurzer Hub & weniger  
Widerstand

Anzahl der möglichen Hub- oder Widerstandspositionen:

- Langer Hub mit Widerstand um 10 Kg
- Mittlerer Hub mit Widerstand um 8.5 Kg
- Kurzer Hub mit Widerstand um 7 Kg

**Hinweis: Je länger der Hub, desto höher der Pedalwiderstand  
(und umgekehrt)**

## Montage des "Realistic Brake" MOD



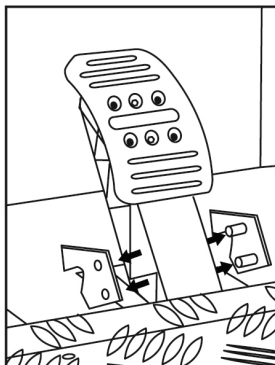
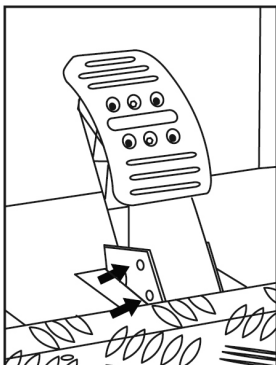
### ACHTUNG:

Um die "Realistic Brake" MOD zu montieren, müssen Sie die transparente Schutzabdeckung aus Plastik (Schutz des Bremspedals) entfernen und den beigelegten Metallanschlag montieren. Wenn Sie dies tun, sind Sie nicht länger durch den vorgesehenen Schutz vor Quetschungsgefahren geschützt. Um wieder vor Quetschungsgefahren geschützt zu sein, müssen Sie den Metallanschlag demontieren und die transparente Schutzabdeckung aus Plastik am ursprünglichen Platz montieren.

**THRUSTMASTER® LEHNT JEDWEDE HAFTUNG FÜR JEGLICHE VERLETZUNGEN, DIE DURCH DAS ENTFERNEN DER SCHUTZABDECKUNG ENTSTEHEN KÖNNEN, AB.**

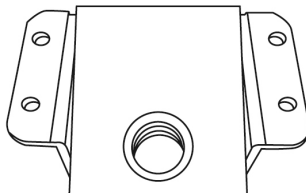
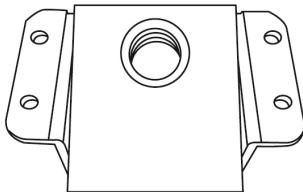
*Diese MOD ermöglicht verschiedene Sinneseindrücke und Widerstände beim Bremsen. Jeder Nutzer muß für sich und nach seinem Gusto für die Montage entscheiden.*

- Lösen Sie die 2 Schrauben, die den Quetschschutz am Pedalarm halten



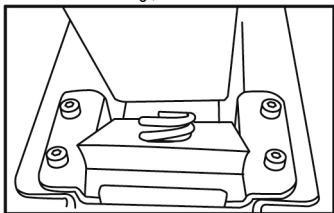
- Lösen und entfernen Sie den "Metallstopper" (hinten am Pedalarm).
- Montieren Sie die MOD vollständig und fest in den Boden der "Metallstopper" Vertiefung.
- Für starken Widerstand: Positionieren Sie die MOD gegen die obere Wandung.
- Für stärkeren Widerstand: Positionieren Sie die MOD gegen die untere Wandung.

Position gegen die obere Wandung  
(Widerstand um 14 Kg)

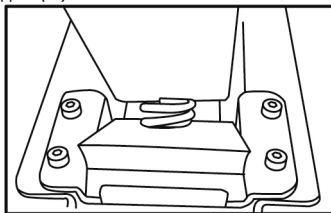


Position gegen die untere Wandung  
(Widerstand um 16 Kg)

- Ist dies bewerkstelligt, schrauben Sie den "Metallstopper" (23) wieder hinten am Metallarm an.



Position gegen die obere Wandung  
(Widerstand um 14 Kg)



Position gegen die untere Wandung  
(Widerstand um 16 Kg)

**Wichtiger Hinweis:**

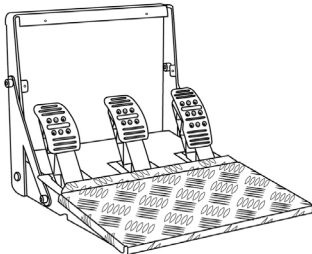
Um jedwede Kalibrierungsprobleme zu vermeiden, muß die "Realistic Brake" MOD ausschließlich in der Position "Langer Hub" montiert werden (bitte nicht in den Positionen "Mittlerer Hub" oder "Kurzer Hub" montieren)

## UMDREHEN DER PEDALSETPOSITION

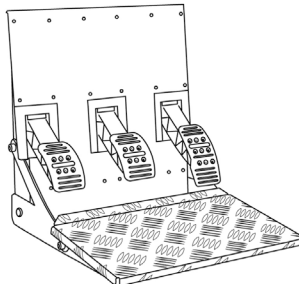
Das "T500 RS" Pedalset hat ein einzigartiges Design (zum Patent angemeldet), das die Wahl von zwei Positionen ermöglicht:

- Bodenposition (F1-Typ)
- Hängeposition (GT-/Rally-Typ)

Werksseitig wird das Pedalset mit der "Bodenposition" ausgeliefert (F1-Typ)



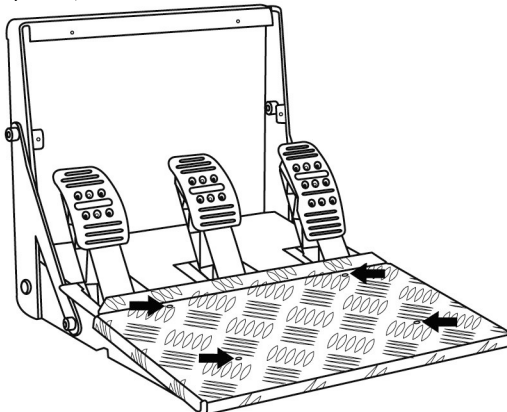
Bodenposition (Typ F1)



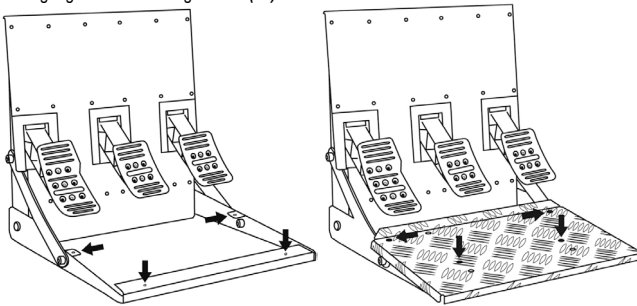
Hängeposition (GT-/Rally-Typ)

## UMDREHEN DES PEDALSETS

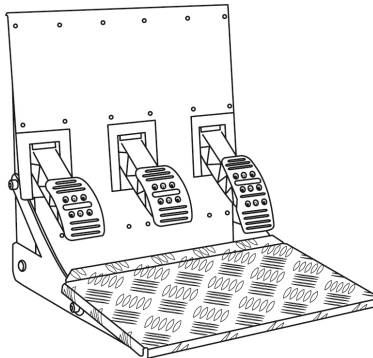
- Benutzen Sie den beigelegten 2 mm Inbusschlüssel (19), um die vier Schrauben, die die " Abnehmbare Fußablage (15)" halten, zu lösen.



- Drehen Sie das Pedalset um 90° und schrauben die "Abnehmbare Fußablage" in die vier Gewindegänge am "Gelenkbogenstück (16)".



- Benutzen Sie den beigelegten 2.5 mm Inbusschlüssel (20), um die drei "Metallköpfe (17)" zu lösen, um diese um 180° zu drehen und um den Gaskopf und den Kupplungskopf herum zu drehen.



**Sie können nun mit Spielen loslegen!**

## ELECTRONISCHE UMKEHR der Gas- & Kupplungspedale

Wenn Sie die Position des Pedalsets umkehren wollen: Drücken Sie einfach den MODE-Button (7), um Gas und Bremse elektronisch zu vertauschen (an der Farbe der LEDs erkennen Sie die gewählte Position)

PEDALSETPOSITION	LED (6) Farbe
AM BODEN (F1-Typ) <i>(werksseitig montiert)</i>	ROT
HÄNGEND (GT-/Rally-Typ)	GRÜN

Nachdem Sie dies einmal ausgeführt haben, wird die gewählte Position sofort im internen Speicher des Lenkers gespeichert.

**THRUSTMASTER®**

TECHNISCHER SUPPORT

<http://ts.thrustmaster.com>



## Kunden-Garantie-Information

Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, daß dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einem Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnhaft ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem originären Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Ungeachtet dessen werden wiederaufladbare Batterien (fortfolgend „Akkus“) durch eine Gewährleistungsfrist von sechs (6) Monaten ab dem Kaufdatum abgedeckt.

Sollten bei dem Produkt innerhalb der Gewährleistungsfrist Defekte auftreten, kontaktieren Sie unverzüglich den Technischen Kundendienst, der die weitere Vorgehensweise anzeigt. Wurde der Defekt bestätigt, muß das Produkt an die Verkaufsstelle (oder an eine andere Stelle, je nach Maßgabe des Technischen Kundendienstes) retourniert werden.

Im Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des Technischen Kundendienstes, repariert oder ausgetauscht werden. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Marktgängigkeit oder Eignung für einen bestimmten Zweck ab. Die Rechte des Kunden in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht bezüglich des Verkaufs auf Konsumgüter wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Der Gewährleistungsanspruch verfällt: (1) Falls das Produkt modifiziert, geöffnet, verändert oder ein Schaden durch unsachgemäßen oder missbräuchlichen Gebrauch hervorgerufen wurde, sowie durch Fahrlässigkeit, einen Unfall, Verschleiß oder irgendeinem anderen Grund – aber nicht durch Material- oder Herstellungsfehler (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht mitgeliefert wurden); (2) Im Falle der Nichteinhaltung der durch den Technischen Support erteilten Anweisungen; (3) Durch Software. Die besagte Software ist Gegenstand einer speziellen Garantie; (4) Bei Verbrauchsmaterialien (Elemente, die während der Produktlebensdauer ausgetauscht werden, wie z. B. Einwegbatterien, Ohrpolster für ein Audioheadset oder für Kopfhörer); (5) Bei Accessoires (z. B. Kabel, Etuis, Taschen, Beutel, Handgelenk-Riemen); (6) Falls das Produkt in einer öffentlichen Versteigerung verkauft wurde.

Diese Garantie ist nicht übertragbar.

### Haftung

Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") und ihre Tochtergesellschaften jegliche Haftung für Schäden, die auf eine oder mehrere der folgenden Ursachen zurückzuführen sind, ab: (1) das Produkt wurde modifiziert, geöffnet oder geändert; (2) Nichtbefolgung der Montageanleitung; (3) unangebrachte Nutzung, Fahrlässigkeit, Unfall (z. B. ein Aufprall); (4) normalem Verschleiß. Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnen Guillemot und seine Niederlassungen jegliche Haftung für Schäden, die nicht auf einen Material- oder Herstellungsfehler in Bezug auf das Produkt beruhen (einschließlich, aber nicht beschränkt auf, etwaige Schäden, die direkt oder indirekt durch Software oder durch die Kombination der Thrustmaster Produkte mit ungeeigneten Elementen, insbesondere Netzteile, Akkus, Ladegeräte, oder andere Elemente, die von Guillemot für dieses Produkt nicht geliefert wurden), ab.



## COPYRIGHT

© Guillemot Corporation S.A. 2015. Alle Rechte vorbehalten. Thrustmaster® ist ein eingetragenes Warenzeichen der Guillemot Corporation S.A.

\* , "PlayStation", "PS3" und "△○×□" sind eingetragene Marken der Sony Computer Entertainment Inc. Alle Rechte vorbehalten.  und GRAN TURISMO sind eingetragene Warenzeichen von Sony Computer Entertainment Inc. Alle Rechte vorbehalten.

Alle anderen Warenzeichen oder Handelsmarken werden hierdurch ausdrücklich anerkannt und sind im Besitz Ihrer jeweiligen Eigentümer. Illustrationen nicht verbindlich. Inhalte, Design und Spezifikationen können ohne vorherige Ankündigung geändert werden und können von Land zu Land unterschiedlich sein. Hergestellt in China.

TouchSense® Technologie lizenziert von Immersion Corporation. Geschützt durch eins oder mehrere U.S. Patente. Eine entsprechende Aufstellung ist unter [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) zu finden. Andere Patente angemeldet.

## Hinweise zum Umweltschutz



\* In der Europäischen Union: Dieses Produkt darf nach Ende seiner Lebensdauer nicht über den Hausmüll entsorgt werden, sondern muss an einem Sammelpunkt für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten abgegeben werden.

Das Symbol auf dem Produkt, der Gebrauchsanleitung oder der Verpackung weist darauf hin.

Die Werkstoffe sind gemäß ihrer Kennzeichnung wiederverwertbar. Mit der Wiederverwertung, der stofflichen Verwertung oder anderen Formen von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt. Bitte erfragen Sie bei der Gemeindeverwaltung die zuständige Entsorgungsstelle.

Für alle anderen Länder: Bitte beachten Sie die lokalen Entsorgungsrichtlinien/-Gesetze bezüglich elektrischen und elektronischen Equipments.

Wichtige Informationen. Die Farben und Verzierungen können abweichen.  
Plastikhalterungen und Aufkleber bitte vor der Nutzung des Produktes entfernen.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

\* Nur in der EU und der Türkei anwendbar

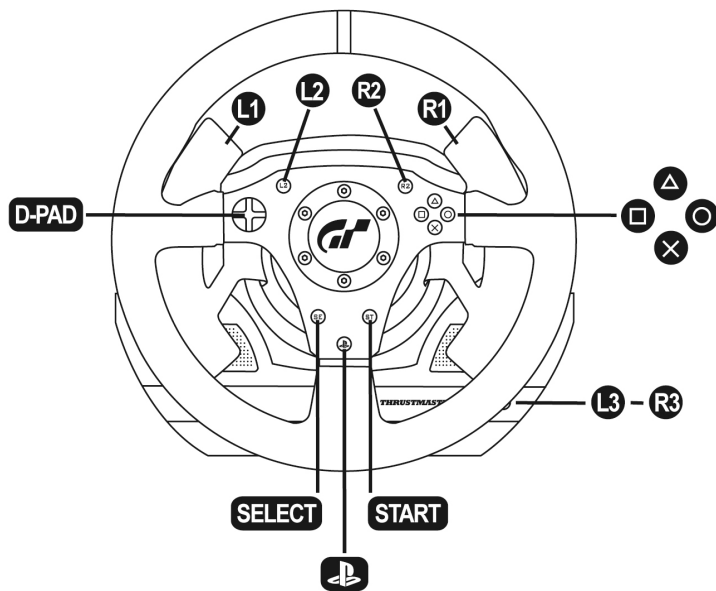
  
immersion.

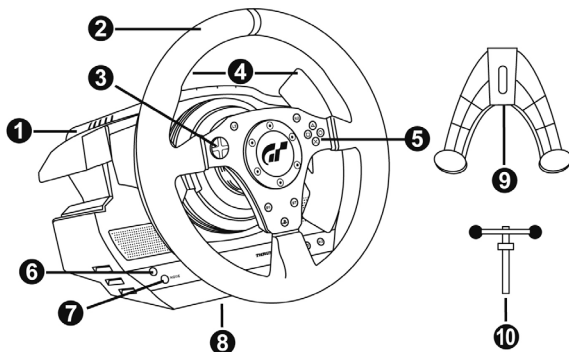


# T500RS™

Voor: PlayStation®3

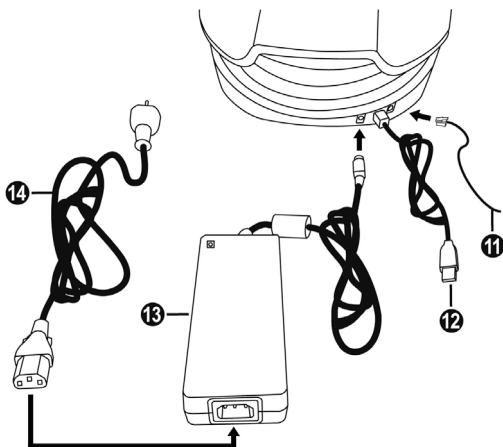
Gebruikershandleiding



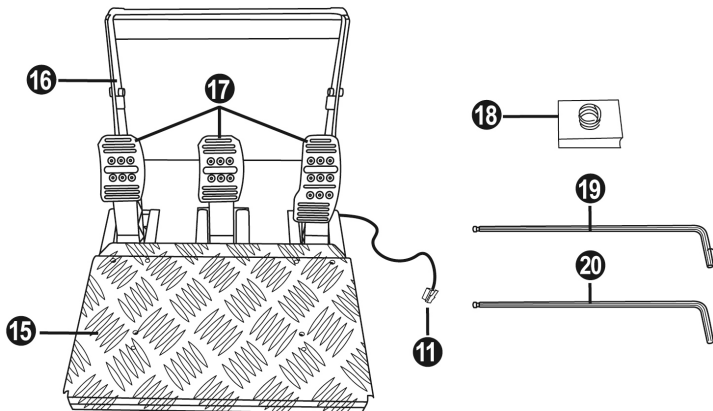


## TECHNISCHE KENMERKEN

- |   |                                             |    |                                                              |
|---|---------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------------|
| 1 | Stuurbasis                                  | 6  | LED                                                          |
| 2 | Stuur                                       | 7  | MODE-knop                                                    |
| 3 | D-pad                                       | 8  | Grote schroefdraad (voor het klemstelsel en de klemmschroef) |
| 4 | 2 digitale schakelhendels (omhoog & omlaag) | 9  | Klemstelsel                                                  |
| 5 | Actieknoppen                                | 10 | Metalen klemmschroef                                         |

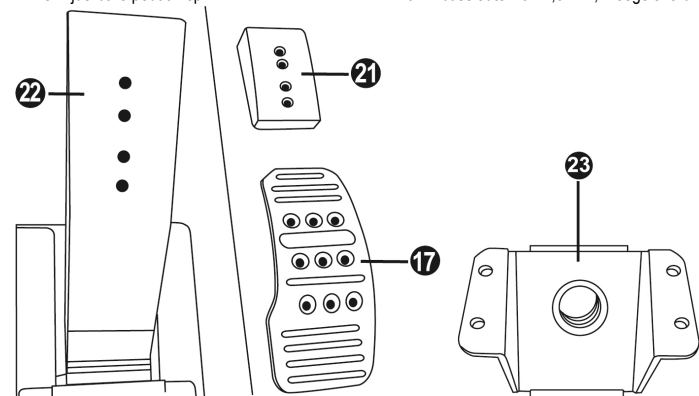


- |    |                                   |    |                             |
|----|-----------------------------------|----|-----------------------------|
| 11 | Kabel en connector voor pedalenet | 13 | Stroomadapter               |
| 12 | Kabel en USB-connector voor stuur | 14 | Voedingskabel stroomadapter |



- 11 Kabel en connector voor pedalenset  
 15 Verwijderbare voetsteun  
 16 Boog  
 17 Verwijderbare pedaalkop

- 18 Verwijderbare 'Realistic Brake'-module  
*(niet standaard geïnstalleerd)*  
 19 Inbussleutel van 2 mm, meegeleverd  
 20 Inbussleutel van 2,5 mm, meegeleverd



- 17 Metalen pedaal  
 21 Plastic pedaalsteun

- 22 Pedaalarm  
 23 Verwijderbare metalen begrenzer  
*(niet geïnstalleerd bij levering)*

## WAARSCHUWING

Voordat u dit product gebruikt, moet u deze documentatie zorgvuldig doorlezen en vervolgens veilig overgeren, voor het geval dat u deze later nogmaals wilt raadplegen.



### **Waarschuwing – Elektrische schok**

- \* Bewaar het product op een droge plaats en stel het niet bloot aan stof of zonlicht.
- \* Houd u aan de aansluitrichtingen.
- \* Draai of trek niet aan de connectoren en kabels.
- \* Mors geen vloeistof op het product of de connectoren.
- \* Veroorzaak geen kortsluiting in het product.
- \* Haal het product nooit uit elkaar (behalve om indien nodig de pedaalset aan te passen), werp het niet in het vuur en stel het niet bloot aan hoge temperaturen.
- \* Gebruik geen andere adapters dan de stroomadapter die bij de T500 RS wordt meegeleverd.
- \* Gebruik de stroomadapter niet als de connectoren of kabels beschadigd, gesplitst of gebroken zijn.
- \* Zorg ervoor dat de voedingskabel van de stroomadapter goed op het stopcontact wordt aangesloten.
- \* Als het stuur niet normaal functioneert (het geeft ongebruikelijke geluiden, warmte of geuren af), moet u het gebruik ervan onmiddellijk stoppen, de voedingskabel uit het stopcontact halen en de overige kabels loskoppelen.
- \* Als u het stuur langere tijd niet gebruikt, haalt u de stroomadapter uit het stopcontact.



### **Luchtopeningen**

Zorg dat u de luchtopeningen op de sturbasis niet blokkeert. Houd u aan de onderstaande punten voor een optimale ventilatie:

- \* Plaats de basis minstens 10 cm van alle wandoppervlakken vandaan.
- \* Plaats de basis niet in nauwe ruimten.
- \* Dek de basis niet af.
- \* Zorg dat er zich geen stof ophoopt bij de luchtopeningen.



Voor uw en andermans veiligheid mag de pedaalset nooit gebruikt worden op blote voeten of met alleen sokken aan.  
**THRUSTMASTER® WIJST ELKE VERANTWOORDELIJKHEID AF IN GEVAL VAN LETSEL ALS GEVOLG VAN HET GEBRUIK VAN DE PEDAALSET ZONDER SCHOENEN AAN.**



### **Waarschuwing – Letsel als gevolg van force feedback en herhaalde bewegingen**

Spelen met een force feedback-stuur kan pijn in spieren of gewrichten veroorzaken. Om problemen te voorkomen:

- \* Probeer niet te lang achter elkaar te spelen.
- \* Neem na elk uur spelen een pauze van 10 tot 15 minuten.
- \* Als u vermoeidheid of pijn voelt in uw handen, polsen, armen, voeten of benen, stopt u met spelen en neemt u enkele uren rust voordat u het spelen hervat.
- \* Als de bovengenoemde symptomen of pijn aanhouden wanneer u het spelen hervat, moet u direct stoppen en uw arts raadplegen.
- \* Buiten het bereik van kinderen houden.
- \* Houd tijdens het spelen altijd beide handen correct op het stuur geplaatst zonder het volledig los te laten.
- \* Steek uw hand of arm nooit in het stuur tijdens het kalibreren.
- \* Controleer of de voet van het stuur zorgvuldig is vastgeklemd volgens de instructies in de handleiding.
- \* Plaats na elk gebruik het waarschuwingsbericht terug op de originele plek op de stuurkolom ter waarschuwing van eventuele nieuwe gebruikers.

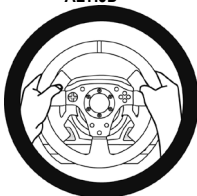


Mag alleen uitgevoerd worden door gebruikers van 16 jaar of ouder



Wees voorzichtig en laat het product niet op uzelf of iemand anders vallen!

**ALTIJD**



**NOOIT**



**NOOIT**





### **Waarschuwing – Pedaalset beknellingsgevaar bij gebruik**

- \* Houd de pedaalset buiten het bereik van kinderen.
- \* Verwijder de beschermers op de pedaalarmen niet.
- \* Zorg tijdens gebruik dat vingers nooit in de buurt van de zijkant van de pedaalset komen.
- \* Zorg tijdens gebruik dat vingers nooit in de buurt van de onderkant van de pedaalset komen.
- \* Zorg tijdens gebruik dat vingers nooit in de buurt van de voorkant van de pedaalset komen.

**NOOIT**



**NOOIT**



**NOOIT**



### **Waarschuwing – Pedaalset beknellingsgevaar bij geen gebruik**

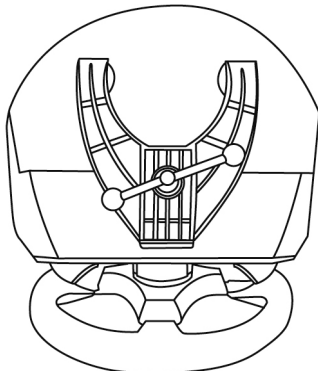
- \* Berg de pedaalset op een veilige plaats op, buiten het bereik van kinderen.
- \* Verwijder de beschermers op de pedaalarmen niet.

## HET STUUR INSTALLEREN

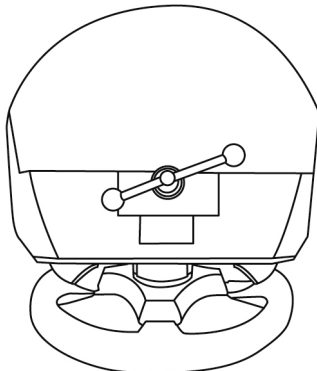
### Het stuur bevestigen aan een tafel of bureaublad

1. Plaats het stuur op een tafel of een ander vlak oppervlak.
2. Plaats de klemschroef (10) in de tafelklem (9) en schroef de klemmenheid vervolgens (linksom) in de grote schroefdraad (8) onder het stuur totdat het stuur volledig stabiel is.

**ALTIJD**

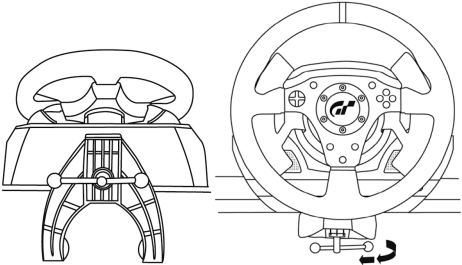
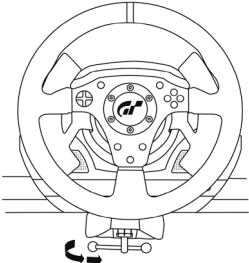


**NOOIT**



**LET OP: Schroef nooit alleen de klemschroef in het klemsysteem!  
(het stuur kan hierdoor beschadigd raken).**



MONTEREN / DEMONTEN	
<p><b><u>Vastdraaien:</u></b></p> <p><b><i>Linksom schroeven</i></b></p>	
<p><b><u>Losdraaien:</u></b></p> <p><b><i>Rechtsom schroeven</i></b></p>	

## Het stuur en de pedalenset aan een cockpit bevestigen

1. Plaats het stuur op de structuur van de cockpit.
2. Draai 2 M6-schroeven (niet meegeleverd) in de structuur van de cockpit en in de 2 kleine schroefdraden onder het stuur.  
*Belangrijke opmerking voor het stuur: deze schroeven mogen niet langer dan 12 mm zijn om schade aan de onderdelen in de basis te voorkomen.*
3. Schroef indien nodig het standaardklemstelsel vast (in de grote schroefdraad).
4. Bevestig de pedalenset op dezelfde wijze met de kleine schroefdraden aan de onderzijde.  
*Opmerking voor de pedalenset: Bij bepaalde cockpits is de 'vloerpositie' (type F1) gebruiksvriendelijker. Bij andere is de 'hangende positie' (type GT/Rally) juist comfortabeler. Aarzel niet om de verschillende mogelijke instellingen uit te proberen om te ontdekken wat voor u het gemakkelijkst is.*

## AANSLUITEN OP PLAYSTATION®3

1. Sluit de pedalenset aan op het stuur door de connector **(11)** aan de achterkant in het stuur te steken.
2. Sluit de stroomadapter aan op het stuur **(13)** door de connector aan de achterkant in het stuur te steken.
3. Sluit de stroomadapter aan op de bijbehorende voedingskabel stroomadapter **(14)**.  
*Opmerking: Om er zeker van te zijn dat de 2 elementen goed op elkaar zijn aangesloten, steekt u de connector van de voedingskabel stevig in de stroomadapter.*
4. Sluit de voedingskabel stroomadapter **(14)** aan op een stopcontact.
5. Sluit de USB-connector van het stuur **(12)** aan op poort nr. 1 van de PlayStation®3-systeem.

**U kunt nu direct gaan spelen!**

## AUTOMATISCHE KALIBRATIE VAN HET STUUR EN DE PEDALEN

Als de stroomadapter en USB-connector eenmaal zijn aangesloten, kalibreert het stuur zichzelf automatisch. Hierbij draait het stuur snel 1080° naar links en rechts voordat het tot stilstand komt in de eindpositie in het midden.



De pedalen worden ook automatisch geprogrammeerd nadat ze enkele malen zijn ingedrukt.

## PROBLEEMOPLOSSING & TIPS

**- Mijn stuur en pedalen werken niet correct of lijken onjuist te zijn gekalibreerd:**

Schakel de PlayStation®3-systeem uit, koppel het stuur en alle kabels volledig los (met de stroomadapter en de pedalenset) en start het spel opnieuw.

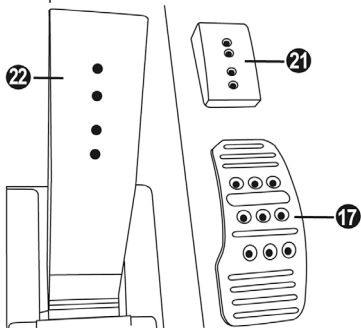
- Om het T500 RS-wiel te laten werken in combinatie met Gran Turismo® 5, moet u de automatische updates voor de game installeren (beschikbaar zodra u verbonden bent met internet).

- Diverse tips en helponderwerpen (niet opgenomen in deze handleiding) zijn te vinden in de categorie **Ondersteuning** op de website <http://ts.thrustmaster.com>.

## DE PEDALEN CONFIGUREREN

Elk van de 3 pedalen bestaat uit:

- Een metalen kop (**17**) met meerdere perforaties (9 voor de het gaspedaal – 6 voor de rem – 6 voor de koppeling)
- Een plastic steun (**21**) (tussen de kop en de arm) met 4 perforaties
- Een metalen arm (**22**) met 4 perforaties

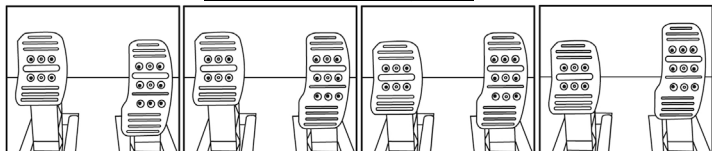


**LET OP:** Om problemen tijdens de kalibratie te voorkomen, moet u de USB-kabel altijd loskoppelen van het stuur voordat u de instellingen van de pedalen set wijzigt.

### De HOOGTE van de pedalen aanpassen

- Gebruik de meegeleverde inbussleutel van 2,5 mm (**20**) om de 2 schroeven los te draaien waarmee de metalen kop (**17**) en de steun (**21**) vastzitten.
- Vervolgens selecteert u de gewenste hoogte en draait u de schroeven weer vast.

Voorbeelden met het koppelingspedaal:



Lage positie

Middenpositie (standaard)

Hoge positie

Zeer hoge pedaalstand

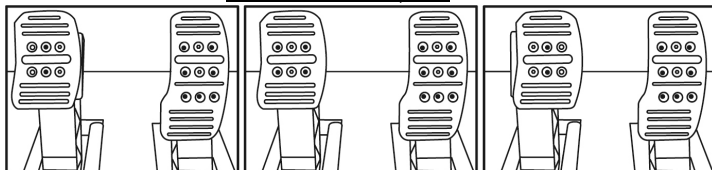
Aantal mogelijke hoogteposities per pedaal:

- 4 voor het gaspedaal
- 2 voor het rempedaal
- 2 voor het koppelingspedaal

## De AFSTAND tussen de pedalen aanpassen

- Gebruik de meegeleverde inbussleutel van 2,5 mm **(20)** om de 2 schroeven los te draaien waarmee de metalen kop **(17)** en de steun **(21)** vastzitten.
- Vervolgens selecteert u de gewenste positie (naar links, in het midden of naar rechts) en draait u de schroeven weer vast.

### Voorbeelden met het rempedaal:



Linkerpositie

Middenpositie (standaard)

Rechterpositie

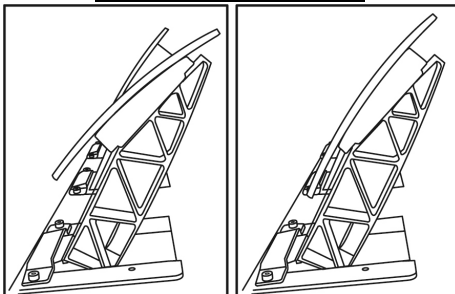
### Aantal mogelijke afstandsposities per pedaal:

- 3 voor het gaspedaal
- 3 voor het rempedaal
- 3 voor het koppelpedaal

## De OVERHELLING van de pedalen aanpassen

- Gebruik de meegeleverde inbussleutel van 2,5 mm **(20)** om de 2 schroeven los te draaien waarmee de metalen kop **(17)** en de steun **(21)** vastzitten.
- Vervolgens draait u de plastic steun **(21)** 180° en draait u de schroeven weer vast.

### Voorbeelden met het koppelpedaal:



Minder schuine positie

Schuinere positie (standaard)

### Aantal mogelijke overhelposities per pedaal:

- 2 voor het gaspedaal
- 2 voor het rempedaal
- 2 voor het koppelpedaal

## De SLAG en WEERSTAND van de weerstand aanpassen voor het rempedaal

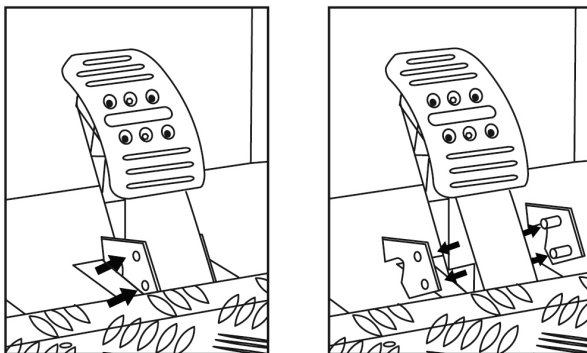


### **WAARSCHUWING:**

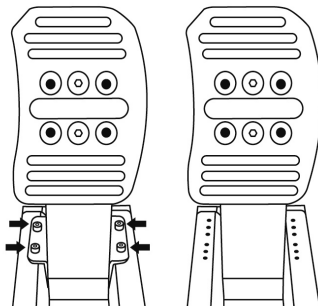
Om de SLAG en WEERSTAND van het rempedaal te kunnen instellen, moet u de doorzichtige kunststof knelbeschermer verwijderen die het rempedaal beschermt en de meegeleverde metalen begrenzer installeren. Let op: als u de knelbeschermer verwijdert, profiteert u niet meer van de aangebrachte bescherming tegen knelgevaar. Als u de bescherming tegen knelgevaar weer wilt activeren, moet u de metalen begrenzer verwijderen en de doorzichtige kunststof knelbeschermer weer bevestigen op de oorspronkelijke plek.

**THRUSTMASTER® WIJST ELKE VERANTWOORDELIJK AF VOOR ENIG LETSEL VEROORZAAKT DOOR HET VERWIJDEREN VAN DE KNELBESCHERMING**

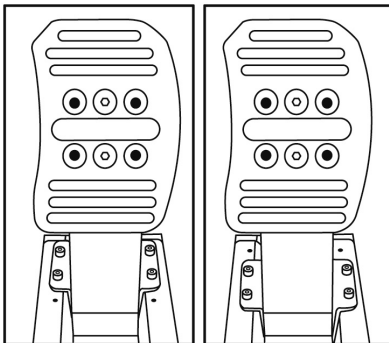
- Draai de 2 bouten los waarmee de knelbeschermer op de arm van het rempedaal is bevestigd.



- Installeer de metalen begrenzer (23) op het einde van de rempedaalarm.



- Vervolgens selecteert u de gewenste positie (omhoog, in het midden of omlaag) en draait u de schroeven weer vast.



Positie met lange weg  
& hoge weerstand (standaard)

Positie met korte weg  
& lage weerstand

Aantal mogelijke weg- of weerstandposities:

- Lange weg met weerstand van circa 10 kg
- Middenlange weg met weerstand van circa 8,5 kg
- Korte weg met weerstand van circa 7 kg

**Opmerking: hoe langer de weg, hoe hoger de pedaalweerstand  
(en omgekeerd)**

## De 'Realistic Brake'-module installeren



### **WAARSCHUWING:**

Om de "Realistic Brake"-mod te installeren, moet u de doorzichtige kunststof knelbeschermer verwijderen die het rempedaal beschermt en de meegeleverde metalen begrenzer installeren.

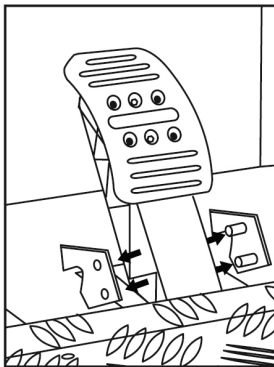
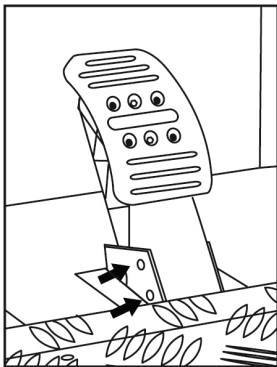
Let op: als u de knelbeschermer verwijdert, profiteert u niet meer van de aangebrachte bescherming tegen knelgevaar.

Als u de bescherming tegen knelgevaar weer wilt activeren, moet u de metalen begrenzer verwijderen en de doorzichtige kunststof knelbeschermer weer bevestigen op de oorspronkelijke plek.

**THRUSTMASTER® WIJST ELKE VERANTWOORDELIJK AF VOOR ENIG LETSEL  
VEROORZAAKT DOOR HET VERWIJDEREN VAN DE KNELBESCHERMING**

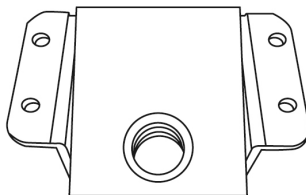
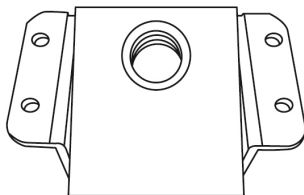
*Deze module maakt verschillende gewaarwordingen en weerstanden tijdens het remmen mogelijk. Elke gebruiker moet zelf bepalen of hij deze module wil installeren, afhankelijk van diens voorkeuren.*

- Draai de 2 bouten los waarmee de knelbeschermer op de arm van het rempedaal is bevestigd.



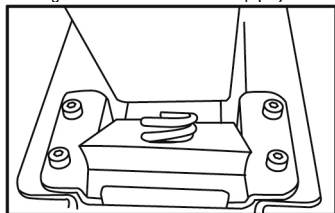
- Draai de metalen stop los en verwijder deze (aan de achterzijde van de rempedaalarm).
- Installeer de module volledig en stevig in de onderkant van de holte van de metalen stop.
- Voor een krachtigere weerstand: plaats de module tegen de bovenwand.
- Voor een nog krachtigere weerstand: plaats de module tegen de onderwand.

Positie tegen de bovenwand  
(weerstand van circa 14 kg)

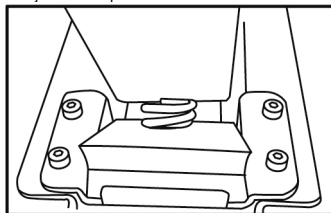


Positie tegen de onderwand  
(weerstand van circa 16 kg)

- Vervolgens draait u de metalen stop (23) aan de achterzijde van de pedaalarm weer vast.



Positie tegen de bovenwand  
(weerstand van circa 14 kg)



Positie tegen de onderwand  
(weerstand van circa 16 kg)

**Belangrijke opmerking:**

Om problemen tijdens de kalibratie te voorkomen, moet u de 'Realistic Brake'-module alleen installeren in de positie met een lange weg (installeer de module niet in de positie met een middenlange of korte weg)

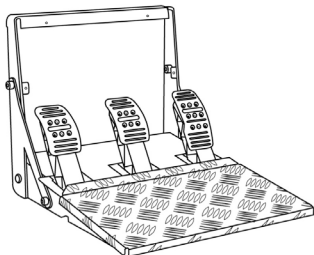


## DE POSITIE VAN DE PEDALENSET OMDRAAIEN

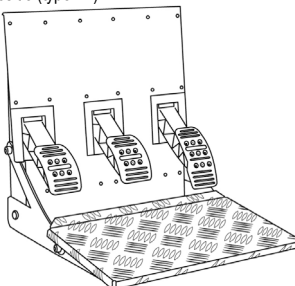
De pedalenst T500 RS heeft een uniek ontwerp (patent aangevraagd) waarmee keuze uit 2 posities mogelijk is:

- Vloerpositie (type F1)
- Hangende positie (type GT/Rally)

De pedalenst wordt standaard geleverd in de vloerpositie (type F1)



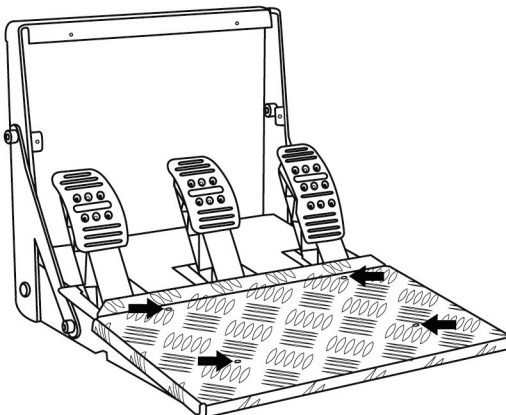
Vloerpositie (type F1)



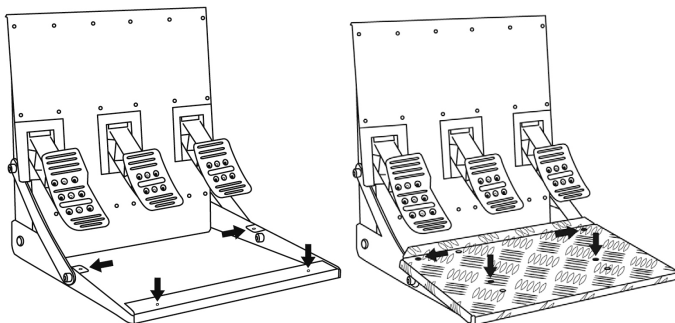
Hangende positie (type GT/Rally)

## DE PEDALENSET FYSIEK OMKEREN

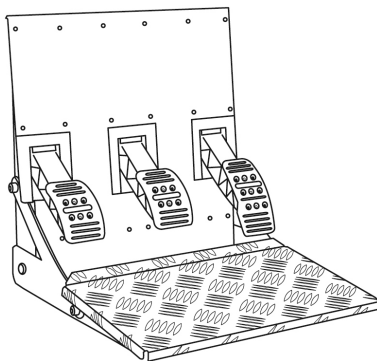
- Gebruik de inbussleutel van 2 mm (19) om de 4 schroeven los te draaien waarmee de verwijderbare voetsteun (15) is bevestigd.



- Draai de pedalenet 90° om en draai de voetsteun vervolgens weer vast op de 4 schroefdraden op de boog (16).



- Gebruik de inbussleutel van 2,5 mm (20) om de 3 metalen koppen (17) los te draaien, 180° te draaien en de koppen voor het gas en de koppeling te verwisselen.



**U kunt nu direct gaan spelen!**

## Het gas- en koppelingspedaal ELEKTRONISCH OMKEREN

Wanneer u de positie van de pedalen set omkeert: druk eenvoudigweg op de MODE-knop (7) om het gas- en koppelingspedaal elektronisch om te keren  
(De gekozen positie wordt aangeduid door de kleur van het LED-lampje)

POSITIE PEDALENSET	LED- kleur (6)
OP DE VLOER (type F1) <i>(standaard geïnstalleerd)</i>	ROOD
HANGEND (type GT/Rally)	GROEN

Als u dit eenmaal hebt gedaan, wordt de geselecteerde positie onmiddellijk opgeslagen in het interne geheugen van het stuur



## Informatie met betrekking tot kopersgarantie

Wereldwijd garandeert Guillemot Corporation S.A. ("Guillemot") de koper dat dit Thrustmaster-product vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende een garantieperiode gelijk aan de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervanging voor dit product te claimen. In landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Thrustmaster-product. In andere landen komt de garantieperiode overeen met de tijd maximaal vereist om een restitutie/vervanging voor dit Thrustmaster-product te claimen zoals wettelijk is vastgelegd in het land waarin de koper woonachtig was op de datum van aankoop van het Thrustmaster-product. Indien een dergelijk claimrecht niet wettelijk is vastgelegd in het betreffende land, geldt een garantieperiode van één (1) jaar vanaf datum aankoop van het Thrustmaster-product.

Ongeacht het hierboven gestelde, geldt voor oplaadbare batterijen een garantieperiode van zes (6) maanden vanaf datum aankoop.

Indien u in de garantieperiode een defect meent te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met Technical Support die u zal informeren over de te volgen procedure. Als het defect wordt bevestigd, dient het product te worden geretourneerd naar de plaats van aankoop (of een andere locatie die wordt opgegeven door Technical Support).

Binnen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de koper gerepareerd of vervangen, zulks ter beoordeling van Technical Support. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, beperkt de volledige aansprakelijkheid van Guillemot en haar dochterondernemingen (inclusief de aansprakelijkheid voor vervolgschade) zich tot het repareren of vervangen van het Thrustmaster-product. Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijst Guillemot elke garantie af met betrekking tot verhandelbaarheid of geschiktheid voor enig doel. De wettelijke rechten van de koper die van toepassing zijn op de verkoop van consumentenproducten worden op generlei wijze door deze garantie beperkt.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is, of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product); (2) indien u zich niet houdt aan de instructies zoals verstrekt door Technical Support; (3) op software die onder een specifieke garantie valt; (4) op verbruiksartikelen (elementen die tijdens de levensduur van het product worden vervangen zoals bijvoorbeeld batterijen of pads van een headset of koptelefoon); (5) op accessoires (zoals bijvoorbeeld kabels, behuizingen, hoesjes, etui's, draagtassen of polsbandjes); (6) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

Deze garantie is niet overdraagbaar.

### Aansprakelijkheid

Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen "Guillemot") en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of onvoorzichtig gebruik, verwaarlozing, een ongeluk (bijvoorbeeld stoten); (4) normale slijtage. Indien toegestaan onder van toepassing zijnde wetgeving, wijzen Guillemot en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid af voor enige schade aan dit product niet gerelateerd aan een materiaal- of fabricagefout (inclusief maar niet beperkt tot enige schade direct of indirect veroorzaakt door enige software, of door het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplaadbare batterijen, opladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product).

## COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Alle rechten voorbehouden. Thrustmaster® is een geregistreerd handelsmerk van Guillemot Corporation S.A.

"PS", "PlayStation", "PS3" en "ΔOXΩ" zijn geregistreerde handelsmerken van Sony Computer Entertainment Inc. Alle rechten voorbehouden



en GRAN TURISMO zijn geregistreerde handelsmerken van Sony Computer Entertainment Inc. Alle rechten voorbehouden.

Alle andere handelsmerken en merknamen worden hierbij erkend en zijn eigendom van de respectieve eigenaren. Afbeeldingen zijn niet bindend. Inhoud, ontwerp en specificaties kunnen zonder kennisgeving vooraf worden gewijzigd en kunnen per land verschillen. Geproduceerd in China.

TouchSense® Technology in licentie van Immersion Corporation. Beschermd door één of meer Amerikaanse patenten zoals vermeld op [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) en door ander patenten aangevraagd.

## AANBEVELINGEN VOOR DE BESCHERMING VAN HET MILIEU



In de Europese Unie: Gooi dit product na het einde van de levensduur niet weg met het normale afval, maar breng het naar het door uw gemeente aangewezen inzamelpunt voor elektrische en/of computerapparatuur.

Ter herinnering is hiertoe op het product, de gebruikshandleiding of de verpakking een symbool aangebracht.

De meeste materialen kunnen worden gerecycled. Door recycling en andere methoden voor verantwoorde verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparaten kunt u een belangrijke bijdrage leveren aan de bescherming van het milieu.

Neem contact op met uw gemeente voor informatie over een inzamelpunt bij u in de buurt.

In alle andere landen: houd u aan de plaatselijk milieuwetgeving voor elektrische en elektronische apparaten.

Bewaar deze informatie. De kleuren en decoraties kunnen variëren.

Plastic bevestigingen en hechtmaterialen moeten van het product worden verwijderd voordat het wordt gebruikt.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

*\*Alleen van toepassing in de EU en Turkije*



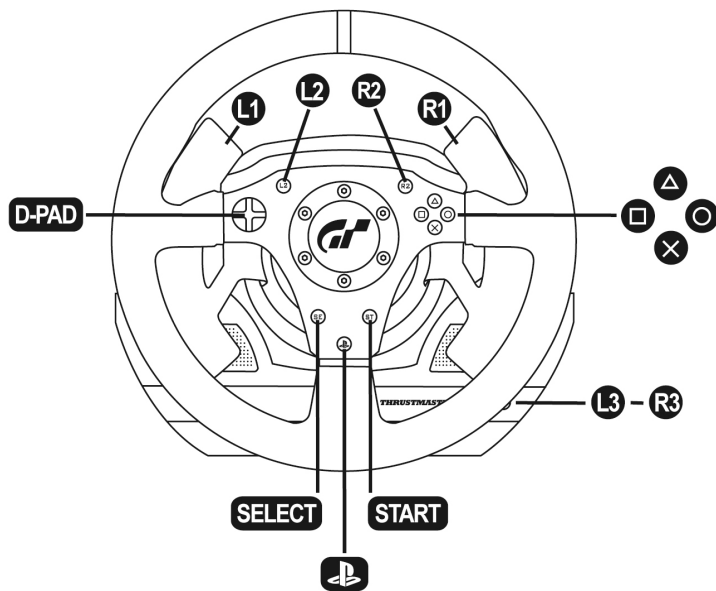
immersion.

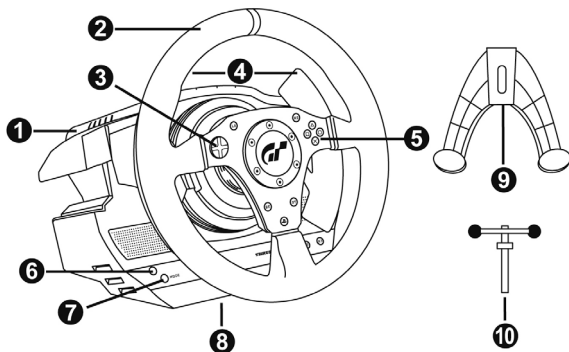


# T500RS™

Per: PlayStation®3

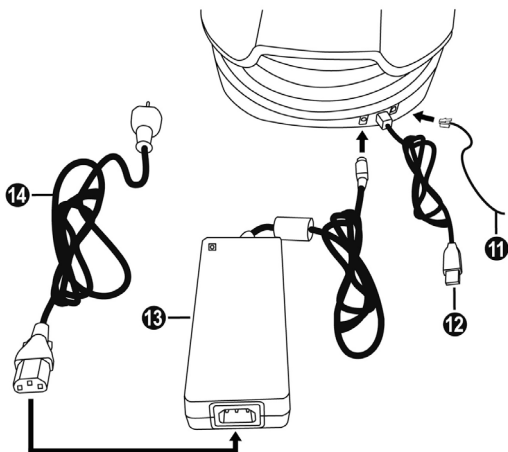
Manuale d'uso



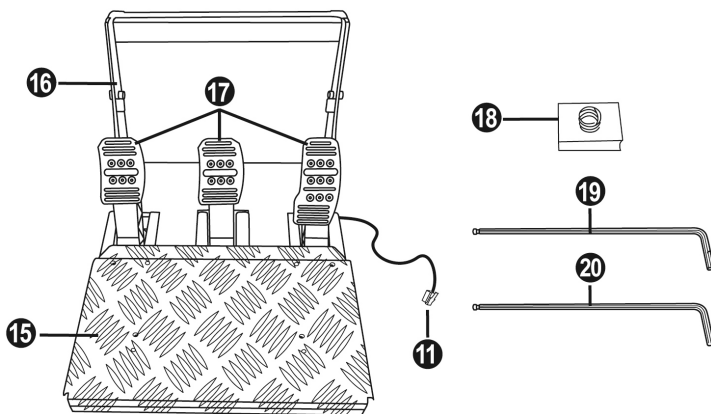


## CARATTERISTICHE TECNICHE

- |   |                                        |    |                                                                                       |
|---|----------------------------------------|----|---------------------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Base del volante                       | 6  | LED                                                                                   |
| 2 | Volante                                | 7  | Pulsante MODE                                                                         |
| 3 | D-pad                                  | 8  | Ampio foro per la vite (per il sistema di aggancio a morsa e per la vite della morsa) |
| 4 | 2 leve del cambio digitali (Up e Down) | 9  | Sistema a morsa                                                                       |
| 5 | Pulsanti azione                        | 10 | Vite della morsa in metallo                                                           |

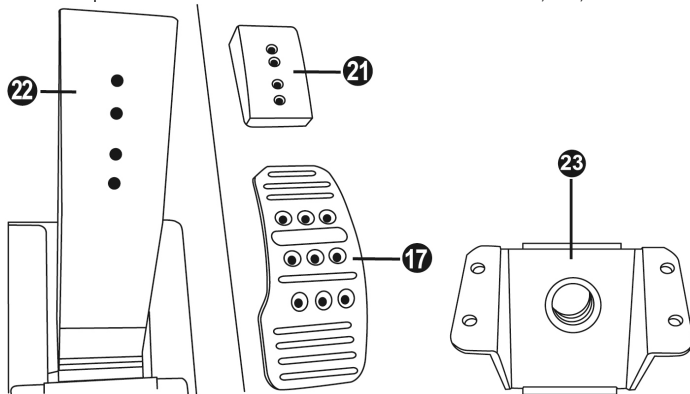


- |    |                                   |    |                                         |
|----|-----------------------------------|----|-----------------------------------------|
| 11 | Cavo e connettore della pedaliera | 13 | Trasformatore                           |
| 12 | Cavo del volante e connettore USB | 14 | Cavo di alimentazione del trasformatore |



- 11 Cavo e connettore della pedaliera  
 15 Zona rimuovibile per il riposo dei piedi  
 16 Arco  
 17 Teste dei pedali rimovibili

- 18 "Realistic Brake" MOD rimuovibile  
*(inizialmente non installato)*  
 19 Chiave Allen da 2mm, in dotazione  
 20 Chiave Allen da 2,5mm, in dotazione



- 17 Testa in metallo  
 21 Supporto in plastica per la testa

- 22 Leva del pedale  
 23 Blocco metallico rimuovibile  
*(inizialmente non installato)*



## ATTENZIONE

Per favore, prima di utilizzare questo prodotto, ti consigliamo di leggere con attenzione la presente documentazione, conservandola per un'eventuale futura consultazione.



### **Attenzione – Shock elettrico**

- \* Conserva il prodotto in un luogo asciutto e non esporlo alla polvere o alla luce del sole.
- \* Rispetta la direzione delle connessioni.
- \* Non torcere e non tirare i connettori e/o i cavi.
- \* Non versare alcun liquido sul prodotto o sui relativi connettori.
- \* Non corto-circuitare il prodotto.
- \* Non smontare mai il prodotto (tranne che per regolare la pedaliera, se necessario); non gettarlo nel fuoco e non esporlo alle alte temperature.
- \* Non utilizzare altri trasformatori al di fuori di quello fornito assieme al "T500 RS".
- \* Non utilizzare il trasformatore qualora i suoi connettori o i suoi cavi risultino danneggiati, tagliati o rotti.
- \* Assicurati che il cavo di alimentazione del trasformatore sia perfettamente inserito nella presa di corrente a muro.
- \* Qualora il volante non funzionasse in maniera corretta (emettendo suoni, calore o odori strani), smetti immediatamente di utilizzarlo, scollega il cavo di alimentazione dalla presa elettrica e scollega tutti gli altri cavi.
- \* Se prevedi di non utilizzare il volante per un lungo periodo di tempo, scollega il trasformatore dalla presa di corrente a muro.



### **Prese d'aria**

Assicurati non di coprire le prese d'aria presenti sulla base del volante. Per una ventilazione ottimale, dovresti:

- \* Collocare la base ad almeno 10 cm di distanza da qualsiasi muro.
- \* Non collocare la base in spazi stretti.
- \* Non coprire la base.
- \* Non lasciare che la polvere si depositi sulle prese d'aria.



**Per ragioni di sicurezza, non usare mai la pedaliera a piedi nudi o indossando soltanto dei calzini.**

**THRUSTMASTER® DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI INFORTUNIO DERIVANTE DALL'USO DELLA PEDALIERA SENZA SCARPE.**



### **Attenzione – Infortuni causati dal force feedback e dai movimenti ripetuti**

Giocare con un volante force-feedback può causare dolori ai muscoli o alle articolazioni. Per evitare questi tipi di problemi:

- \* Non giocare per lunghi periodi di tempo.
- \* Prenditi da 10 a 15 minuti di pausa ogni ora di gioco.
- \* Qualora dovessi provare stanchezza o dolore alle mani, ai polsi, alle braccia, ai piedi o alle gambe, smetti di giocare e prenditi alcune ore di riposo, prima di ricominciare al giocare.
- \* Qualora, al momento della ripresa del gioco, i sintomi o i dolori sopradescritti dovessero persistere, smetti di giocare e consulta il tuo dottore.
- \* Tieni il prodotto lontano dalla portata dei bambini.
- \* Durante le sessioni di gioco, tiene sempre entrambe le mani correttamente posizionate sul volante, senza mai lasciarle andare completamente.
- \* Durante le fasi di calibrazione dei giochi, non lasciare mai le tue mani o le tue braccia all'interno del volante.
- \* Verifica che la base del volante sia fissata correttamente, così come descritto nel manuale.
- \* Dopo ogni utilizzo, ricolloca l'avviso di pericolo in posizione originale, lungo l'asse del volante, in modo tale da avvertire nuovi potenziali utenti.



Prodotto destinato ad utenti di almeno  
16 anni di età



Fai attenzione a non lasciar cadere il prodotto  
addosso a te o a chiunque altro!

**SEMPRE**



**MAI**



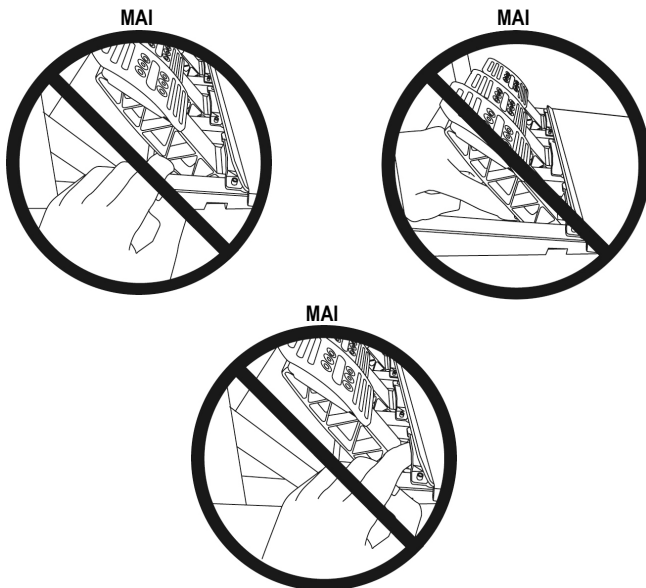
**MAI**





**Attenzione – Rischio di schiacciamento con la pedaliera durante i giochi**

- \* Conserva la pedaliera in luogo lontano dalla portata dei bambini.
- \* Non rimuovere le protezioni presenti sulle leve dei pedali.
- \* Durante i giochi, non appoggiare mai le tue dita di fianco ai pedali.
- \* Durante i giochi, non appoggiare mai le tue dita nei pressi della base posteriore dei pedali.
- \* Durante i giochi, non appoggiare mai le tue dita nei pressi della base frontale dei pedali.



**Attenzione – Rischio di schiacciamento con la pedaliera al di fuori dei giochi**

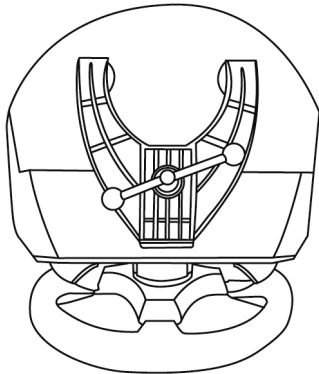
- \* Conserva la pedaliera in luogo sicuro, al di fuori della portata dei bambini.
- \* Non rimuovere le protezioni presenti sulle leve dei pedali.

## INSTALLAZIONE DEL VOLANTE

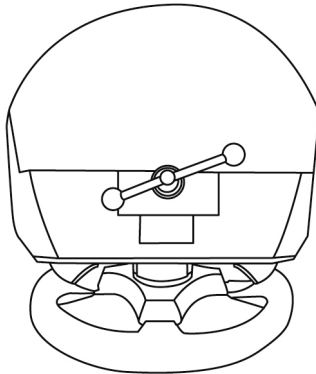
### Fissare il volante a un tavolo o a una scrivania

1. Colloca il volante su un tavolo o qualsiasi altra superficie piana.
2. Inserisci la vite della morsa (10) nella morsa da tavolo (9), quindi avvita (in senso anti-orario) la morsa nell'apposito ampio foro (8) posto nella parte inferiore del volante, finché quest'ultimo non risulti perfettamente stabile.

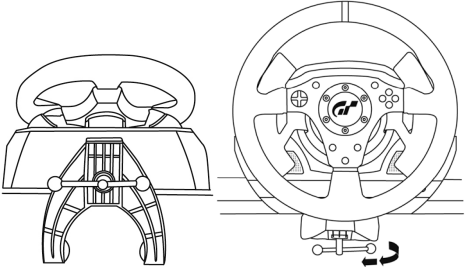
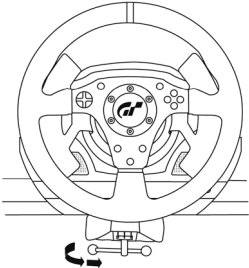
SEMPRE



MAI



**ATTENZIONE: Non avvitare mai la vite della morsa direttamente nel foro per la morsa!**  
(ciò potrebbe danneggiare il volante).

MONTAGGIO / SMONTAGGIO	
<p><b>Per stringere:</b></p> <p><i>Avvita in senso anti-orario</i></p>	
<p><b>Per allentare:</b></p> <p><i>Svita in senso orario</i></p>	

### **Fissare il volante e la pedaliera ad un abitacolo**

1. Posiziona il volante nella plancia dell'abitacolo.
2. Avvita 2 viti "M6" (non fornite) alla plancia dell'abitacolo e nei 2 piccoli fori posti sotto il volante.  
*Nota importante riguardante il volante: le viti in questione non devono superare i 12 mm di lunghezza, per non danneggiare le componenti interne della base.*
3. Se necessario, avvita (nel relativo ampio foro) anche il sistema standard di bloccaggio a morsa.
4. Allo stesso modo, fissa la pedaliera sfruttando i piccoli fori per le viti posti al di sotto di essa.  
*Nota riguardante la pedaliera: per alcuni abitacoli, risulterà più comoda la "posizione da pavimento" (stile F1). Viceversa, per altri abitacoli risulterà più confortevole la "posizione sospesa" (stile GT/Rally).*  
*Per ottenere il massimo comfort, ti invitiamo a provare le diverse posizioni disponibili.*

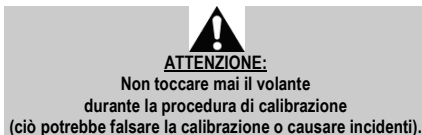
## INSTALLAZIONE SU PLAYSTATION®3

1. Collega la pedaliera al volante inserendo il relativo connettore **(11)** nel retro del volante.
2. Collega il trasformatore al volante **(13)** inserendo il relativo connettore nella parte posteriore del volante.
3. Collega il trasformatore al relativo cavo di alimentazione del trasformatore **(14)**.  
*Nota: per accertarsi che i 2 elementi siano perfettamente collegati, inserisci a fondo il cavo di alimentazione del trasformatore nel trasformatore stesso.*
4. Collega il cavo di alimentazione del trasformatore **(14)** ad una presa elettrica.
5. Collega il connettore USB del volante **(12)** alla porta N. 1 del sistema PlayStation®3.

**Ora sei pronto per cominciare!**

## CALIBRAZIONE AUTOMATICA DI VOLANTE E PEDALI

Una volta collegati trasformatore e connettore USB, il volante si calibrerà automaticamente. Questa operazione vedrà il volante muoversi rapidamente di 1080° verso sinistra e verso destra, per poi ritornare alla posizione centrale di partenza.



Dopo aver premuto i pedali alcune volte, anche questi verranno programmati automaticamente.

## CONSIGLI E RISOLUZIONE DEI PROBLEMI

- **Il mio volante e la i miei pedali non funzionano correttamente o sembrano essere mal calibrati:**

Spegni la tua sistema PlayStation®3, scollega completamente il tuo volante, assieme a tutti i cavi (trasformatore e pedaliera compresi) e riavvia il tuo gioco.

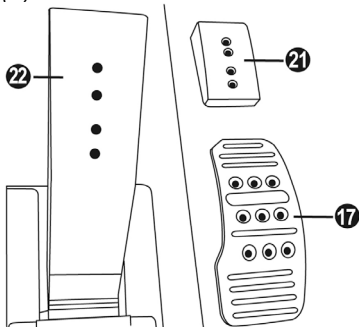
- Affinché il volante T500 RS funzioni con Gran Turismo® 5, è necessario installare gli aggiornamenti automatici del gioco (disponibili dopo l'avvenuta connessione a Internet).

- Nella sezione **Assistenza Tecnica** del sito web <http://ts.thrustmaster.com>, potrai trovare svariati consigli e aiuti (non riportati nel presente manuale).

## CONFIGURAZIONE DEI PEDALI

Ognuno dei 3 pedali è caratterizzato da:

- Una "Testa in Metallo (17)" con svariati fori (9 per l'Acceleratore – 6 per il Freno – 6 per la Frizione)
- Un "Supporto in Plastica per la Testa (21)" (posizionato tra "testa" e "braccio") con 4 fori
- Un "Braccio Metallico (22)" con 4 fori

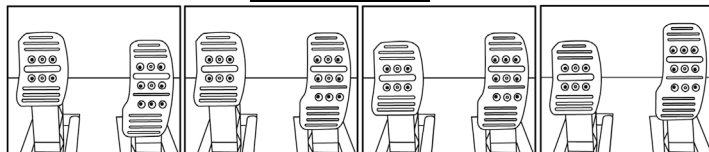


**ATTENZIONE:** Per evitare qualsiasi problema di calibrazione, prima di regolare le impostazioni della tua pedaliera, ricordati sempre di scollegare dal tuo volante il relativo cavo USB.

### Regolazione dell'ALTEZZA dei pedali

- Utilizzando l'acclusa chiave Allen da 2,5mm (20), allenta le 2 viti della "Testa Metallica (17)" e del relativo supporto (21)"
- Dopodiché, scegli l'altezza che preferisci e stringi nuovamente le viti.

Esempi con l'acceleratore:



Posizione bassa

Posizione media  
(predefinita)

Posizione alta

Posizione molto alta

Numero di possibili posizioni in altezza per ciascun pedale:

- 4 per l'Acceleratore
- 2 per il Freno
- 2 per la Frizione

## Regolazione del POSIZIONAMENTO dei pedali

- Utilizzando l'acclusa chiave Allen da 2,5mm (20), allenta le 2 viti della "Testa Metallica (17) e del relativo supporto (21)"
- Dopodiché, scegli la posizione che preferisci (a sinistra, al centro o a destra) e stringi nuovamente le viti.

Esempi con il pedale del freno:



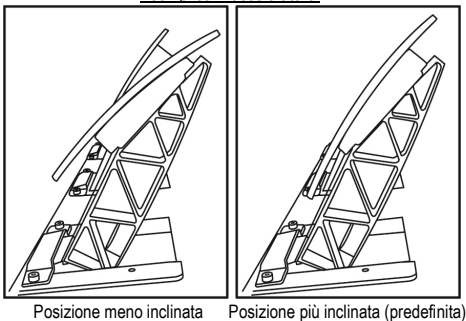
Numero di possibili posizioni per ciascun pedale:

- 3 per l'Acceleratore
- 3 per il Freno
- 3 per la Frizione

## Regolazione dell'INCLINAZIONE dei pedali

- Utilizzando l'acclusa chiave Allen da 2,5mm (20), allenta le 2 viti della "Testa Metallica (17) e del relativo supporto (21)"
- Dopodiché, ruota di 180° il "Supporto in Plastica per la Testa (21)" e stringi nuovamente le viti.

Esempi con l'acceleratore:



Numero di possibili inclinazioni per ciascun pedale:

- 2 per l'Acceleratore
- 2 per il Freno
- 2 per la Frizione



## Regolazione della CORSA e della FORZA di resistenza del pedale del Freno



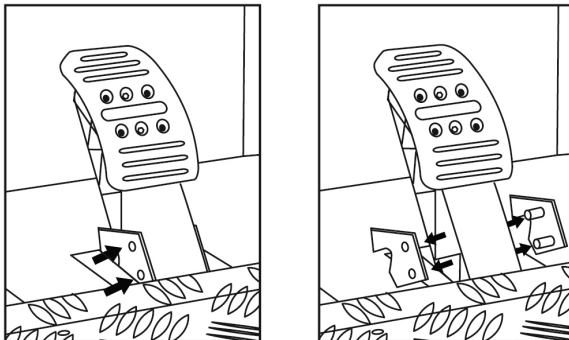
### ATTENZIONE:

Per regolare la CORSA e la FORZA resistente del pedale del Freno, dovrai rimuovere la protezione anti-schiacciamento in plastica trasparente (che protegge il pedale del freno) per poi installare l'accluso blocco metallico. Così facendo, non beneficerai più della suddetta protezione da anti-schiacciamento.

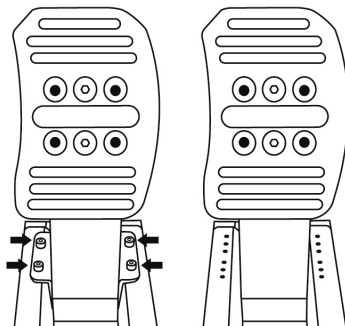
Per ripristinare la tua protezione dai anti-schiacciamento, dovrai rimuovere il blocco metallico e ricollocare la protezione anti-schiacciamento in plastica trasparente nella relativa posizione originale.

**THRUSTMASTER® DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI INFORTUNIO CAUSATO DALLA RIMOZIONE DELLA PROTEZIONE anti-schiacciamento**

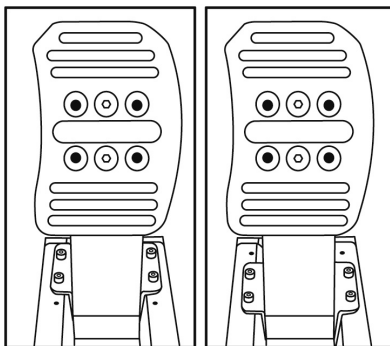
- Svita le 2 viti della protezione anti-schiacciamento presente sulla leva del pedale del freno.



- Installa il blocco metallico (23) sul retro della staffa del pedale del freno.



- Dopodiché, scegli posizione che preferisci (in alto, al centro o in basso) e stringi di nuovo le viti.



Posizione a corsa lunga  
e Alta resistenza (predefinita)

Posizione a corsa breve  
e Bassa resistenza

Numero di posizioni possibili per la regolazione di corsa o resistenza:

- Corsa lunga con resistenza pari a circa 10Kg
- Corsa media con resistenza pari a circa 8,5Kg
- Corsa breve con resistenza pari a circa 7Kg

**Nota: maggiore è la corsa, più alta è la resistenza  
(e viceversa)**

## Installazione del "Realistic Brake" MOD



### ATTENZIONE:

Per installare il MOD "Realistic Brake", dovrai rimuovere la protezione anti-schiacciamento in plastica trasparente (che protegge il pedale del freno) per poi installare l'accluso blocco metallico.

Così facendo, non beneficerai più della suddetta protezione anti-schiacciamento.

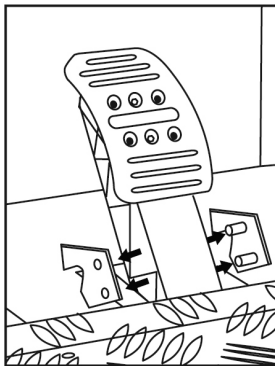
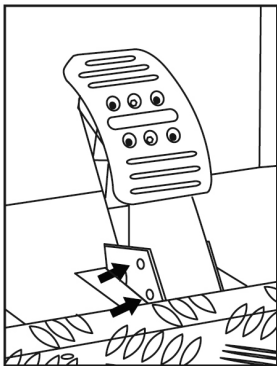
Per ripristinare la tua protezione anti-schiacciamento, dovrai rimuovere il blocco metallico e ricollocare la protezione anti-schiacciamento in plastica trasparente nella relativa posizione originale.

**THRUSTMASTER® DECLINA OGNI RESPONSABILITÀ PER QUALSIASI INFORTUNIO CAUSATO DALLA RIMOZIONE DELLA PROTEZIONE anti-schiacciamento**

*Questo MOD garantisce sensazioni e resistenza differenti nelle frenate.*

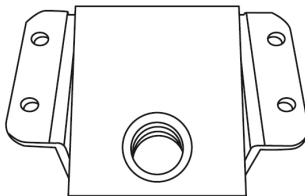
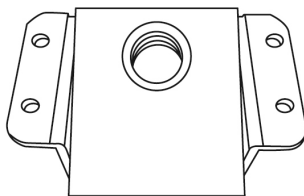
*Ciascun utente è libero di scegliere se installarlo o meno, in base ai propri gusti personali.*

- Svita le 2 viti della protezione anti-schiacciamento presente sulla leva del pedale del freno.



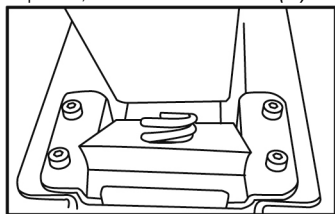
- Allenta e rimuovi il "Blocco Metallico" (posto sul retro del braccio del pedale del freno).
- Spingi il MOD fino in fondo alla cavità del "Blocco Metallico".
- Per una forte resistenza: posiziona il MOD contro la parete Superiore.
- Per una resistenza ancora maggiore: posiziona il MOD contro la parete Inferiore.

Posizione contro la parete Superiore  
(Resistenza pari a circa 14Kg)

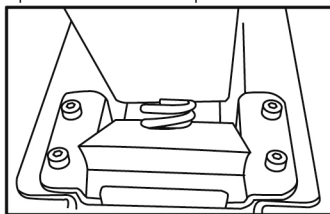


Posizione contro la parete Inferiore  
(Resistenza pari a circa 16Kg)

- Dopodiché, riavvita il "Blocco Metallico" (23) alla parte posteriore del braccio del pedale



Posizione contro la parete Superiore  
(Resistenza pari a circa 14Kg)



Posizione contro la parete Inferiore  
(Resistenza pari a circa 16Kg)

**Nota importante:**

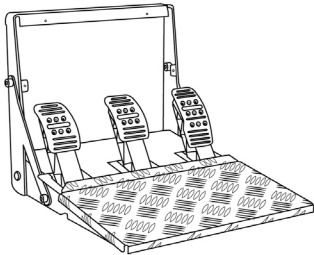
Per evitare qualsiasi problema di calibrazione, il "Realistic Brake" MOD deve essere installato esclusivamente in posizione "Corsa Lunga" (non installarlo in posizione "Corsa Media" o "Corsa Breve")

## POSIZIONAMENTO INVERTITO DELLA PEDALIERA

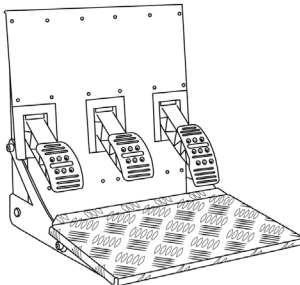
La pedaliera "T500 RS" ha un design esclusivo (in attesa di brevetto) che permette di scegliere tra 2 diverse posizioni:

- Posizione sul pavimento (stile F1)
- Posizione sospesa (stile GT/Rally)

Inizialmente, la pedaliera viene fornita in posizione "Pavimento" (stile F1)



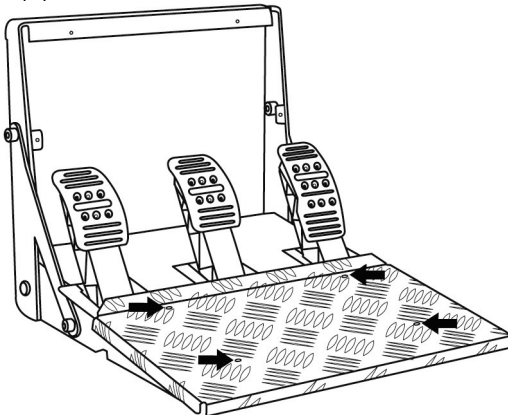
Posizione sul pavimento (stile F1)



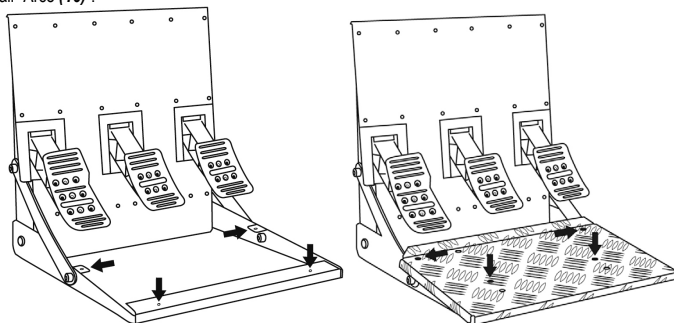
Posizione sospesa (stile GT/Rally)

## RIBALTARE FISICAMENTE LA PEDALIERA

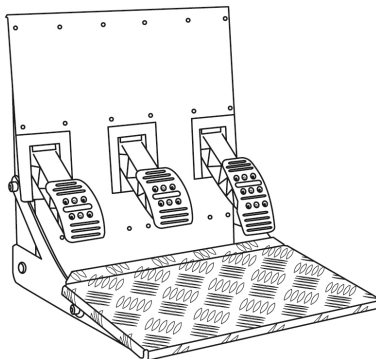
- Utilizzando la chiave Allen da 2mm in dotazione (19), allenta le 4 viti della "Zona rimuovibile per il riposo dei piedi (15)".



- Ruota la pedaliera di 90°, dopodiché stingi nuovamente le 4 viti per la "Zona di riposo dei piedi" all'"Arco (16)".



- Utilizzando la chiave Allen da 2,5mm (20), allenta le 3 "Teste Metalliche (17)", ruotandole quindi di 180° e scambiando tra loro le teste dei pedali di Acceleratore e Frizione.



**Ora sei pronto per giocare!**

## INVERTITORE ELETTRONICO dei pedali di acceleratore e frizione

Se ribalti il posizionamento della pedaliera: per scambiare tra loro i pedali di acceleratore e frizione, non devi far altro che premere il pulsante MODE (7)  
(il colore del LED ti segnalerà la posizione da scelta)

POSIZIONE DELLA PEDALIERA	Colore del LED (6)
SU LPAVIMENTO (stile F1) <i>(installata inizialmente)</i>	ROSSO
SOSPESA (stile GT/Rally)	VERDE

Dopodiché, la posizione scelta verrà immediatamente salvata  
nella memoria interna del volante



## Informazioni sulla garanzia al consumatore

A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti "Guillemot") garantisce al consumatore che il presente prodotto Thrustmaster sarà privo di difetti relativi ai materiali e alla fabbricazione, per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla consegna del prodotto Thrustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto Thrustmaster in base alle leggi applicabili nel paese in cui il consumatore risiedeva alla data di acquisto del prodotto Thrustmaster (qualora nel paese in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà a un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Thrustmaster).

Diversamente da quanto affermato in precedenza, le batterie ricaricabili sono coperte da una garanzia di sei (6) mesi dalla data di acquisto originale.

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apparire difettoso, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica).

Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere riparato oppure sostituito, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla riparazione o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot declina ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. I diritti legali del consumatore, stabiliti dalle leggi vigenti in materia di vendita di beni di consumo, non vengono intaccati dalla presente garanzia.

La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni derivanti da un uso inappropriato o non autorizzato, da negligenza, da un incidente, dalla semplice usura, o da qualsiasi altra causa non riconducibile a difetti nei materiali o nell'assemblaggio (compresi, ma non i soli, prodotti Thrustmaster combinati con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto); (2) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall'Assistenza Tecnica; (3) in caso di software, ovvero software soggetto a una specifica garanzia; (4) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di esercizio come, ad esempio, batterie di tipo convenzionale o cuscinetti protettivi per auricolari o cuffie); (5) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borsette, borse, cinturini); (6) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica.

La presente garanzia non è trasferibile.

## Responsabilità

Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot Corporation S.A. (d'ora in avanti "Guillemot") e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno derivante da almeno una delle seguenti condizioni: (1) il prodotto è stato modificato, aperto o alterato; (2) mancato rispetto delle istruzioni di installazione; (3) uso inappropriato o non permesso, negligenza, incidente (come, ad esempio, un impatto); (4) semplice usura. Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot e le sue controllate declinano ogni responsabilità per qualsiasi danno non riconducibile a difetti nei materiali o nella fabbricazione del prodotto (compresi, ma non i soli, potenziali danni causati direttamente o indirettamente da un qualunque software, oppure dall'uso del prodotto Thrustmaster in combinazione con elementi inadatti, tra cui, in particolare, batterie ricaricabili, caricatori o qualsiasi altro elemento non fornito da Guillemot per questo prodotto).



## COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Tutti i diritti riservati. Thrustmaster® è un marchio registrato di proprietà di Guillemot Corporation S.A.

"PS", "PlayStation", "PS3", e "ΔOXO" sono marchi registrati da Sony Computer Entertainment Inc. Tutti i diritti riservati.



GRAN TURISMO sono marchi registrati di proprietà di Sony Computer Entertainment Inc. Tutti i diritti riservati.

Tutti gli altri marchi e nomi commerciali vengono qui citati previa autorizzazione ed appartengono ai legittimi proprietari. Illustrazioni escluse. I contenuti, i design e le caratteristiche possono essere oggetto di modifiche senza preavviso e possono variare da un Paese all'altro. Fabbricato in Cina.

TouchSense® Technology sotto licenza di Immersion Corporation. Protetta da uno o più brevetti americani, il cui elenco è consultabile all'indirizzo [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html), oltre ad altri brevetti in fase di approvazione.

## RACCOMANDAZIONI SULLA TUTELA DELL'AMBIENTE



\* Nell'Unione Europea: Al termine della sua vita operativa, questo prodotto non dovrebbe essere gettato assieme ai comuni rifiuti, ma dovrebbe essere portato ad un apposito punto di raccolta destinato al riciclaggio del Materiale Elettrico ed Elettronico.

Ciò è confermato dal simbolo riportato sul prodotto, nel manuale d'uso o sulla confezione.

A seconda delle proprie caratteristiche, i materiali potrebbero essere riciclati.

Tramite il riciclaggio ed altre forme di trattamento del Materiale Elettrico ed Elettronico, è possibile fornire un importante contributo per la salvaguardia dell'ambiente.

Per conoscere i punti di raccolta più vicini a te, contatta le autorità locali competenti.

In tutti gli altri Paesi: per favore, rispetta le leggi locali sul riciclo dei materiali elettrici ed elettronici.

Informazioni da conservare. I colori e le decorazioni possono variare.

I ganci di plastica e gli adesivi dovrebbero essere rimossi dal prodotto prima che quest'ultimo venga utilizzato.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

*\*Valido solo in UE e Turchia*



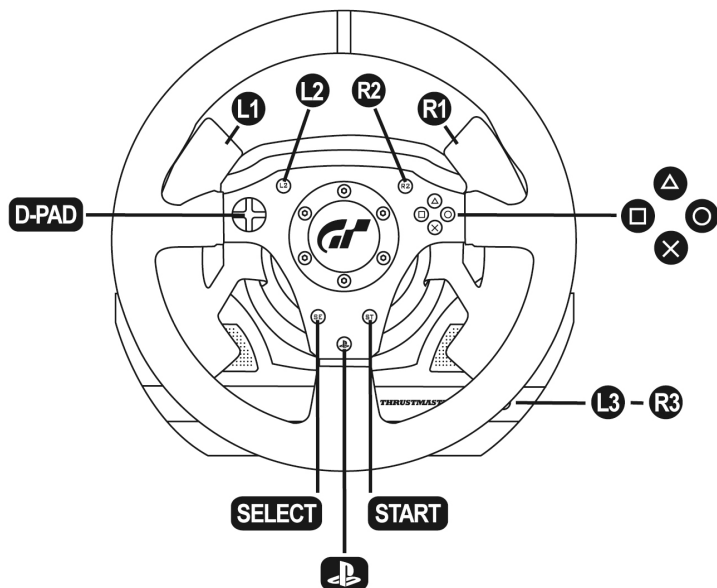
immersion.

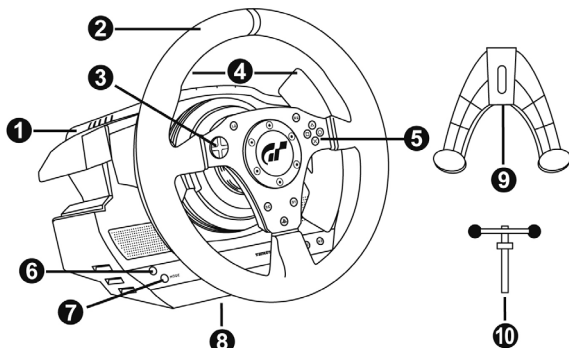


# T500RS™

Para: PlayStation®3

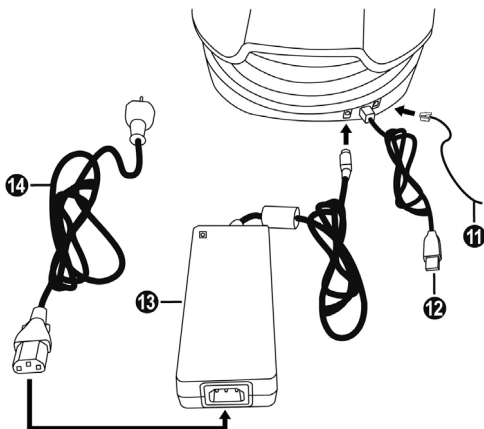
Manual del usuario



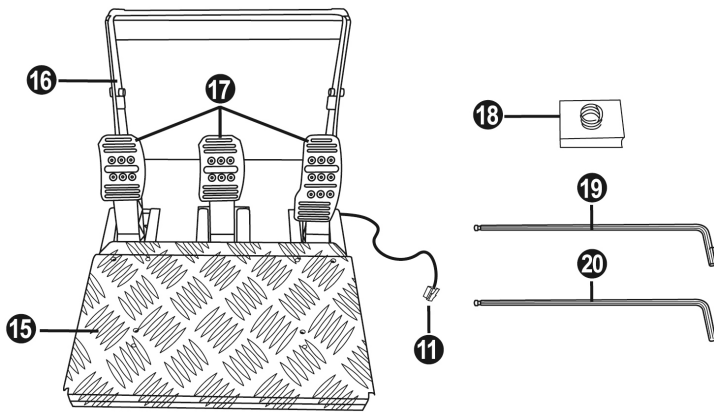


## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- |                                                              |                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Base del volante                                           | 6 LED                                                                            |
| 2 Volante                                                    | 7 Botón MODE                                                                     |
| 3 D-pad                                                      | 8 Rosca de tornillo grande (para el sistema de anclaje y el tornillo de anclaje) |
| 4 2 palancas digitales de cambio de marchas (Arriba y Abajo) | 9 Sistema de anclaje                                                             |
| 5 Botones de acción                                          | 10 Tornillo de anclaje metálico                                                  |



- |                                     |                                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 11 Conector y cable de los pedales  | 13 Adaptador para la red eléctrica                           |
| 12 Cable del volante y conector USB | 14 Cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica |



11 Conector y cable de los pedales

15 Reposapiés desmontable

16 Arco

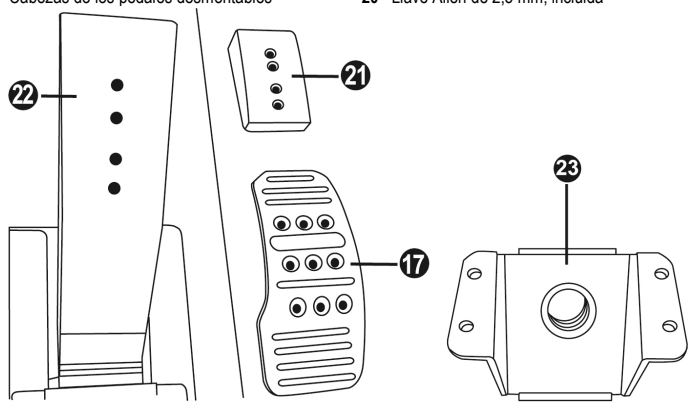
17 Cabezas de los pedales desmontables

18 MOD "Realistic Brake" desmontable

(no está instalado de forma predeterminada)

19 Llave Allen de 2 mm, incluida

20 Llave Allen de 2,5 mm, incluida



17 Cabeza metálica

21 Soporte de la cabeza de plástico

22 Brazo metálico

23 tope metálico desmontable

(no está instalado de forma predeterminada)

## AVISO

Antes de usar este producto, lee detenidamente esta documentación y consérvala por si necesitas consultarla posteriormente.



### **Advertencia – Descarga eléctrica**

- \* Guarda el producto en un lugar seco y no lo expongas al polvo ni a la luz del sol.
- \* Respeta las indicaciones de conexión.
- \* No retuerzas ni tires de los conectores ni de los cables.
- \* No derrames líquidos en el producto ni en sus conectores.
- \* No cortocircuites el producto.
- \* No desmontes nunca el producto (excepto para ajustar los pedales si fuese necesario); no lo arrojes al fuego ni lo expongas a temperaturas elevadas.
- \* No utilices otros adaptadores distintos del adaptador principal proporcionado con el "T500 RS".
- \* No utilices el adaptador para la red eléctrica si sus conectores o cables están dañados, partidos o rotos.
- \* Asegúrate de que el cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica esté insertado perfectamente en el enchufe de la pared.
- \* Si el volante se comporta de forma inusual (si emite sonidos anormales, calor u olores), deja de utilizarlo inmediatamente, desconecta el cable de alimentación del enchufe y los demás cables.
- \* Si no vas a utilizar el volante durante un período prolongado, desenchufa el adaptador para la red eléctrica del enchufe de la pared.



### **Rejillas de ventilación**

Asegúrate de no bloquear ninguna de las rejillas de ventilación de la base del volante. Para obtener una ventilación óptima, respeta los puntos siguientes:

- \* Coloca la base al menos a 10 cm de distancia de las paredes.
- \* No coloques la base en espacios estrechos.
- \* No tapes la base.
- \* No dejes que se acumule polvo en las rejillas de ventilación.



**Por motivos de seguridad, no utilizar nunca los pedales con los pies desnudos o únicamente con calcetines en los pies.  
THRUSTMASTER® DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE LESIONES PRODUCTO DEL USO DE LOS PEDALES SIN CALZADO.**



### **Advertencia – Lesiones debidas al force feedback y los movimientos repetitivos**

Jugar con un volante con force feedback puede producir dolor en las articulaciones o en los músculos. Para evitar problemas:

- \* Evita jugar durante periodos prolongados.
- \* Haz descansos de 10 a 15 minutos por cada hora de juego.
- \* Si sientes fatiga o dolor en las manos, muñecas, brazos, pies o piernas, deja de jugar y descansa durante unas horas antes de volver a jugar.
- \* Si los síntomas o el dolor indicados anteriormente persisten cuando vuelves a jugar, deja de hacerlo y consulta al médico.
- \* Mantén el volante fuera del alcance de los niños.
- \* Durante las fases de juego, mantén siempre ambas manos colocadas correctamente en el volante sin dejarlas completamente caídas.
- \* Mientras estés jugando, no coloques nunca las manos ni los dedos debajo de los pedales, ni tampoco cerca de ellos.
- \* Durante las fases de calibración del juego, no coloques nunca la mano o el brazo dentro del volante.
- \* Asegúrate de que la base del volante esté cuidadosamente anclada según las instrucciones del manual.
- \* Después de cada uso, vuelve a poner el letrero de advertencia en su sitio original en el eje del volante, para advertir a los usuarios nuevos.



El volante sólo puede ser manejado por usuarios de 16 años de edad como mínimo

### **PRODUCTO PESADO**



¡Ten cuidado de no dejar caer el producto encima de ti o de otra persona!

### **SIEMPRE**



### **NUNCA**



### **NUNCA**





**Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales mientras se juega**

- \* Mantén los pedales fuera del alcance de los niños.
- \* No quites las protecciones situadas en los brazos de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de los lados de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de la base trasera de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de la base frontal de los pedales.

**NUNCA**



**NUNCA**



**NUNCA**



**Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales cuando no se juega**

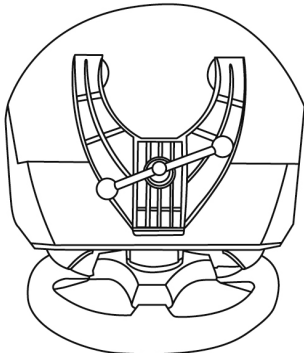
- \* Guarda los pedales en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños.
- \* Cuando no vayas a utilizar los pedales, inserta 3 pasadores en los agujeros correspondientes para sujetar cada pedal de forma individual (como se muestra a continuación).

## INSTALACIÓN DEL VOLANTE

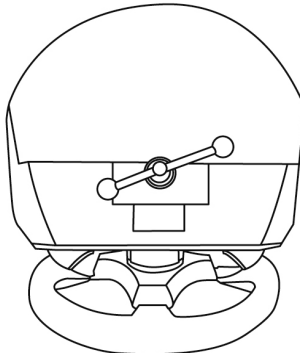
### Fijación del volante a una mesa o escritorio

1. Coloca el volante sobre una mesa u otra superficie plana.
2. Coloca el tornillo de anclaje (10) en la abrazadera para la mesa (9) y luego atornilla la unidad de anclaje (en sentido antihorario) en la rosca de tornillo grande (8) situada bajo el volante hasta que esté perfectamente estable.

SIEMPRE

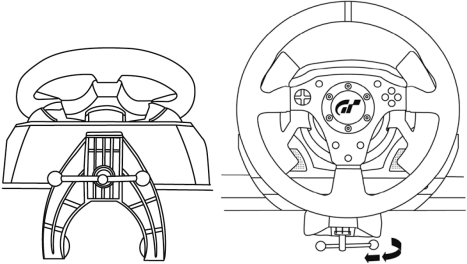
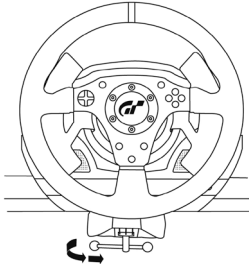


NUNCA



**PRECAUCIÓN:** No atornillar nunca el tornillo de anclaje en el sistema de anclaje por si solo (de hacerlo así se podría dañar el volante).



MONTAJE / DESMONTAJE	
<p><b>Para apretar:</b></p> <p><i>Atornillar en sentido antihorario</i></p>	
<p><b>Para aflojar:</b></p> <p><i>Desatornillar en sentido horario</i></p>	

## Colocación del volante y los pedales en una cabina

1. Coloca el volante en la tableta de la cabina.
2. Aprieta los 2 tornillos "M6" (no incluidos) en la mesa de la cabina y en las 2 roscas pequeñas de debajo del volante.

*Nota importante para el volante: Esos tornillos no deben ser más largos de 12 mm para evitar dañar los componentes del interior de la base.*

3. Si fuese necesario, atornilla el sistema de anclaje estándar (en la rosca de tornillo grande).
4. De la misma manera, coloca los pedales utilizando las roscas de tornillo pequeñas que tienen debajo.

*Nota para los pedales: En ciertas cabinas, la "Posición de suelo" (tipo F1) será más agradable para el usuario. En otras, la "Posición suspendida (tipo GT/Rally)" será más cómoda.*

*No dudes en probar las distintas configuraciones posibles para obtener la máxima comodidad.*

## INSTALACIÓN EN PLAYSTATION®3

1. Conecta los pedales al volante enchufando su conector **(11)** a la parte trasera del volante.
2. Conecta el adaptador para la red eléctrica al volante **(13)** enchufando su conector a la parte trasera del volante.
3. Conecta el adaptador para la red eléctrica a su cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica **(14)**.

*Nota: Para asegurarte de que los 2 elementos están perfectamente conectados, aprieta firmemente el conector del cable de alimentación contra la clavija del adaptador para la red eléctrica.*

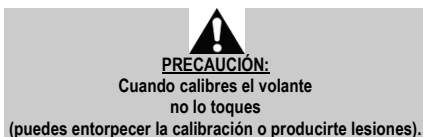
4. Enchufa el cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica **(14)** a un enchufe.
5. Conecta el conector USB del volante **(12)** al puerto n° 1 en el sistema PlayStation®3.

¡Ya estás preparado para jugar!

## CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA DEL VOLANTE Y LOS PEDALES

El volante se calibra automáticamente en cuanto se conectan el adaptador para la red eléctrica y el conector USB.

Esta operación hará que el volante se mueva rápidamente 1080° a la izquierda y a la derecha antes de volver a su posición final en el centro.



Los pedales también se calibran automáticamente cuando se han pisado varias veces.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CONSEJOS

- **Mi volante y mis pedales no funcionan correctamente o parece que están mal calibrados:**

Apaga el sistema PlayStation®3, desconecta por completo el volante incluyendo todos los cables (con el adaptador para la red eléctrica y los pedales) y reinicia el juego.

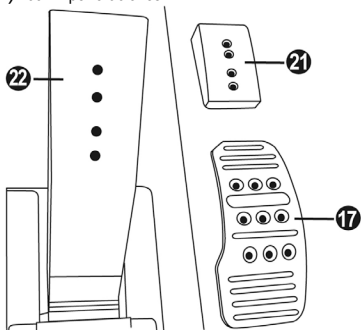
- Para que el volante T500 RS funcione con Gran Turismo® 5, debes instalar las actualizaciones automáticas del juego (disponibles cuando estás conectado a Internet).

- Hay varios consejos y características de ayuda (no incluidos en este manual) disponibles en el sitio web <http://ts.thrustmaster.com> en la categoría **Soporte técnico (Technical Support)**.

## CONFIGURACIÓN DE LOS PEDALES

Cada uno de los 3 pedales incorpora:

- Una "Cabeza metálica (17)" con varias perforaciones (9 en el acelerador – 6 en el freno – 6 en el embrague)
- Un "Soporte de la cabeza de plástico (21)" (entre la cabeza y el brazo) con 4 perforaciones
- Un "Brazo metálico (22)" con 4 perforaciones

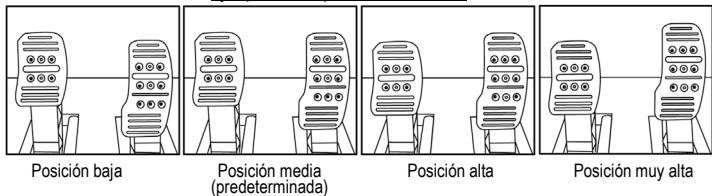


**PRECAUCIÓN:** Para evitar problemas de calibración, desconecta siempre el cable USB del volante antes de ajustar la configuración de los pedales.

### Ajuste de la ALTURA de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho esto, selecciona la altura que desees y vuelve a apretar los tornillos.

Ejemplos con el pedal del acelerador:



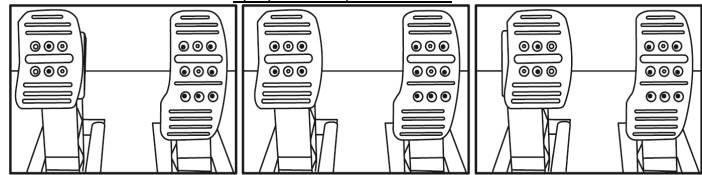
Número de posiciones de altura posibles por pedal:

- 4 para el pedal del acelerador
- 2 para el pedal del freno
- 2 para el pedal del embrague

## Ajuste del ESPACIADO de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho eso, selecciona la posición (a la izquierda, en el centro o a la derecha) y luego aprieta los tornillos.

Ejemplos con el pedal del freno:



Posición izquierda

Posición central (predeterminada)

Posición derecha

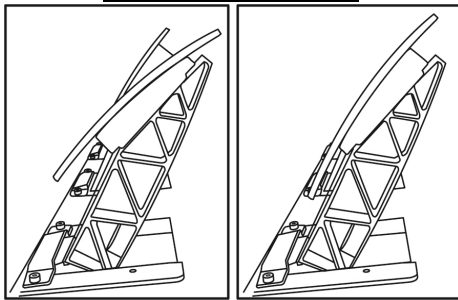
Número de posiciones de espaciado posibles por pedal:

- 3 para el pedal del acelerador
- 3 para el pedal del freno
- 3 para el pedal del embrague

## Ajuste de la INCLINACIÓN de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho eso, gira el "Soporte de la cabeza de plástico (21)" 180° y aprieta los tornillos.

Ejemplos con el pedal del acelerador:



Posición menos inclinada

Posición más inclinada  
(predeterminada)

Número de posiciones de inclinación posibles por pedal:

- 2 para el pedal del acelerador
- 2 para el pedal del freno
- 2 para el pedal del embrague

## Ajuste del RECORRIDO y la FUERZA de resistencia del pedal del freno



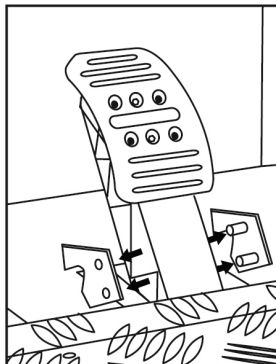
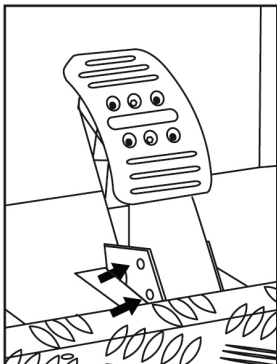
### PRECAUCIÓN:

Para ajustar el RECORRIDO y la FUERZA de resistencia del pedal de freno, debes quitar el protector de seguridad de plástico transparente (que protege el pedal de freno), e instalar el tope metálico incluido. Al hacerlo, también quitarás la protección que impide pillarse los dedos.

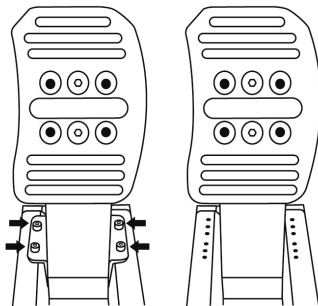
Para restaurar la protección para los dedos, debes quitar el tope metálico y volver a instalar el protector de seguridad de plástico transparente en su ubicación anterior.

**THRUSTMASTER® RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD SOBRE DAÑOS PROVOCADOS POR LA ELIMINACIÓN DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD PARA LOS DEDOS O POR LA INSTALACIÓN DEL TOPE METÁLICO**

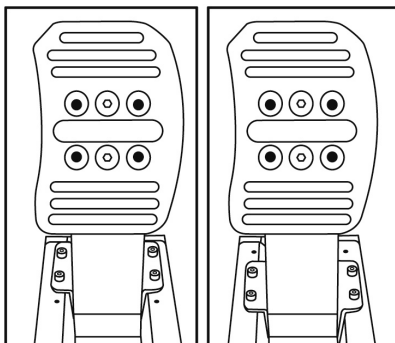
- Quita el protector de seguridad de plástico transparente desatornillando los 2 tornillos de la parte izquierda del brazo metálico del pedal de freno.



- Instala el tope metálico (23) en la parte trasera del brazo del pedal de freno.



- Selecciona la posición (arriba, en el centro o abajo) y, a continuación, aprieta los tornillos usando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20).



Posición de recorrido largo y Alta resistencia (predeterminada)      Posición de recorrido corto y Baja resistencia

Número de posiciones posibles de recorrido o resistencia:

- Recorrido largo con resistencia de aproximadamente 10 kg
- Recorrido medio con resistencia de aproximadamente 8,5 kg
- Recorrido corto con resistencia de aproximadamente 7 kg

**Nota:** Cuanto más largo sea el recorrido, más alta será la resistencia del pedal (y viceversa)

## Instalación del MOD "Realistic Brake"



### PRECAUCIÓN:

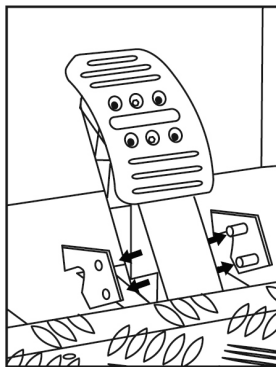
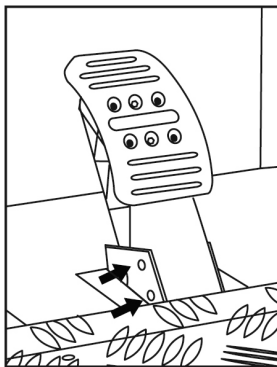
Para instalar el MOD "Realistic Brake", debes quitar el protector de seguridad de plástico transparente (que protege el pedal de freno), e instalar el tope metálico incluido. Al hacerlo, también quitarás la protección que impide pillarse los dedos.

Para restaurar la protección para los dedos, debes quitar el tope metálico y volver a instalar el protector de seguridad de plástico transparente en su ubicación anterior.

**THRUSTMASTER® RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD SOBRE DAÑOS PROVOCADOS POR LA ELIMINACIÓN DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD PARA LOS DEDOS O POR LA INSTALACIÓN DEL TOPE METÁLICO**

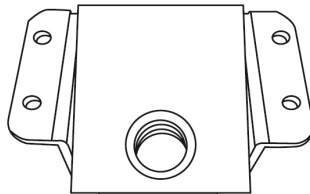
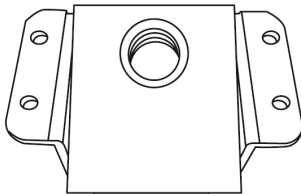
*Este MOD proporciona distintas sensaciones y resistencias al frenar.  
Cada usuario debe decidir si quiere instalarlo o no según sus preferencias.*

- Quita el protector de seguridad de plástico transparente desatornillando los 2 tornillos de la parte izquierda del brazo metálico del pedal de freno.



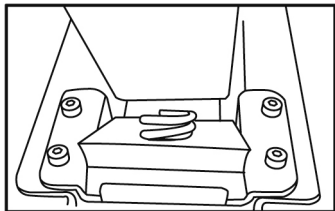
- Instala el MOD completamente y firmemente en la parte inferior de la cavidad del "Tope metálico".
- Para una resistencia más fuerte: coloca el MOD contra la pared superior.
- Para una resistencia aún más fuerte: coloca el MOD contra la pared inferior.

Colocación contra la pared superior  
(Resistencia de aproximadamente 14 kg)

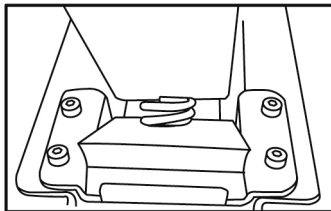


Colocación contra la pared inferior  
(Resistencia de aproximadamente 16 kg)

- Una vez hecho eso, vuelve a apretar el "Tope metálico" (23) en la parte trasera del brazo del pedal



Colocación contra la pared superior  
(Resistencia de aproximadam. 14 kg)



Colocación contra la pared inferior  
(Resistencia de aproximadam. 16 kg)

**Nota importante:**

Para evitar problemas de calibración, el MOD "Realistic Brake" sólo se debe instalar en la posición de "Recorrido largo" (no instalarlo en las posiciones de "Recorrido medio" o "Recorrido corto")

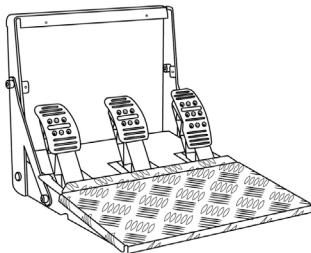


## GIRO DE LA POSICIÓN DE LOS PEDALES

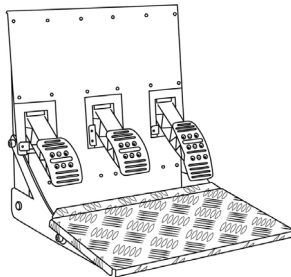
Los pedales "T500 RS" tienen un diseño exclusivo (pendiente de patente) que permite elegir entre 2 posiciones:

- Posición de suelo (tipo F1)
- Posición suspendida (tipo GT/Rally)

De forma predeterminada, los pedales se entregan en la posición "Suelo" (tipo F1)



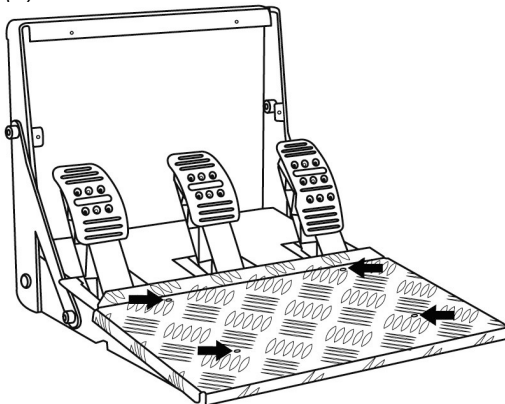
Posición de suelo (tipo F1)



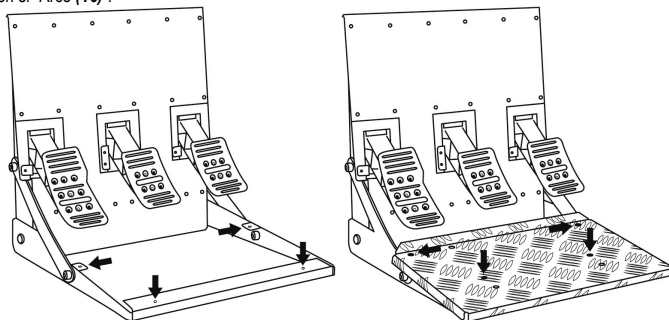
Posición suspendida (tipo GT/Rally)

## INVERSIÓN FÍSICA DE LOS PEDALES

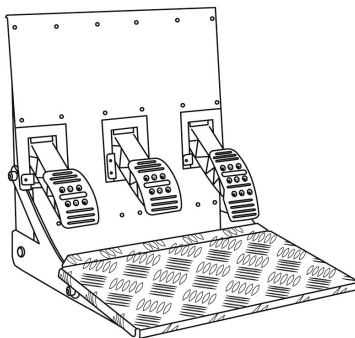
- Utilizando la llave Allen de 2 mm (19) afloja los 4 tornillos que sostienen el "Reposapiés desmontable (15)".



- Gira los pedales 90° y luego vuelve a apretar el "Reposapiés" en las 4 roscas de tornillo situadas en el "Arco (16)".



- Usando la llave Allen de 2,5 mm (20) afloja las 3 "Cabezas metálicas (17)" para girarlas 180° e invierte la cabeza del acelerador y la del embrague.



¡Ya estás preparado para jugar!

ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

TÜRKÇE

POLSKI

## INVERSIÓN ELECTRÓNICA de los pedales del acelerador y del embrague

Cuando gires la posición de los pedales: basta con que pulses el botón MODE (7) para invertir electrónicamente los pedales del acelerador y del embrague (el color del LED te indica la posición que has elegido).

POSICIÓN DE LOS PEDALES	Color del LED (6)
EN EL SUELO (tipo F1) <i>(instalado de forma predeterminada)</i>	ROJO
SUSPENDIDA (tipo GT/Rally)	VERDE

Una vez hecho eso, la posición seleccionada se guarda inmediatamente en la memoria interna del volante

**THRUSTMASTER®**

**SOPORTE TÉCNICO**

<http://ts.thrustmaster.com>



## Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un período de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Thrustmaster según las leyes aplicables del país en el que el consumidor estuviese domiciliado en la fecha de compra del producto de Thrustmaster (si no existiese una acción similar en el país correspondiente, entonces el período de garantía será de un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto de Thrustmaster).

A pesar de lo anterior, las baterías recargables están cubiertas por un período de garantía de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original.

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o sustituido, a elección del Soporte Técnico. Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluido por daños resultantes) se limita a la reparación o sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado. Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (4) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto: por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (5) a accesorios (por ejemplo, cables, cajas, bolsas, bolsos o muñequeras); (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública. (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

### Responsabilidad

Si la ley aplicable lo permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

## COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca registrada de Guillemot Corporation S.A.

"PS", "PlayStation", "PS3", y "ΔOX□" son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc. Todos los derechos reservados.

**GT** y GRAN TURISMO son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc. Todos los derechos reservados.

Todas las demás marcas registradas y nombres comerciales se reconocen por los presentes y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no definitivas. El contenido, la concepción y las especificaciones son susceptibles de cambiar sin previo aviso y varían según el país. Fabricado en China.

TouchSense® Technology con licencia de Immersion Corporation. Protegida por una o más de las patentes de Estados Unidos que se encuentran en la siguiente dirección [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) y otras patentes pendientes.

## RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL



En la Unión Europea: Al terminar su vida útil, este producto no debe tirarse en un contenedor de basuras estándar, sino que debe dejarse en un punto de recogida de desechos eléctricos y equipamiento electrónico para ser reciclado.

Esto viene confirmado por el símbolo que se encuentra en el producto, manual del usuario o embalaje.

Dependiendo de sus características, los materiales pueden reciclarse. Mediante el reciclaje y otras formas de procesamiento de los desechos eléctricos y el equipamiento electrónico puedes contribuir de forma significativa a ayudar a proteger el medio ambiente.

Contacta con las autoridades locales para más información sobre el punto de recogida más cercano. Para los demás países: cumple las leyes locales sobre reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Esta información debe conservarse. Los colores y motivos decorativos pueden variar. Los adhesivos y los cierres de plástico se deben quitar del producto antes de utilizarlo.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

*\*Aplicable únicamente a la UE y Turquía*



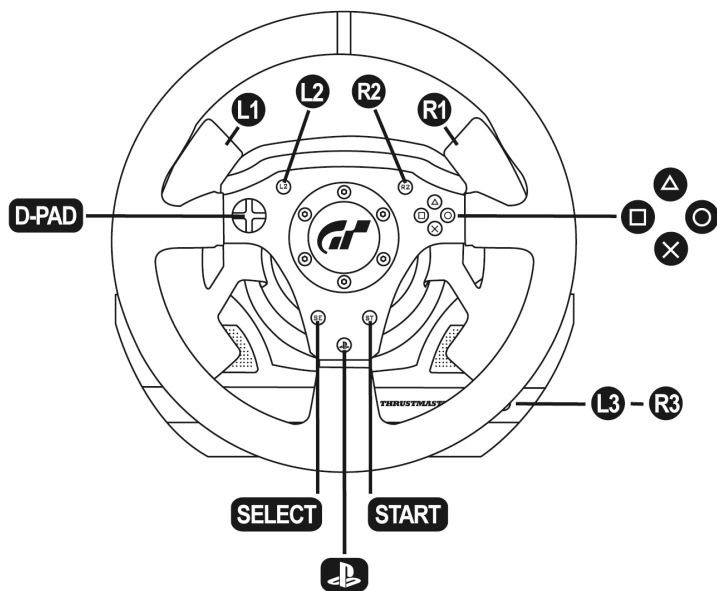
immersion.

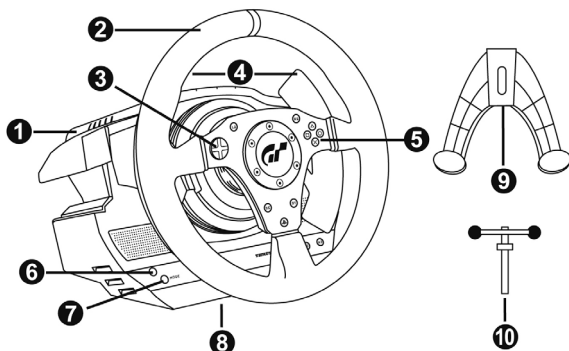


# T500RS™

Para: PlayStation®3

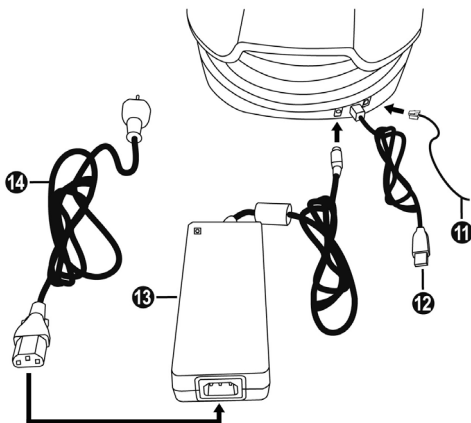
Manual do Utilizador



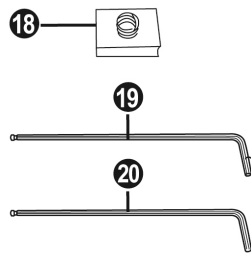
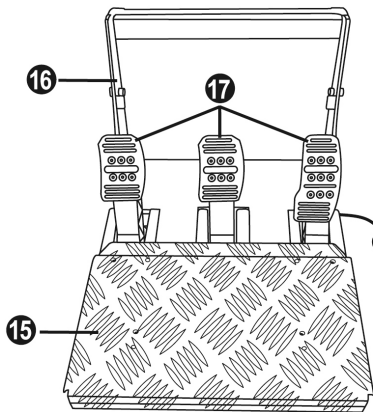


## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- |                                                              |                                                                               |
|--------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Base do volante                                            | 6 LED                                                                         |
| 2 Volante                                                    | 7 Botão MODE                                                                  |
| 3 D-Pad                                                      | 8 Rosca de parafuso grande (para o sistema de fixação e o parafuso do grampo) |
| 4 2 alavancas digitais de mudança de velocidades (Up e Down) | 9 Sistema de fixação                                                          |
| 5 Botões de acções                                           | 10 Parafuso do grampo de metal                                                |

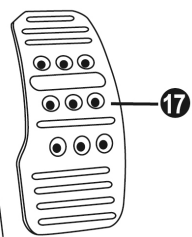
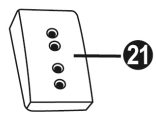
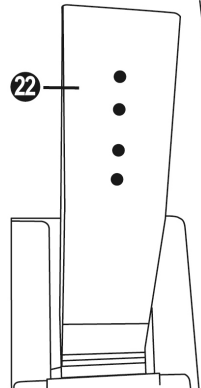


- |                                          |                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 11 Cabo e conector do conjunto de pedais | 13 Transformador de corrente                        |
| 12 Cabo e conector USB do volante        | 14 Cabo de alimentação do transformador de corrente |



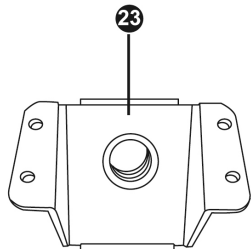
- 11 Cabo e conector do conjunto de pedais
- 15 Descanso amovível dos pés
- 16 Arco
- 17 Cabeça amovível do pedal

- 18 "Realistic Brake" MOD amovível  
(*não instalada por predefinição*)
- 19 Chave sextavada de 2 mm, incluída
- 20 Chave sextavada de 2,5 mm, incluída



- 17 Cabeça de metal
- 21 Apoio da cabeça de plástico

- 22 Braço do pedal
- 23 Batente de metal amovível  
(*não instalado por predefinição*)





## ATENÇÃO

Antes de utilizar este produto, leia atentamente a presente documentação e guarde-a num local seguro para o caso de necessitar de consultá-la mais tarde.



### **Atenção – Choque eléctrico**

- \* Guarde o produto num local seco e não o exponha ao pó nem à luz do sol.
- \* Respeite as instruções de ligação.
- \* Não torça nem puxe os conectores e os cabos.
- \* Não derrame líquidos sobre o produto ou os respectivos conectores.
- \* Não provoque um curto-circuito no produto.
- \* Nunca desmonte o produto (excepto para ajustar o pedal, se necessário); não o atire para o fogo nem o exponha a temperaturas elevadas.
- \* Não utilize outros transformadores além do transformador de corrente fornecido com o "T500 RS".
- \* Não utilize o transformador de corrente se os respectivos conectores ou cabos estiverem danificados, separados ou partidos.
- \* Certifique-se de que o cabo de alimentação do transformador de corrente está inserido correctamente na tomada eléctrica.
- \* Se o volante estiver a funcionar de forma anormal (se emitir quaisquer sons, calor ou cheiros anormais), pare imediatamente de utilizá-lo, desligue o cabo de alimentação da tomada e desligue os outros cabos.
- \* Se prever que não vai utilizar o volante durante um período de tempo alargado, desligue o transformador de corrente da tomada eléctrica.



### **Aberturas de ventilação**

Certifique-se de que não tapa nenhuma abertura de ventilação na base do volante. Para uma ventilação ideal, respeite os pontos abaixo:

- \* Posicione a base a pelo menos 10 cm de distância de quaisquer paredes.
- \* Não coloque a base em espaços apertados.
- \* Não tape a base.
- \* Não deixe acumular-se pó nas aberturas de ventilação.



**Por razões de segurança, nunca utilize o conjunto de pedais com os pés descalços ou quando estiver apenas de meias calçadas.**  
**A THRUSTMASTER® NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE NA EVENTUALIDADE DE DANOS FÍSICOS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS SEM CALÇADO.**



### **Atenção – Ferimentos devido à força reactiva e aos movimentos repetidos**

Jogar com um volante de força reactiva pode causar dores musculares ou articulares. Para evitar quaisquer problemas:

- \* Evitar jogar durante longos períodos de tempo.
- \* Faça um intervalo de 10 a 15 minutos após cada hora de jogo.
- \* Se sentir cansaço ou dores nas mãos, pulsos, braços pés ou pernas, pare de jogar e descanse durante algumas horas antes de recomeçar a jogar.
- \* Se os sintomas ou as dores acima indicados persistirem quando recomeçar a jogar, pare de jogar e consulte o seu médico.
- \* Guarde o volante fora do alcance das crianças.
- \* Durante as fases do jogo, mantenha sempre ambas as mãos posicionadas correctamente no volante sem largá-lo por completo.
- \* Durante as fases de calibragem do jogo, nunca coloque a mão ou o braço dentro do volante.
- \* Confirme se a base do volante está devidamente fixada por meio do grampo conforme as instruções do manual.
- \* Após cada utilização, recoloque o aviso no local original no eixo do volante, para alertar potenciais novos utilizadores.



Para ser manuseado unicamente por utilizadores com 16 anos de idade ou mais



Cuidado para não deixar cair o produto em cima de si ou de outra pessoa!

**SEMPRE**



**NUNCA**



**NUNCA**





**Atenção – Perigo de entalamento no conjunto de pedais ao jogar**

- \* Guarde o conjunto de pedais fora do alcance das crianças.
- \* Não remova as protecções situadas nos braços dos pedais.
- \* Durante os jogos, nunca coloque os dedos perto das faces laterais dos pedais.
- \* Durante os jogos, nunca coloque os dedos perto da base posterior dos pedais.
- \* Durante os jogos, nunca coloque os dedos perto da base frontal dos pedais.

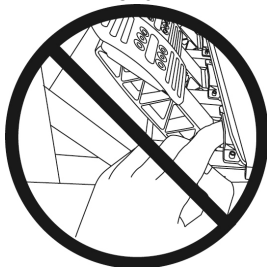
**NUNCA**



**NUNCA**



**NUNCA**



**Atenção – Perigo de entalamento no conjunto de pedais em inactividade**

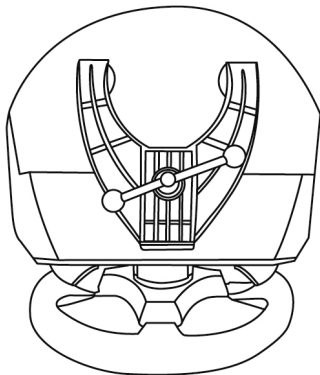
- \* Guarde o conjunto de pedais num local seguro e fora do alcance das crianças.
- \* Não remova as protecções situadas nos braços dos pedais.

## INSTALAR O VOLANTE

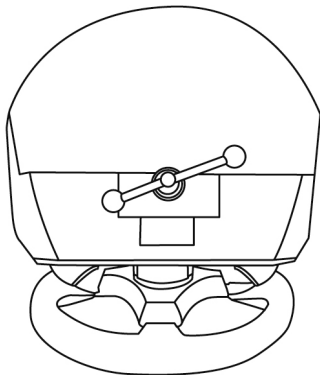
### Fixar o volante a uma mesa ou secretária

1. Coloque o volante numa mesa ou noutra superfície plana.
2. Coloque o parafuso do grampo (10) no grampo de fixação à mesa (9) e enrosque a unidade de fixação (no sentido contrário ao dos ponteiros de um relógio) na rosca de parafuso grande (8) situada por baixo do volante até estar perfeitamente estável.

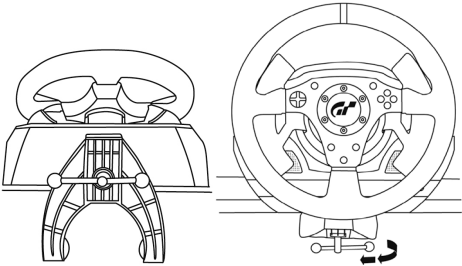
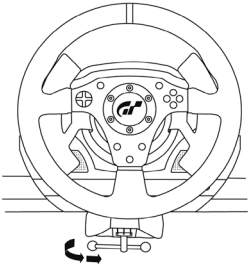
**SEMPRE**



**NUNCA**



**ATENÇÃO:** Nunca enrosque o parafuso do grampo sozinho no sistema de fixação!  
(Se o fizer, poderá danificar o volante.)

MONTAGEM / DESMONTAGEM	
<p><b><u>Para apertar:</u></b></p> <p><b>Enrosque no sentido contrário ao dos ponteiros de um relógio</b></p>	
<p><b><u>Para desapertar:</u></b></p> <p><b>Desenrosque no sentido dos ponteiros de um relógio</b></p>	

### **Fixar o volante e o conjunto de pedais a um cockpit**

1. Coloque o volante na mesa do cockpit.
2. Aperte 2 parafusos "M6" (não incluídos) na mesa do cockpit e nas 2 roscas de parafuso pequenas por baixo do volante.  
*Nota importante sobre o volante: Estes parafusos não devem ser mais compridos do que 12 mm para evitar danificar os componentes no interior da base.*
3. Se necessário, enrosque no sistema de fixação normal (na rosca de parafuso grande).
4. Da mesma forma, fixe o conjunto de pedais com as roscas de parafuso pequenas situadas por baixo.

*Nota sobre o conjunto de pedais: Em certos cockpits, a "posição no chão" (estilo F1) será de mais fácil utilização. Noutros, a "posição suspensa" (estilo GT/rally) será mais confortável. Não hesite em testar as diferentes configurações possíveis para obter mais conforto.*

## INSTALAÇÃO NA PLAYSTATION®3

1. Ligue o conjunto de pedais ao volante através da ligação do respectivo conector **(11)** à parte posterior do volante.
2. Ligue o transformador de corrente ao volante **(11)** através da ligação do respectivo conector à parte posterior do volante.
3. Ligue o transformador de corrente ao respectivo cabo de alimentação do transformador de corrente **(14)**.  
*Nota: Para ter a certeza de que os 2 elementos estão perfeitamente ligados, pressione firmemente o conector do cabo de alimentação para dentro da tomada do transformador de corrente.*
4. Ligue o cabo de alimentação do transformador de corrente **(14)** a uma tomada.
5. Ligue o conector USB do volante **(12)** à porta N.º 1 no sistema PlayStation®3.

**Está pronto para começar a jogar!**

## CALIBRAGEM AUTOMÁTICA DO VOLANTE E DOS PEDAIS

O volante calibra-se automaticamente assim que o transformador de corrente e o conector USB são ligados.

Esta operação fará o volante mover-se rapidamente 1080° para a esquerda e direita antes de se deter na sua posição final ao centro.



### **ATENÇÃO:**

**Quando calibrar o volante,  
nunca toque no mesmo  
(isto poderá induzir em erro a calibragem ou causar ferimentos).**

Os pedais também são programados automaticamente depois de serem pressionados várias vezes.

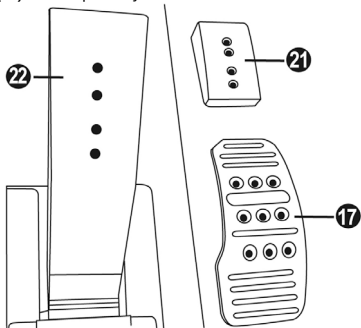
## RESOLUÇÃO DE PROBLEMAS E SUGESTÕES

- **O meu volante e os pedais não funcionam correctamente ou parecem estar mal calibrados.** Desligue a sistema PlayStation®3, desligue completamente o volante, incluindo todos os cabos (com o transformador de corrente e o conjunto de pedais) e reinicie o jogo.
- Para que o volante T500 RS funcione com Gran Turismo® 5, tem de instalar as actualizações automáticas para o jogo (disponíveis assim que estiver ligado à Internet).
- Estão disponíveis várias sugestões e artigos de ajuda (não incluídos neste manual) no sítio Web <http://ts.thrustmaster.com>, sob a categoria **Technical Support**.

## CONFIGURAR OS PEDAIS

Cada um dos 3 pedais possui:

- Uma "cabeça de metal" (17) com várias perfurações (9 para o acelerador – 6 para o travão – 6 para a embraiagem)
- Um "apoio de plástico da cabeça" (21) (entre a cabeça e o braço) com 4 perfurações
- Um "braço de metal" (22) com 4 perfurações

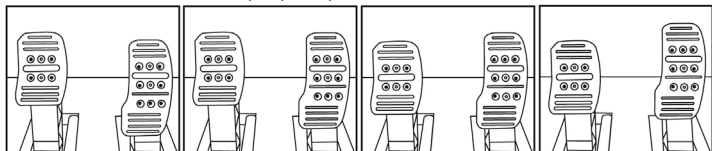


**ATENÇÃO:** Para evitar quaisquer problemas de calibragem, desligue sempre o cabo USB do volante antes de ajustar as definições no conjunto de pedais.

### Ajustar a ALTURA dos pedais

- Com a chave sextavada de 2,5 mm incluída (20), desaperte os 2 parafusos que fixam a "cabeça de metal" (17) e o respectivo apoio(21).
- Quando tiver terminado, seleccione a altura que pretende e reaperte os parafusos.

Exemplos para o pedal do acelerador:



Posição baixa

Posição média  
(predefinida)

Posição alta

Posição muito alta

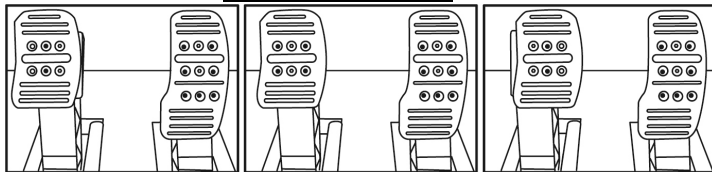
Número de posições de altura possíveis por pedal:

- 4 para o pedal do acelerador
- 2 para o pedal do travão
- 2 para o pedal da embraiagem

## Ajustar o ESPAÇAMENTO dos pedais

- Com a chave sextavada de 2,5 mm incluída (20), desaperte os 2 parafusos que fixam a "cabeça de metal" (17) e o respectivo apoio(21).
- Quando tiver terminado, seleccione a posição (à esquerda, ao centro ou à direita) e reaperte os parafusos.

Exemplos para o pedal do travão:



Posição à esquerda

Posição central (predefinida)

Posição à direita

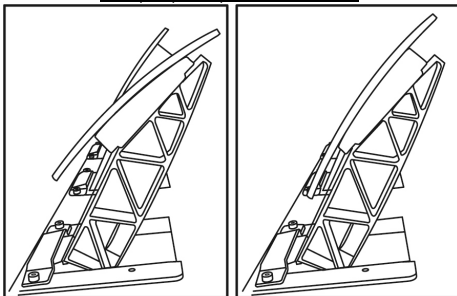
Número de posições de espaçamento possíveis por pedal:

- 3 para o pedal do acelerador
- 3 para o pedal do travão
- 3 para o pedal da embraiagem

## Ajustar a INCLINAÇÃO dos pedais

- Com a chave sextavada de 2,5 mm incluída (20), desaperte os 2 parafusos que fixam a "cabeça de metal" (17) e o respectivo apoio(21).
- Quando tiver terminado, rode o "apoio de plástico da cabeça" (21) 180° e reaperte os parafusos.

Exemplos para o pedal do acelerador:



Posição menos inclinada

Posição mais inclinada (predefinida)

Número de posições de inclinação possíveis por pedal:

- 2 para o pedal do acelerador
- 2 para o pedal do travão
- 2 para o pedal da embraiagem



## Ajustar o CURSO e a FORÇA da resistência do pedal do travão



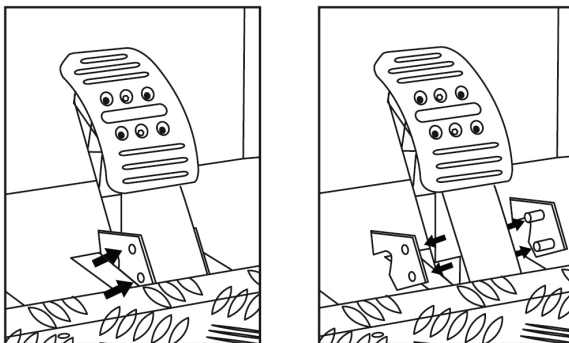
### ATENÇÃO:

Para ajustar o CURSO e a FORÇA de resistência do pedal do travão, remova o protector de plástico transparente antientalamento (que protege o pedal do travão) e instale o batente de metal incluído. Ao fazê-lo, deixa de beneficiar da protecção projectada contra o perigo de entalamento.

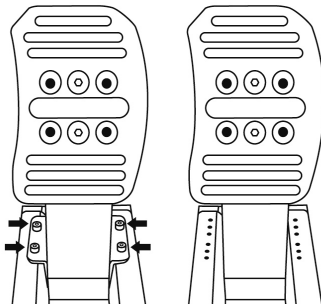
Para restaurar esta protecção, remova o batente de metal e recoloque o protector de plástico transparente antientalamento na posição que ocupava anteriormente.

**A THRUSTMASTER® NEGA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS RESULTANTES DA REMOÇÃO DO PROTECTOR ANTIENTALAMENTO**

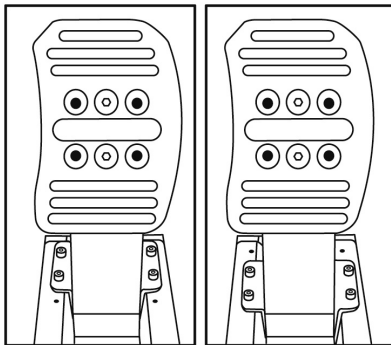
- Desaperte os 2 parafusos que prendem o protector antientalamento ao braço do pedal do travão.



- Instale o batente de metal **(23)** na parte posterior do braço do pedal do travão.



- Quando tiver terminado, seleccione a posição (em cima, ao centro ou em baixo) e reaperte os parafusos.



Posição de curso longo e alta resistência (predefinida) e baixa resistência

Número de posições de curso ou resistência possíveis:

- Curso longo com resistência de aproximadamente 10 kg
- Curso médio com resistência de aproximadamente 8,5 kg
- Curso curto com resistência de aproximadamente 7 kg

**Nota: Quanto mais longo for o curso, maior será a resistência do pedal (e vice-versa).**

## Instalar a “Realistic Brake” MOD



### ATENÇÃO:

Para instalar a MOD “Realistic Brake”, remova o protector de plástico transparente antientalamento (que protege o pedal do travão) e instale o batente de metal incluído. Ao fazê-lo, deixa de beneficiar da protecção projectada contra o perigo de entalamento.

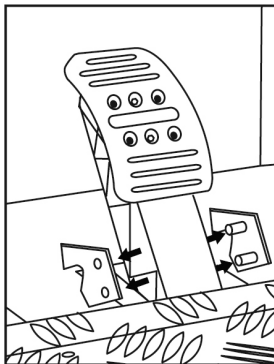
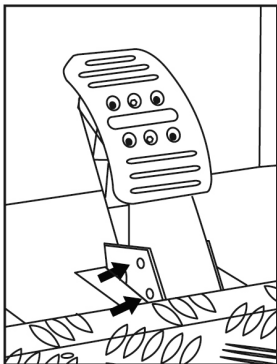
Para restaurar esta protecção, remova o batente de metal e recoloque o protector de plástico transparente antientalamento na posição que ocupava anteriormente.

**A THRUSTMASTER® NEGA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR DANOS PESSOAIS RESULTANTES DA REMOÇÃO DO PROTECTOR ANTIENTALAMENTO**

*Esta MOD possibilita diferentes sensações e resistências ao travar.*

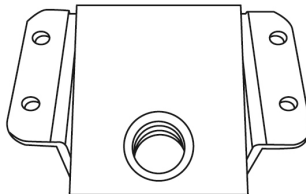
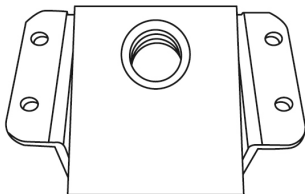
*Cabe a cada utilizador decidir se pretende ou não instalá-la em função das suas preferências.*

- Desaperte os 2 parafusos que prendem o protector antientalamento ao braço do pedal do travão.



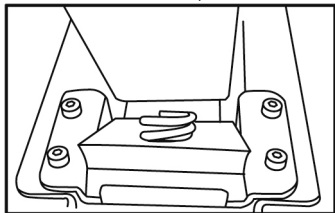
- Desaperte e remova o "batente de metal" (situado na parte posterior do braço do pedal).
- Instale a MOD de forma total e firme no fundo da cavidade do "batente de metal".
- Para uma resistência forte: posicione a MOD contra a parede superior.
- Para uma resistência ainda mais forte: posicione a MOD contra a parede inferior.

Posição contra a parede superior  
(resistência de aproximadamente 14 kg)

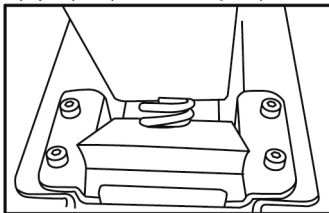


Posição contra a parede inferior  
(resistência de aproximadamente 16 kg)

- Quando tiver terminado, reaperte o "batente de metal" (23) na parte posterior do braço do pedal.



Posição contra a parede superior  
(resistência de aproximadamente 14 kg)



Posição contra a parede inferior  
(resistência de aproximadamente 16 kg)

**Nota importante:**

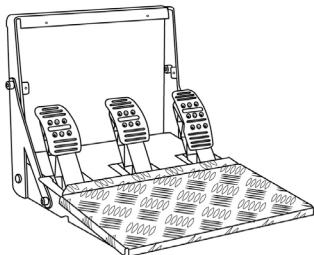
Para evitar quaisquer problemas de calibragem, a "Realistic Brake" MOD apenas deverá ser instalada na posição de "curso longo" (não a instale na posição de "curso médio" ou de "curso curto").

## RODAR A POSIÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS

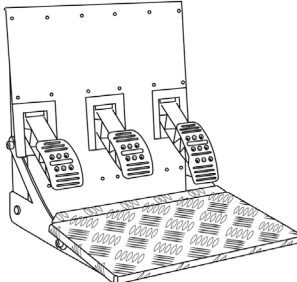
O conjunto de pedais "T500 RS" tem um design único (a aguardar patente) que permite escolher entre 2 posições:

- Posição no chão (estilo F1)
- Posição suspensa (estilo GT/rally)

Por predefinição, o conjunto de pedais é fornecido na posição "Chão" (estilo F1)



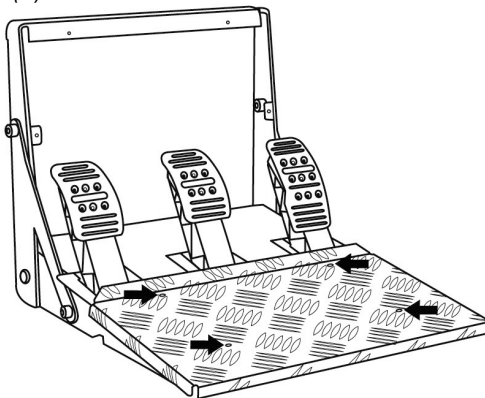
Posição no chão (estilo F1)



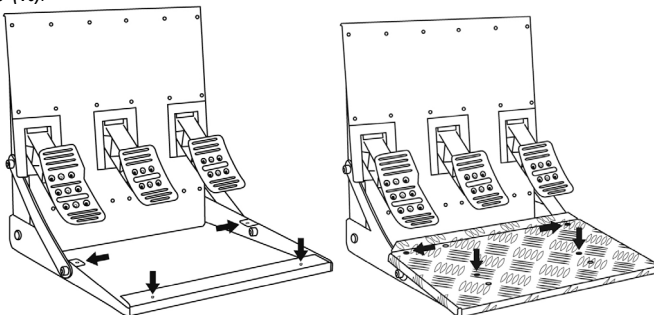
Posição suspensa (estilo GT/rally)

## INVERTER O CONJUNTO DE PEDAIS FISICAMENTE

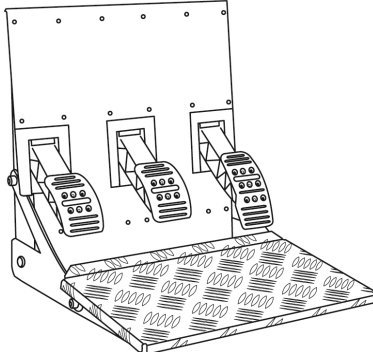
- Com a chave sextavada de 2 mm incluída (19), desaperte os 4 parafusos que fixam o "descanso amovível dos pés" (15).



- Rode o conjunto de pedais 90° e reaperte o "descanso dos pés" nas 4 roscas de parafusos situadas no "arco" (16).



- Com a chave sextavada de 2,5 mm (20), desaperte as 3 "cabeças de metal" (17) para rodá-las 180° e inverta as cabeças do acelerador e da embraiagem.



**Está pronto para começar a jogar!**

## INVERSÃO ELECTRÓNICA dos pedais do acelerador e travão

Quando rodar a posição do conjunto de pedais: prima simplesmente o botão MODE (7) para inverter electronicamente os pedais do acelerador e travão (a cor do LED indica a posição que escolheu).

POSIÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS	Cor do LED (6)
NO CHÃO (estilo F1) <i>(instalação predefinida)</i>	VERMELHO
SUSPENSA (estilo GT/rally)	VERDE

Quando tiver terminado, a posição seleccionada será guardada imediatamente na memória interna do volante.



## **Informações sobre a garantia para o consumidor**

A Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada como "Guillemot") garante a nível mundial ao consumidor que este produto Thrustmaster está livre de defeitos em termos de materiais e fabrico durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) desde a entrega do produto Thrustmaster. Noutros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Thrustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor residia à data de compra do produto Thrustmaster (se a dita ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Thrustmaster.

Não obstante o supracitado, as baterias recarregáveis estão cobertas por um período de garantia de seis (6) meses a partir da data de compra original.

No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se esse defeito se confirmar, o produto terá de ser devolvido ao respetivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito da presente garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será reparado ou substituído. Se for permitido pela legislação em vigor, a responsabilidade total da Guillemot e das respetivas filiais (incluindo para danos indiretos) está limitada à reparação ou substituição do produto Thrustmaster. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot rejeita todas as garantias de comercialização ou adequação a um fim específico. Os direitos legais do consumidor no que concerne à legislação aplicável à venda de bens de consumo não são afetados pela presente garantia.

A presente garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto, alterado ou danificado em resultado de utilização inadequada ou abusiva, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa relacionada com um defeito de material ou fabrico (incluindo, mas sem limitação, combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto); (2) na eventualidade de incumprimento das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (3) a software, estando o mesmo sujeito a uma garantia específica; (4) a consumíveis (elementos para substituir ao longo da vida útil do produto, como baterias descartáveis e auriculares de auscultadores, por exemplo); (5) a acessórios (cabos, estojos, bolsas, sacos e correias de pulso, por exemplo); (6) se o produto foi vendido num leilão público.

A presente garantia não é transmissível.

### **Responsabilidade**

Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada "Guillemot") e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma ou mais das seguintes causas: (1) o produto foi modificado, aberto ou alterado; (2) incumprimento das instruções de montagem; (3) utilização inadequada ou abusiva, negligência ou acidente (um impacto, por exemplo); (4) desgaste normal. Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos relacionados com um defeito de material ou fabrico relativamente ao produto (incluindo, mas sem limitação, quaisquer danos causados direta ou indiretamente por qualquer software ou por combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto).



## DIREITOS DE AUTOR

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados. Thrustmaster® é uma marca registrada da Guillemot Corporation S.A.

"PS", "PlayStation", "PS3" e "ΔOX□" são marcas registradas da Sony Computer Entertainment Inc. Todos os direitos reservados.

**GT** e GRAN TURISMO são marcas registradas da Sony Computer Entertainment Inc. Todos os direitos reservados.

Todas as outras marcas comerciais e nomes de marcas são por este meio reconhecidas e pertencem aos respectivos proprietários. As ilustrações não são vinculativas. Os conteúdos, desenhos e especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio e podem variar de país para país. Fabricado na China. Tecnologia TouchSense® sob licença da Immersion Corporation. Protegido por uma ou mais patentes norte-americanas disponíveis no endereço [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) e por outras patentes em processo de aprovação.

## RECOMENDAÇÕES DE PROTEÇÃO AMBIENTAL



Na União Europeia: Quando este produto chegar ao fim da sua vida útil, não o elimine juntamente com os resíduos domésticos normais; em vez disso, deixe-o num ponto de recolha de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico (REEE) para posterior reciclagem.

O símbolo presente no produto, no manual de utilizador ou na caixa confirma-o.

Os materiais podem ser reciclados, dependendo das suas características. Através da reciclagem e de outras formas de processamento de resíduos de equipamento eléctrico e electrónico, pode dar um importante contributo no sentido de ajudar a proteger o ambiente.

Contacte as autoridades locais para saber onde fica o ponto de recolha mais perto da sua área de residência.

Relativamente a todos os outros países: Respeite a legislação local sobre a reciclagem de equipamento eléctrico e electrónico.

Informações a reter. As cores e as decorações podem variar.

Os fechos e os adesivos devem ser removidos do produto antes da utilização.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

*\*Aplicável apenas à União Europeia e Turquia*

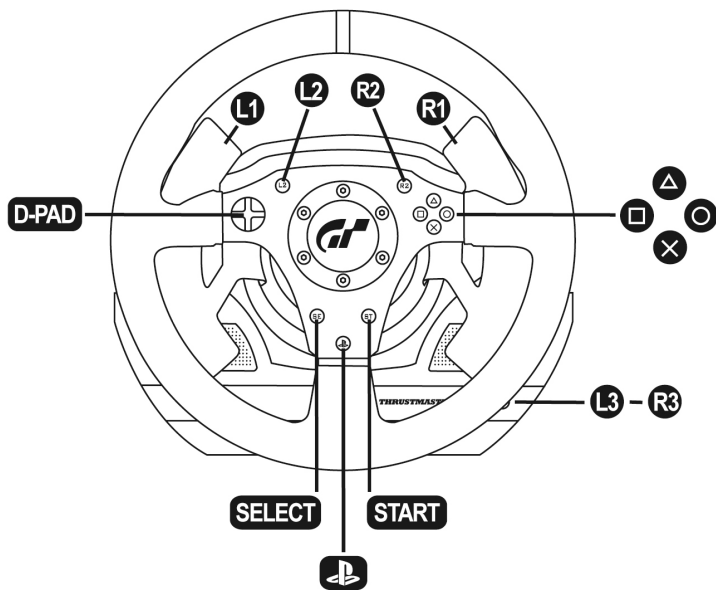
  
immersion.

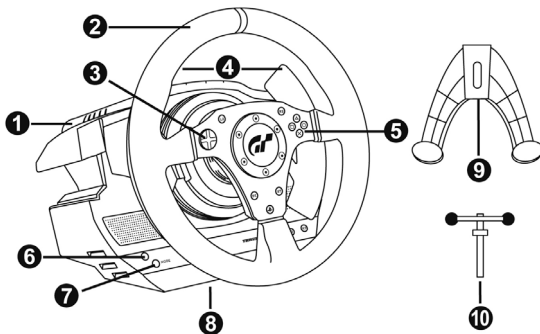


# T500RS™

Для PlayStation®3

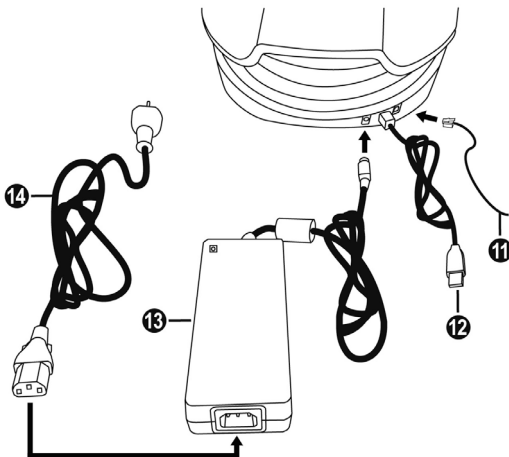
Инструкция по эксплуатации



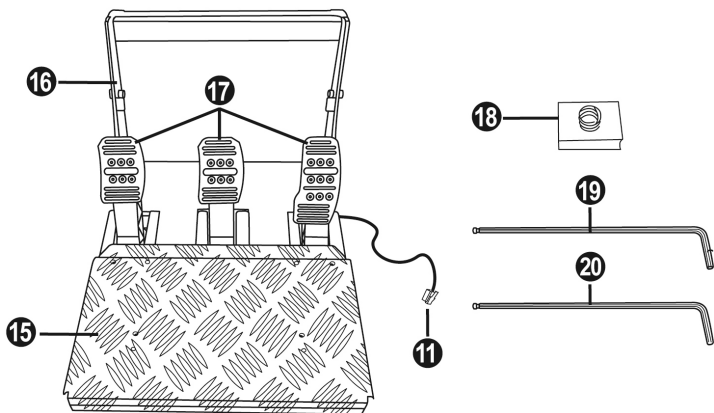


## ТЕХНИЧЕСКОЕ УСТРОЙСТВО

- |   |                                               |    |                                                        |
|---|-----------------------------------------------|----|--------------------------------------------------------|
| 1 | База рулевой системы                          | 6  | Индикатор                                              |
| 2 | Рулевое колесо                                | 7  | Кнопка MODE (Режим)                                    |
| 3 | Переключатель D-pad                           | 8  | Резьба под большой винт (для зажима и зажимного винта) |
| 4 | 2 цифровых рычага переключения (вверх и вниз) | 9  | Зажим                                                  |
| 5 | Кнопки                                        | 10 | Металлический зажимный винт                            |

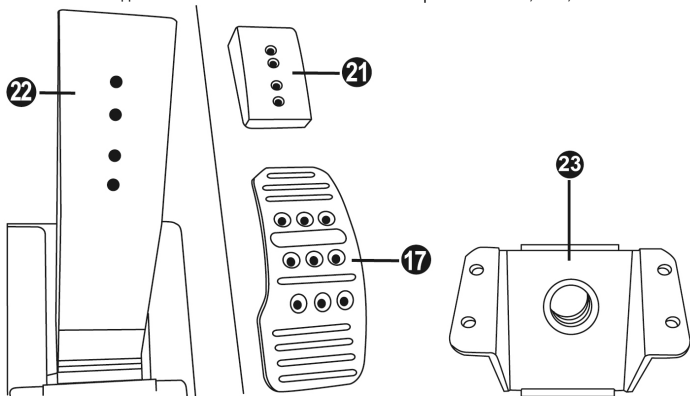


- |    |                                           |    |                                      |
|----|-------------------------------------------|----|--------------------------------------|
| 11 | Кабель с разъемом, для педалей            | 13 | Сетевой адаптер                      |
| 12 | Кабель с разъемом USB для рулевого колеса | 14 | Кабель питания для сетевого адаптера |



- 11 Кабель с разъемом, для педалей  
 15 Съёмный упор для ног  
 16 Крышка  
 17 Съёмная педаль

- 18 Съёмный модуль Realistic Brake MOD  
*(по умолчанию не установлен)*  
 19 6-гранный ключ 82 мм, в комплекте  
 20 6-гранный ключ 2,5 мм, в комплекте



- 17 Металлическая площадка  
 21 Пластиковая прокладка

- 22 Рычаг педали  
 23 Съёмный металлический стопор  
*(не установлен по умолчанию)*

## ВНИМАНИЕ!

Перед эксплуатацией данного изделия внимательно ознакомьтесь с настоящей инструкцией и сохраните ее в надежном месте для на будущее.



### **Внимание — опасность поражения электрическим током!**

- \* Изделие следует хранить в сухом месте, избегая попадания на него пыли и солнечного света.
- \* Обязательно соблюдение правильности подключений разъемов.
- \* Не допускается перекручивание разъемов и кабелей; также за них нельзя тянуть.
- \* Не допускается попадание жидкости на изделие и его разъемы.
- \* Не допускается короткое замыкание в цепи изделия.
- \* Запрещается разбирать изделие в иных целях, кроме регулировки педалей при необходимости, бросать изделие в огонь и подвергать его воздействию высоких температур.
- \* Не допускается использование других адаптеров, кроме сетевого адаптера, входящего в комплект продукта T500 RS.
- \* Нельзя использовать сетевой адаптер с поврежденными, потрескавшимися или сломанными разъемами или кабелями.
- \* Кабель питания сетевого адаптера следует надежно подключать к розетке.
- \* В случае ненормального функционирования рулевой системы (при возникновении посторонних звуков, перегреве или запахе) следует немедленно прекратить использование системы, выключить кабель питания из розетки и отсоединить все остальные кабели.
- \* Если предполагается, что рулевая система не будет использоваться продолжительное время, отключите сетевой адаптер от розетки.



### **Вентиляционные отверстия**

Не допускается блокирование вентиляционных отверстий на базе рулевой системы. Для обеспечения оптимальной вентиляции выполните следующие указания:

- \* размещайте базу на расстоянии не менее 10 см от стен;
- \* не размещайте базу в стесненном пространстве;
- \* ничем не накрывайте базу;
- \* не допускайте скопления пыли на вентиляционных отверстиях.



**Из соображений безопасности никогда не нажимайте на педали босой ногой или ногой в носке (без обуви).**

**КОМПАНИЯ THRUSTMASTER® ОТКАЗЫВАЕТСЯ ОТ ЛЮБОЙ  
ОТВЕТСТВЕННОСТИ В СЛУЧАЕ ПОЛУЧЕНИЯ ТРАВМЫ В РЕЗУЛЬТАТЕ  
НАЖИМАНИЯ НА ПЕДАЛИ НЕОБУТЫМИ НОГАМИ.**



**Внимание — риск травмирования в результате повторяющихся движений и действия силовой обратной связи**

Использование рулевой системы с силовой обратной связью может вызвать боль в мышцах или суставах. Во избежание проблем выполняйте следующие условия:

- \* не проводите за игрой продолжительное время;
  - \* после каждого часа игры делайте 10-15-минутный перерыв;
  - \* если в кистях, запястьях, предплечьях, стопах или ногах появилась усталость или боль, прекратите игру и отдохните в течение нескольких часов, прежде чем снова приступить к игре;
  - \* если вышеуказанные признаки проявляются снова при возвращении к игре, прекратите игру и обратитесь к врачу;
  - \* держите систему вне доступа детей;
  - \* во время игры правильно располагайте обе руки на рулевом колесе и не позволяйте ему вращаться бесконтрольно;
  - \* во время калибровки игры ни в коем случае не засовывайте руки в рулевое колесо.
- \* Убедитесь, что база рулевого колеса надежно закреплена в соответствии с указаниями в инструкции по эксплуатации.
- \* После каждого использования возвращайте предупредительный знак на исходное место на рулевом вале в целях предостережения возможных новых пользователей.



Не допускается использование лицами  
моложе 16 лет



Не роняйте изделие на себя или на других  
лиц!

**ТОЛЬКО ТАК**



**НИКОГДА ТАК**



**НИКОГДА ТАК**





**Предупреждение: возможно сжатие педального блока во время игры**

- \* Держите педальный блок вне доступа детей.
- \* Не снимайте предохранители с рычагов педалей.
- \* Во время игры ни в коем случае не засовывайте пальцы с боковых сторон педального блока.
- \* Во время игры ни в коем случае не засовывайте пальцы под педали с задней стороны.
- \* Во время игры ни в коем случае не засовывайте пальцы в педальный блок с передней стороны.

**НИКОГДА ТАК**



**НИКОГДА ТАК**



**НИКОГДА ТАК**



**Предупреждение: возможно сжатие педального блока во время простоя**

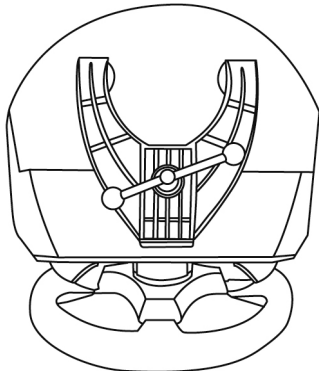
- \* Храните педальный блок в безопасном месте вне зоны доступа детей.
- \* Не снимайте предохранители с рычагов педалей.

## УСТАНОВКА РУЛЕВОЙ СИСТЕМЫ

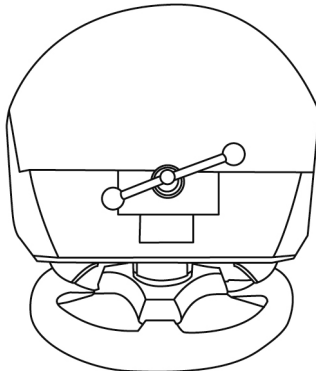
### Закрепление рулевого колеса на столе

1. Расположите рулевое колесо на столе или иной плоской поверхности.
2. Поместите зажимный винт (10) в отверстие на зажиме (9) и закрутите (против часовой стрелки) в резьбе под большой винт (8) на нижней стороне базы рулевой системы до надежной фиксации.

ТОЛЬКО ТАК

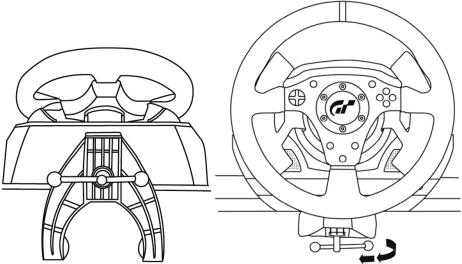
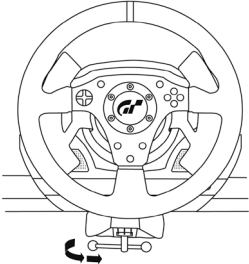


НИКОГДА ТАК



**ОСТОРОЖНО!** Не закручивайте винт в зажиме, не прикрепив руль к столу!  
(В противном случае возможно повреждение рулевой системы).



СБОРКА / РАЗБОРКА	
<p><b>Чтобы затянуть:</b></p> <p><i>крутить против часовой стрелки</i></p>	
<p><b>Чтобы расслабить:</b></p> <p><i>крутить по часовой стрелке</i></p>	

### Закрепление рулевого колеса и педалей в кокпите

1. Расположите рулевое колесо на щитке кокпита.
2. Затяните 2 винта М6 (не входят в комплект), просунув их через отверстия на щитке кокпита в 2 малых резьбовых отверстия на нижней стороне базы рулевой системы.  
*Важно: винты должны быть не длиннее 12 мм, иначе они могут повредить базу.*
3. При необходимости используйте стандартный зажим (закрутите винт в большом резьбовом отверстии).
4. Аналогичным образом закрепите pedalную базу с помощью малых резьбовых отверстий на ее нижней стороне.  
*Примечание: некоторые кокпиты более приспособлены для положения педалей «в полу» (стиль F1), другие — для приподнятого положения педалей (стиль GT/ралли). Попробуйте разные положения педалей для выявления наиболее удобного.*

## УСТАНОВКА ДЛЯ PLAYSTATION®3

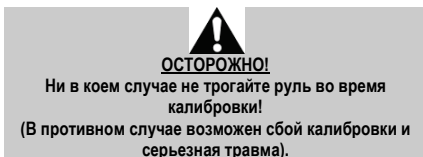
1. Подключите педали к рулевому колесу с помощью разъема (11) на задней стороне базы.
2. Подключите сетевой адаптер (13) к разъему на задней стороне базы рулевой системы.
3. Подключите к сетевому адаптеру кабель питания для сетевого адаптера (14).  
*Примечание:* для надежного подключения до конца вставьте разъем кабеля питания в гнездо сетевого адаптера.
4. Включите кабель питания для сетевого адаптера (14) в розетку.
5. Подключите разъем USB (12) рулевой системы к порту №1 консоли PlayStation®3.

Теперь все готово для игры!

## АВТОМАТИЧЕСКАЯ КАЛИБРОВКА РУЛЕВОГО КОЛЕСА И ПЕДАЛЕЙ

После подключения сетевого адаптера и разъема USB автоматически выполняется калибровка рулевого колеса.

Во время этой операции руль быстро проворачивается на 1080° влево и вправо, прежде чем прийти к окончательному положению в центре.



Программирование педалей также выполняется автоматически после нескольких нажатий.

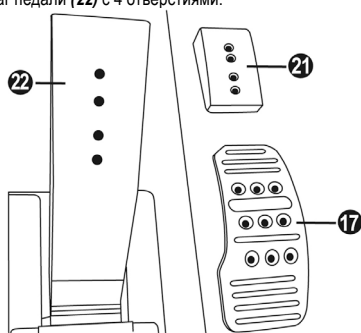
## УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ И СОВЕТЫ

- Руль и педали работают некорректно или заметны признаки неверной калибровки. Выключите консоль PlayStation®3, полностью отключите все кабели от рулевой системы (в том числе сетевой адаптер и педали) и перезапустите игру.
- Для обеспечения совместимости рулевой системы T500 RS с игрой Gran Turismo® 5 необходимо установить автоматические обновления для игры (для загрузки обновлений следует подключиться к Интернету).
- На веб-сайте <http://ts.thrustmaster.com>, в разделе **Technical Support** (Техническая поддержка), представлено множество советов и справочных материалов (не включенных в настоящую инструкцию).

# КОНФИГУРИРОВАНИЕ ПЕДАЛЕЙ

## Конструкция педалей:

- металлическая площадка (17) с несколькими отверстиями (9 — для педали газа, 6 — для педали тормоза, 6 — для педали сцепления);
- пластиковая прокладка для площадки (21) (между площадкой и рычагом) с 4 отверстиями;
- металлический рычаг педали (22) с 4 отверстиями.

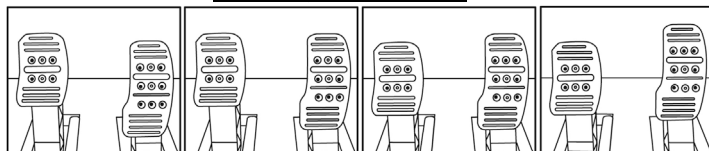


**ОСТОРОЖНО!** Во избежание проблем с калибровкой всегда отключайте USB-кабель от рулевого колеса перед регулировкой педалей.

## Регулировка Высоты педалей

- С помощью входящего в комплект шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 2 винта, удерживающих металлическую площадку (17) и прокладку (21).
- После этого выберите нужную высоту и снова закрутите винты.

### Примеры регулировки педали газа:



Низкое положение

Среднее положение  
(по умолч.)

Высокое положение

Самое высокое  
положение

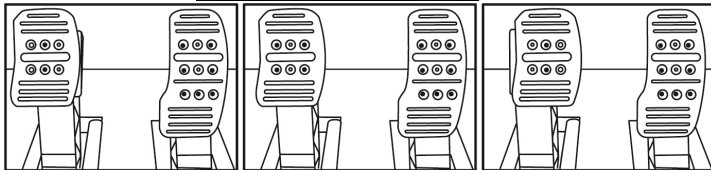
### Количество возможных положений для педали:

- 4 для педали газа
- 2 для педали тормоза
- 2 для педали сцепления

## Регулировка РАССТОЯНИЯ между педалями

- С помощью входящего в комплект шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 2 винта, удерживающих металлическую площадку (17) и прокладку (21).
- После этого выберите нужное положение (левое, центральное или правое) и снова закрутите винты.

Примеры регулировки педали тормоза:



Левое положение

Центральное положение (по умолч.)

Правое положение

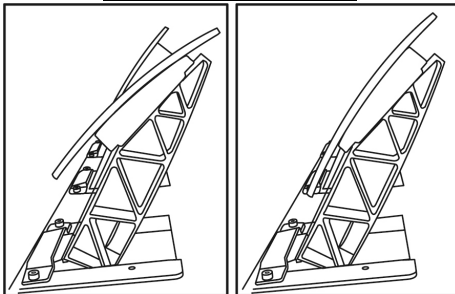
Количество возможных положений для педали:

- 3 для педали газа
- 3 для педали тормоза
- 3 для педали сцепления

## Регулировка УГЛА НАКЛОНА педалей

- С помощью входящего в комплект шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 2 винта, удерживающих металлическую площадку (17) и прокладку (21).
- После этого переверните прокладку (21) на 180° и снова закрутите винты.

Примеры регулировки педали газа:



Меньший угол наклона

Больший угол наклона (по умолч.)

Количество возможных положений для педали:

- 2 для педали газа
- 2 для педали тормоза
- 2 для педали сцепления

## Регулировка глубины ХОДА и СОПРОТИВЛЕНИЯ для педали тормоза



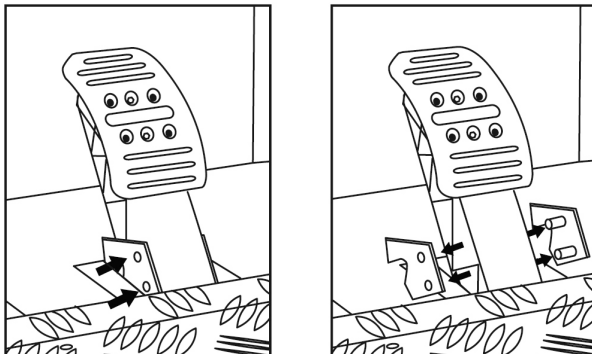
### **ВНИМАНИЕ!**

Для регулировки глубины ХОДА и СОПРОТИВЛЕНИЯ педали тормоза необходимо снять прозрачный пластиковый предохранитель (обеспечивающий защиту педального блока) и установить металлический стопор, входящий в комплект. В результате этого действия устраняется защита от сжатия педалей.

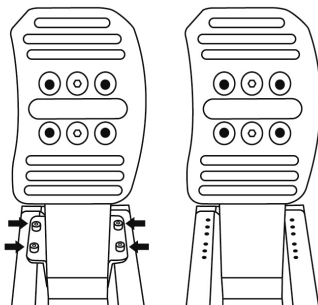
Для восстановления защиты снимите металлический стопор и поставьте прозрачный пластиковый предохранитель на прежнее место.

**КОМПАНИЯ THRUSTMASTER® СНИМАЕТ С СЕБЯ ВСЯКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВСЛЕДСТВИЕ УДАЛЕНИЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ СЖАТИЯ**

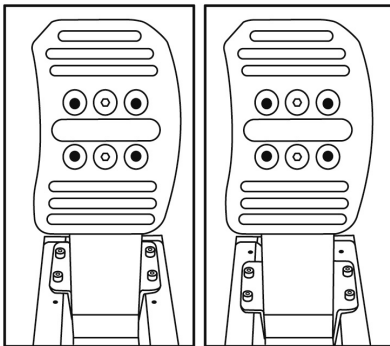
- Открутите 2 винта, удерживающих предохранитель сжатия на рычаге педали тормоза.



- Установите металлический упор позади рычага педали тормоза.



- Затем выберите нужное положение (верхнее, центральное или нижнее) и закрутите винты.



Глубокий ход и высокое сопротивление (по умолчанию)

Неглубокий ход и низкое сопротивление

Возможные положения регулировки хода и сопротивления:

- Глубокий ход с сопротивлением порядка 10 кг
- Средний ход с сопротивлением порядка 8,5 кг
- Неглубокий ход с сопротивлением порядка 7 кг

**Примечание:** чем глубже ход педали, тем выше ее сопротивление (и наоборот)

## Установка модуля Realistic Brake MOD



### **ВНИМАНИЕ!**

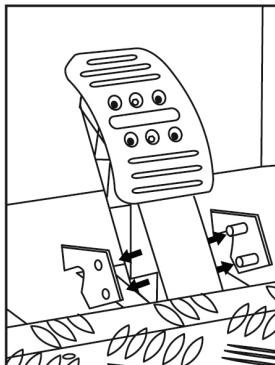
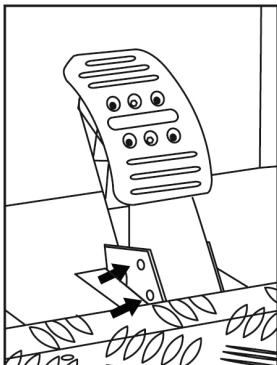
Для установки модуля Realistic Brake MOD необходимо снять прозрачный пластиковый предохранитель (обеспечивающий защиту педального блока) и установить металлический стопор, входящий в комплект. В результате этого действия устраняется защита от сжатия педалей.

Для восстановления защиты снимите металлический стопор и поставьте прозрачный пластиковый предохранитель на прежнее место.

**КОМПАНИЯ THRUSTMASTER® СНИМАЕТ С СЕБЯ ВСЯКУЮ ОТВЕТСТВЕННОСТЬ ЗА ЛЮБЫЕ ТРАВМЫ, ПОЛУЧЕННЫЕ ВСЛЕДСТВИЕ УДАЛЕНИЯ ПРЕДОХРАНИТЕЛЯ СЖАТИЯ**

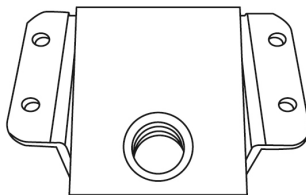
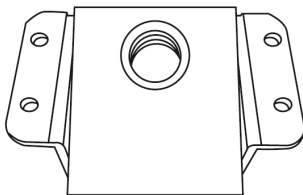
*Этот модуль позволяет добиться новых ощущений и сопротивления при торможении. Каждый пользователь по своему усмотрению решает, следует ли его устанавливать.*

- Открутите 2 винта, удерживающих предохранитель сжатия на рычаге педали тормоза.



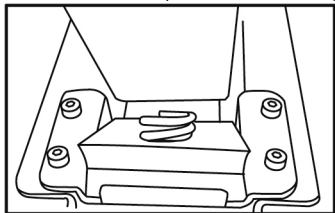
- Ослабьте болты и снимите металлический упор (позади рычага педали тормоза).
- Плотно до конца вставьте модуль в углубление металлического упора.
- Для высокого сопротивления: вставьте модуль параллельно задней стенке.
- Для еще большего сопротивления: вставьте модуль параллельно дну.

Положение параллельно задней стенке  
(сопротивление порядка 14 кг)

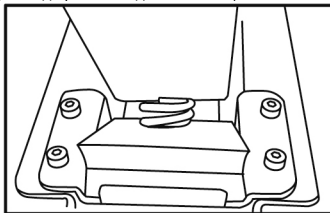


Положение параллельно дну  
(сопротивление порядка 16 кг)

- После этого снова закрепите металлический упор позади рычага педали с помощью болтов



Положение параллельно задней стенке  
(сопротивление порядка 14 кг)



Положение параллельно дну  
(сопротивление порядка 16 кг)

**Важно:**

во избежание проблем с калибровкой модуль Realistic Brake MOD следует устанавливать только при выбранном положении глубокого хода (не устанавливайте модуль в положении среднего или неглубокого хода).

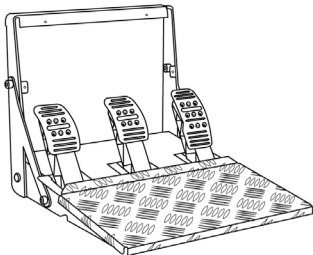


## ИЗМЕНЕНИЕ ПОЛОЖЕНИЯ ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА

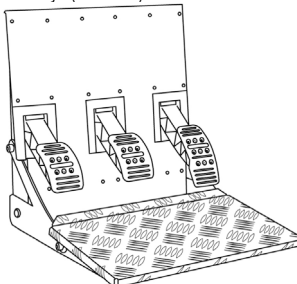
Педальный блок T500 RS имеет уникальную конструкцию (подана заявка на патент), которая позволяет выбирать одно из двух положений педалей:

- в полу (стиль F1),
- приподнятое положение (стиль GT/ралли)

По умолчанию педали поставляются в положении «в полу» (стиль F1).



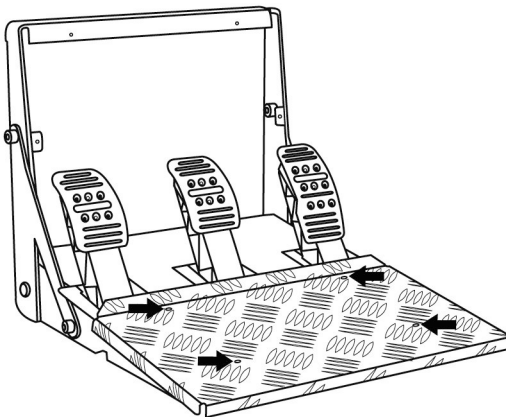
Положение «в полу» (стиль F1)



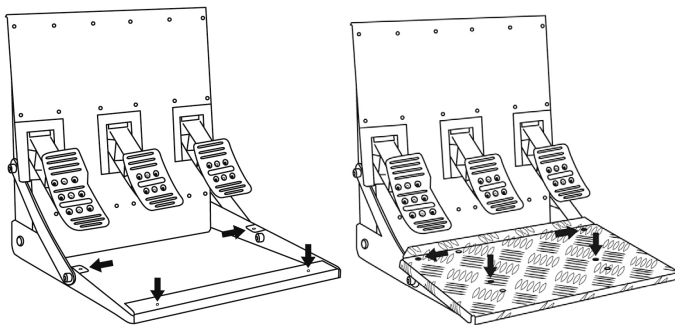
Приподнятое положение (стиль GT/ралли)

## ПЕРЕВОРАЧИВАНИЕ ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА

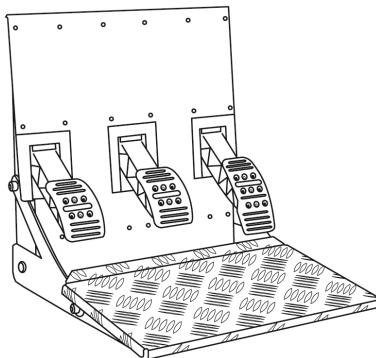
- С помощью шестигранного ключа 2 мм (19) ослабьте 4 винта, удерживающих съемный упор для ног (15).



- Переверните педальный блок на 90° и снова зафиксируйте упор для ног с помощью четырех резьбовых отверстий на крышке (16).



- С помощью шестигранного ключа 2,5 мм (20) ослабьте 3 металлических площадки (17), переверните их на 180° и поменяйте местами педали газа и сцепления.



**Теперь все готово для игры!**

## ЭЛЕКТРОННЫЙ ПЕРЕВОД педалей газа и сцепления

Перевернув педальный блок, просто нажмите кнопку MODE (7), чтобы выполнить электронный перевод педалей газа и сцепления (выбранное положение обозначается цветом индикатора).

ПОЛОЖЕНИЕ ПЕДАЛЬНОГО БЛОКА	Цвет (6) индикатора
В ПОЛУ (стиль F1) <i>(по умолчанию)</i>	КРАСНЫЙ
ПРИПОДНЯТОЕ (стиль GT/ралли)	ЗЕЛЕНый

После этого выбранное положение сразу же сохраняется во встроенной памяти рулевой системы.

**THRUSTMASTER®**

ТЕХНИЧЕСКОЙ ПОДДЕРЖКИ

<http://ts.thrustmaster.com>



## Сведения о потребительской гарантии

Корпорация Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») гарантирует своим клиентам во всем мире, что в данном изделии Thrustmaster не будет выявлено никаких дефектов материалов и производства в течение гарантийного периода, который равен сроку предъявления претензии по соответствию для данного изделия. В странах Европейского Союза этот срок соответствует двум (2) годам с момента поставки изделия Thrustmaster. В других странах гарантийный период равен сроку предъявления претензии по соответствию для изделия Thrustmaster, определяемому соответствующим законодательством страны, в которой проживал потребитель на момент приобретения изделия Thrustmaster (если подобные претензии не действуют в соответствующей стране, гарантийный период равняется одному (1) году с первоначальной даты приобретения изделия Thrustmaster). Независимо от вышеизложенного, гарантия на аккумуляторы равняется шести (6) месяцам с первоначальной даты приобретения.

В случае обнаружения дефектов изделия во время гарантийного периода незамедлительно обратитесь в службу технической поддержки, сотрудники которой определяют дальнейшую процедуру. Если дефект будет подтвержден, изделие следует вернуть по месту приобретения (или в любое другое место, указанное службой технической поддержки).

В рамках действия гарантии дефектное изделие будет, по усмотрению службы технической поддержки, отремонтировано или заменено. В мере, разрешенной применимым законодательством, полная ответственность компании Guillemot и ее дочерних компаний (в том числе косвенный ущерб) ограничивается ремонтом или заменой изделия Thrustmaster. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot отказывается от любых гарантий коммерческой пригодности или пригодности для определенной цели. Настоящая гарантия не ущемляет прав потребителя, предоставляемых ему применимыми законами в отношении продажи потребительских товаров.

Настоящая гарантия не распространяется: (1) на ситуации, когда изделие было видоизменено, открыто, модифицировано или получило повреждения в результате недопустимого или неправильного использования, небрежности или несчастного случая, естественного износа или любой другой причины, не связанной с дефектом материалов или происхождения (включая, помимо прочего, использование изделия Thrustmaster совместно с любыми неподходящими элементами, в частности — с блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия); (2) на ситуации, когда указания службы технической поддержки не были выполнены; (3) на ПО, так как на такое ПО распространяется отдельная гарантия; (4) на расходные материалы (элементы, предназначенные для замены в течение срока службы изделия: например, батарейки и ушные подушки для гарнитур или наушников); (5) на аксессуары (например, кабели, чехлы, сумки, футляры, наручные ремешки); (6) на случаи продажи изделия с открытого аукциона.

Данная гарантия не подлежит передаче.

### Ответственность

В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot Corporation S.A. (далее — «Guillemot») и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, вызванный одним или несколькими из следующих факторов: (1) видоизменение, вскрытие или модификация изделия; (2) несоблюдение инструкций по сборке; (3) недопустимое или неправильное использование, небрежность, несчастный случай (например, физическое воздействие); (4) естественный износ. В мере, разрешенной применимым законодательством, компания Guillemot и ее дочерние предприятия отказываются от любой ответственности за любой ущерб, не связанный с дефектами материалов или изготовления, в отношении данного изделия (включая, помимо прочего, любой ущерб, вызванный прямо или опосредованно любым программным обеспечением или использованием изделия Thrustmaster с любыми неподходящими элементами, в частности — блоками питания, аккумуляторами, зарядными устройствами и любыми другими элементами, не входящими в комплектацию Guillemot для данного изделия).

## COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Все права защищены. Thrustmaster® является зарегистрированным товарным знаком Guillemot Corporation S.A.

«PS», «PlayStation», «PS3» и «ΔΟΧΟ» являются зарегистрированными товарными знаками корпорации Sony Computer Entertainment Inc. Все права защищены.

**GT** и GRAN TURISMO являются зарегистрированными товарными знаками компании Sony Computer Entertainment Inc. Все права защищены.

Все зарегистрированные товарные знаки и торговые марки являются собственностью соответствующих владельцев. Иллюстрации могут не полностью соответствовать реальным изделиям. Содержание, технические характеристики и функции могут изменяться без предупреждения и отличаться для различных стран. Изготовлено в Китае.

Технология TouchSense® по лицензии от корпорации Immersion Corporation. Защищено одним или несколькими патентами США, с которыми можно ознакомиться на сайте [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html), и другими патентами, ожидающими рассмотрения.

## РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЗАЩИТЕ ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ



\* В странах ЕС: после окончания срока службы данное изделие следует утилизировать не вместе с бытовым мусором, а в пункте сбора отходов электрического и электронного оборудования.

Данное указание подтверждается соответствующим символом, нанесенным на изделие, руководство пользователя или упаковку.

В зависимости от свойств, материалы могут передаваться в повторную переработку. Повторная переработка отходов электрического и электронного оборудования может внести значительный вклад в сохранение окружающей среды.

Обратитесь в местные органы власти за информацией о ближайшем пункте приема таких отходов.

В других странах: в соответствии с местными законами по утилизации электрического и электронного оборудования.

При использовании изделия учитывайте следующее: цвета и дизайн могут различаться.

Пластиковые стяжки и клейкую ленту следует снять перед использованием изделия.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

*\*Применимо только в ЕС и Турции*

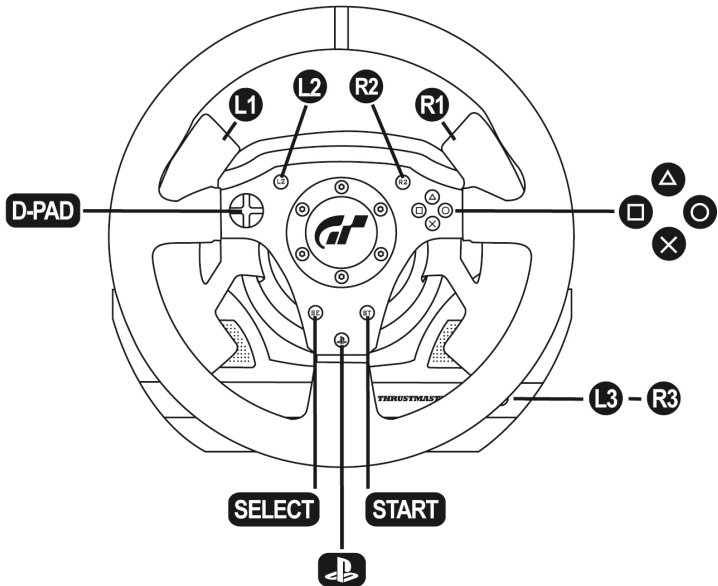
  
**immersion.**

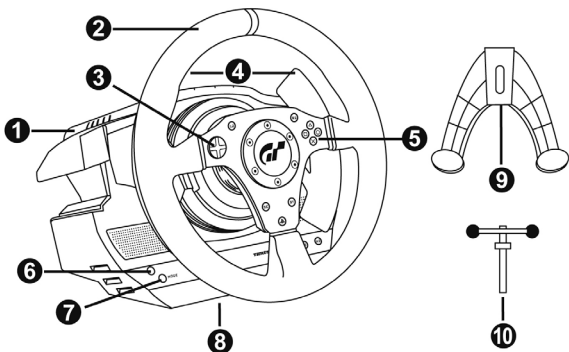


# 1500RS™

Για: PlayStation®3

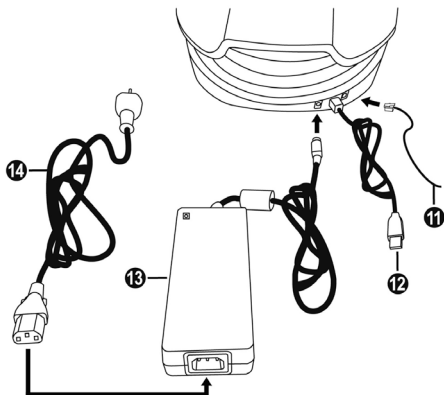
Εγχειρίδιο χρήσης



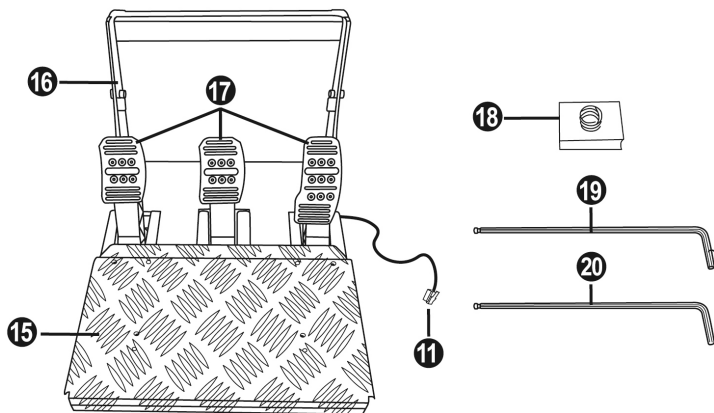


## ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

- |                                             |                                                                  |
|---------------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| 1 Βάση τιμονιού                             | 6 Ένδειξη LED                                                    |
| 2 Τιμόνι                                    | 7 Κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ                                              |
| 3 Σταυρός κατευθύνσεων                      | 8 Μεγάλο σπείρωμα (για το σύστημα σύσφιξης και τη βίδα σύσφιξης) |
| 4 2 ψηφιακοί μοχλοί ταχυτήτων (Πάνω & Κάτω) | 9 Σύστημα σύσφιξης                                               |
| 5 Κουμπιά δράσης                            | 10 Μεταλλική βίδα σύσφιξης                                       |

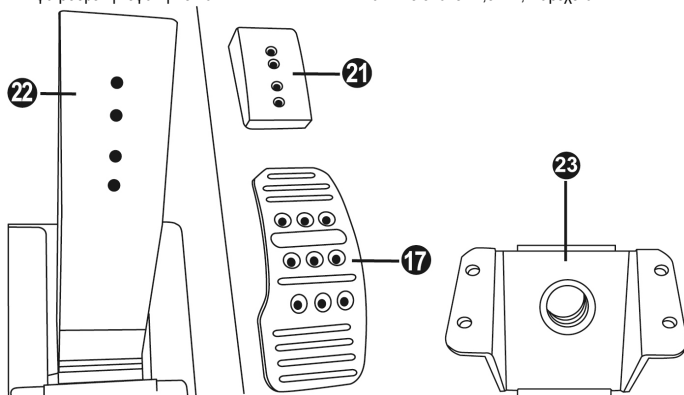


- |                                           |                                          |
|-------------------------------------------|------------------------------------------|
| 11 Καλώδιο και υποδοχή για σετ των πεντάλ | 13 Αντάπτορας δικτύου                    |
| 12 Καλώδιο τιμονιού και υποδοχή USB       | 14 Καλώδιο τροφοδοσίας αντίπτορα δικτύου |



- 11 Καλώδιο και υποδοχή για σεντ των πεντάλ  
 15 Αφαιρούμενο υποστήριγμα του ποδιού  
 16 Τόξο  
 17 Αφαιρούμενη κεφαλή πεντάλ

- 18 Αφαιρούμενο κουμπί "Realistic Brake" MOD  
 (δεν είναι εγκατεστημένο από προεπιλογή)  
 19 Κλειδί άλεν 2mm, παρέχεται  
 20 Κλειδί άλεν 2,5mm, παρέχεται



- 17 Μεταλλική κεφαλή  
 21 Στήριγμα πλαστικής κεφαλής

- 22 Βραχίονας πεντάλ  
 23 Αφαιρούμενος μεταλλικός αναστολέας  
 (δεν είναι εγκατεστημένα από προεπιλογή)



## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

Πριν χρησιμοποιήσετε αυτό το προϊόν, διαβάστε προσεκτικά το παρόν και κρατήστε το σε ασφαλές μέρος για μελλοντική αναφορά.



### Προειδοποίηση – Ηλεκτροπληξία

- \* Αποθηκεύστε το προϊόν σε στεγνό μέρος και μην το εκθέτετε σε σκόνη ή στον ήλιο.
- \* Τηρήστε την κατεύθυνση της σύνδεσης.
- \* Μην περιστρέφετε ή τραβάτε τις συνδέσεις και τα καλώδια.
- \* Μην ρίχνετε υγρό στο προϊόν και τις υποδοχές του.
- \* Μην βραχυκυκλώνετε το προϊόν.
- \* Ποτέ μην αποσυναρμολογείτε το προϊόν (εκτός από την περίπτωση προσαρμογής του σετ των πεντάλ, εάν απαιτείται). Μην ρίχνετε το προϊόν σε φωτιά και μην το εκθέτετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- \* Μην χρησιμοποιείτε οποιουδήποτε ανάπτορες εκτός από τον κύριο ανάπτορα που παρέχεται με το "T500 RS".
- \* Μην χρησιμοποιείτε τον ανάπτορα δικτύου εάν οι συνδέσεις ή τα καλώδια του έχουν καταστραφεί, διαχωριστεί ή κοπεί.
- \* Βεβαιωθείτε ότι το καλώδιο τροφοδοσίας του ανάπτορα δικτύου έχει εισχωρήσει εντελώς στην πρίζα.
- \* Εάν το τιμόνι λειτουργεί με ασυνήθιστο τρόπο (εάν ακούγονται περίεργοι ήχοι, εκπέμπεται θέρμανση ή αναδύονται οσμές), σταματήστε τη χρήση αμέσως, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αποσυνδέστε τα υπόλοιπα καλώδια.
- \* Εάν δεν σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε το τιμόνι για μεγάλο χρονικό διάστημα, αποσυνδέστε τον ανάπτορα δικτύου από την πρίζα.



### Αεραγωγοί

Βεβαιωθείτε ότι δεν μπλοκάρτε κανέναν από τους αεραγωγούς στη βάση του τιμονιού. Για καλύτερο αερισμό, τηρήστε τα ακόλουθα σημεία:

- \* Τοποθετήστε τη βάση τουλάχιστον 10 cm μακριά από τους τοίχους.
- \* Μην τοποθετείτε τη βάση σε στενούς χώρους.
- \* Μην καλύπτετε τη βάση.
- \* Μην αφήνετε να συσσωρευτεί σκόνη επάνω στους αεραγωγούς.



Για λόγους ασφαλείας, ποτέ μην χρησιμοποιείτε το σετ των πεντάλ ξυπόλητοι ή ενώ φοράτε μόνο κάλτσες.

**Η THRUSTMASTER® ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ ΣΕ ΠΕΡΙΠΤΩΣΗ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΕΙΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΤΩΝ ΠΕΝΤΑΛ ΧΩΡΙΣ ΠΑΠΟΥΤΣΙΑ.**



## Προειδοποίηση – Τραυματισμοί λόγω force feedback και επαναλαμβανόμενων κινήσεων

Το παιχνίδι με ένα τιμόνι force-feedback ενδεχομένως να προκαλέσει πόνο στους μύες ή στις αρθρώσεις. Προς αποφυγή οποιονδήποτε προβλημάτων:

- \* Αποφύγετε να παίζετε συνεχόμενα για μεγάλο χρονικό διάστημα.
- \* Κάντε διαλείμματα για 10 έως 15 λεπτά μετά από κάθε ώρα παιχνιδιού.
- \* Εάν νιώσετε κόπωση ή πόνο σε χέρια, καρπούς, μπράτσα, πέλματα ή πόδια, σταματήστε το παιχνίδι και ξεκουραστείτε για μερικές ώρες πριν αρχίσετε ξανά το παιχνίδι.
- \* Εάν τα συμπτώματα ή ο πόνος που αναφέρθηκαν παραπάνω συνεχίσουν όταν αρχίσετε ξανά το παιχνίδι, σταματήστε να παίζετε και επισκεφτείτε τον ιατρό σας.
- \* Κρατήστε το προϊόν μακριά από παιδιά.
- \* Κατά τις φάσεις του παιχνιδιού, έχετε πάντα και τα δύο χέρια σωστά τοποθετημένα στο τιμόνι χωρίς να το αφήνετε εντελώς.
- \* Κατά τη διάρκεια των φάσεων βαθμονόμησης, ποτέ μην τοποθετείτε το χέρι ή το μπράτσο σας μέσα στο τιμόνι.
- \* Ελέγξτε ότι η βάση του τιμονιού είναι στερεωμένη προσεκτικά σύμφωνα με τις οδηγίες του εγχειριδίου.
- \* Μετά από κάθε χρήση, τοποθετήστε την προειδοποίηση πίσω στην αρχική της θέση στον άξονα του τιμονιού, για να προειδοποιήσετε οποιονδήποτε πιθανό χρήστη.



Προορίζεται για χρήστες 16 ετών ή μεγαλύτερους



Προσέχετε να μην ρίξετε το προϊόν επάνω σας ή επάνω σε κάποιον άλλον!

**ΠΑΝΤΑ**



**ΠΟΤΕ**



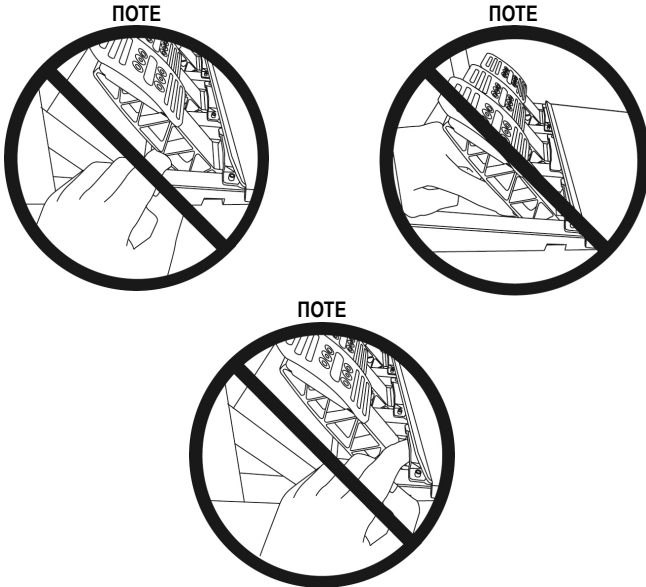
**ΠΟΤΕ**





**Προειδοποίηση – Κίνδυνος μαγκώματος στο σετ των πεντάλ όταν παίζετε**

- \* Κρατήστε το σετ των πεντάλ μακριά από παιδιά.
- \* Μην αφαιρείτε τα προστατευτικά που είναι τοποθετημένα στους βραχίονες των πεντάλ.
- \* Κατά τη διάρκεια των παιχνιδιών, ποτέ μην τοποθετείτε τα δάκτυλά σας κοντά στις πλευρές των πεντάλ.
- \* Κατά τη διάρκεια των παιχνιδιών, ποτέ μην τοποθετείτε τα δάκτυλά σας κοντά στην πίσω βάση των πεντάλ.
- \* Κατά τη διάρκεια των παιχνιδιών, ποτέ μην τοποθετείτε τα δάκτυλά σας κοντά στην μπροστινή βάση των πεντάλ.



**Προειδοποίηση – Προστασία από τον κίνδυνο μαγκώματος στο σετ των πεντάλ όταν δεν παίζετε**

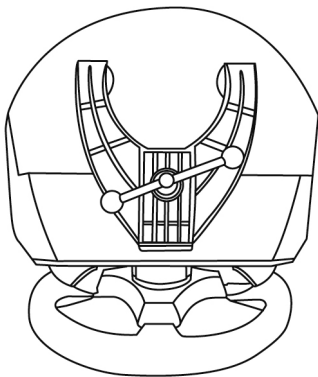
- \* Αποθηκεύστε το σετ των πεντάλ σε ασφαλές μέρος και διατηρήστε το μακριά από παιδιά.
- \* Μην αφαιρείτε τα προστατευτικά που είναι τοποθετημένα στους βραχίονες των πεντάλ.

## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΟΥ ΤΙΜΟΝΙΟΥ

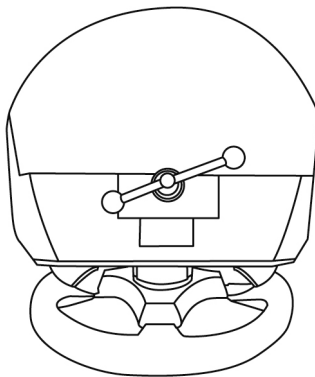
### Στερέωση του τιμονιού σε τραπέζι ή γραφείο

1. Τοποθετήστε το τιμόνι σε τραπέζι ή κάποια άλλη επίπεδη επιφάνεια.
2. Τοποθετήστε τη βίδα σύσφιξης (**10**) στον σφιγκτήρα στο τραπέζι (**9**) και στη συνέχεια, βιδώστε τη μονάδα σύσφιξης (αριστερόστροφα) στο μεγάλο σπείρωμα (**8**) που βρίσκεται κάτω από το τιμόνι μέχρι να είναι απόλυτα σταθερό.

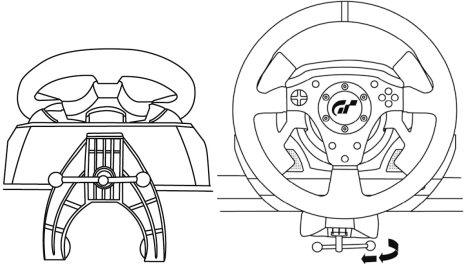
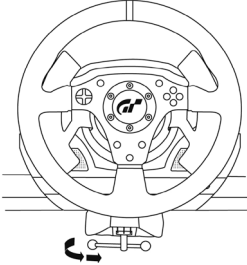
**ΠΑΝΤΑ**



**ΠΟΤΕ**



**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Ποτέ μην βιδώνετε τη βίδα σύσφιξης μόνη της στο σύστημα σύσφιξης!  
(αυτό ενδέχεται να καταστρέψει το τιμόνι).

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ / ΑΠΟΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ	
<p><b><u>Για σύσφιξη:</u></b></p> <p><b>Βιδώστε αριστερόστροφα</b></p>	
<p><b><u>Για χαλάρωση:</u></b></p> <p><b>Ξεβιδώστε δεξιόστροφα</b></p>	

### **Προσάρτηση του τιμονιού και του σετ των πεντάλ στη θέση του οδηγού**

1. Τοποθετήστε το τιμόνι στην πλακέτα της θέσης του οδηγού.
2. Σφίξτε τις 2 βίδες "M6" (δεν παρέχονται) στην πλακέτα της θέσης του οδηγού και στα 2 μικρά σπειρώματα κάτω από το τιμόνι.

***Σημαντική σημείωση για το τιμόνι:** Αυτές οι βίδες δεν πρέπει να είναι μεγαλύτερες από 12mm για να αποφύγετε την καταστροφή των εξαρτημάτων μέσα στη βάση.*

3. Εάν είναι απαραίτητο, βιδώστε το τυπικό σύστημα σύσφιξης (μέσα στο μεγάλο σπείρωμα).
4. Κατά τον ίδιο τρόπο, προσαρτήστε το σετ των πεντάλ χρησιμοποιώντας τα μικρά σπειρώματα που βρίσκονται από κάτω.

***Σημείωση για το σετ των πεντάλ:** Σε ορισμένες θέσεις οδηγών, η θέση "Θέση στο πάτωμα" (τύπος F1) θα είναι περισσότερο φιλική προς τον χρήστη. Σε άλλες θέσεις οδηγών, η θέση "Αιωρούμενη θέση (τύπος ράλυ GT/)" θα είναι πιο άνετη.*

*Μη διστάζετε να δοκιμάσετε διαφορετικές πιθανές ρυθμίσεις για περισσότερη άνεση.*

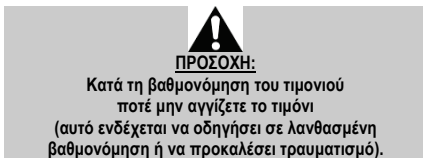
## ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΟ PLAYSTATION®3

1. Συνδέστε το σετ των πεντάλ στο τιμόνι τοποθετώντας την πρίζα στην υποδοχή του (11) που βρίσκεται στο πίσω μέρος του τιμονιού.
2. Συνδέστε τον αντάπτορα δικτύου στο τιμόνι (12) τοποθετώντας την πρίζα στην υποδοχή του που βρίσκεται στο πίσω μέρος του τιμονιού.
3. Συνδέστε τον αντάπτορα δικτύου με το καλώδιο τροφοδοσίας αντάπτορα δικτύου του (14).  
*Σημείωση:* Για να βεβαιωθείτε ότι τα 2 στοιχεία είναι τέλεια συνδεδεμένα, σπρώξτε σταθερά την υποδοχή του καλωδίου τροφοδοσίας στην πρίζα του αντάπτορα δικτύου.
4. Συνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας αντάπτορα δικτύου (14) σε μια πρίζα.
5. Συνδέστε την υποδοχή USB του τιμονιού (12) στη θύρα Ap. 1 της κονσόλας PlayStation®3.

Τώρα είστε έτοιμοι για παιχνίδι!

## ΑΥΤΟΜΑΤΗ ΒΑΘΜΟΝΟΜΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΤΙΜΟΝΙ ΚΑΙ ΤΑ ΠΕΝΤΑΛ

Το τιμόνι βαθμονομείται αυτόματα μόλις ο αντάπτορας δικτύου και η υποδοχή USB συνδεθούν. Αυτή η λειτουργία θα προκαλέσει γρήγορη κίνηση 1080° στο τιμόνι προς τα αριστερά και δεξιά πριν επανέλθει στην τελική του θέση στο κέντρο.



Τα πεντάλ προγραμματίζονται επίσης αυτόματα μόλις τα πιέσετε μερικές φορές.

## ΑΝΤΙΜΕΤΩΠΙΣΗ ΠΡΟΒΛΗΜΑΤΩΝ & ΣΥΜΒΟΥΛΕΣ

- Το τιμόνι και τα πεντάλ μου δεν λειτουργούν σωστά ή φαίνεται να μην έχει γίνει σωστή βαθμονόμηση:

Απενεργοποιήστε την κονσόλα PlayStation®3 σας, αποσυνδέστε εντελώς το τιμόνι σας μαζί με τα καλώδια (μαζί με τον αντάπτορα δικτύου και το σετ των πεντάλ) και επανεκκινήστε το παιχνίδι σας.

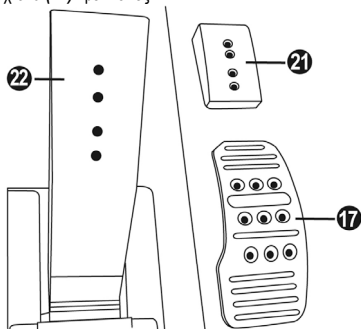
- Για να λειτουργήσει η τιμονιέρα T500 RS με το Gran Turismo® 5, πρέπει να εγκαταστήσετε τις αυτόματες ενημερώσεις για το παιχνίδι (οι αυτόματες ενημερώσεις θα είναι διαθέσιμες μόλις συνδεθείτε στο Internet).

- Υπάρχουν πολλές συμβουλές και βοήθεια (δεν περιλαμβάνονται σε αυτό το εγχειρίδιο) που θα τις βρείτε στην ιστοσελίδα <http://ts.thrustmaster.com> στην κατηγορία **Τεχνική υποστήριξη**.

## ΔΙΑΜΟΡΦΩΣΗ ΤΩΝ ΠΕΝΤΑΛ

Καθένα από τα 3 πεντάλ διαθέτει:

- Μια "Μεταλλική κεφαλή (17)" με αρκετές οπές (9 για το γκαζί – 6 για το φρένο – 6 για τον συμπλέκτη)
- Μια "Πλαστική κεφαλή στήριξης (21)" (ανάμεσα στην κεφαλή και στον βραχίονα) με 4 οπές
- Έναν "Μεταλλικό βραχίονα (22)" με 4 οπές

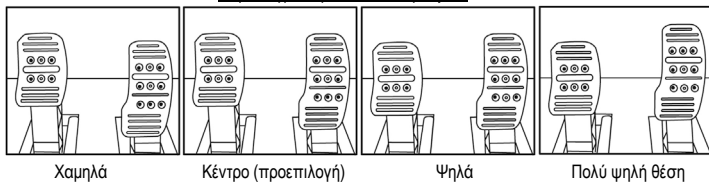


**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Για να αποφύγετε οποιαδήποτε προβλήματα βαθμονόμησης, να αποσυνδέετε πάντα το καλώδιο USB από το τιμόνι σας πριν προσαρμόσετε τις ρυθμίσεις στο σετ των πεντάλ.

### Προσαρμογή ΥΨΟΥΣ πεντάλ

- Χρησιμοποιήστε το κλειδί άλεν των 2,5mm που παρέχεται (20) για να χαλαρώσετε τις 2 βίδες κρατώντας τη "Μεταλλική κεφαλή (17) και το στήριγμά της (21)"
- Στη συνέχεια, επιλέξτε το ύψος που θέλετε και σφίξτε ξανά τις βίδες.

Παραδείγματα με το πεντάλ γκαζιού:



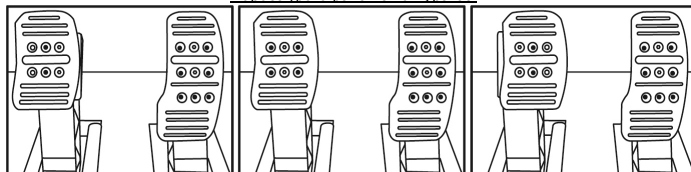
Αριθμός πιθανών θέσεων ύψους ανά πεντάλ:

- 4 για το πεντάλ του γκαζιού
- 2 για το πεντάλ του φρένου
- 2 για το πεντάλ του συμπλέκτη

## Προσαρμογή ΑΠΟΣΤΑΣΗΣ πεντάλ

- Χρησιμοποιήστε το κλειδί άλεν των 2,5mm που παρέχεται **(20)** για να χαλαρώσετε τις 2 βίδες κρατώντας τη "Μεταλλική κεφαλή **(17)** και το στήριγμά της **(21)**"
- Στη συνέχεια, επιλέξτε τη θέση που θέλετε (προς τα αριστερά, στο κέντρο ή προς τα δεξιά) κι έπειτα, σφίξτε τις βίδες.

### Παραδείγματα με το πεντάλ φρένου:



Αριστερά

Κέντρο (προεπιλογή)

Δεξιά

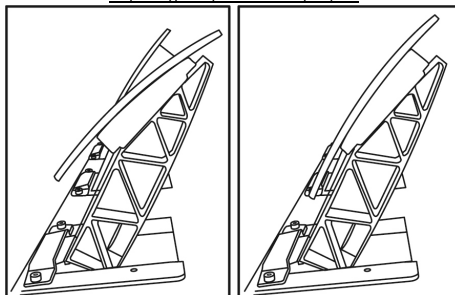
### Αριθμός πιθανών θέσεων απόστασης ανά πεντάλ:

- 3 για το πεντάλ του γκαζιού
- 3 για το πεντάλ του φρένου
- 3 για το πεντάλ του συμπλέκτη

## Προσαρμογή ΚΛΙΣΗΣ πεντάλ

- Χρησιμοποιήστε το κλειδί άλεν των 2,5mm που παρέχεται **(20)** για να χαλαρώσετε τις 2 βίδες κρατώντας τη "Μεταλλική κεφαλή **(17)** και το στήριγμά της **(21)**"
- Στη συνέχεια, στρέψτε την "Μεταλλική κεφαλή στήριξης **(21)**" κατά 180° και στη συνέχεια, σφίξτε τις βίδες.

### Παραδείγματα με το πεντάλ γκαζιού:



Θέση με λιγότερη κλίση

Θέση με περισσότερη κλίση  
(προεπιλογή)

### Αριθμός πιθανών θέσεων κλίσης ανά πεντάλ:

- 2 για το πεντάλ του γκαζιού
- 2 για το πεντάλ του φρένου
- 2 για το πεντάλ του συμπλέκτη



## Προσαρμογή ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ & ΑΝΤΙΣΤΑΣΗΣ για το πεντάλ του φρένου



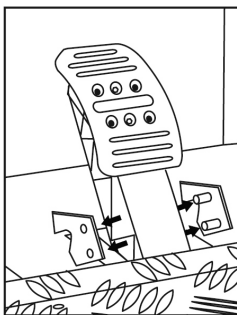
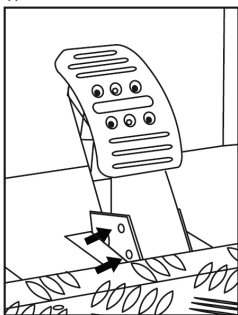
### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να ρυθμίσετε την επιλογή TRAVEL και την αντίσταση FORCE για το πεντάλ του φρένου, πρέπει να αφαιρέσετε το διαφανές πλαστικό προστατευτικό για κίνδυνο μαγκώματος (προστατεύει το πεντάλ του φρένου) και να εγκαταστήσετε τον μεταλλικό αναστολέα που περιλαμβάνεται. Κάνοντας το αυτό, δεν θα έχει ισχύ πλέον το προστατευτικό που προορίζεται για κινδύνους μαγκώματος.

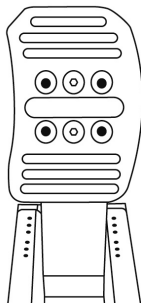
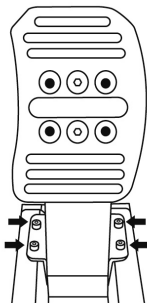
Για να επαναφέρετε την προστασία για κινδύνους μαγκώματος, πρέπει να αφαιρέσετε τον μεταλλικό αναστολέα και να επανατοποθετήσετε το διαφανές πλαστικό προστατευτικό για τον κίνδυνο μαγκώματος στην αρχική του θέση.

**Η THRUSTMASTER® ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟ ΜΑΓΚΩΜΑΤΟΣ**

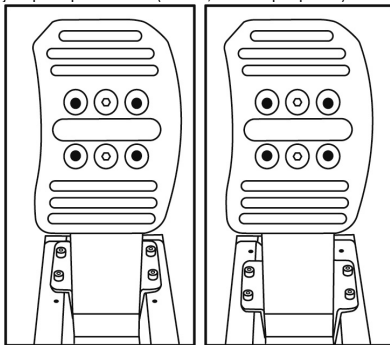
- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες κρατώντας το προστατευτικό για κίνδυνο μαγκώματος στον βραχίονα του πεντάλ του φρένου.



- Εγκαταστήστε τον μεταλλικό αναστολέα στο πίσω μέρος του βραχίονα του πεντάλ του φρένου.



-Στη συνέχεια, επιλέξτε τη θέση που θέλετε (επάνω, στο κέντρο ή κάτω) κι έπειτα, σφίξτε τις βίδες.



Θέση μεγάλης διαδρομής  
& μεγάλη αντίσταση (προεπιλογή)

Θέση μικρής διαδρομής  
& μικρή αντίσταση

Αριθμός πιθανών θέσεων διαδρομών ή αντίστασης:

- Μεγάλη διαδρομή με αντίσταση περίπου 10Kg
- Μεσαία διαδρομή με αντίσταση περίπου 8,5Kg
- Μικρή διαδρομή με αντίσταση περίπου 7Kg

**Σημείωση:** όσο μεγαλύτερη είναι η διαδρομή, τόσο μεγαλύτερη είναι η αντίσταση του πεντάλ  
(και αντίστροφα)

## Εγκατάσταση "Realistic Brake" MOD



### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Για να εγκαταστήσετε το κουμπί "Realistic Brake" MOD, πρέπει να αφαιρέσετε το διαφανές πλαστικό προστατευτικό για κίνδυνο μαγκώματος (προστατεύει το πεντάλ του φρένου) και να εγκαταστήσετε τον μεταλλικό αναστολέα που περιλαμβάνεται. Κάνοντας το αυτό, δεν θα έχει ισχύ πλέον το προστατευτικό που προορίζεται για κινδύνους μαγκώματος.

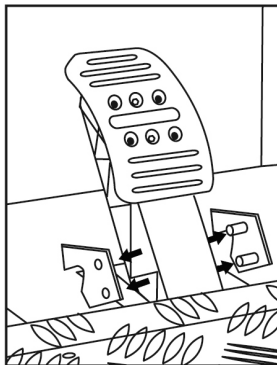
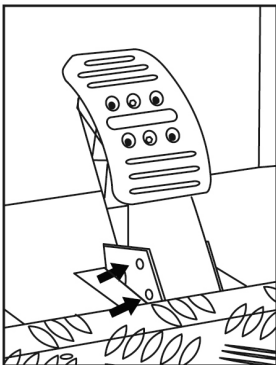
Για να επαναφέρετε την προστασία για κινδύνους μαγκώματος, πρέπει να αφαιρέσετε τον μεταλλικό αναστολέα και να επανατοποθετήσετε το διαφανές πλαστικό προστατευτικό για τον κίνδυνο μαγκώματος στην αρχική του θέση.

**Η THRUSTMASTER® ΑΠΟΠΟΙΕΙΤΑΙ ΟΠΟΙΑΣΔΗΠΟΤΕ ΕΥΘΥΝΗΣ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΤΡΑΥΜΑΤΙΣΜΟΥΣ ΠΟΥ ΠΡΟΚΑΛΟΥΝΤΑΙ ΑΠΟ ΤΗΝ ΑΦΑΙΡΕΣΗ ΤΟΥ ΠΡΟΣΤΑΤΕΥΤΙΚΟΥ ΓΙΑ ΚΙΝΔΥΝΟ ΜΑΓΚΩΜΑΤΟΣ**

*Αυτό το κουμπί MOD ενεργοποιεί διάφορες αισθήσεις και αντίσταση κατά την πέδηση.*

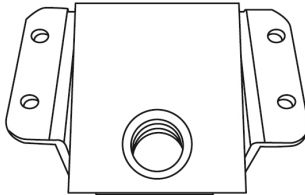
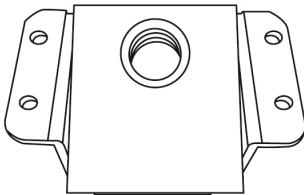
*Ο κάθε χρήστης πρέπει να αποφασίσει εάν θα το εγκαταστήσει ή όχι ανάλογα με τις προσωπικές του/της προτιμήσεις.*

- Ξεβιδώστε τις 2 βίδες κρατώντας το προστατευτικό για κίνδυνο μαγκώματος στον βραχίονα του πεντάλ του φρένου.



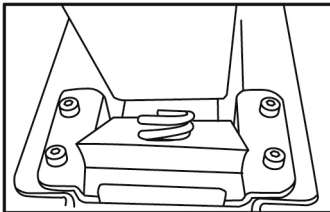
- Χαλαρώστε και αφαιρέστε τον "Μεταλλικό αναστολέα" (στο πίσω μέρος του βραχίονα του πεντάλ του φρένου).
- Εγκαταστήστε το κουμπί MOD σωστά και σφικτά στο κάτω μέρος της κοιλότητας του "Μεταλλικού αναστολέα".
- Για μεγάλη αντίσταση: τοποθετήστε το κουμπί MOD απέναντι από το επάνω τοίχωμα.
- Για ακόμη μεγαλύτερη αντίσταση: τοποθετήστε το κουμπί MOD απέναντι από το κάτω τοίχωμα.

Τοποθετήστε την απέναντι από το επάνω τοίχωμα  
(Αντίσταση περίπου 14Kg)

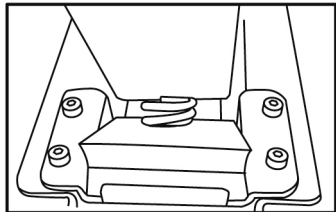


Τοποθετήστε την απέναντι από το κάτω τοίχωμα  
(Αντίσταση περίπου 16Kg)

- Στη συνέχεια, σφίξτε τον "Μεταλλικό αναστολέα" (23) και πάλι από το πίσω μέρος του βραχίονα του πεντάλ του φρένου.



Τοποθετήστε την απέναντι από το επάνω τοίχωμα  
(Αντίσταση περίπου 14Kg)



Τοποθετήστε την απέναντι από το κάτω τοίχωμα  
(Αντίσταση περίπου 16Kg)

#### Σημαντική σημείωση:

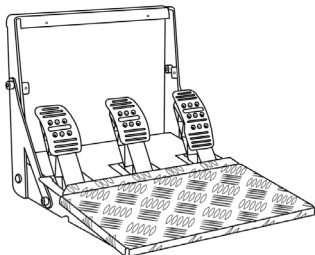
Για να αποφύγετε οποιαδήποτε προβλήματα βαθμονόμησης, το κουμπί "Realistic Brake" MOD πρέπει να εγκατασταθεί μόνο στη θέση "Μεγάλη διαδρομή" (να μην εγκατασταθεί στη θέση "Μεσαία διαδρομή" ή "Μικρή διαδρομή")

## ΓΥΡΙΣΤΕ ΑΝΑΠΟΔΑ ΤΗ ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΤΩΝ ΠΕΝΤΑΛ

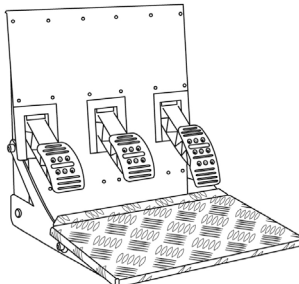
Το σετ των πεντάλ του "T500 RS" διαθέτει μοναδικό σχεδιασμό (εκκρεμεί πατέντα) που επιτρέπει την επιλογή 2 θέσεων:

- Θέση στο πάτωμα (τύπος F1)
- Αιωρούμενη θέση (τύπος ράλυ/GT)

Από προεπιλογή, το σετ των πεντάλ παραδίδεται στη θέση "Πάτωμα" (τύπος F1).



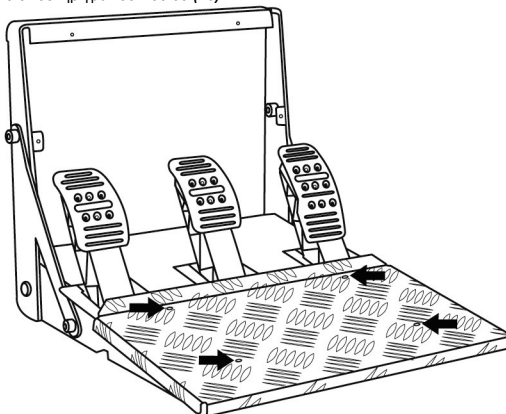
Θέση στο πάτωμα (τύπος F1)



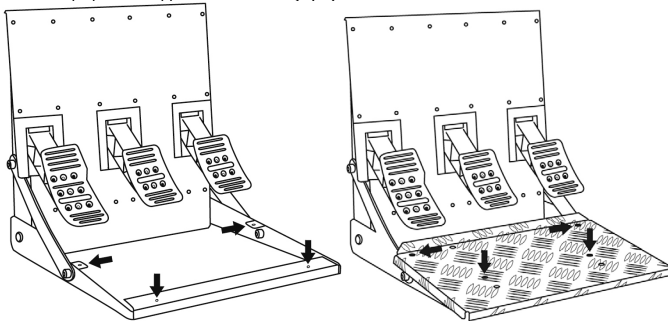
Αιωρούμενη θέση (τύπος ράλυ/GT)

## ΦΥΣΙΚΗ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ ΤΟΥ ΣΕΤ ΤΩΝ ΠΕΝΤΑΛ

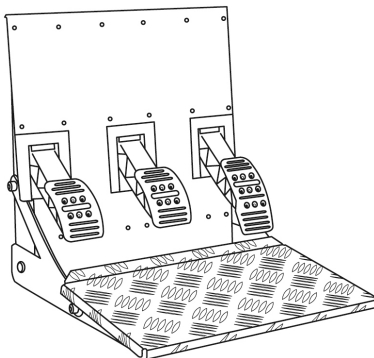
- Χρησιμοποιήστε το κλειδί άλεν των 2mm (19) για να χαλαρώσετε τις 4 βίδες κρατώντας το "Αφαιρούμενο υποστήριγμα του ποδιού (15)".



- Στρέψτε το σετ των πεντάλ πάνω από 90° και στη συνέχεια, σφίξτε ξανά το "Υποστήριγμα του ποδιού" στα 4 σπειρώματα που βρίσκονται στο "Τόξο (16)".



- Χρησιμοποιήστε το κλειδί άλεν των 2,5mm (20) για να χαλαρώσετε τις 3 "Μεταλλικές κεφαλές (17)" για να τις στρέψετε πάνω από 180° και να αναστρέψετε την κεφαλή του γκαζιού και του συμπλέκτη.



**Τώρα είστε έτοιμοι για παιχνίδι!**

## ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΗ ΑΝΑΣΤΡΟΦΗ για τα πεντάλ γκαζιού & συμπλέκτη

Όταν γυρίζετε ανάποδα τη θέση του σετ των πεντάλ: απλώς πατήστε το κουμπί ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ (7) για να αναστρέψετε ηλεκτρονικά τα πεντάλ του γκαζιού και του συμπλέκτη (οι χρωματικές ενδείξεις LED σας ενημερώνουν για τη θέση που έχετε επιλέξει)

ΘΕΣΗ ΣΕΤ ΤΩΝ ΠΕΝΤΑΛ	Ένδειξη LED (6) χρώματα
ΘΕΣΗ ΣΤΟ ΠΑΤΩΜΑ (τύπος F1) <i>(εγκατεστημένο από προεπιλογή)</i>	ΚΟΚΚΙΝΗ
ΑΙΩΡΟΥΜΕΝΗ ΘΕΣΗ (τύπος ράλυ/GT)	ΠΡΑΣΙΝΗ

Στη συνέχεια, η επιλεγμένη θέση αποθηκεύεται αμέσως στην εσωτερική μνήμη του τιμονιού

**THRUSTMASTER®**

ΤΕΧΝΙΚΉΣ ΥΠΟΣΤΉΡΙΞΗΣ

<http://ts.thrustmaster.com>



## Πληροφορίες εγγύησης καταναλωτή

Παγκοσμίως, η Guillemot Corporation S.A. (εφεξής "Guillemot") εγγυάται στον καταναλωτή ότι το προϊόν της Thrustmaster δεν παρουσιάζει ελλείμματα στο υλικό ούτε κατασκευαστικές ατέλειες για το χρονικό διάστημα της εγγύησης, το οποίο αντιστοιχεί στο χρονικό όριο για άσκηση αγωγής για συμμόρφωση αναφορικά με αυτό το προϊόν. Στις χώρες της Ε.Ε., αυτό αντιστοιχεί σε διάστημα δύο (2) ετών από την παράδοση του προϊόντος της Thrustmaster. Σε άλλες χώρες, η περίοδος εγγύησης αντιστοιχεί στο χρονικό όριο για άσκηση αγωγής για συμμόρφωση αναφορικά με το προϊόν της Thrustmaster σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία της χώρας στην οποία ο καταναλωτής διέμενε κατά την ημερομηνία αγοράς του προϊόντος της Thrustmaster (σε περίπτωση που δεν υπάρχει τέτοια ενέργεια στην αντίστοιχη χώρα, τότε η εγγύηση θα ισχύει για ένα (1) έτος από την αρχική ημερομηνία αγοράς του προϊόντος της Thrustmaster).

Κατά παρέκκλιση των παραπάνω, οι επαναφορτιζόμενες μπαταρίες καλύπτονται από περίοδο εγγύησης έξι (6) μηνών από ημερομηνία της αρχικής αγοράς.

Σε περίπτωση που το προϊόν σας φαίνεται να είναι ελαττωματικό κατά την περίοδο της εγγύησης, επικοινωνήστε αμέσως με την Τεχνική υποστήριξη, η οποία θα υποδείξει την διαδικασία που θα ακολουθήσετε. Αν το ελάττωμα επιβεβαιωθεί, το προϊόν πρέπει να επιστραφεί στο σημείο αγοράς του (ή σε οποιοδήποτε άλλο σημείο υποδεικνύει η Τεχνική υποστήριξη).

Στα πλαίσια της εγγύησης, το ελαττωματικό προϊόν του καταναλωτή, με επιλογή της Τεχνικής υποστήριξης, είτε θα επισκευαστεί είτε θα αντικατασταθεί. Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η πλήρης ευθύνη της Guillemot και των θυγατρικών της (περιλαμβανόμενοι οι επακόλουθες ζημιές) περιορίζεται στην επισκευή ή αντικατάσταση του προϊόντος της Thrustmaster. Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η Guillemot αποποιείται κάθε εγγύηση εμπροθευσιμότητας ή καταλληλότητας για τον συγκεκριμένο σκοπό. Τα νομικά δικαιώματα του καταναλωτή σε σχέση με την ισχύουσα νομοθεσία όσον αφορά την πώληση των καταναλωτικών ειδών δεν επηρεάζονται από την παρούσα εγγύηση.

Η παρούσα εγγύηση δεν ισχύει: (1) αν το προϊόν έχει τροποποιηθεί, ανοιχτεί, μεταποιηθεί ή υποστεί βλάβη ως αποτέλεσμα ακατάλληλης ή κακής χρήσης, αμέλειας, ατυχήματος, φυσιολογικής φθοράς ή οποιασδήποτε άλλης αιτίας που δεν σχετίζεται με ελάττωμα στο υλικό ή κατασκευαστικό ελάττωμα (συμπεριλαμβανομένων, ενδεικτικά, συνδεδεζόντας το προϊόν της Thrustmaster με οποιοδήποτε ακατάλληλο στοιχείο, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων παροχών ρεύματος, επαναφορτιζόμενων μπαταριών, φορτιστών ή άλλων στοιχείων που δεν παρέχονται από τη Guillemot για αυτό το προϊόν), (2) σε περίπτωση μη συμμόρφωσης με τις οδηγίες που παρέχονται από την Τεχνική υποστήριξη, (3) για λογισμικό, το εν λόγω λογισμικό υπόκειται σε συγκεκριμένη εγγύηση, (4) για αναλώσιμα (στοιχεία που πρόκειται να αντικατασταθούν από τη διάρκεια ζωής του προϊόντος: για παράδειγμα, μπαταρίες μίας χρήσης, καλύμματα αυτιών για σετ ακουστικών ή ακουστικά), (5) για αξεσουάρ (για παράδειγμα, καλώδια, περιβλήματα, θήκες, τσάντες, λουράκια καρπού), (6) αν το προϊόν πωληθεί σε δημοπρασία.

Η παρούσα εγγύηση δεν μεταβιβάζεται.

### Ευθύνη


Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η Guillemot Corporation S.A. (εφεξής "Guillemot") και οι θυγατρικές της αποποιούνται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημιά προκαλείται από ένα ή περισσότερα από τα ακόλουθα: (1) το προϊόν έχει τροποποιηθεί, ανοιχτεί ή μεταποιηθεί, (2) ατυχία ως προς τη συμμόρφωση με τις οδηγίες συναρμολόγησης, (3) ακατάλληλη ή κακή χρήση, αμέλεια, ατύχημα (για παράδειγμα, πρόσκρουση), (4) φυσιολογική φθορά. Αν επιτρέπεται από την ισχύουσα νομοθεσία, η Guillemot και οι θυγατρικές της αποποιούνται κάθε ευθύνης για οποιαδήποτε ζημιά δεν σχετίζεται με λάθος στο υλικό ή την κατασκευή αναφορά με το προϊόν (συμπεριλαμβανόμενα, ενδεικτικά, οποιαδήποτε ζημιά προκαλείται άμεσα ή έμμεσα από οποιοδήποτε λογισμικό ή από συνδυασμό του προϊόντος της Thrustmaster με κάθε ακατάλληλο στοιχείο, συμπεριλαμβανομένων συγκεκριμένων παροχών ρεύματος, επαναφορτιζόμενων μπαταριών, φορτιστών ή άλλων στοιχείων που δεν παρέχονται από την Guillemot για αυτό το προϊόν).



## πνευματικά δικαιώματα

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος. Η ονομασία Thrustmaster® είναι εμπορικό σήμα της Guillemot Corporation S.A.

Τα «», «PlayStation», «» και «» είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Sony Computer Entertainment Inc. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Οι ονομασίες  και GRAN TURISMO είναι εμπορικά σήματα κατατεθέντα της Sony Computer Entertainment Inc.. Με την επιφύλαξη παντός δικαιώματος.

Όλα τα υπόλοιπα εμπορικά σήματα και οι εμπορικές επωνυμίες με το παρόν επιβεβαιώνονται και αποτελούν ιδιοκτησία των αντίστοιχων κατόχων τους. Οι εικόνες δεν είναι δεσμευτικές. Τα περιεχόμενα, οι σχεδιασμοί και οι προσδιορισμοί προδιαγραφών υπόκεινται σε αλλαγή χωρίς ειδοποίηση και ενδέχεται να ποικίλουν από χώρα σε χώρα. Κατασκευάζεται στην Κίνα.

Η τεχνολογία TouchSense® παρέχεται με άδεια χρήσης από την Immersion Corporation. Προστατεύεται από μία ή περισσότερες πατέντες στις Η.Π.Α. που υπάρχουν στην ακόλουθη ηλεκτρονική διεύθυνση και άλλες πατέντες που εκκρεμούν.

## ΣΥΣΤΑΣΗ ΠΡΟΣΤΑΣΙΑΣ ΠΕΡΙΒΑΛΛΟΝΤΟΣ



Στην Ευρωπαϊκή Ένωση: Στο τέλος της ωφέλιμης διάρκειας ζωής, το παρόν προϊόν δεν πρέπει να απορρίπτεται με τα τυπικά οικιακά απορρίμματα, αλλά να απορρίπτεται σε σημείο συλλογής απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού για ανακύκλωση.

Το παρόν επιβεβαιώνεται με το σύμβολο που υπάρχει στο προϊόν, στο εγχειρίδιο χρήσης ή στη συσκευασία.

Ανάλογα με τα χαρακτηριστικά τους, τα υλικά μπορούν να ανακυκλωθούν. Μέσω της ανακύκλωσης και άλλων μορφών επεξεργασίας απόρριψης ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, μπορείτε να συμβάλετε σημαντικά στην προστασία του περιβάλλοντος. Επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές για το πλησιέστερο σε εσάς σημείο συλλογής.

Για όλες τις υπόλοιπες χώρες: Να τηρείτε τους τοπικούς νόμους περί ανακύκλωσης του ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες. Τα χρώματα και τα διακοσμητικά ενδέχεται να ποικίλουν.

Τα πλαστικά εξαρτήματα σύνδεσης και τα αυτοκόλλητα υλικά πρέπει να αφαιρούνται από το προϊόν πριν τη χρήση του.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

\*Ισχύει μόνο σε ΕΕ και Τουρκία

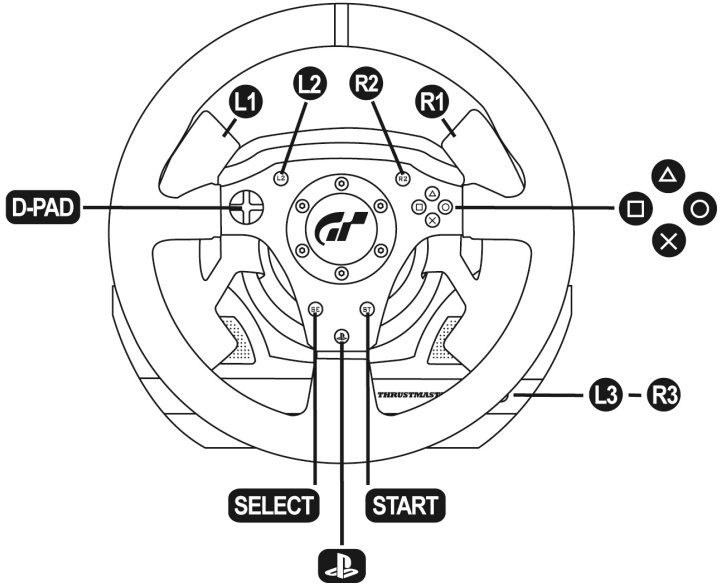
  
immersion.



# 1500RS™

PlayStation®3 için

Kullanım Kılavuzu



ENGLISH

FRANÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAÑOL

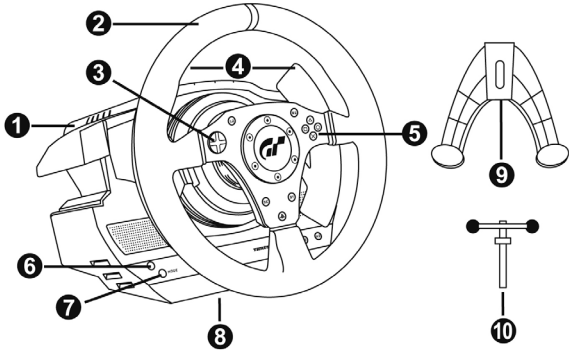
PORTUGUÊS

РУССКИЙ

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

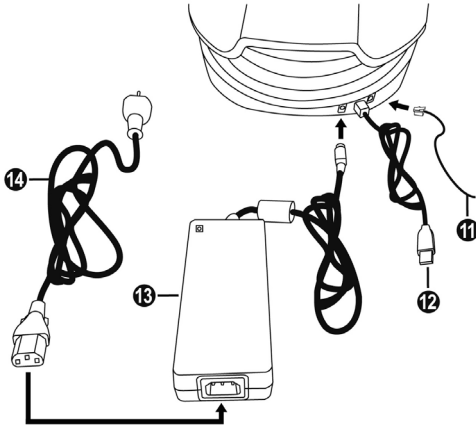
TÜRKÇE

POLSKI

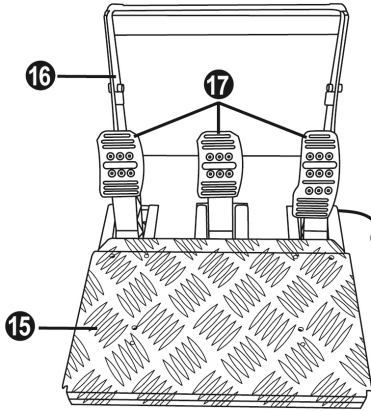


## TEKNİK ÖZELLİKLER

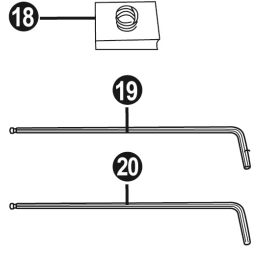
- |                                          |                                                            |
|------------------------------------------|------------------------------------------------------------|
| 1 Direksiyon gövdesi                     | 6 LED                                                      |
| 2 Direksiyon                             | 7 MODE düğmesi                                             |
| 3 D-pedi                                 | 8 Geniş vida dişi (kenetleme sistemi ve sıkma vidası için) |
| 4 2 dijital vites kolu (Yukarı ve Aşağı) | 9 Kenetleme sistemi                                        |
| 5 Eylem düğmeleri                        | 10 Metal sıkma vidası                                      |



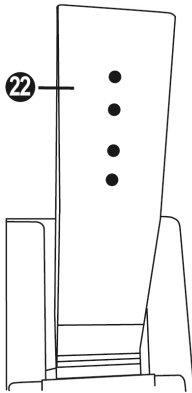
- |                                               |                                |
|-----------------------------------------------|--------------------------------|
| 11 Pedal seti kablosu ve bağlantı parçası     | 13 Şebeke adaptörü             |
| 12 Direksiyon kablosu ve USB bağlantı parçası | 14 Şebeke adaptörü güç kablosu |



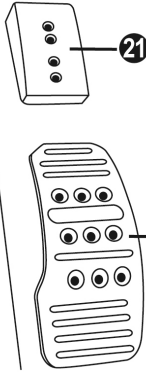
- 11 Pedal seti kablosu ve bağlantı parçası  
 15 Kaldırılabilir ayak dayama yeri  
 16 Kemer  
 17 Kaldırılabilir pedal başlığı



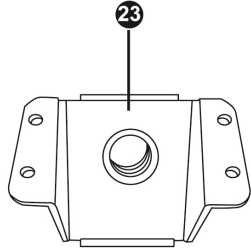
- 18 Kaldırılabilir "Realistic Brake" MOD  
 (varsayılan olarak kurulmamıştır)  
 19 2 mm Alyan anahtarı, tedarik edilmiştir  
 20 2,5 mm Alyan anahtarı, tedarik edilmiştir



- 17 Metal başlık  
 21 Plastik Metal Desteği



- 22 Pedal kolu  
 23 Çıkarılabilir metal tıpayı  
 (varsayılan olarak takılmamıştır)



## UYARI

Bu ürün kullanmadan önce, bu belgeyi dikkatle okuyun ve daha sonra bakmak için saklayın.



### **Uyarı – Elektrik çarpması**

- \* Ürünü kuru bir yerde saklayın. Toz ve güneş ışığına maruz bırakmayın.
- \* Bağlantı yönüne dikkat edin.
- \* Bağlantı parçalarını ve kabloları bükmeyin veya çekmeyin.
- \* Ürünün veya bağlantı parçalarının üzerine sıvı dökmeyin.
- \* Ürünü kısa devre yaptırmayın.
- \* Ürünü hiçbir şekilde sökmeyin (gerektiğinde pedal setini ayarlamak hariç); ürünü ateşe atmayın veya yüksek sıcaklığa maruz bırakmayın.
- \* "T500 RS" ile birlikte verilen şebeke adaptörü dışında bir adaptör kullanmayın.
- \* Şebeke adaptörünün bağlantı parçaları veya kabloları zarar görürse, bozulduysa ya da kırıldıysa kullanmayın.
- \* Şebeke adaptörünün güç kablosunun, duvar prizine mükemmel bir şekilde takıldığından emin olun.
- \* Direksiyon sıra dışı bir şekilde çalışıyorsa (anormal ses, ısı veya koku yayıyorsa) kullanmayı hemen bırakın ve güç kablosunu prizden çıkarıp diğer kabloları çıkartın.
- \* Uzun bir süre direksiyonu kullanmayacaksanız, şebeke adaptörünü prizden çıkarın.



### **Hava delikleri**

Direksiyon gövdesindeki hava deliklerini kapatmadığınızdan emin olun. En iyi havalandırma için, aşağıdakilere dikkat edin:

- \* Gövdeyi, duvar yüzeylerinden en az 10 cm uzağa yerleştirin.
- \* Gövdeyi dar alanlara yerleştirmeyin.
- \* Gövdeyi kapatmayın.
- \* Hava deliklerinin tozla kapanmasını engelleyin.



**Güvenlik gerekçeleriyle pedal setini hiçbir zaman çıplak ayaklarla veya ayaklarınızda sadece çorap varken kullanmayın.**

**THRUSTMASTER®, PEDAL SETİNİN AYAKKABISIZ OLARAK KULLANILMASINDAN KAYNAKLANAN YARALANMALARDAN DOLAYI HİÇBİR SORUMLULUK KABUL ETMEZ.**



### **Uyarı – Güç geri besleme ve tekrarlanan hareketler nedeniyle oluşan sakatlıklar**

Güç geri besleme özellikli direksiyon ile oyun oynamak, kas veya eklem ağrılarına neden olabilir. Sorunları önlemek için:

- \* Uzun sürelerle oyun oynamaktan kaçının.
- \* Oyun oynadığınız her saatin sonunda 10–15 dakikalık molalar verin.
- \* Ellerinizde, bileklerinizde, kollarınızda veya bacaklarınızda yorgunluk ya da ağrı hissediyorsanız, oyun oynamayı bırakın ve yeniden oynamaya başlamadan önce birkaç saat dinlenin.
- \* Oyun oynarken yukarıda belirtilen semptom veya ağrıların sürekli görülmesi durumunda, oynamayı bırakın ve doktorunuza danışın.
- \* Çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
- \* Oyun sırasında, direksiyonu tamamen bırakmadan her iki eli direksiyonun üzerinde doğru bir şekilde tutun.
- \* Oyun kalibrasyonu sırasında, elinizi veya kolunuzu hiçbir şekilde direksiyon simidinin içinde bırakmayın.
- \* Kitapçığın talimatları uyarınca direksiyonun dikkatli bir şekilde sıkıştırıldığını kontrol edin.
- \* Her kullanımdan sonra, olası bir yeni kullanıcıyı uyararak için, uyarı notunu eski yerine, direksiyon mili üzerine koyunuz.



16 yaş veya üstü kullanıcılar tarafından kullanılmalıdır



Ürünü kendi üzerinize veya bir başkasının üzerine düşürmemeye dikkat ediniz!!

**DAİMA**



**ASLA**



**ASLA**





### **Uyarı – Oyun esnasında pedal seti sıkışma tehlikesi**

- \* Pedal setini çocukların uzanamayacağı bir yerde tutun.
- \* Pedal kolları üzerindeki korumaları çıkarmayın.
- \* Oyun sırasında, parmaklarınızı pedalların kenarına koymayın.
- \* Oyun sırasında, parmaklarınızı pedalların fren arka tabanına koymayın.
- \* Oyun sırasında, parmaklarınızı pedalların fren ön tabanına koymayın.

**ASLA**



**ASLA**



**ASLA**



### **Uyarı – Oyun oynanırken pedal seti sıkışma tehlikesi**

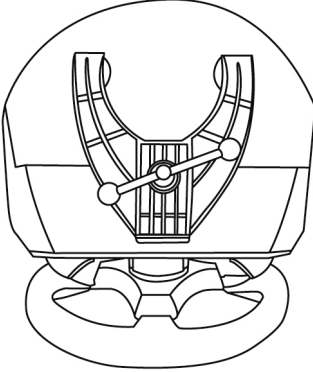
- \* Pedal setini güvenli bir yere kaldırın, çocukların uzanamayacağı bir yerde tutun.
- \* Pedal kolları üzerindeki korumaları çıkarmayın.

## DİREKSİYONUN KURULUMU

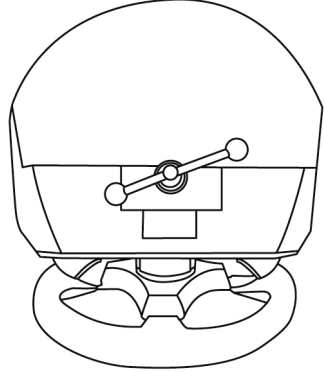
### Direksiyonu bir masaya sabitlemek

1. Direksiyonu bir masaya veya düz bir yüzeye yerleştirin.
2. Sıkma vidasını (10) masadaki kenetleme sistemine (9) yerleştirin ve tamamen sabit oluncaya kadar kenetleme birimini, direksiyonun altındaki geniş vida dişine (8) takarak döndürün (saat yönünün tersinde).

**DAİMA**

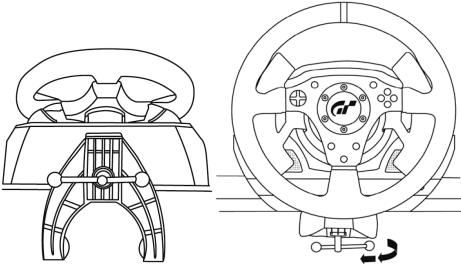
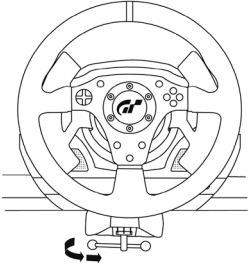


**ASLA**



**DIKKAT:** Asla sıkma vidasını doğrudan kenetleme sistemine takmayın (bu direksiyonun zarar görmesine neden olabilir).



MONTAJ / DEMONTAJ	
<p><b><u>Sıkmak için:</u></b></p> <p><b>Saat yönünün tersinde döndürün</b></p>	
<p><b><u>Gevşetmek için:</u></b></p> <p><b>Saat yönünde döndürün</b></p>	

## Direksiyonu ve pedal setini bir kokpite bağlamak

1. Direksiyonu Kokpit masasının üzerine yerleştirin.
2. 2 "M6" vidasını (verilmemiştir) Kokpit masasına ve direksiyonun altındaki 2 küçük vida dişine sıkıştırın.  
*Direksiyon için önemli not: Gövdenin içindeki parçaların zarar görmemesi için bu vidalar 12 mm' den daha uzun olmamalıdır.*
3. Gerektiğinde, standart kenetleme sistemini takın (geniş vida dişine).
4. Aynı şekilde, altındaki küçük vida dişlerini kullanarak Pedal setini takın.  
*Pedal seti için not: Bazı kokpitlerle, "Yere monte konumunun" (F1 tipi) kullanımı daha kolaydır. Diğerlerinde ise "Askı konumu" (GT/Ralli tipi) daha rahat olacaktır.*  
Rahatınız için farklı olası ayarları denemekten çekinmeyin.

## PLAYSTATION®3'e kurulumu

1. Bağlantı parçasını (11) direksiyonun arkasına takarak, pedal setini direksiyona bağlayın.
2. Bağlantı parçasını direksiyonun arkasına takarak şebeke adaptörünü direksiyona (13) bağlayın.
3. Şebeke adaptörünü güç kablosuna (14) bağlayın.  
*Not: 2 ögenin birbirine mükemmel bir şekilde bağlanmasını sağlamak için, güç kablosunun bağlantı parçasını, şebeke adaptörünün soketine sıkıca bastırın.*
4. Şebeke adaptörü kablosunu (14) bir prize takın.
5. Direksiyonun USB bağlantı parçasını (12) PlayStation®3 sisteminde 1 No'lu portuna takın.

**Artık oynamaya hazırsınız!**

## DİREKSİYON VE PEDALLAR İÇİN OTOMATİK KALİBRASYON

Şebeke adaptörü ve USB bağlantı parçası takıldıktan sonra direksiyon kendini otomatik olarak kalibre eder.

Bu işlem, direksiyonun merkezdeki son konumuna gelmeden önce 1080° sola ve sağa hızla dönmesine neden olur.



**DİKKAT:**

**Direksiyonu kalibre ederken, direksiyona asla dokunmayın (bu kalibrasyonun yanlış olmasına veya yaralanmanıza neden olabilir).**

Pedallara bir kaç kez basıldıktan sonra, otomatik olarak programlanırlar.

## SORUN GİDERME VE İPUÇLARI

- **Direksiyonum ve pedallarım düzgün bir şekilde çalışmıyor veya yanlış kalibre edilmiş gibi görünüyor:**

PlayStation®3 sisteminde kapatın, kablolar (şebeke adaptörü ve pedal seti dahil) ile birlikte direksiyonunuzun bağlantısını tamamen kapatın ve oyunu yeniden başlatın.

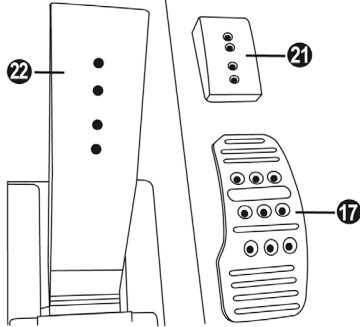
- T500 RS direksiyonunun Gran Turismo® 5 ile çalışması için, oyunun otomatik güncelleştirmelerini kurmalısınız (İnternet bağlantınızda kurulabilir).

- <http://ts.thrustmaster.com> web sitesi **Teknik Destek** kategorisinde pek çok ipucu ve yardım (bu kılavuzda bulunmayan) konusu bulunmaktadır.

## PEDALLARIN YAPILANDIRILMASI

3 pedalin hepsi şunları içerir:

- Birkaç deliğe sahip bir "Metal Başlık (17)"  
(Gaz için 9 – Fren için 6 – Debriyaj için 6)
- 4 deliğe sahip bir "Plastik Başlık Desteği (21)" (Baş ve kol arasında)
- 4 deliğe sahip bir "Metal Kol (22)"

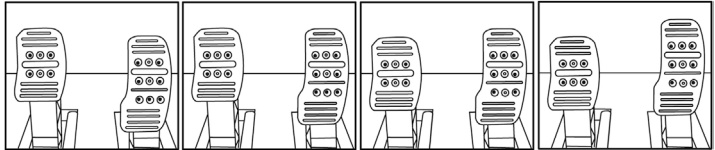


**DİKKAT:** Kalibrasyon sorunlarından kaçınmak için, pedal setinizde ayar yaparken daima USB kablosunu direksiyondan çıkarın.

### Pedal YÜKSEKLİĞİNİ ayarlamak

- Verilen 2,5 mm Alyan anahtarını kullanarak (20) "Metal Başlığı (17) ve desteğini (21)" tutan 2 vidayı gevşetin.
- Bunu yaptıktan sonra, istediğiniz yüksekliği seçin ve vidaları tekrar sıkıştırın.

Gaz pedalı ile örnekler:



Alçak konum

Orta konum (varsayılan)

Yüksek konum

Çok yüksek konum

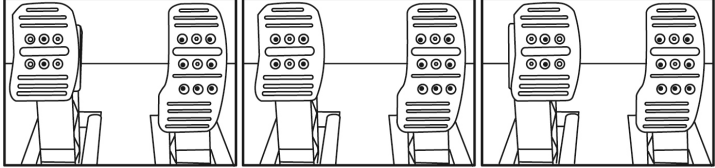
Pedal başına mümkün olan yükseklik konumlarının sayısı:

- Gaz pedalı için 4
- Fren pedalı için 2
- Debriyaj pedalı için 2

## Pedal ARALIĞINI ayarlamak

- Verilen 2,5 mm Alyan anahtarını kullanarak (20) "Metal Başlığı (17) ve desteğini (21)" tutan 2 vidayı gevşetin.
- Bunu yaptıktan sonra, istediğiniz konumu (sol, orta, sağ) seçin ve vidaları tekrar sıkıştırın.

### Fren pedalı ile örnekler:



Sol konum

Orta konum (varsayılan)

Sağ konum

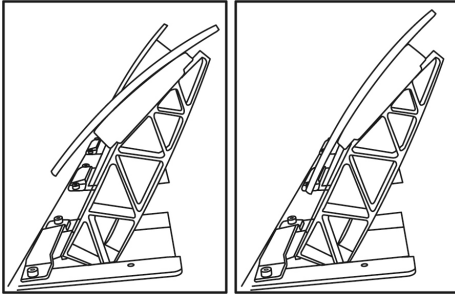
### Pedal başına mümkün olan aralık konumlarının sayısı:

- Gaz pedalı için 3
- Fren pedalı için 3
- Debriyaj pedalı için 3

## Pedal EĞİMİNİ ayarlamak

- Verilen 2,5 mm Alyan anahtarını kullanarak (20) "Metal Başlığı (17) ve desteğini (21)" tutan 2 vidayı gevşetin.
- Bunu yaptıktan sonra, "Plastik Başlık Desteğini (21)" 180°den fazla döndürün ve vidaları tekrar sıkıştırın.

### Gaz pedalı ile örnekler:



Daha az eğimli konum

Daha çok eğimli konum (varsayılan)

### Pedal başına mümkün olan eğim konumlarının sayısı:

- Gaz pedalı için 2
- Fren pedalı için 2
- Debriyaj pedalı için 2

## Fren pedalı için BASMA UZUNLUĐU & direnç GÜCÜNÜ ayarlamak

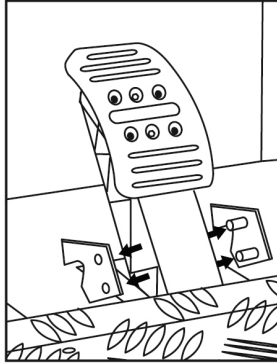
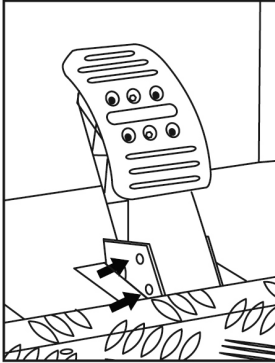


**UYARI:**

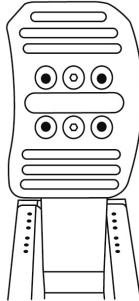
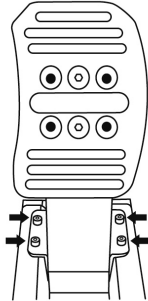
Fren pedalı için BASMA UZUNLUĐU ve direnç GÜCÜNÜ ayarlamak için, (fren pedalı koruyan) şeffaf plastik sıkışma-tehlikesi koruyucusunu çıkarmalı, metal tıpayı monte etmelisiniz. Bu sayede, sıkışma tehlikeleri karşısındaki amaçlanan korumadan artık yararlanmayacaksınız.

Sıkışma tehlikeleri karşısında korumanızı eski haline getirmek için, metal tıpayı çıkarmalı, şeffaf plastik sıkışma-tehlikesi koruyucusunu önceki yerine tekrar monte etmelisiniz. THRUSTMASTER® SIKIŞMA-TEHLİKESİ KORUYUCUSUNUN ÇIKARILMASIYLA OLUŞACAK YARALANMALARDA SORUMLULUK KABUL ETMEZ

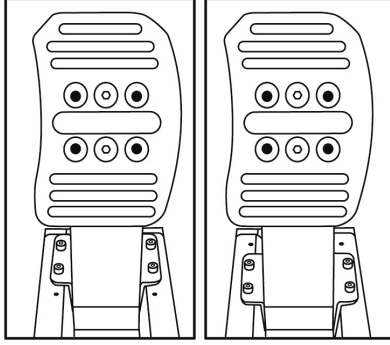
- Fren pedal kolunun üzerindeki sıkıştırma-tehlikesi koruyucusunu tutan iki vidayı sökün.



- Metal tıpayı (23) fren pedal kolunun arkasına monte edin.



- Bunu yaptıktan sonra, konumunuzu (yukarı, orta veya aşağı) seçerek vidaları sıkıştırın.



Uzun basış konumu  
ve Yüksek direnç (varsayılan)

Kısa basış konumu  
& Düşük direnç

**Mümkün olan basış ve direnç pozisyonlarının sayısı:**

- Yaklaşık 10 Kg dirençle uzun basış
- Yaklaşık 8,5 Kg dirençle orta basış
- Yaklaşık 7 Kg dirençle kısa basış

**Not: Basış ne kadar uzunsa, pedal direnci o kadar yüksek olur (ya da tam tersi)**

## “Realistic Brake” MOD’un kurulumu



**UYARI:**

“Realistic Brake” MOD’un monte etmek için, (fren pedalını koruyan) şeffaf plastik sıkışma-tehlikesi koruyucusunu çıkarmalı, metal tıpayı monte etmelisiniz. Bu sayede, sıkışma tehlikeleri karşısındaki amaçlanan korumadan artık yararlanmayacaksınız.

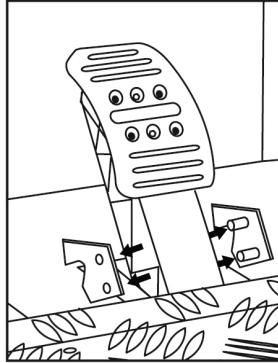
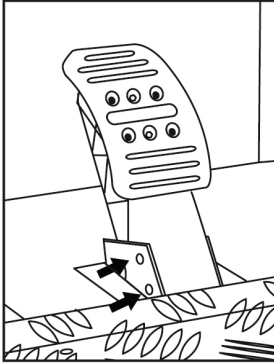
Sıkışma tehlikeleri karşısında korumanızı eski haline getirmek için, metal tıpayı çıkarmalı, şeffaf plastik sıkışma-tehlikesi koruyucusunu önceki yerine tekrar monte etmelisiniz.

**THRUSTMASTER® SIKIŞMA-TEHLİKESİ KORUYUCUSUNUN ÇIKARILMASIYLA OLUŞACAK YARALANMALARDA SORUMLULUK KABUL ETMEZ**

*Bu MOD, fren yaparken farklı algıların ve direncin oluşmasını sağlar.*

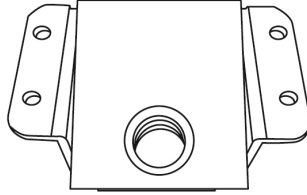
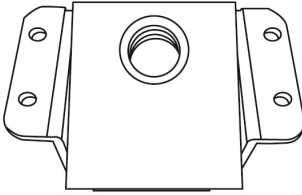
*Her kullanıcı tercihlerine göre, kurup kurmayacağına karar vermelidir.*

- Fren pedal kolunun üzerindeki sıkıştırma-tehlikesi koruyucusunu tutan iki vidayı sökün.



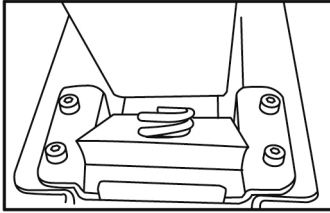
- Metal Stop'u (fren pedalı kolunun arkasında) gevşetin ve kaldırın.
- MOD'u tamamen ve sıkıca "Metal Stop" boşluğunun altına yerleştirin.
- Daha güçlü direnç için: MOD'u Üst duvara yerleştirin.
- Daha da güçlü direnç için: MOD'u Alt duvara yerleştirin.

Üst duvara karşı konum  
(Yaklaşık 14 Kg direnç)

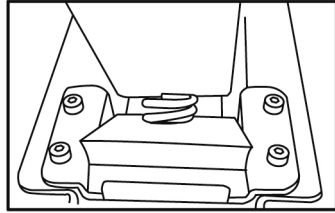


Alt duvara karşı konum  
(Yaklaşık 16 Kg direnç)

- Bunu yaptıktan sonra, "metal tıpayı"u pedal kolunun arkasına tekrar takın



Üst duvara karşı konum  
(Yaklaşık 14 Kg direnç)



Alt duvara karşı konum  
(Yaklaşık 16 Kg direnç)

**Önemli not:**

Kalibrasyon problemlerinden kaçınmak için, "Realistic Brake" MOD yalnızca "Uzun Basış" konumunda kurulmalıdır ("Orta Basış" veya "Kısa Basış" konumunda kurmayın)

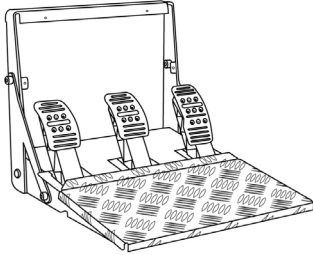


## PEDAL SETİ KONUMUNU TERSİNE ÇEVİRMEK

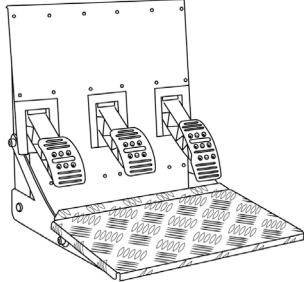
"T500 RS" pedal setinin, 2 konuma izin veren eşsiz bir tasarımı (patent beklemede) vardır:

- Yere monte konum (F1 tipi)
- Askı konum (GT/Ralli tipi)

Varsayılan ayar olarak, pedal seti "Yere monte" konumda (F1 tipi) teslim edilir.



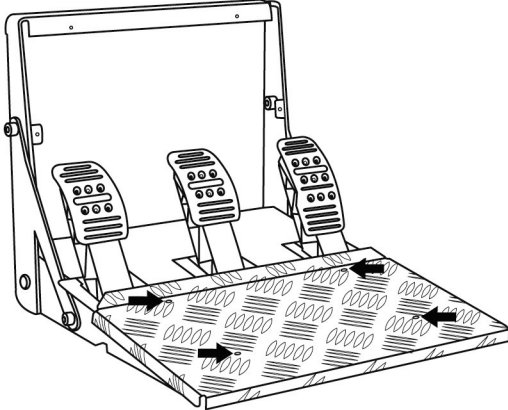
Yere monte konum (F1 tipi)



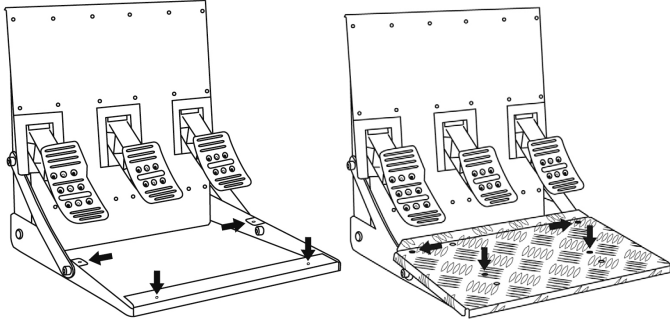
Askı konum (GT/Ralli tipi)

## PEDAL SETİNİ FİZİKSEL OLARAK TERSİNE ÇEVİRMEK

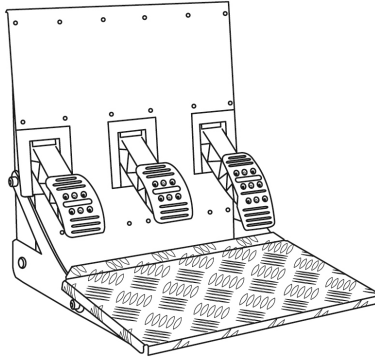
- 2 mm Alyan anahtarını (19) kullanarak, "Kaldırılabilir Ayak Dayama Yeri"ni (15) tutan 4 vidayı gevşetin.



- Pedal setini 90° çevirdikten sonra, "Ayak Dayama Yeri"ni, "Kemer"de **(16)** bulunan 4 vida dişlisine takın.



- 2,5 mm Alyan anahtarını **(20)** kullanarak 3 "Metal Başlığı" **(17)** gevşetin ve bunları 180° döndürün ve Gaz ile Debriyaj başlıklarını çevirin.



**Artık oynamaya hazırsınız!**

ENGLISH

FRAÇAIS

DEUTSCH

NEDERLANDS

ITALIANO

ESPAAOL

PORTUGUÉS

РУССКАЯ

EALHNIKA

TÜRKÇE

POLSKI

## Gaz ve debriyaj pedalları için ELEKTRONİK OLARAK TERSİNE ÇEVİRME

Pedal setinin konumunu tersine çevirdiğinizde: gaz ve debriyaj pedallarını elektronik olarak çevirmek için, MODE düğmesine (7) basmanız yeterlidir.  
(LED rengi, seçtiğiniz konumu gösterir)

PEDAL SET KONUMU	LED rengi (6)
YERE MONTE (F1 tipi) <i>(varsayılan olarak kurulur)</i>	KIRMIZI
ASKI (GT/Ralli tipi)	YEŞİL

Bunu yaptıktan sonra, seçilen konum direksiyonun dahili hafızasında anında kaydedilir

**THRUSTMASTER®**

**TEKNİK DESTEK**

<http://ts.thrustmaster.com>



## Tüketici garantisi bilgisi

İşbu Thrustmaster ürünü, malzeme ve işçilik hatalarına karşı, müşterinin kusurlu ürünün ücretinin iade edilmesi veya değiştirilmesi talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelen garanti süresince dünya çapında Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra "Guillemot" olarak ifade edilecektir) garantisini altındadır. Avrupa Birliği ülkelerinde bu süre, Thrustmaster ürününün tesliminden itibaren iki (2) seneye karşılık gelir. Diğer ülkelerde garanti süresi, Thrustmaster ürünü ile ilgili olarak, Thrustmaster ürününün satın alındığı tarihte müşterinin ikamet ettiği ülkede geçerli yasalara uygun şekilde, müşterinin kusurlu ürünün ücretinin iade edilmesi veya değiştirilmesi talebinde bulunabileceği süreye karşılık gelir (İlgili ülkede bu tür bir düzenleme mevcut değilse garanti süresi Thrustmaster ürününün satın alındığı asıl tarihten itibaren bir (1) yıl olacaktır).

Yukarıdakilere bağlı kalmaksızın, yeniden doldurulabilir piller ilk satın alındıkları tarihten itibaren altı (6) ay boyunca garanti kapsamındadır.

Garanti süresi içinde üründe hata veya kusur tespit edilmesi durumunda derhal izlenecek yöntem ile ilgili size bilgi verecek olan Teknik Destek servisimize başvurun. Hata veya kusur onaylanırsa ürünün satın alındığı yere (ya da Teknik Destek servisi tarafından belirtilen yere) iade edilmesi gerekmektedir.

İşbu garanti kapsamında müşterinin kusurlu ürünü, Teknik Destek servisinin inisiyatifine bağlı olarak, onarılabacak veya değiştirilecektir. Yürürlükte olan yasaların izin verdiği durumlarda, Guillemot ve bağlılarının tüm sorumluluğu (dolaylı hasarlar da dahil olmak üzere) Thrustmaster ürününün onarılması veya değiştirilmesi ile sınırlıdır. Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde Guillemot, ticarete elverişlilik veya belirli bir amaca uygunluk ile ilgili tüm garantileri reddeder. Tüketim mallarının satışına ilişkin tüketicinin yasal hakları işbu garantiden etkilenmemektedir.

İşbu garanti aşağıdaki durumlar için geçerli değildir: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa, uygunsuz veya kötü kullanım, ihmal, kaza, normal aşınma ya da malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan nedenlerden dolayı hasar görmüşse (ancak bununla sınırlı kalmamak üzere, Thrustmaster ürününün herhangi uygun bir elemanla birleştirilmek, buna dahil olarak özellikle güç kaynakları, yeniden doldurulabilir piller, şarj cihazları veya bu ürün için Guillemot tarafından tedarik edilmemiş tüm diğer elemanlar); (2) Teknik Destek servisi tarafından sağlanan talimatlarla uyulmamışsa; (3) yazılım için, işbu garanti geçerli değildir, söz konusu yazılım için sağlanan özel garanti hükümlerine tabidir; (4) sarf malzemeleri için (ürünün kullanımı süresi içinde değiştirilecek elemanlar: örneğin; tek kullanımlık piller, kulaklık yastıkları); (5) aksesuarlar için (örneğin; kablolar, kılıflar, cepler, çantalar, bileklikler); (6) ürün açık artırma ile satılmışsa. Bu garanti devrolunamaz.

## Sorumluluk

Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde, Guillemot Corporation S.A. (bundan sonra "Guillemot" olarak ifade edilecektir) ve bağlıları aşağıdakilerin biri veya daha fazlasından kaynaklanan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder: (1) Ürün modifiye edilmişse, açılmışsa, üzerinde değişiklik yapılmışsa; (2) montaj talimatlarına uyulmamışsa; (3) uygunsuz veya kötü kullanım, ihmal, kaza (örneğin bir darbe); (4) normal aşınma. Yürürlükte olan yasaların izin vermesi halinde, Guillemot ve bağlıları ürüne ilgili malzeme veya üretim hatası ile ilgili olmayan her türlü hasara karşı tüm sorumluluğu reddeder (ancak bununla sınırlı kalmamak üzere, herhangi bir yazılımdan veya Thrustmaster ürününün herhangi bir uygun olmayan elemanla birleştirilmesinden doğrudan veya dolaylı olarak kaynaklanan tüm hasarlar, buna dahil olarak özellikle güç kaynakları, yeniden doldurulabilir piller, şarj cihazları veya bu ürün için Guillemot tarafından tedarik edilmemiş tüm diğer elemanlar).

## Telif hakkı

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Tüm hakları saklıdır. Thrustmaster® Guillemot Corporation S.A'nın tescilli markasıdır.

"PS3", "PlayStation", "PS3" ve "ΔOX□" Sony Computer Entertainment Inc.'in tescilli ticari markalarıdır. Tüm hakları saklıdır.

 ve GRAN TURISMO, Sony Computer Entertainment Inc.'in tescilli markalarıdır. Tüm hakları saklıdır. Diğer tüm ticari markalar ve marka adları burada tanınmıştır ve kendi sahiplerinin mülkiyetindedir. Resimler bağlayıcı değildir. İçerik, tasarım ve özellikler önceden haber verilmeksizin değiştirilebilir ve bir ülkeden başka bir ülkeye değişiklik gösterebilir. Çin'de yapılmıştır. Immersion Corporation'dan lisanslı TouchSense® Teknolojisi. [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) adresinde bulunan bir veya daha fazla ABD patenti tarafından korunmuştur, diğer patentler beklemektedir.

## ÇEVRE KORUMA ÖNERİLERİ



\* Avrupa Birliği'nde: Cihazın kullanım ömrü sona erdiğinde, standart ev atıkları ile atılmamalı, geri dönüşüm için Atık Elektrikli ve Elektronik Cihazların toplandığı bir yere bırakılmalıdır.

Bu, ürünün, kullanım kılavuzunun veya paketin üzerinde bulunan sembol ile onaylanmıştır.

Özelliklerine bağlı olarak malzemeler geri dönüştürülebilir. Atık Elektrik ve Elektronik Cihazların geri dönüşümü veya diğer işleme yöntemleri sayesinde çevrenin korunmasına yönelik önemli bir katkıda bulunabilirsiniz. Size en yakın toplama merkezleri hakkında bilgi almak için lütfen yerel yetkililerle iletişime geçin.

Diğer ülkeler için: Lütfen elektrikli ve elektronik cihazların geri dönüşümü için yerel yasalara uyunuz

Bu belgeyi saklayın. Renkler ve süslemeler değişiklik gösterebilir.

Plastik tutturucular ve bantlar, kullanmadan önce üründen çıkarılmalıdır.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

\*Sadece AB ve Türkiye için geçerlidir

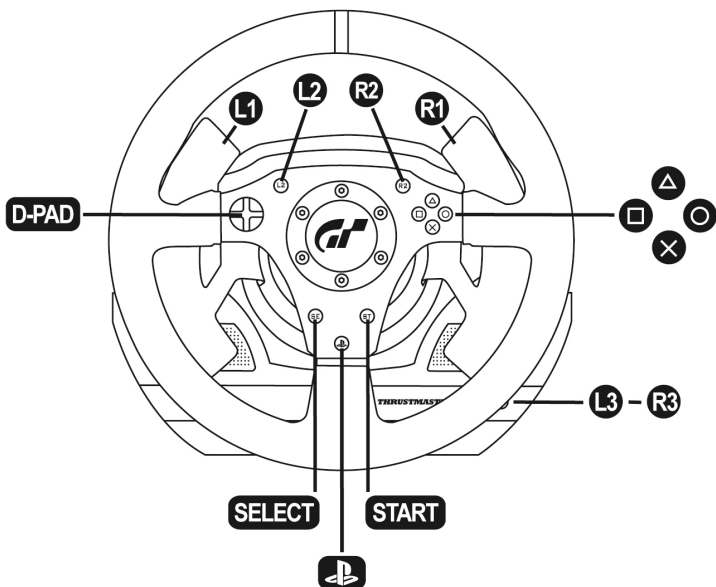
  
**immersion.**

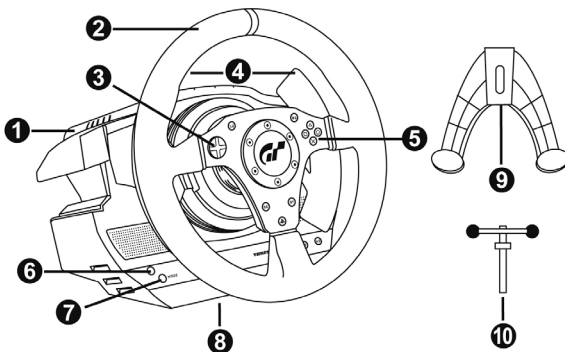


# T500RS™

Do: PlayStation®3

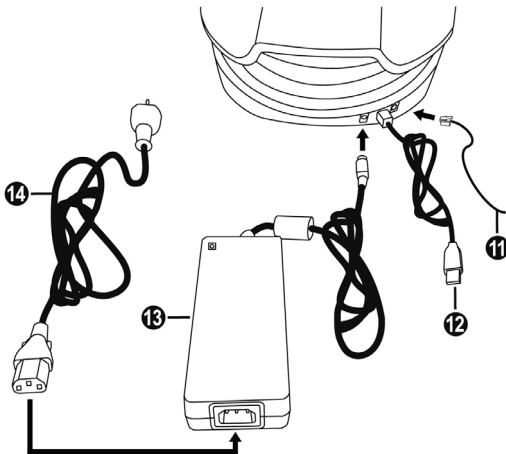
Instrukcja obsługi



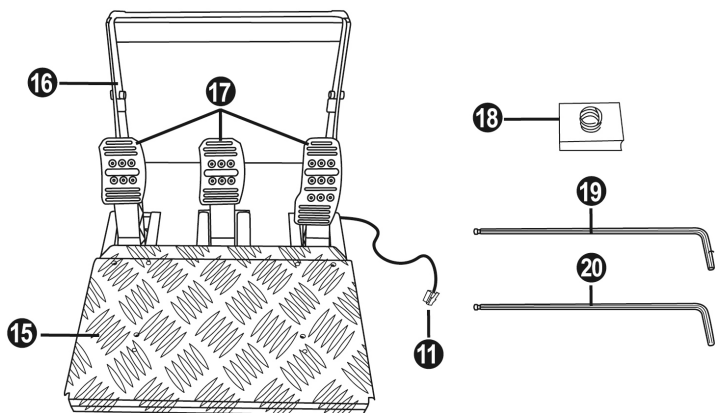


## ELEMENTY

- |                                                     |                                                           |
|-----------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------|
| 1 Podstawa kierownicy                               | 6 Dioda                                                   |
| 2 Kierownica                                        | 7 Przycisk MODE                                           |
| 3 D-pad (krzyżak)                                   | 8 Duży gwint (do elementu montażowego i śruby zaciskowej) |
| 4 2 cyfrowe dźwignie zmiany biegów (w górę i w dół) | 9 Element montażowy                                       |
| 5 Przyciski czynności                               | 10 Metalowa śruba zaciskowa                               |

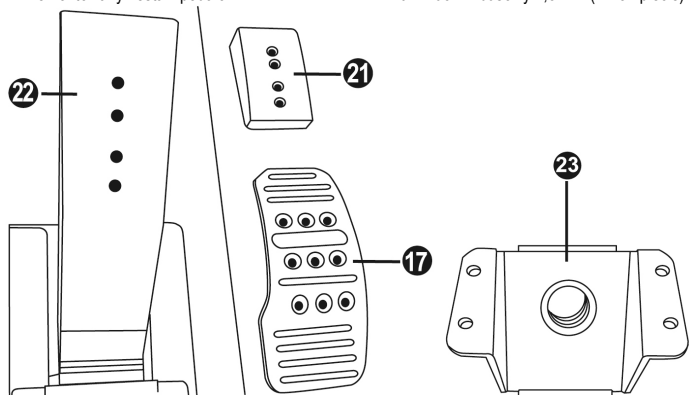


- |                                     |                    |
|-------------------------------------|--------------------|
| 11 Kabel zestawu pedałów ze złączem | 13 Zasilacz        |
| 12 Kabel kierownicy ze złączem USB  | 14 Kabel zasilacza |



- 11 Kabel zestawu pedałów ze złączem  
 15 Demontowany podnóżek  
 16 Rama  
 17 Demontowany zestaw pedałów

- 18 Demontowany mod „Realistic Brake”  
 (domyślnie niezainstalowany)  
 19 Klucz imbusowy 2 mm (w komplecie)  
 20 Klucz imbusowy 2,5 mm (w komplecie)



- 17 Stopka metalowa  
 21 Plastikowa podpórka stopki

- 22 Ramię pedału  
 23 Demontowany ogranicznik metalowy  
 (domyślnie niezainstalowany)



## OSTRZEŻENIE

Zanim rozpoczniesz korzystanie z urządzenia, szczegółowo zapoznaj się z niniejszą instrukcją. Po przeczytaniu instrukcji zachowaj ją na później.



### **Ostrzeżenie — ryzyko porażenia prądem elektrycznym**

- \* Przechowuj urządzenie w suchym miejscu i nie wystawiaj go na działanie kurzu ani światła słonecznego.
- \* Dbaj o właściwy kierunek połączeń.
- \* Nie skręcaj ani nie naciągaj złączy ani kabli.
- \* Nie wylewaj cieczy na urządzenie ani jego złącza.
- \* Nie zwieraj urządzenia.
- \* Nie demontuj urządzenia (poza przypadkami niezbędnej regulacji zestawu pedałów), nie wrzucaj go do ognia ani nie narażaj na działanie wysokich temperatur.
- \* Nie używaj zasilaczy innych niż zasilacz dostarczony z produktem T500 RS.
- \* Nie korzystaj z zasilacza, jeśli jego złącza lub kable są uszkodzone, pęknięte lub przerwane.
- \* Zawsze dbaj o właściwe podłączenie kabla zasilacza do gniazda ściennego.
- \* W przypadku nietypowego działania kierownicy (na przykład gdy wydobywają się z niej dziwne dźwięki, ciepło lub zapachy) natychmiast przestań jej używać, wyciągnij kabel zasilania z gniazda i odłącz pozostałe kable.
- \* Jeśli nie zamierzasz korzystać z kierownicy przez dłuższy czas, odłącz zasilacz od gniazda.



### **Odpowietzniki**

Pilnuj, aby żaden z odpowietzników w podstawie kierownicy nie był zasłonięty. W celu zapewnienia optymalnej wentylacji przestrzegaj następujących zaleceń:

- \* Ustaw podstawę w odległości co najmniej 10 cm od wszelkich ścian.
- \* Nie umieszczaj podstawy w ciasnych miejscach.
- \* Nie przykrywaj podstawy.
- \* Nie dopuszczaj do gromadzenia się kurzu w odpowietznikach.



**Ze względów bezpieczeństwa zestawu pedałów nie wolno używać w bosych stopach ani samych skarpetach.**

**FIRMA THRUSTMASTER® NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE OBRAŻENIA CIAŁA WYNIKŁE Z UŻYWANIA ZESTAWU PEDAŁÓW BEZ OBUWIA.**



**Ostrzeżenie — ryzyko obrażeń ciała spowodowanych siłowym sprzężeniem zwrotnym i powtarzającymi się ruchami**

Granie przy użyciu kierownicy z siłowym sprzężeniem zwrotnym (Force Feedback) może doprowadzić do bólu mięśni lub stawów. W celu uniknięcia problemów:

- \* Unikaj grania przez długi czas.
- \* Po każdej godzinie gry rób 10–15 minut przerwy.
- \* Jeśli odczuwasz zmęczenie lub ból dłoni, nadgarstków, ramion, stóp lub nóg, przerwij grę, a przed ponownym jej rozpoczęciem odpocznij kilka godzin.
- \* Jeśli po ponownym rozpoczęciu gry opisane powyżej objawy lub ból powrócą, przerwij grę i poradź się lekarza.
- \* Trzymaj kierownicę z dala od dzieci.
- \* Podczas gry zawsze trzymaj obie dłonie we właściwym położeniu na kierownicy bez jej całkowitego puszczenia.
- \* Podczas kalibracji w grze nie wkładaj dłoni ani ramion do środka kierownicy.
- \* Sprawdź, czy podstawa kierownicy jest właściwie zamocowana zgodnie ze wskazówkami podanymi w instrukcji.
- \* Po każdym korzystaniu z kierownicy umieść informację z ostrzeżeniami w pierwotnym miejscu na wale kierownicy, tak aby ewentualni nowi użytkownicy mogli zapoznać się z ostrzeżeniami.

**CIĘŻKIE URZĄDZENIE**



Tylko dla użytkowników powyżej 16 roku życia



Uważaj, aby nie upuścić urządzenia na siebie ani inną osobę!

**ZAWSZE**



**NIGDY**



**NIGDY**





**Ostrzeżenie — ryzyko przytrzaśnięcia przez pedały podczas gry**

- \* Trzymaj zestaw pedałów z dala od dzieci.
- \* Nie demontuj elementów ochronnych umieszczonych na ramionach pedałów.
- \* Podczas gry nigdy nie zbliżaj palców do boków pedałów.
- \* Podczas gry nigdy nie zbliżaj palców do tylnej powierzchni pedałów.
- \* Podczas gry nigdy nie zbliżaj palców do przedniej powierzchni pedałów.

**NIGDY**



**NIGDY**



**NIGDY**



**Ostrzeżenie — ryzyko przytrzaśnięcia przez pedały poza grą**

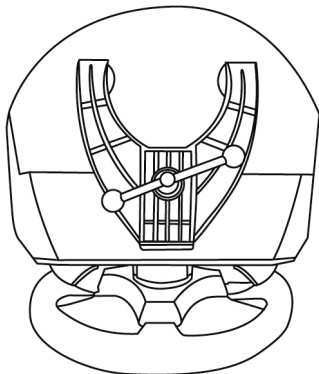
- \* Przechowuj zestaw pedałów w bezpiecznym miejscu i trzymaj go z dala od dzieci.
- \* Nie demontuj elementów ochronnych umieszczonych na ramionach pedałów.

## INSTALOWANIE KIEROWNICY

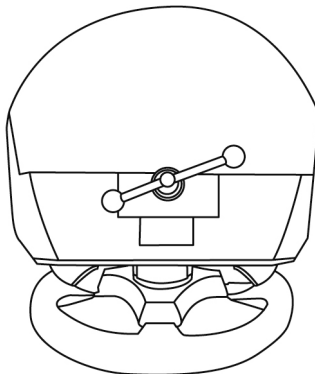
### Mocowanie kierownicy do stołu lub biurka

1. Umieść kierownicę na stole lub innej płaskiej powierzchni.
2. Włóż śrubę zaciskową (10) w element montażowy (9), a następnie wkręcaj ten element (przeciwnie do ruchu wskazówek zegara) w duży gwint (8) znajdujący się pod kierownicą do momentu jego solidnego i stabilnego zamocowania.

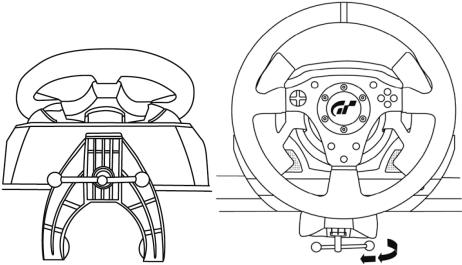
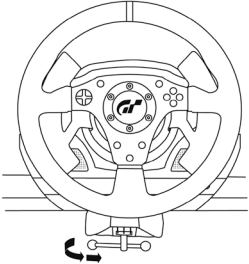
ZAWSZE



NIGDY



**PRZESTROGA:** Nie wolno wkręcać śruby zaciskowej w kierownicę bez elementu montażowego!  
(Może to spowodować uszkodzenie kierownicy).

MONTAŻ/ DEMONTAŻ	
<p><b>Dokręcanie:</b></p> <p><b>Kręć przeciwnie do ruchu wskazówek zegara</b></p>	
<p><b>Odkręcanie:</b></p> <p><b>Kręć zgodnie z ruchem wskazówek zegara</b></p>	

## Mocowanie kierownicy i zestawu pedałów do kokpitu

- Umieść kierownicę na półce kokpitu.
- Wkręć 2 śruby M6 (do nabycia osobno) w półkę kokpitu i w 2 niewielkie gwinty pod kierownicą.  
*Ważna uwaga dotycząca kierownicy: Aby uniknąć uszkodzenia elementów wewnątrz podstawy, można stosować śruby o długości nieprzekraczającej 12 mm.*
- W razie potrzeby wkręć standardowy element montażowy (w duży gwint).
- W ten sam sposób zamocuj zestaw pedałów przy użyciu niewielkich gwintów znajdujących się pod zestawem.  
*Uwaga dotycząca zestawu pedałów: W niektórych kokpitach z pedałów wygodniej korzysta się w „położeniu przypadkowym” (typ F1). W innych większy komfort zapewnia „mocowanie podwieszane” (typ GT/Rally).*  
*Zachęcamy do wypróbowania różnych możliwych ustawień w celu uzyskania maksymalnego komfortu.*

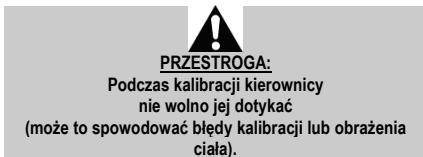
## INSTALACJA NA KONSOLI PLAYSTATION®3

1. Podłącz zestaw pedałów do kierownicy, podłączając jego złącze **(11)** z tyłu kierownicy.
2. Podłącz zasilacz do kierownicy **(13)**, podłączając jego złącze z tyłu kierownicy.
3. Podłącz kabel zasilania **(14)** do zasilacza.  
*Uwaga:* Aby zapewnić idealne połączenie tych dwóch elementów, wciśnij złącze kabla do oporu w gniazdo zasilacza.
4. Podłącz kabel zasilania **(14)** do gniazda elektrycznego.
5. Podłącz złącze USB kierownicy **(12)** do portu nr 1 w systemie PlayStation®3.

Teraz możesz zacząć grać!

## AUTOMATYCZNA KALIBRACJA KIEROWNICY I PEDAŁÓW

Kierownica kalibruje się automatycznie po podłączeniu zasilacza i złącza USB. Operacja ta powoduje szybkie obroty kierownicy w lewo i w prawo o 1080°, a następnie ustawienie jej w docelowym położeniu środkowym.



Pedały kalibrują się automatycznie po ich kilkukrotnym naciśnięciu.

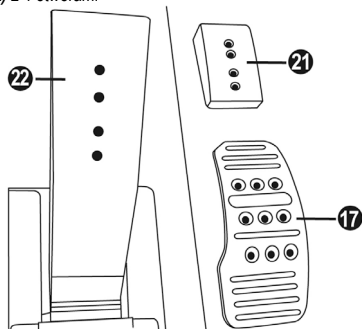
## ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW I WSKAZÓWKI

- **Kierownica i pedały nie działają prawidłowo lub wydają się niewłaściwie skalibrowane:**  
Wyłącz systemie PlayStation®3, całkowicie odłącz kierownicę wraz ze wszystkimi kablami (łącznie z zasilaczem i zestawem pedałów) i ponownie uruchom grę.
- Aby kierownica T500 RS działała w grze Gran Turismo® 5, należy zainstalować automatyczne aktualizacje gry (możliwe przy aktywnym połączeniu z Internetem).
- Wiele wskazówek i materiałów pomocniczych (niezawartych w niniejszej instrukcji) można znaleźć na stronie internetowej <http://ts.thrustmaster.com> w sekcji **Technical Support (Pomoc techniczna)**.

# KONFIGUROWANIE PEDAŁÓW

Każdy z 3 pedałów zawiera następujące elementy:

- stopka metalowa (17) z kilkoma otworami (9 otworów w pedale przyspieszenia oraz po 6 otworów w pedałach hamulca i sprzęgła)
- plastikowa podpórka stopki (21) z 4 otworami
- ramię metalowe (22) z 4 otworami

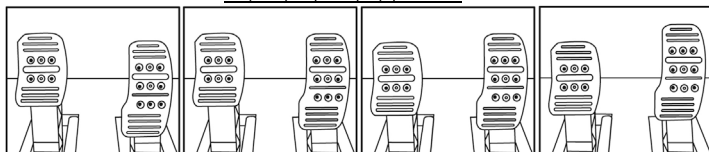


**PRZESTROGA:** Aby uniknąć problemów z kalibracją, przed regulacją ustawień zestawu pedałów zawsze odłącz kabel USB od kierownicy.

## Regulacja WYSOKOŚCI pedałów

- Za pomocą dostarczonego klucza imbusowego 2,5 mm (20) odkręć 2 śruby przytrzymujące stopkę metalową (17) i jej podpórkę(21).
- Następnie wybierz żądaną wysokość i ponownie wkręć śruby.

Przykłady — pedał przyspieszenia:



Położenie niskie

Położenie średnie  
(domyślne)

Położenie wysokie

Położenie bardzo  
wysokie

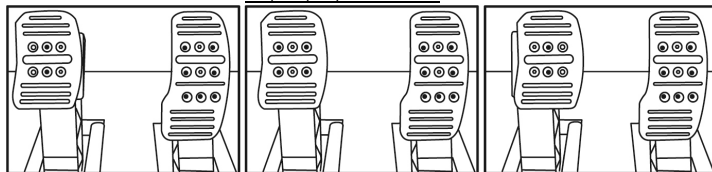
Liczba możliwych ustawień wysokości poszczególnych pedałów:

- 4 w przypadku pedału przyspieszenia
- 2 w przypadku pedału hamulca
- 2 w przypadku pedału sprzęgła

## Regulacja ODLEĞOŚCI pedałów

- Za pomocą dostarczonego klucza imbusowego 2,5 mm (20) odkręć 2 śruby przytrzymujące stopkę metalową (17) i jej podpórkę (21).
- Następnie wybierz żądane położenie (lewe, środkowe lub prawe), po czym wkręć śruby.

Przykłady — pedał hamulca:



Polożenie lewe

Polożenie środkowe (domyślne)

Polożenie prawe

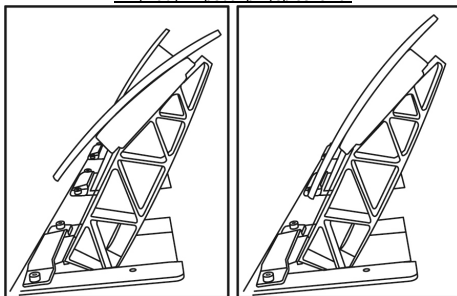
Liczba możliwych ustawień odstępów poszczególnych pedałów:

- 3 w przypadku pedału przyspieszenia
- 3 w przypadku pedału hamulca
- 3 w przypadku pedału sprzęgła

## Regulacja NACHYLENIA pedałów

- Za pomocą dostarczonego klucza imbusowego 2,5 mm (20) odkręć 2 śruby przytrzymujące stopkę metalową (17) i jej podpórkę (21).
- Następnie obróć plastikową podpórkę stopki (21) o 180°, po czym wkręć śruby.

Przykłady — pedał przyspieszenia:



Mniejsze nachylenie

Większe nachylenie (domyślne)

Liczba możliwych ustawień nachylenia poszczególnych pedałów:

- 2 w przypadku pedału przyspieszenia
- 2 w przypadku pedału hamulca
- 2 w przypadku pedału sprzęgła



## Regulacja SKOKU i siły OPORU pedału hamulca



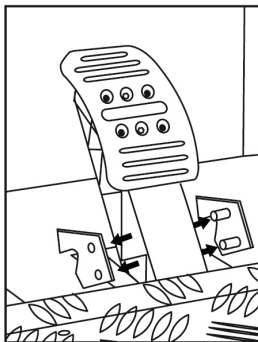
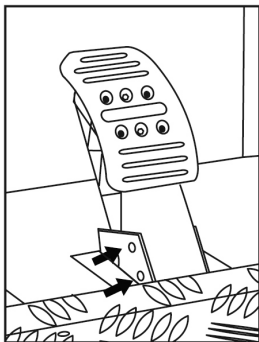
### OSTRZEŻENIE:

Aby wyregulować skok i siłę oporu pedału hamulca, należy zdemonstować plastikowy element chroniący przed przytrzaśnięciem (umieszczony na pedale hamulca) i zainstalować dostarczony ogranicznik metalowy. Spowoduje to usunięcie fabrycznej ochrony przed przytrzaśnięciem.

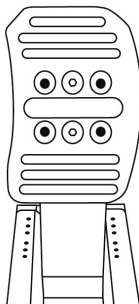
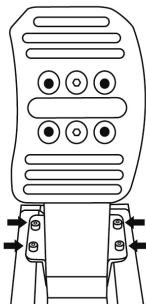
Chcąc przywrócić ochronę przed przytrzaśnięciem, należy zdemonstować ogranicznik metalowy i zainstalować ponownie plastikowy element ochrony w jego wcześniejszym położeniu.

**FIRMA THRUSTMASTER® NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE OBRAŻENIA CIAŁA SPOWODOWANE DEMONTAŻEM ELEMENTU CHRONIĄCEGO PRZED PRZYTRZAŚNIĘCIEM LUB INSTALACJĄ OGRANICZNIKA METALOWEGO.**

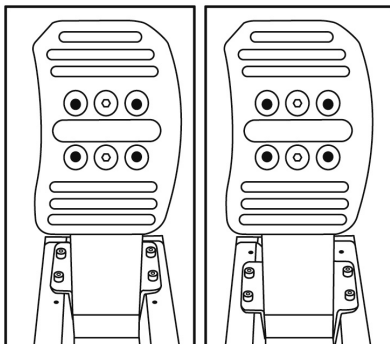
— Wykręć 2 śruby przytrzymujące element chroniący przed przytrzaśnięciem na ramieniu pedału hamulca.



— Zainstaluj ogranicznik metalowy (23) z tyłu ramienia pedału hamulca.



— Wybierz żądane położenie (górne, środkowe lub dolne), a następnie wkręć śruby za pomocą dostarczonego klucza imbusowego 2,5 mm (20).



Położenie z dużym skokiem  
i dużym oporem (domyślne)

Położenie z małym skokiem  
i małym oporem

Liczba możliwych ustawień skoku i siły oporu:

- Duży skok z oporem ok. 10 kg
- Średni skok z oporem ok. 8,5 kg
- Mały skok z oporem ok. 7 kg

**Uwaga:** im większy skok, tym większa siła oporu pedału  
(i na odwrót).

## Instalowanie modu „Realistic Brake”



### **PRZESTROGA:**

Aby zainstalować mod „Realistic Brake”, należy zdemontować plastikowy element chroniący przed przytrzaśnięciem (umieszczony na pedale hamulca) i zainstalować dostarczony ogranicznik metalowy. Spowoduje to usunięcie fabrycznej ochrony przed przytrzaśnięciem.

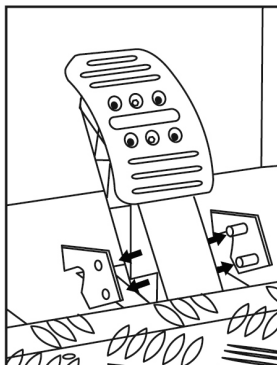
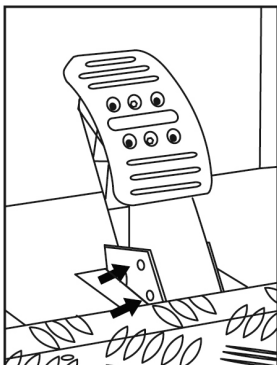
Chcąc przywrócić ochronę przed przytrzaśnięciem, należy zdemontować ogranicznik metalowy i zainstalować ponownie plastikowy element ochrony w jego wcześniejszym położeniu.

**FIRMA THRUSTMASTER® NIE PONOSI ŻADNEJ ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA EWENTUALNE OBRAŻENIA CIAŁA SPOWODOWANE DEMONTAŻEM ELEMENTU CHRONIĄCEGO PRZED PRZYTRZAŚNIĘCIEM LUB INSTALACJĄ OGRANICZNIKA METALOWEGO.**

*Omawiany mod zapewnia realistyczne wrażenia i umożliwia modyfikację siły oporu hamulca.*

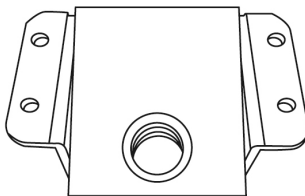
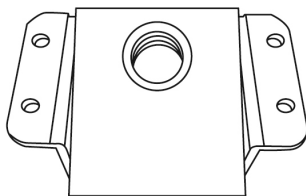
*To, czy należy go instalować, zależy od osobistych preferencji użytkownika.*

— Wykręć 2 śruby przytrzymujące element chroniący przed przytrzaśnięciem na ramieniu pedału hamulca.



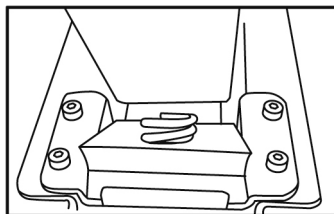
- Zainstaluj mod, wkładając go ciasno do wnęki ogranicznika metalowego.
- W celu uzyskania dużego oporu: ustaw mod przy górnej ścianie.
- W celu uzyskania jeszcze większego oporu: ustaw mod przy dolnej ścianie.

Położenie przy górnej ścianie  
(opór ok. 14 kg)

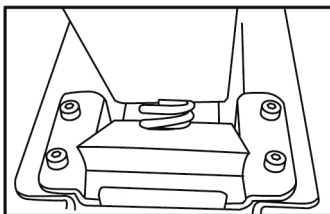


Położenie przy dolnej ścianie  
(opór ok. 16 kg)

- Następnie dokręć ogranicznik metalowy (23) z tyłu ramienia pedału.



Położenie przy górnej ścianie  
(opór ok. 14 kg)



Położenie przy dolnej ścianie  
(opór ok. 16 kg)

**Ważna uwaga:**

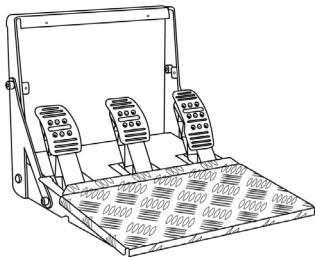
Aby uniknąć problemów z kalibracją, mod „Realistic Brake” należy instalować wyłącznie w położeniu z dużym skokiem (nie w położeniu ze średnim lub małym skokiem).

## OBRACANIE ZESTAWU PEDAŁÓW NA DRUGĄ STRONĘ

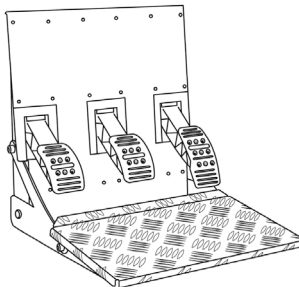
Zestaw pedałów T500 RS charakteryzuje się wyjątkową konstrukcją (zgłoszoną do opatentowania), która umożliwia wybór dwóch położeń:

- pedały mocowane do podłoża (typ F1)
- pedały podwieszane (typ GT/Rally)

Domyślnie zestaw jest dostarczany z pedałami mocowanymi do podłoża (typ F1).



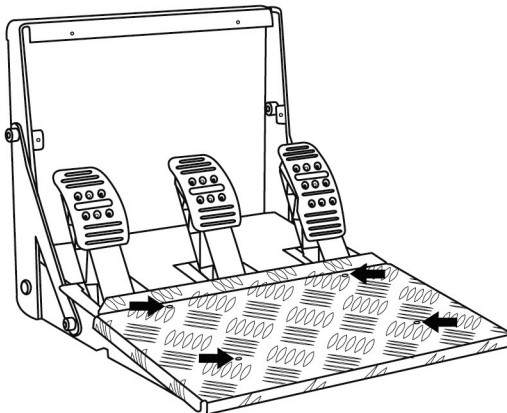
Pedały mocowane do podłoża (typ F1)



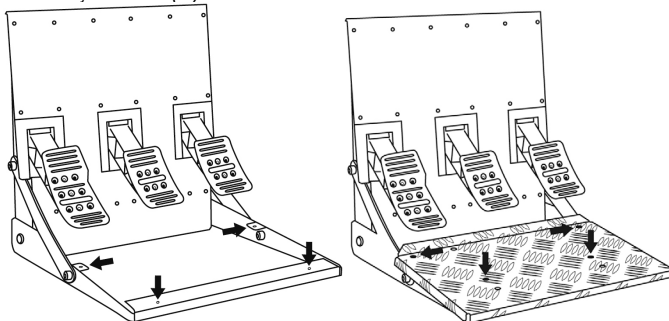
Pedały podwieszane (typ GT/Rally)

## FIZYCZNE ODWRACANIE ZESTAWU PEDAŁÓW

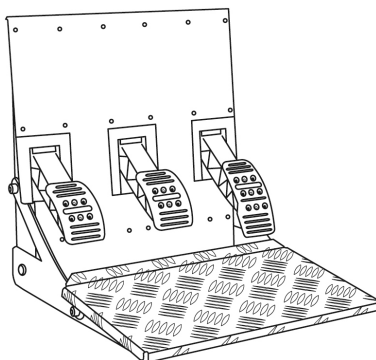
— Za pomocą klucza imbusowego 2 mm (19) odkręć 4 śruby przytrzymujące demontowany podnóżek (15).



— Obróć zestaw pedałów o 90°, a następnie ponownie zamocuj podnóżek, korzystając z 4 gwintów umieszczonych na ramie (16).



— Za pomocą dostarczonego klucza imbusowego 2,5 mm (20) odkręć 3 stopki metalowe (17), aby obrócić je o 180° i zamienić stopki pedałów przyspieszenia i sprzęgła.



**Teraz możesz zacząć grać!**

## ELEKTRONICZNE ODWRACANIE pedałów przyspieszenia i sprzęgła

Po obróceniu zestawu pedałów na drugą stronę wystarczy nacisnąć przycisk MODE (7), aby elektronicznie zamienić pedały przyspieszenia i sprzęgła.  
(Wybrane położenie sygnalizuje kolor diody).

POŁOŻENIE ZESTAWU PEDAŁÓW	Kolor diody (6)
PEDAŁY MOCOWANE DO PODŁOŻA (typ F1) <i>(położenie domyślne)</i>	CZERWONY
PEDAŁY PODWIESZONE (typ GT/Rally)	ZIELONY

Po wykonaniu tej czynności wybrane położenie jest natychmiast zapisywane w pamięci podręcznej kierowcy.

**THRUSTMASTER®**

**WSPARCIE TECHNICZNE**

**<http://ts.thrustmaster.com>**



## Informacje dotyczące gwarancji dla klienta

Firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) udziela klientowi obowiązującej na całym świecie gwarancji, że niniejszy produkt Thrustmaster będzie wolny od wad materiałowych i produkcyjnych przez okres gwarancji równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad niniejszego produktu. W krajach Unii Europejskiej jest to okres dwóch (2) lat od dostarczenia produktu Thrustmaster. W innych krajach okres gwarancji jest równy limitowi czasu, w którym klient może występować z roszczeniami z tytułu wad produktu Thrustmaster zgodnie z przepisami obowiązującymi w kraju, w którym klient mieszkał w dniu zakupu produktu Thrustmaster. (Jeśli przepisy danego kraju nie przewidują występowania z takimi roszczeniami, okres gwarancji będzie wynosił jeden (1) rok od pierwotnej daty zakupu produktu Thrustmaster).

Niezależnie od powyższego akumulatory są objęte sześciomiesięcznym (6-miesięcznym) okresem gwarancji liczoną od daty pierwotnego zakupu.

Jeśli w okresie gwarancji wystąpią objawy mogące świadczyć o wadzie produktu, należy niezwłocznie skontaktować się z działem pomocy technicznej, który wskaże dalszy sposób postępowania. W razie potwierdzenia wady produkt należy zwrócić w punkcie zakupu (lub innym miejscu wskazanym przez dział pomocy technicznej).

W ramach niniejszej gwarancji wadliwy produkt zostanie naprawiony lub wymieniony, zgodnie z decyzją działu pomocy technicznej. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, całkowita odpowiedzialność firmy Guillemot i jej podmiotów zależnych (łącznie z odpowiedzialnością za szkody wtórne) ogranicza się do naprawy lub wymiany produktu Thrustmaster. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot wyłącza wszelkie gwarancje pokupności i przydatności do określonego celu. Niniejsza gwarancja nie wpływa na prawa klienta wynikające z przepisów dotyczących sprzedaży dóbr konsumenckich.

Niniejsza gwarancja nie obowiązuje: (1) w przypadku, gdy produkt został zmodyfikowany, otwarty, zmieniony albo uszkodzony na skutek nieodpowiedniego lub nadmiernego użytkowania, niedbałości, wypadku, normalnego zużycia lub z innego powodu niezwiązanego z wadą materiałową ani produkcyjną (w tym między innymi z powodu połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu); (2) w razie nieprzestrzegania instrukcji podanych przez dział pomocy technicznej; (3) w odniesieniu do oprogramowania, jako że oprogramowanie to jest objęte odrębną szczegółową gwarancją; (4) materiałów eksploatacyjnych (elementów wymienianych w czasie eksploatacji produktu, na przykład baterii jednorazowych, muszli/nakładek na uszy do zestawów słuchawkowych lub słuchawek); (5) akcesoriów (na przykład kabli, pokrowców, etui, torebek, pasków na rękę); (6) w przypadku sprzedania produktu na aukcji publicznej.

Niniejsza gwarancja nie podlega przeniesieniu.

## Odpowiedzialność

Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot Corporation S.A. („Guillemot”) i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody spowodowane przez co najmniej jeden z następujących czynników: (1) modyfikację lub otwarcie produktu bądź wprowadzenie w nim zmian; (2) nieprzestrzeganie instrukcji montażu; (3) nieodpowiednie lub nadmierne użytkowanie, niedbałość, wypadek (na przykład uderzenie); (4) normalne zużycie. Jeśli zezwala na to obowiązujące prawo, firma Guillemot i jej podmioty zależne nie ponoszą żadnej odpowiedzialności za szkody niezwiązane z wadą materiałową lub produkcyjną produktu (w tym między innymi za szkody spowodowane bezpośrednio lub pośrednio przez jakiegokolwiek oprogramowanie lub na skutek połączenia produktu Thrustmaster z nieodpowiednim elementem, w tym w szczególności z zasilaczem, akumulatorem, ładowarką lub jakimkolwiek innym elementem niedostarczonym przez firmę Guillemot dla tego produktu).



## PRAWA AUTORSKIE

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Wszelkie prawa zastrzeżone. Thrustmaster® jest zastrzeżonym znakiem towarowym firmy Guillemot Corporation S.A.

„PS” „PlayStation”, „PS3” i „△○×□” są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Computer Entertainment Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

„GT” i GRAN TURISMO są zastrzeżonymi znakami towarowymi firmy Sony Computer Entertainment Inc. Wszelkie prawa zastrzeżone.

Wszystkie inne znaki towarowe i nazwy marek są za takie uznawane i stanowią własność odpowiednich podmiotów. Ilustracje nie są wiążące prawnie. Treść, wzory i dane techniczne przedstawione w instrukcji mogą ulec zmianie bez powiadomienia i mogą różnić się w zależności od kraju. Wyprodukowano w Chinach.

Technologia TouchSense® na licencji firmy Immersion Corporation. Jest ona chroniona przez jeden lub kilka patentów USA wymienionych na stronie [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) oraz stanowi przedmiot złożonych wniosków patentowych.

## ZALECENIE DOTYCZĄCE OCHRONY ŚRODOWISKA



\* Na terenie Unii Europejskiej: gdy okres przydatności produktu do eksploatacji dobiegnie końca, produktu nie należy pozbywać się wraz ze zwykłymi odpadami z gospodarstwa domowego, ale oddać do recyklingu w punkcie zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Potwierdza to symbol znajdujący się na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu.

Zależnie od swoich właściwości materiały zawarte w produkcie mogą nadawać się do recyklingu. Dzięki recyklingowi i innym formom utylizacji zużytych urządzeń elektrycznych i elektronicznych klient może w znacznym stopniu przyczynić się do ochrony środowiska.

Aby uzyskać informacje o najbliższych punktach zbiórki odpadów, należy skontaktować z miejscowymi władzami.

We wszystkich innych krajach: należy przestrzegać miejscowych przepisów dotyczących recyklingu sprzętu elektrycznego i elektronicznego.

Niniejsze informacje należy zachować. Kolorystyka i elementy ozdobne mogą różnić się od przedstawionych.

Przed korzystaniem z produktu należy zdjąć z niego plastikowe elementy mocujące oraz naklejki.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

*\*Dotyczy wyłącznie UE i Turcji*

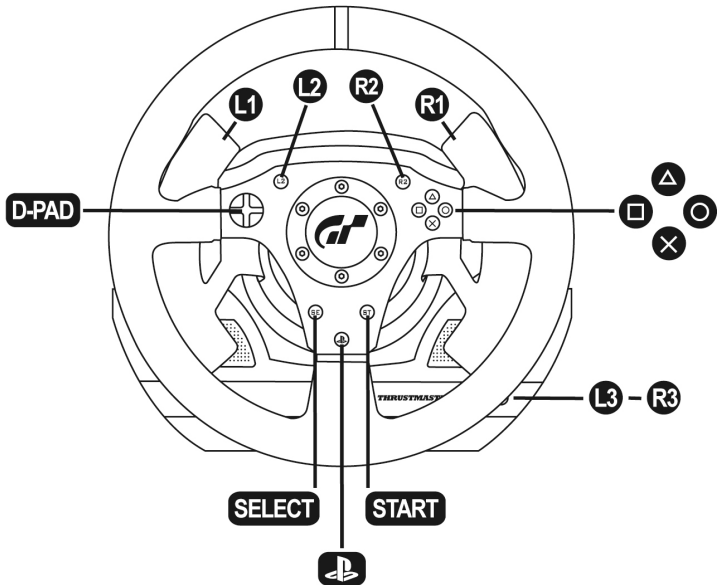
  
**immersion.**

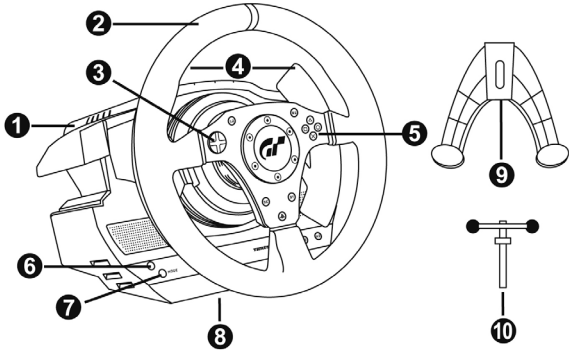


# T500RS™

خاصة بـ PlayStation®3

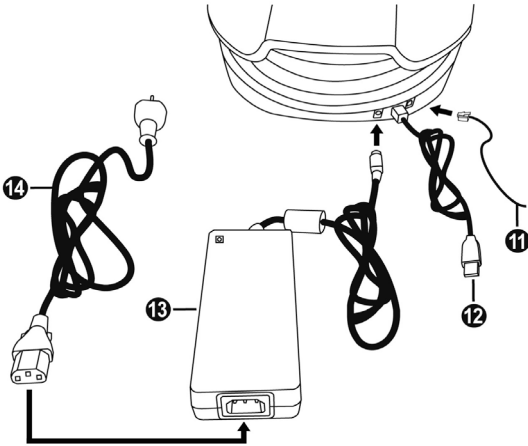
دليل المستخدم



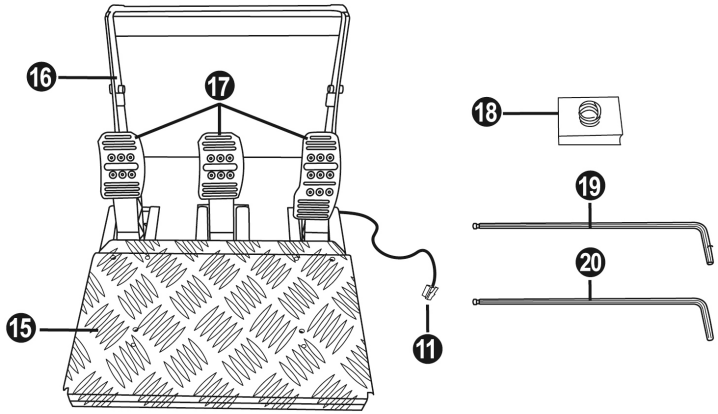


### الميزات التقنية

- |   |                                            |    |                                             |
|---|--------------------------------------------|----|---------------------------------------------|
| 1 | قاعدة عجلة القيادة                         | 6  | مؤشر LED                                    |
| 2 | عجلة القيادة                               | 7  | زر MODE (الوضع)                             |
| 3 | لوحة رقمية                                 | 8  | سنن لولب كبير (لأداة التثبيت وبرغي التثبيت) |
| 4 | ذراعين رقميين لتغيير السرعة (لأعلى ولأسفل) | 9  | أداة التثبيت                                |
| 5 | أزرار إجراءات                              | 10 | برغي تثبيت معدني                            |



- |    |                           |    |                                 |
|----|---------------------------|----|---------------------------------|
| 11 | كابل وموصل مجموعة الدواسة | 13 | مهايئ الطاقة الرئيسية           |
| 12 | كابل وموصل مجموعة الدواسة | 14 | كابل طاقة مهايئ الطاقة الرئيسية |

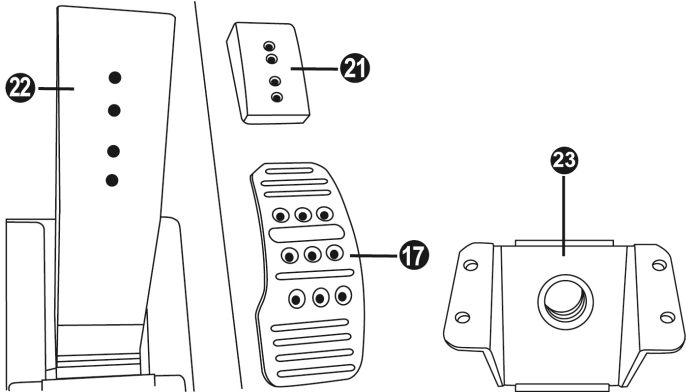


11 كابل وموصل مجموعة الدواسة

15 مسند قدم قابل للإزالة

16 قنطرة

17 مجموعة دواسة قابلة للإزالة



11 كابل وموصل مجموعة الدواسة

15 مسند قدم قابل للإزالة

16 قنطرة

17 مجموعة دواسة قابلة للإزالة

11 كابل وموصل مجموعة الدواسة

15 مسند قدم قابل للإزالة

16 قنطرة

17 مجموعة دواسة قابلة للإزالة

## تحذير

قبل استخدام هذا المنتج، يرجى قراءة هذا المستند بعناية والاحتفاظ به في مكان آمن للرجوع إليه فيما بعد .

### ⚠ تحذير – صدمة كهربائية

- يتم تخزين المنتج في مكان جاف مع عدم تعرضه للأتربة أو أشعة الشمس.
- \* التزم باتجاه التوصيل.
- \* لا تقم بجدل الموصلات والكابلات أو سحبها.
- \* لا تقم بسكب أي سائل على المنتج أو موصلاته.
- \* لا تقم بعمل قصر في دائرة المنتج.
- \* لا تقم بفك المنتج (باستثناء ضبط مجموعة الدواسة إذا لزم الأمر)؛ ولا تلقه في لهب ولا تعرضه لدرجات حرارة مرتفعة.
- \* لا تستخدم أي مهايئات غير مهايئ الطاقة الرئيسية المرفق مع "T500 RS".
- \* لا تستخدم مهايئ الطاقة الرئيسية في حالة تلف موصلاته أو كابلاته أو شقه أو كسره.
- \* تأكد من إدخال كابل طاقة مهايئ الطاقة الرئيسية في مقيس الحائط تمامًا.
- \* إذا كانت عجلة القيادة لا تعمل بشكل صحيح (تصدر أصواتًا أو حرارة أو رائحة غير عادية)، فتوقف عن استخدامها على الفور، وقم بفصل كابل الطاقة من المنفذ وقم بفصل الكابلات الأخرى.
- \* إذا لم تكن ستستخدم عجلة القيادة لمدة طويلة، فقم بفصل مهايئ الطاقة الرئيسية من منفذ الحائط.

### ⚠ فتحات الهواء

- تأكد من عدم إعاقة أي من فتحات الهواء الموجودة على قاعدة عجلة القيادة. للحصول على تهوية مثلى، يرجى الالتزام بالنقاط الواردة أدناه:
- \* ضع القاعدة على مسافة لا تقل عن 10 سم من أي حائط.
- \* لا تضع القاعدة في أي أماكن ضيقة.
- \* لا تقم بتغطية القاعدة.
- \* لا تسمح بتراكم الأتربة على فتحات التهوية.



لأسباب تتعلق بالسلامة، لا تستخدم مجموعة الدواسة بقدم عارية أو أثناء ارتداء جوارب فقط.  
لا تتحمل **THRUSTMASTER®** أي مسؤولية في حالة وقوع إصابات ناتجة عن استخدام مجموعة الدواسة بدون حذاء.



### تحذير - الإصابات الناتجة عن قوة رد الفعل والحركات المتكررة

قد يتسبب اللعب باستخدام رد فعل قوي لعجلة توجيهه في حدوث ألم في العضلات أو المفاصل. لتجنب أي مشكلات:

- \* تجنب اللعب لفترات طويلة.
- \* ادخل في فترة راحة من 10 إلى 15 دقيقة بعد كل ساعة من اللعب.
- \* إذا شعرت بأي تعب أو ألم في اليدين أو المعصمين أو الزراعين أو الرجلين، فتوقف عن اللعب واسترح بضع ساعات قبل بدء اللعب مرة أخرى.
- \* إذ استمرت الأعراض أو الألم المشار إليه أعلاه عند بدء اللعب مرة أخرى، فتوقف عن اللعب واستشر طبيبك.
- \* تحفظ بعيدًا عن تناول أيدي الأطفال.
- \* أثناء اللعب، اترك كلتا يديك دائمًا في موضع صحيح على عجلة القيادة دون تركها بشكل كامل.
- \* أثناء معايرة اللعبة، لا تضع يدك أو ذراعك داخل عجلة القيادة.
- \* تحقق من تثبيت قاعدة عجلة القيادة بعناية حسب التعليمات الموجودة في الدليل.
- \* بعد كل استخدام، ضع إشعار التحذير في مكانة الأصلي على عمود العجلة مرة أخرى، لتحذير أي مستخدمين جدد محتملين.

### منتج ثقيل الوزن

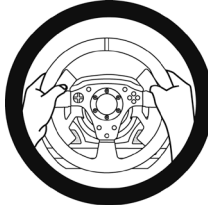


تستخدم بواسطة مستخدمين لا يقل سنهم عن 16 عام



احرص على عدم إسقاط المنتج على نفسك أو على غيرك!

دائمًا



مطلقًا



مطلقًا



**تحذير – خطر الضغط الشديد على مجموعة الدواسة عند اللعب**

- \* احتفظ بمجموعة الدواسة بعيدًا عن متناول الأطفال.
- \* لا تقم بإزالة وسائل الوقاية الموضوعة على أذرع الدواسة.
- \* أثناء اللعب، لا تضع أصابعك بالقرب من جوانب الدواسات مطلقًا .
- \* أثناء اللعب، لا تضع أصابعك بالقرب من القاعدة الخلفية للدواسات مطلقًا .
- \* أثناء اللعب، لا تضع أصابعك بالقرب من القاعدة الأمامية للدواسات مطلقًا .

مطلقًا



مطلقًا



مطلقًا



**تحذير – خطر الضغط الشديد على مجموعة الدواسة عند عدم اللعب**

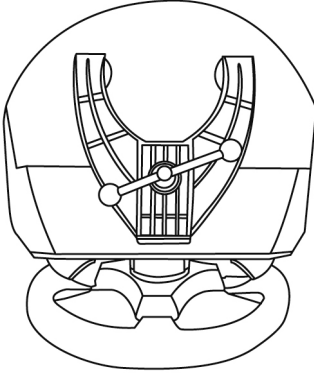
- \* قم بتخزين مجموعة الدواسة في مكان آمن، واحتفظ بها بعيدًا عن متناول الأطفال.
- \* لا تقم بإزالة وسائل الوقاية الموضوعة على أذرع الدواسة .

## تركيب العجلة

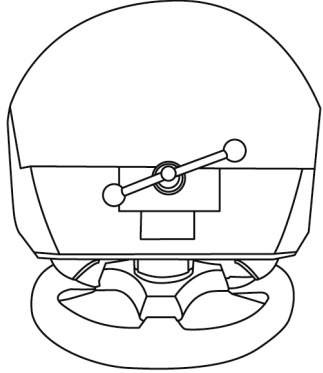
### تثبيت العجلة على طاولة أو مكتب

1. ضع العجلة على طاولة أو سطح مستوٍ آخر.
2. ضع برغي التركيب (10) في مكان التثبيت على الطاولة (9) ثم قم بربط وحدة التثبيت (عكس اتجاه عقارب الساعة) في سن اللولب الكبير (8) الموجود أسفل وحدة العجلة حتى تستقر تمامًا.

مطلقًا



دائمًا



تنبيه: لا تقم مطلقًا بلف برغي التثبيت في أداة التثبيت بلقها!  
(قد يؤدي ذلك إلى تلف عجلة القيادة).



التجميع / الفك	
	<p><b>للربط:</b></p> <p><b>الربط</b> <b>عكس</b> <b>اتجاه عقارب الساعة</b></p>
	<p><b>الفك:</b></p> <p><b>الفك</b> <b>في اتجاه عقارب الساعة</b></p>

### تركيب عجلة القيادة ومجموعة الدواسة في مقصورة

1. ضع عجلة القيادة على طاولة المقصورة.
2. قم بربط برغيين "M6" (غير مرفقين) في طاولة المقصورة وفي سني اللولب الصغيرين الموجودين أسفل العجلة. ملاحظة هامة بخصوص العجلة: يجب ألا يزيد طول هذين البرغيين عن 12 مم لتجنب تلف المكونات الداخلية للقاعدة.
3. إذا لزم الأمر، قم بالربط في أداة التثبيت القياسية (في سن اللولب الكبير).
4. بنفس الطريقة، قم بتركيب مجموعة الدواسة باستخدام أسنان اللولب الصغيرة الموجودة أسفلها. ملاحظة بخصوص مجموعة الدواسة: في مقصورات معينة سيكون "موضع الأرض" (النمط F1) أكثر سهولة في مقصورات أخرى يكون "الوضع المعلق" (النمط GT/Rally) أكثر راحة. لا تتردد في اختبار الإعدادات المختلفة المحتملة لمزيد من الراحة.

## التركيب على PlayStation®3

1. قم بتوصيل مجموعة الدواسة بعجلة القيادة عن طريق توصيل موصلها (11) في الجهة الخلفية من العجلة.
  2. قم بتوصيل مهائى الطاقة الرئيسية بالعجلة (11) عن طريق توصيل موصلها في الجهة الخلفية من العجلة.
  3. قم بتوصيل مهائى الطاقة الرئيسية في كابل طاقة مهائى الطاقة الرئيسية (13) الخاص به.  
ملاحظة: للتأكد من اتصال كلا العنصرين بشكل تام، أدخل موصل كابل الطاقة في مقبس مهائى الطاقة الرئيسية بشكل تام.
  4. قم بتوصيل كابل طاقة مهائى الطاقة الرئيسية (14) بالمقبس.
  5. قم بتوصيل موصل USB الخاص بالعجلة (12) في المنفذ رقم 1 لجهاز PlayStation®3.
- أنت الآن مستعد للعب!

### المعايرة التلقائية للعجلة والدواسات

تعمل العجلة على معايرة نفسها تلقائيًا بمجرد توصيل مهائى الطاقة الرئيسية وموصل USB. ستؤدي هذه العملية إلى تحريك عجلة القيادة 1080 درجة بسرعة للسيار واليمين قبل أن تستقر في موضعها النهائي في المنتصف.



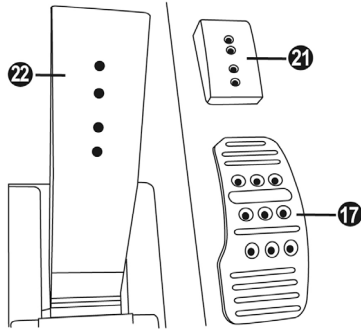
كما تتم معايرة الدواسة تلقائيًا بمجرد الضغط عليها بضع مرات.

### استكشاف المشكلات وإصلاحها وتلميحات

- العجلة والدواسات لا تعمل بشكل صحيح أو يبدو أنها معايرة بشكل غير صحيح:  
قم بإيقاف تشغيل جهاز PlayStation®3، وقم بفضل العجلة بالكامل بما في ذلك كافة الكابلات (متضمنًا مهائى الطاقة الرئيسية ومجموعة الدواسة) وقم بإعادة تشغيل اللعبة.
- لكي تعمل عجلة T500 RS مع 5 Turismo®، يجب عليك تثبيت التحديثات التلقائية للعبة (تتوفر بمجرد الاتصال بالإنترنت).
- هناك تلميحات متنوعة وميزات مساعدة (غير مضمنة في هذا الدليل) متوفرة على موقع الويب <http://ts.thrustmaster.com> في فئة Technical Support (الدعم التقني).

## تكوين الدواسات

- تتميز كل من الدواسات الثلاث بما يلي:
- "رأس معدني (17)" بها ثقب عديدة (9 لدواسة السرعة - 6 للفرامل - 6 للقابض)
  - "دعامة رأس بلاستيكية (12)" (بين الرأس والذراع) بها 4 ثقوب
  - "ذراع معدني (22)" به 4 ثقوب

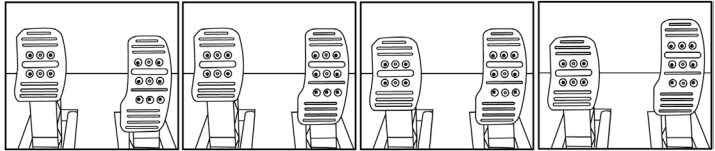


تنبيه: لتجنب أي مشكلات في المعايير، قم بفصل كابل USB دائمًا من عجلة القيادة قبل ضبط الإعدادات على مجموعة الدواسة الخاصة بك.

## ضبط ارتفاع الدواسة

- باستخدام مفتاح ألن 2.5 مم المرفق (20) قم بفك البرغيين المثبتين لـ "الرأس المعدني (17)" ودعامته (21)"
- بمجرد القيام بذلك، حدد الارتفاع الذي تريد وقم بربط البراغي مرة أخرى.

أمثلة على دواسة السرعة:



موضع منخفض

موضع متوسط (افتراضي)

موضع مرتفع

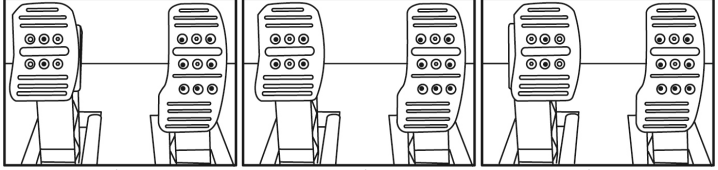
موضع مرتفع جدًا

عدد مواضع الارتفاع المحتملة لكل دواسة:

- 4 لدواسة سرعة
- 2 لدواسة الفرامل
- 2 لدواسة القابض

## ضبط تباعد الدواسة

- باستخدام مفتاح ألن 2.5 مم المرفق (20) قم بفك البرغيين المثبتين لـ "الرأس المعدني (17) ودعامته (21)"
  - بمجرد القيام بذلك، حدد موضعك (في اليسار أو المنتصف أو اليمين) ثم قم بربط البراغي.
- أمثلة على دواسة الفرامل:



الموضع الأيسر

الموضع الأوسط (افتراضي)

الموضع الأيمن

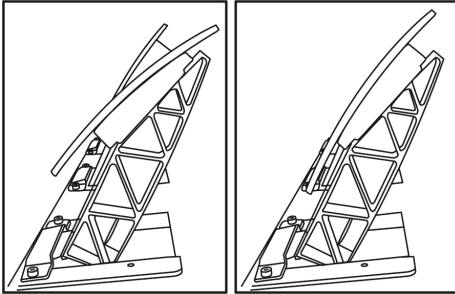
عدد مواضع التباعد لكل دواسة:

- 3 لدواسة سرعة
- 3 لدواسة الفرامل
- 3 لدواسة القابض

## ضبط إمالة الدواسة

- باستخدام مفتاح ألن 2.5 مم المرفق (20) قم بفك البرغيين المثبتين لـ "الرأس المعدني (17) ودعامته (21)"
- بمجرد القيام بذلك، قم بقلب "دعامته الرأس البلاستيكية (21)" 180 درجة ثم قم بربط البراغي.

أمثلة على دواسة السرعة:



موضع أكثر إمالة (افتراضي)

موضع قليل الإمالة

عدد مواضع الإمالة المحتملة لكل دواسة:

- 2 لدواسة سرعة
- 2 لدواسة الفرامل
- 2 لدواسة القابض



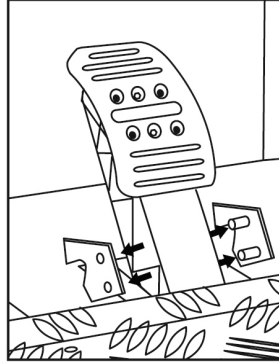
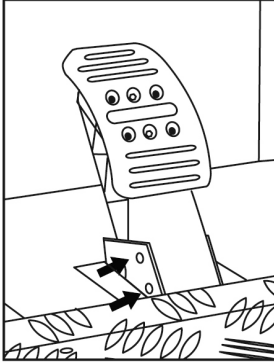
**تنبيه:**

لضبط مدى حركة دواسة الفرامل وقوة مقاومتها، يجب عليك إزالة الواقي من مخاطر الضغط المصنوع من البلاستيك الشفاف (بقي دواسة الفرامل) ، وتركيب العائق المعدني المضمن . من خلال القيام بذلك، لن تستفيد من الحماية المقصودة من مخاطر الضغط.

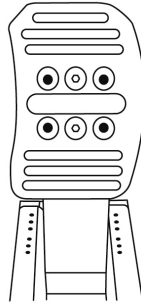
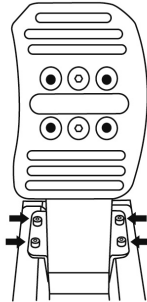
لاستعادة الوقاية من مخاطر الضغط مرة أخرى، يجب عليك إزالة العائق المعدني وإعادة تركيب الواقي من مخاطر الضغط المصنوع من البلاستيك الشفاف في مكانه السابق.

THRUSTMASTER® غير مسنولة عن أي أضرار تنتج عن إزالة الواقي من مخاطر الضغط المصنوع من البلاستيك أو تركيب العائق المعدني

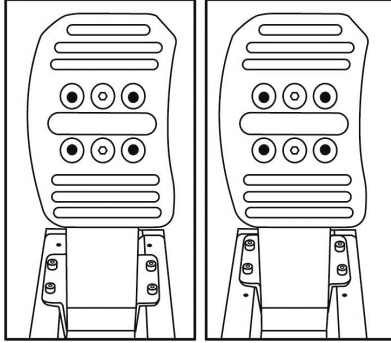
قم بفك برغي تثبيت الواقي من مخاطر الضغط على ذراع دواسة الفرامل.



- قم بتركيب العائق المعدني (23) في مؤخرة ذراع دواسة الفرامل.



- حدد موضعك (أعلى أو منتصف أو أسفل) ثم اربط البراغي باستخدام مفتاح آلن 2.5 مم المرفق (20).



موضع الحركة القصيرة  
والمقاومة المنخفضة

موضع الحركة الطويلة  
والمقاومة العالية (افتراضي)

عدد مواضع الحركة أو المقاومة المحتملة:

- حركة طويلة بمقاومة 10 كجم تقريباً (22 رطلاً)
- حركة متوسطة بمقاومة 8.5 كجم تقريباً (18.7 رطلاً تقريباً)
- حركة قصيرة بمقاومة 7 كجم تقريباً (15.4 رطلاً)

ملاحظة: كلما كانت الحركة أطول كانت مقاومة الدواسة أعلى  
(والعكس بالعكس)

## تركيب MOD "Realistic Brake"



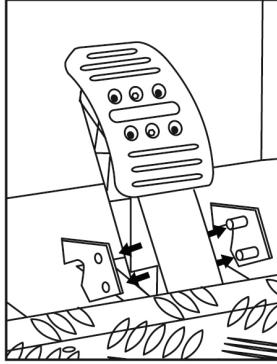
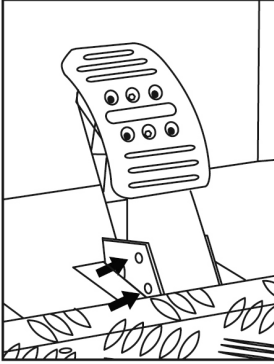
### تنبيه:

لتركيب MOD "Realistic Brake"، يجب عليك إزالة الواقي من مخاطر الضغط المصنوع من البلاستيك الشفاف (يقي دواسة الفرامل)، وتركيب العائق المعدني المضمن. من خلال القيام بذلك، لن تستفيد من الحماية المقصودة من مخاطر الضغط.

لاستعادة الوقاية من مخاطر الضغط مرة أخرى، يجب عليك إزالة العائق المعدني وإعادة تركيب الواقي من مخاطر الضغط المصنوع من البلاستيك الشفاف في مكانه السابق.  
THRUSTMASTER® غير مسؤولة عن أي أضرار تنتج عن إزالة الواقي من مخاطر الضغط المصنوع من البلاستيك أو تركيب العائق المعدني

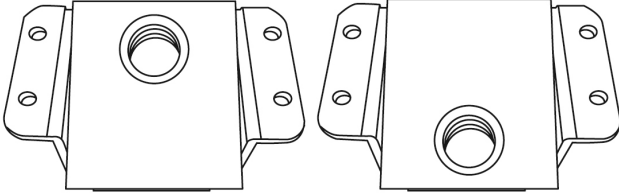
يمكن MOD استشعارات ومقاومة مختلفة عند استخدام الفرامل.  
يقرر كل مستخدم ما إذا كان يريد تركيبها أم لا حسب رغبته.

قم بفك برغي تثبيت الواقي من مخاطر الضغط على ذراع دواسة الفرامل.



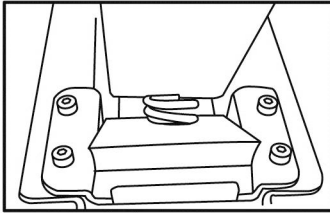
- قم بتركيب MOD بالكامل وربطه أسفل تجويف "العائق المعدني".
- للمقاومة القوية: ضع MOD في مقابل الحائط العلوي.
- للمقاومة الأقوى: ضع MOD في مقابل الحائط المنخفض.

موضع مقابل الحائط العلوي  
(مقاومة 14 كجم/30 رطلاً تقريباً)

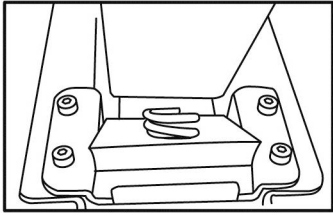


موضع مقابل الحائط السفلي  
(مقاومة 16 كجم/35.2 رطلاً تقريباً)

- بمجرد القيام بذلك، قم بربط "العائق المعدني" (23) في مؤخرة ذراع الدواسة



موضع مقابل الحائط السفلي  
(مقاومة 16 كجم/35.2 رطلاً تقريباً)



موضع مقابل الحائط العلوي  
(مقاومة 14 كجم/30 رطلاً تقريباً)

#### ملاحظة هامة:

لتجنب أي مشكلات معايرة، يجب تركيب MOD "Realistic Brake" في موضع "الحركة الطويلة" فقط  
(لا تقم بتركيب في موضع "الحركة المتوسطة" أو "الحركة القصيرة")



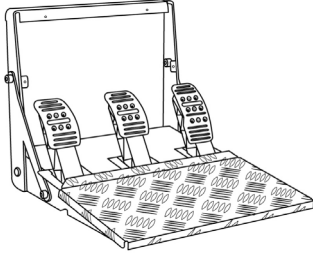
## قلب موضع مجموعة الدواسة

تتمتع مجموعة دواسة "T500 RS" بتصميم فريد (في انتظار براءة الاختراع) يسمح باختيار موضعين:

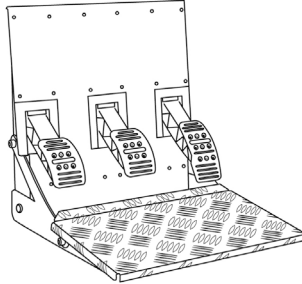
- موضع التركيب على الأرض (النوع F1)

- الموضع المعلق (النوع GT/Rally)

بشكل افتراضي، يتم تقديم مجموعة الدواسة في موضع "الأرض" (النوع F1)



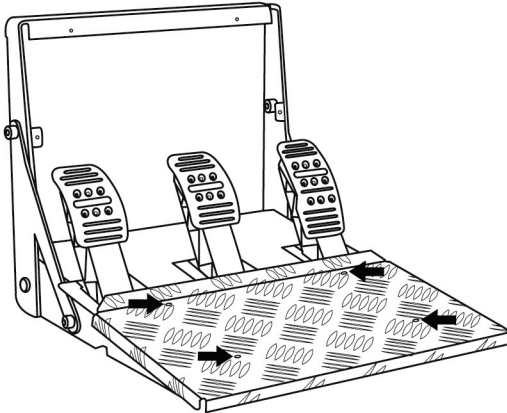
موضع التركيب على الأرض (النوع F1)



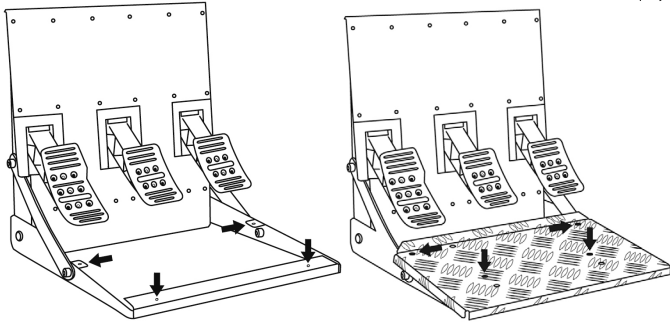
- الموضع المعلق (النوع GT/Rally)

## عكس مجموعة الدواسة طبيعيًا

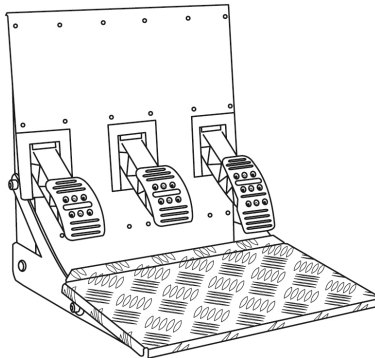
- باستخدام مفتاح ألن 2 مم (19) قم بفك البراغي الأربعة المثبتة لـ "مستند القدم القابل للإزالة (15)"



- قم بلف مجموعة الدواسة 90 درجة ثم اربط "مسند القدم" مرة أخرى على البراغي اللولبية الأربعة الموجودة على القنطرة (16)



- باستخدام مفتاح آلن 2.5 (20) قم بفك "الرؤوس المعدنية (17)" الثلاثة لقلبها 180 درجة وعكس رأس دواسة السرعة ورأس دواسة القابض.



**أنت الآن مستعد للعب!**

## التبديل الإلكتروني لدواستي السرعة القابض

عندما تقوم بقلب موضع مجموعة الدواساة: ما عليك إلا الضغط على زر MODE (الموضع) لتبديل دواستي السرعة القابض إلكترونياً.  
(يخبرك لون LED بالموضع الذي اخترته)

لون مؤشر LED (6)	موضع مجموعة الدواساة
أحمر	على الأرضية (النوع F1) (مركبة بشكل افتراضي)
أخضر	معلق (النوع GT/Rally)

بمجرد القيام بذلك يتم تخزين الموضع المحدد على الفور في الذاكرة الداخلية للعجلة

### استكشاف الأخطاء وإصلاحها وتلميحات

- \* ذراع تبديل السرعة الخاص بي لا يعمل بشكل صحيح، أو يبدو أنه قد تمت معايرته على نحو خاطئ:
  - قم بإيقاف تشغيل الكمبيوتر أو الوحدة الرئيسية وافصل ذراع تبديل السرعة ثم أعد توصيله وأعد تشغيل اللعبة.
  - في اللعبة، أسفل "خيارات/وحدة التحكم"، حدد التكوين الأكثر ملاءمة أو قم بإعداده.
  - راجع دليل مستخدم اللعبة أو التعليمات المتوفرة على الإنترنت للحصول على مزيد من المعلومات.
- تتوفر العديد من موضوعات التعليمات والتلميحات (غير المضمنة في هذا الدليل) على موقع ويب <http://ts.thrustmaster.com>، أسفل Technical Support (الدعم الفني).

### الدعم الفني

إذا واجهت مشكلة مع المنتج الخاص بك، فيرجى الانتقال إلى <http://ts.thrustmaster.com> وتحديد اللغة. فمن هناك ستتمكن من الوصول إلى الأدوات المساعدة المتنوعة (الأسئلة الشائعة، أحدث إصدارات برامج التشغيل والبرامج) التي قد تساعدك في حل مشكلتك. إذا استمرت المشكلة، فيمكنك الاتصال بخدمة الدعم الفني لمنتجات Thrustmaster ("الدعم الفني"):

#### عن طريق البريد الإلكتروني:

للاصول إلى الدعم الفني الخاص بنا عبر البريد الإلكتروني، يجب أن تقوم أولاً بالتسجيل عبر الإنترنت على موقع <http://ts.thrustmaster.com>. حيث ستساعد المعلومات التي ستقدمها الفنيين في حل مشكلتك في أسرع وقت ممكن.

انقر فوق **Product Registration** (تسجيل المنتج) واتبع التعليمات المعروضة على الشاشة. إذا قمت بتسجيل المنتج بالفعل، فيرجى إدخال معلومات المستخدم في الحقول **Username** (اسم المستخدم) و **Password** (كلمة المرور) ثم انقر فوق **Login** (تسجيل الدخول).

## معلومات ضمان المستهلك

تضمن شركة Guillemot Corporation S.A. العالمية (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") للمستهلك أن يكون منتج Thrustmaster هذا خاليًا من عيوب المواد وعيوب التصنيع، طوال مدة فترة الضمان التي تتوافق مع الفترة المحددة التي يمكن خلالها المطالبة بالمطابقة لاسترداد قيمة هذا المنتج أو استبداله. وفي دول الاتحاد الأوروبي، يسري هذا لمدة (2) عامين من تاريخ استلام المنتج Thrustmaster. وفي دول أخرى، تتوافق فترة الضمان مع الفترة المحددة للمطالبة بمطابقة المنتج Thrustmaster وفقًا للقوانين المعمول بها في الدولة التي كان يقطن بها المستهلك عند تاريخ شراء المنتج Thrustmaster (في حالة عدم المطالبة في الدولة المعنية، ستكون فترة الضمان عام (1) واحد من تاريخ الشراء الأصلي للمنتج Thrustmaster).

مع عدم الإخلال بما تقدم، يشمل الضمان البطاريات القابلة لإعادة الشحن لمدة ستة (6) أشهر من تاريخ البيع الأصلي.

وإذا ظهر أن المنتج معيَّبًا خلال فترة الضمان، فاتصل على الفور بالدعم الفني الذي سيرشدك إلى الإجراءات التي يجب أن تتبناها. وإذا تم التأكد من وجود العيب، فيجب إعادة المنتج إلى مكان شرائه (أو أي موقع آخر يشير إليه الدعم الفني).

وفي سياق هذا الضمان، يجب إصلاح المنتج المعيب الخاص بالمستهلك أو استبداله، وذلك حسب اختيار الدعم الفني. تقتصر المسؤولية الكاملة لشركة Guillemot وفروعها (بما في ذلك الأضرار التبعية) على إصلاح المنتج Thrustmaster أو استبداله، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري. تخلي شركة Guillemot مسؤوليَّتها عن أي ضمانات خاصة بالتجارة أو الملاءمة لغرض معين، وذلك عندما يكون هذا جائزًا بموجب القانون الساري. لا يؤثر هذا الضمان على الحقوق القانونية للمستهلك بمقتضى القوانين المطبقة على بيع السلع الاستهلاكية.

لا يسري هذا الضمان: (1) إذا تم تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره أو إذا تعرَّض للتلف نتيجة للاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو حادث أو الإهلاك نتيجة الاستعمال العادي، أو أي سبب آخر لا يرتبط بوجود عيب في المواد أو التصنيع (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، تجميع منتج Thrustmaster بواسطة أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)؛ (2) في حالة عدم الالتزام بالتعليمات المقدمة من قِبَل الدعم الفني؛ (3) على البرامج، حيث تخضع هذه البرامج لضمان محدد؛ (4) على العناصر الاستهلاكية (العناصر التي يتم استهلاكها خلال فترة عمر المنتج: كالبطاريات غير القابلة لإعادة الاستخدام أو سماعات الرأس أو وسادات الأذن الخاصة بسماعة الرأس)؛ (5) الملحقات (كالكابلات والعلب والحافظات والحقائب وأربطة المعصم)؛ (6) إذا تم بيع المنتج في مزاد علني.

هذا الضمان غير قابل للتحويل.

## المسؤولية

تخلي شركة Guillemot Corporation S.A. (المشار إليها فيما بعد باسم "Guillemot") وفروعها مسؤوليَّتها كاملة عن أي أضرار تنتج عن حالة أو أكثر من الحالات التالية، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري: (1) تعديل المنتج أو فتحه أو تغييره؛ (2) عدم الالتزام بتعليمات المجموعة؛ (3) الاستخدام السيئ أو غير الملائم أو الإهمال أو التعرُّض لحادث (تصادم، على سبيل المثال)؛ (4) الإهلاك الناتج عن الاستعمال العادي. تخلي شركة Guillemot وفروعها كافة مسؤوليَّتها عن أي أضرار لا ترتبط بعيب في المواد أو التصنيع يتعلّق بالمنتج (متضمنًا، على سبيل المثال لا الحصر، أي أضرار تحدث بشكل مباشر أو غير مباشر بسبب أي برنامج أو عن طريق دمج منتج Thrustmaster مع أي عنصر غير مناسب، بما في ذلك على وجه الخصوص وحدات الإمداد بالطاقة أو البطاريات القابلة لإعادة الشحن أو الشواحن أو أي عناصر أخرى لا يتم توريدها من خلال Guillemot لهذا المنتج)، إذا كان هذا جائزًا بموجب القانون الساري.

©2015 Guillemot Corporation S.A. جميع الحقوق محفوظة. إن Thrustmaster® هي علامة تجارية مسجلة لشركة Guillemot Corporation S.A. شركة "PlayStation" و "PS3" و "OX" هي علامات تجارية مسجلة لشركة Sony Computer Entertainment Inc. و "GRAN TURISMO" هي علامات تجارية مسجلة لشركة Sony Computer Entertainment Inc. جميع الحقوق محفوظة.

كافة العلامات التجارية وأسماء المنتجات الأخرى الواردة بهذا المستند هي ملكية خاصة لأصحابها. للتوضيح وغير ملزم. تخضع المحتويات والتصاميم والمواصفات للتغيير دون إخطار وقد تختلف من بلد لآخر. صنع في الصين. إن TouchSense® حاصلة على ترخيص من شركة Immersion Corporation. محمي بموجب براءات اختراع الولايات المتحدة أو أكثر والتي يمكن العثور عليها على العنوان التالي -www.immersion.com/patent-marking.html وببراءات اختراع أخرى معلقة.

#### توصيات الحماية البيئية

في الاتحاد الأوروبي: عند انتهاء صلاحية المنتج، يجب عدم التخلص منه مع النفايات المنزلية العادية، لكن يوضع في نقطة تجميع خاصة بالتخلص من نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE).

ويؤكد ذلك الرمز الموجود على المنتج أو دليل المستخدم أو الغلاف. يمكن إعادة تدوير المواد، على حسب خصائصها. من خلال إعادة التدوير والأشكال الأخرى لمعالجة نفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية، يمكنك المشاركة بفعالية في المساعدة على حماية البيئة.

يرجى الاتصال بالسلطات المحلية لديك للحصول على معلومات حول نقطة التجميع الأقرب إليك.

بالنسبة لكافة البلدان الأخرى: يرجى الالتزام بقوانين إعادة التدوير المحلية الخاصة بالمعدات الكهربائية والإلكترونية.



احتفظ بهذه المعلومات. قد تختلف الألوان والزخارف. يجب إزالة المواد المثبتة واللصقة من المنتج قبل استخدامه.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

\*ينطبق على الاتحاد الأوروبي وتركيا فقط

  
immersion.

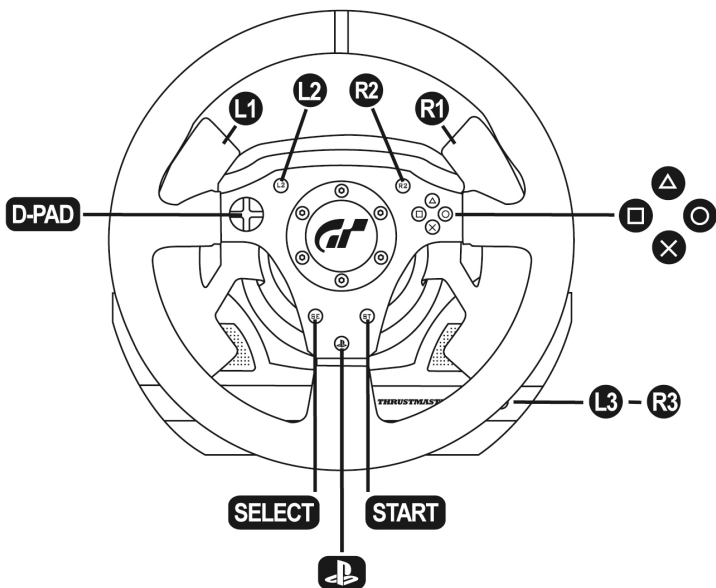


# T500RS™

ENGLISH

For: PlayStation®3

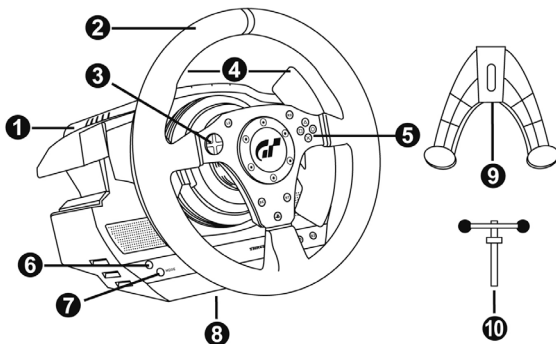
User Manual



ESPAÑOL

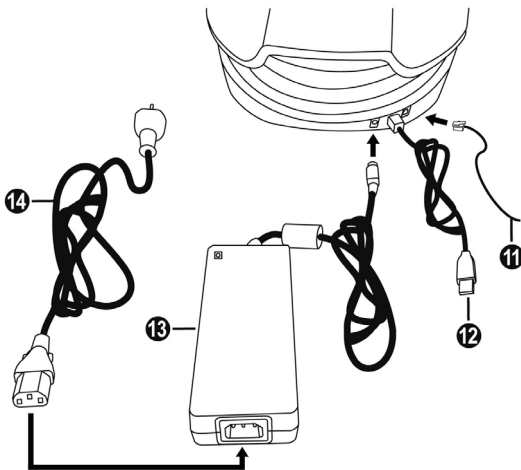
FRANÇAIS

PORTUGUÊS

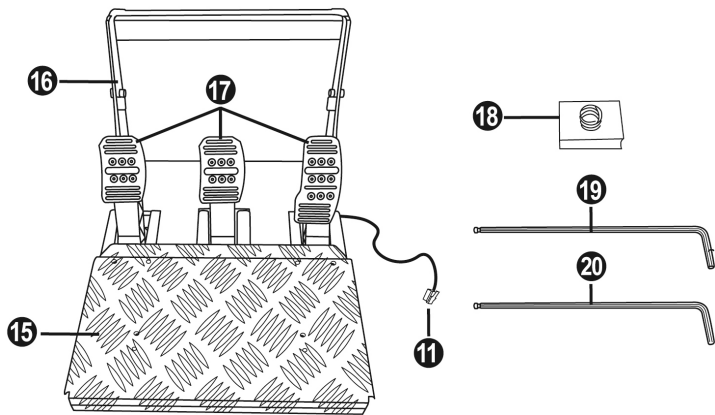


## TECHNICAL FEATURES

- |   |                                        |    |                                                                  |
|---|----------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------|
| 1 | Steering wheel base                    | 6  | LED                                                              |
| 2 | Steering wheel                         | 7  | MODE button                                                      |
| 3 | D-pad                                  | 8  | Large screw thread (for the clamping system and the clamp screw) |
| 4 | 2 digital gearshift levers (Up & Down) | 9  | Clamping system                                                  |
| 5 | Action buttons                         | 10 | Metal clamp screw                                                |

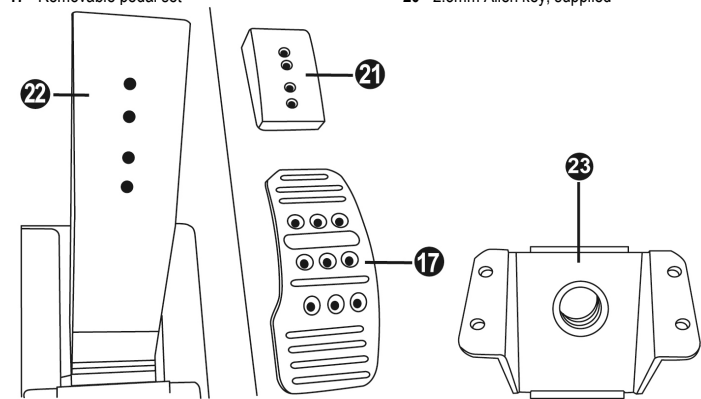


- |    |                                        |    |                     |
|----|----------------------------------------|----|---------------------|
| 11 | Pedal set cable and connector          | 13 | Power adapter       |
| 12 | Steering wheel cable and USB connector | 14 | Power adapter cable |



- 11 Pedal set cable and connector
- 15 Removable foot rest
- 16 Arch
- 17 Removable pedal set

- 18 Removable "Realistic Brake" MOD  
*(not installed by default)*
- 19 2mm Allen key, supplied
- 20 2.5mm Allen key, supplied



- 17 Metal head
- 21 Plastic Head Support

- 22 Pedal arm
- 23 Removable metal stop  
*(not installed by default)*



## WARNING

Before you use this product, please read this documentation carefully and keep it safe should you need to consult it later.



### **Warning – Electric shock**

- \* Store the product in a dry location and do not expose it to dust or sunlight.
  - \* Respect the connection direction.
  - \* Do not twist or pull the connectors and cables.
  - \* Do not spill any liquid on the product or its connectors.
  - \* Do not short-circuit the product.
  - \* Never dismantle the product (except to adjust the pedal set if necessary); do not throw it onto a fire and do not expose it to high temperatures.
  - \* Do not use any adapters other than the power adapter provided with the "T500 RS".
- Adapter information: Manufacturer: Meanwell, model n°: GS160A24, input: 100-240VAC, 50/60Hz, 2A, output: 24V 6.67A, 160W max
- \* Do not use the power adapter if its connectors or cables are damaged, split or broken.
  - \* Make sure that the power adapter's cable is perfectly inserted into the wall socket.
  - \* If the steering wheel is operating unusually (if it is emitting any abnormal sounds, heat or odours), stop using it immediately, disconnect the power adapter's cable from the socket and disconnect the other cables.
  - \* If you are not going to be using the steering wheel for an extended period, disconnect the power adapter from the wall socket.



### **Air vents**

Make sure that you do not block any of the air vents on the steering wheel base. For optimum ventilation, respect the points below:

- \* Position the base at least 10 cm away from any wall surfaces.
- \* Do not place the base in any tight spaces.
- \* Do not cover the base.
- \* Do not let any dust build up on the air vents.



**For safety reasons, never use the pedal set with bare feet or while wearing only socks on your feet.**

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE EVENT OF INJURY RESULTING FROM USE OF THE PEDAL SET WITHOUT SHOES.**



### **Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements**

Playing with a force-feedback steering wheel may cause muscle or joint pain. To avoid any problems:

- \* Avoid lengthy gaming periods.
- \* Take 10 to 15 minute breaks after each hour of play.
- \* If you feel any fatigue or pain in your hands, wrists, arms, feet or legs, stop playing and rest for a few hours before you start playing again.
- \* If the symptoms or pain indicated above persist when you start playing again, stop playing and consult your doctor.
- \* Keep out of children's reach.
- \* During games, always leave both hands correctly positioned on the steering wheel without letting it go completely.
- \* During game calibration, never place your hand or arm inside the steering wheel.
- \* Check the steering wheel base is carefully clamped as per manual's instructions.
- \* After each use, put the warning notice back in its original place on the wheel's shaft, to warn any potential new users.



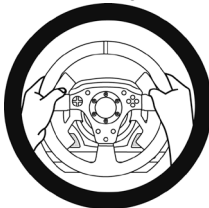
To be handled only by users  
16 years of age or older

### **HEAVY PRODUCT**



Be careful not to drop the product on yourself  
or on anyone else!

### **ALWAYS**



### **NEVER**



### **NEVER**





**Warning – Pedal set pinch hazard when playing**

- \* Keep the pedal set out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.
- \* During games, never place your fingers near the sides of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the rear base of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the front base of the pedals.

**NEVER**



**NEVER**



**NEVER**



**Warning – Pedal set pinch hazard when not playing**

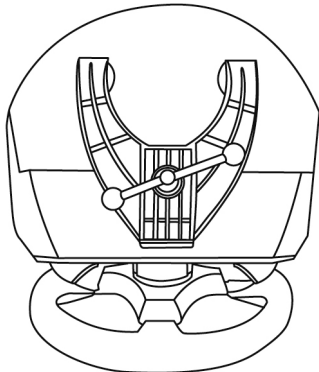
- \* Store the pedal set in a safe place, and keep it out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.

## INSTALLING THE WHEEL

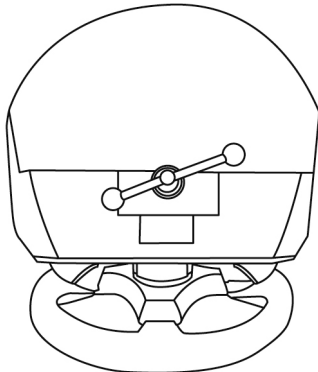
### Fixing the wheel to a Table or Desk

1. Place the wheel on a table or another flat surface.
2. Place the clamp screw (10) in the table clamp (9) then screw the clamping unit (anti-clockwise) into the large screw thread (8) located under the wheel until it is perfectly stable.

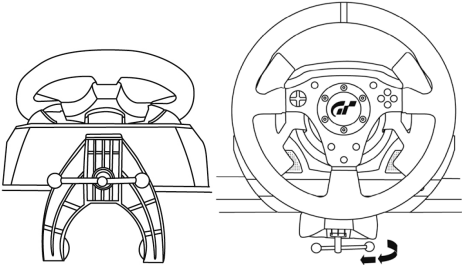
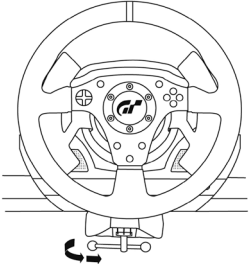
**ALWAYS**



**NEVER**



**CAUTION:** Never screw the clamp screw into the clamping system on its own!  
(this may damage the steering wheel).

ASSEMBLY / DISASSEMBLY	
<p><b>To tighten:</b></p> <p><b>Screw anti- clockwise</b></p>	
<p><b>To loosen:</b></p> <p><b>Unscrew clockwise</b></p>	

### Attaching the steering wheel and pedal set to a cockpit

1. Place the steering wheel on the Cockpit's tablet.
2. Tighten 2 "M6" screws (not supplied) into the Cockpit table and into the 2 small screw threads under the wheel.

*Important note for the Wheel:* These screws must not be longer than 12mm to avoid damaging the components inside the base.

3. If necessary, screw in the standard clamping system (into the large screw thread).
4. In the same way, attach the Pedal set using the small screw threads underneath it.

*Note for the Pedal set:* In certain cockpits the "Floor position" (F1 type) will be more user-friendly. On others the "Suspended position (GT/Rally type)" will be more comfortable. Do not hesitate to test the different possible settings for more comfort.

## INSTALLATION ON PLAYSTATION®3

1. Connect the pedal set to the steering wheel by plugging in its connector **(11)** at the back of the wheel.
2. Connect the power adapter to the wheel **(13)** by plugging in its connector to the back of the wheel.
3. Connect the power adapter to its power adapter cable **(14)**.  
*Note: To be sure that the 2 elements are perfectly connected, push the cable's connector into the power adapter socket firmly.*
4. Connect the power adapter cable **(14)** to a socket.
5. Connect the wheel's USB connector **(12)** to the console's No. 1 port.

You are now ready to play!

## PLAYSTATION®3 GAMES COMPATIBILITY MODE

Your racing wheel has 2 modes in order to ensure compatibility with all PlayStation®3 games:

- "Force Feedback" mode
- "Emulation" mode

### "FORCE FEEDBACK" MODE

- The wheel **calibrates itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to "Force Feedback" mode.
- In this case, the games (for example GRAN TURISMO®) use the racing wheel's SDK (Software Development Kit) to configure the wheel and manage the Force Feedback effects.
- In these games, the T500 RS is **recognized as a real racing wheel**.

### "EMULATION" MODE

- The wheel **does not calibrate itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to "Emulation" mode.
- In this case, the games do not use the wheel's SDK. Therefore, the wheel only uses the automatic return to center function, not the Force Feedback function.
- In these games, the T500 RS **emulates the official PlayStation®3 gamepad**.
- **Accelerator** = R2 trigger on the gamepad
- **Brake** = L2 trigger on the gamepad  
*(if necessary, access your game's "Options/Controls/Controller" interface to configure your racing wheel).*
- Clutch pedal = not functional.
- Wheel rotation angle = 270°

### Setting the Wheel's "SENSITIVITY" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel's steering has 2 sensitivity modes:

- **"High Sensitivity" (default mode).**

This mode is used to remove the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **"Normal Sensitivity" (requires setup).**

This mode is used to keep the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **Setting "Normal Sensitivity" mode:**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>BLINKS</b>

Your wheel's steering is now in normal sensitivity

- **Setting "High Sensitivity" mode (default mode):**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>DOES NOT BLINK</b>

Your wheel's steering is now more sensitive, especially in the center

- In these games, if the cursor moves on its own in the menus, enable the "Normal Sensitivity" mode to solve this problem.

### Setting the intensity of the "AUTOMATIC RETURN TO CENTER" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel automatically returns to the center.

You can adjust the intensity of this return to center (and so modify the steering's stiffness).

- **"Low" Return to Center:**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>LOW RETURN TO CENTER:</b> (and wheel less hard to turn)

- **"Normal" Return to Center (default mode):**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>NORMAL RETURN TO CENTER:</b> (and wheel harder to turn)

## AUTOMATIC CALIBRATION FOR THE WHEEL AND PEDALS

The wheel calibrates itself automatically once the power adapter and the USB connector are connected. This operation will cause the steering wheel to move quickly 1080° to the left and right before coming to its final position in the center.



**CAUTION:**

**When calibrating the steering wheel  
never touch the wheel  
(this may mislead the calibration or cause injury).**

The pedals are also calibrated automatically once they have been pressed a few times.

## TROUBLESHOOTING & TIPS

**- My wheel and my pedals don't work correctly or appear to be improperly calibrated:**

Switch off your console, completely disconnect your wheel including all cables (with the power adapter and the pedal set) and restart your game.

- In order for the T500 RS wheel to work with GRAN TURISMO®, you must install the automatic updates for the game (available once you are connected to the Internet).

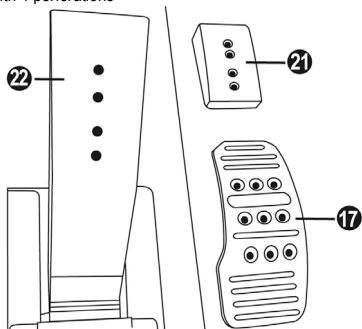
- There are various tips and help features (not included in this manual) available on the website <http://ts.thrustmaster.com> in the **Technical Support** category.



## CONFIGURING THE PEDALS

### Each of the 3 pedals features:

- A "Metal Head (17)" with several perforations (9 for the Accelerator – 6 for the Brake – 6 for the Clutch)
- A "Plastic Head Support (21)" (between the head and the arm) with 4 perforations
- A "Metal Arm (22)" with 4 perforations

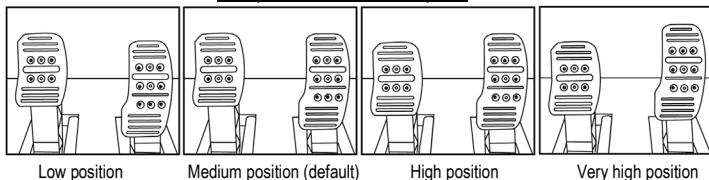


**CAUTION:** To avoid any calibration problems, always disconnect the USB cable from your steering wheel before adjusting the settings on your pedal set.

### Adjusting the Pedal HEIGHT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once this is done, select the height you want and tighten the screws again.

#### Examples with the accelerator pedal:



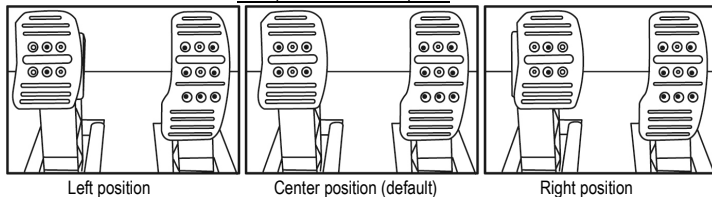
#### Number of height positions possible per pedal:

- 4 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal SPACING

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, select your position (to the left, in the center or to the right) then tighten the screws.

Examples with the brake pedal:



Left position

Center position (default)

Right position

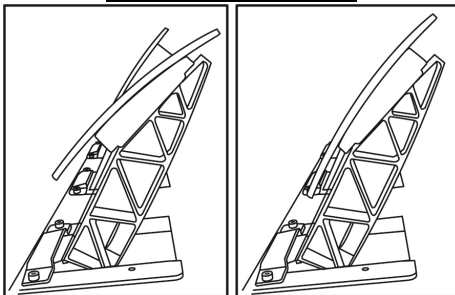
Number of spacing positions possible per pedal:

- 3 for the Accelerator pedal
- 3 for the Brake pedal
- 3 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal TILT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, turn the "Plastic Head Support (21)" over by 180° then tighten the screws.

Examples with the accelerator pedal:



Less tilted position

More tilted position (default)

Number of tilt positions possible per pedal:

- 2 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the TRAVEL & resistance FORCE for the Brake pedal



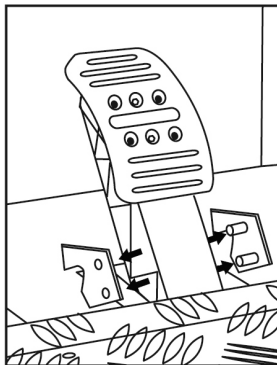
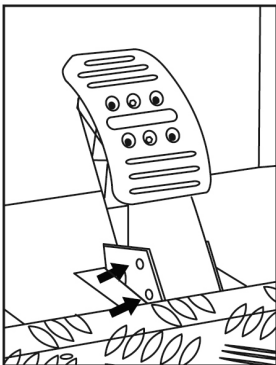
### **CAUTION:**

To adjust the TRAVEL and resistance FORCE for the Brake pedal, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

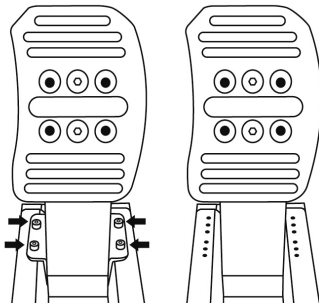
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

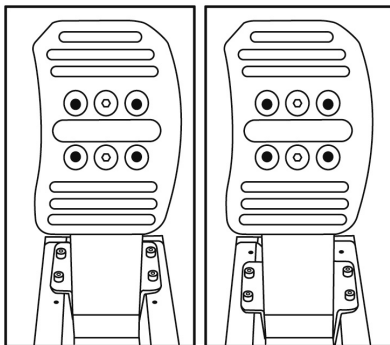
- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



- Install the metal stop (23) at the rear of the brake pedal arm.



- Select your position (up, in the center or down) then tighten the screws using the 2.5mm Allen key supplied **(20)**.



Long run position  
& High resistance (default)

Short run position  
& Low resistance

Number of possible travel or resistance positions:

- Long travel with resistance of around 10Kg (22lbs)
- Medium travel with resistance of around 8.5Kg (18.7lbs)
- Short travel with resistance of around 7Kg (15.4lbs)

**Note:** the longer the travel the higher the pedal resistance  
(and vice versa)

## Installing the “Realistic Brake” MOD



### **CAUTION:**

To install the “Realistic Brake” MOD, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

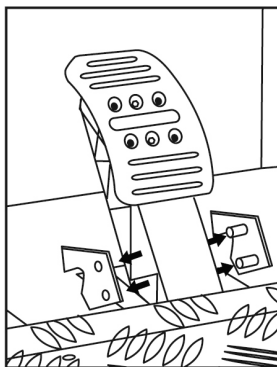
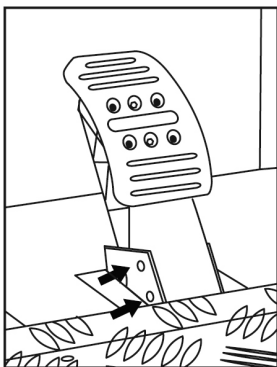
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

*This MOD enables different sensations and resistance when braking.*

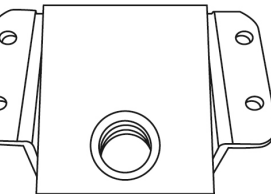
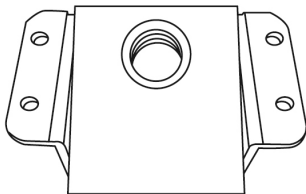
*Each user must decide whether or not to install it according to their preferences.*

- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



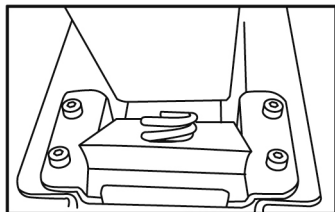
- Install the MOD fully and tightly into the bottom of the "Metal Stop" cavity.
- For strong resistance: position the MOD against the Upper wall.
- For even stronger resistance: position the MOD against the Lower wall.

Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)

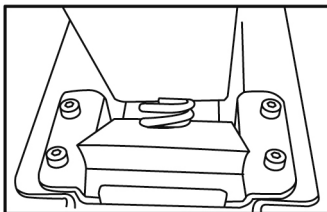


Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

- Once you have done so, tighten the "Metal Stop" (23) at the rear of the pedal arm



Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)



Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

**Important note:**

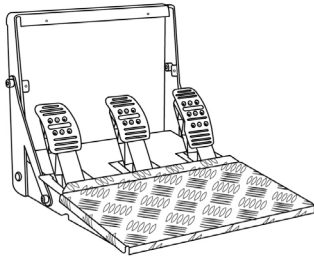
To avoid any calibration problems, the "Realistic Brake" MOD must only be installed in "Long Run" position (do not install it in "Medium Run" or "Short Run" position)

## TURNING THE PEDAL SET POSITION OVER

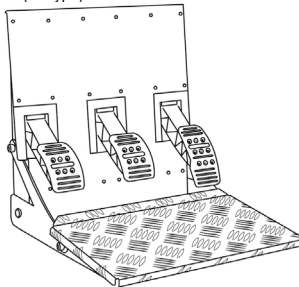
The "T500 RS" pedal set has a unique design (patent pending) that allows for a choice of 2 positions:

- Floor position (F1 type)
- Suspended position (GT/Rally type)

By default, the pedal set is delivered in "Floor" position (F1 type)



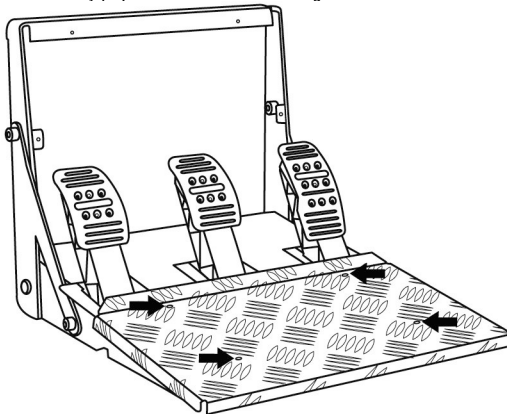
Floor position (F1 type)



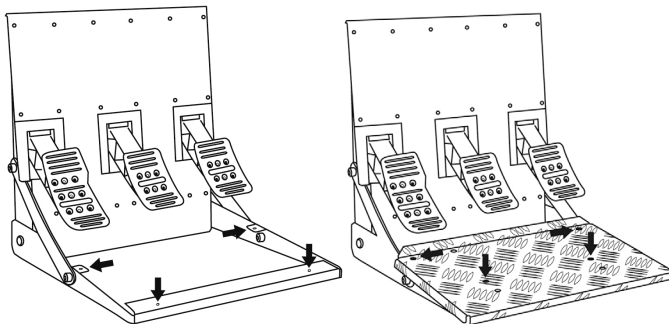
Suspended position (GT/Rally type)

## REVERSING THE PEDAL SET PHYSICALLY

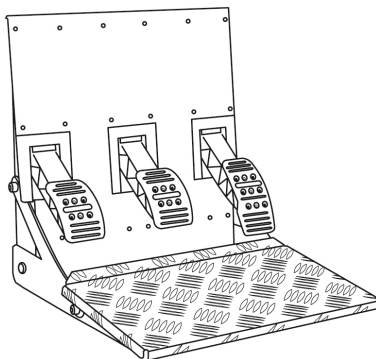
- Using the 2mm Allen key **(19)** loosen the 4 screws holding the "Removable Foot Rest **(15)**"



- Turn the pedal set over 90° then tighten the "Foot Rest" again on the 4 screw threads located on the "Arch **(16)**"



- Using the 2.5mm Allen key (20) loosen the 3 "Metal Heads (17)" to turn them over 180° and reverse the Accelerator head and the Clutch head.



**You are now ready to play!**



## ELECTRONIC REVERSAL for the accelerator & clutch pedals

When you turn over the pedal set position: simply press the MODE button (7) to reverse the accelerator and clutch pedals electronically  
(the LED color tells you the position you have chosen)

PEDAL SET POSITION	LED (6) color
ON THE FLOOR (F1 type) <i>(installed by default)</i>	RED
SUSPENDED (GT/Rally type)	GREEN

Once you have done this the selected position is stored immediately in the wheel's internal memory

### Consumer warranty information

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software, said software being subject to a specific warranty; (4) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (5) to accessories (cables, cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (6) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

### Additional warranty provisions

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

### Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear. If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).

### DECLARATION OF CONFORMITY

**CANADIAN COMPLIANCE NOTICE:** this Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**USA COMPLIANCE NOTICE:** this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:


- (1) This device may not cause harmful interference, and
  - (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.
- These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A.

Manufactured & distributed under license by Sony Computer Entertainment America LLC.

Playstation, the PS family logo, PS3 and "△○×□" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.  and GRAN TURISMO are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

TouchSense® Technology licensed from Immersion Corporation. Protected by one or more of the U.S. Patents found at the following address [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) and other patents pending.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



immersion.



**THRUSTMASTER®**

TECHNICAL SUPPORT

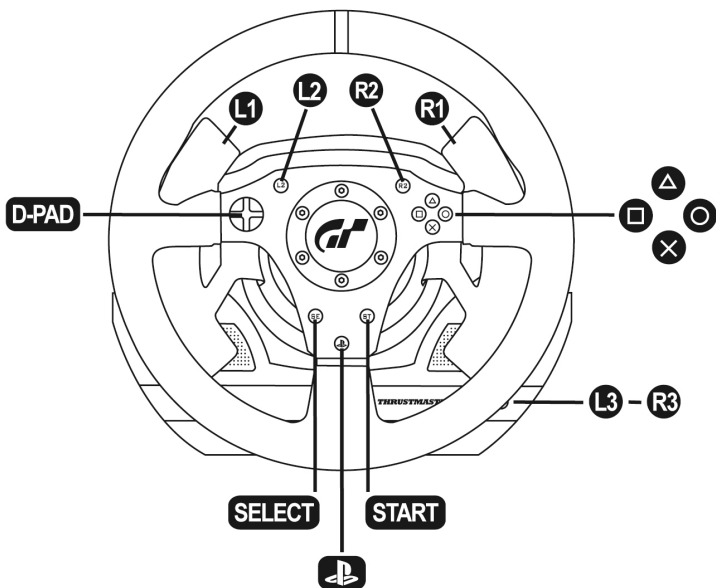
<http://ts.thrustmaster.com>



# T500RS™

Pour : PlayStation®3

Manuel de l'utilisateur

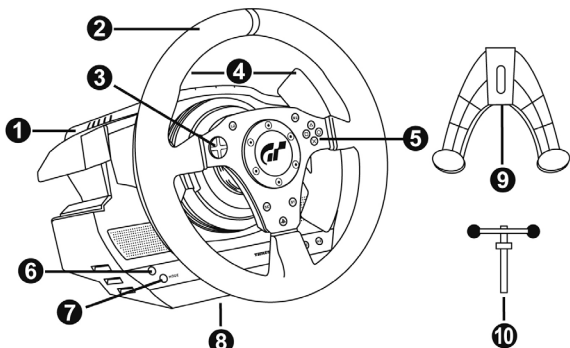


ENGLISH

ESPAÑOL

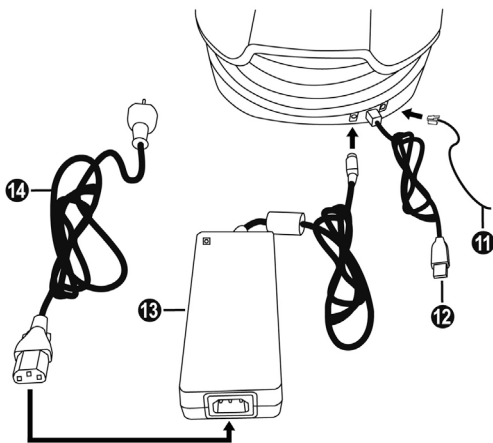
FRANÇAIS

PORTUGUÊS

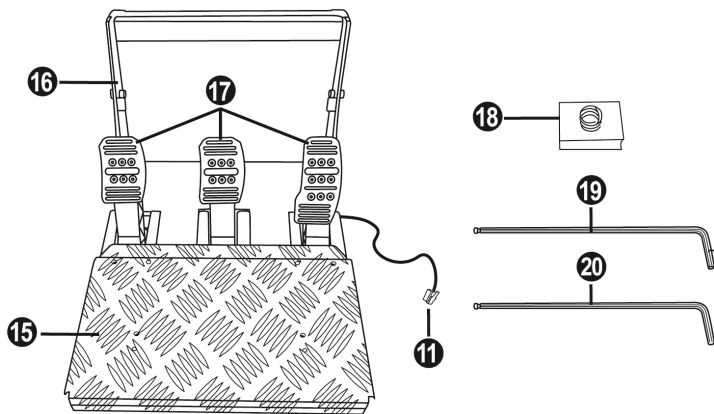


## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

- |   |                                                            |    |                                                                        |
|---|------------------------------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------------|
| 1 | Base du volant                                             | 6  | Voyant lumineux                                                        |
| 2 | Roue du volant                                             | 7  | Bouton MODE                                                            |
| 3 | Croix multidirectionnelle                                  | 8  | Gros « pas de vis » (pour le système de fixation et la vis de serrage) |
| 4 | 2 leviers séquentiels de changement de vitesse (Up & Down) | 9  | Système de fixation                                                    |
| 5 | Boutons d'action                                           | 10 | Vis de serrage métallique                                              |



- |    |                                   |    |                                              |
|----|-----------------------------------|----|----------------------------------------------|
| 11 | Câble et connecteur du pédalier   | 13 | Adaptateur secteur                           |
| 12 | Câble et connecteur USB du volant | 14 | Câble d'alimentation de l'adaptateur secteur |



11 Câble et connecteur du pédalier

15 Repose-pieds amovible

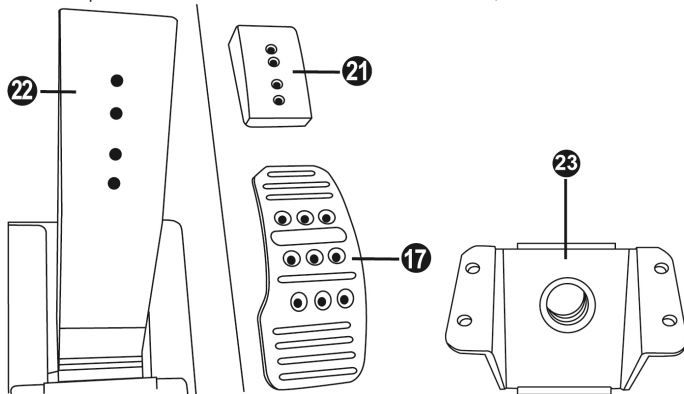
16 Arceau

17 Tête des pédales amovible

18 Mod « Realistic Brake » amovible  
(non installé par défaut)

19 Clé Allen 2 mm fournie

20 Clé Allen 2,5 mm fournie



17 Tête métallique

21 Support de tête plastique

22 Bras métallique

23 Butée métallique amovible  
(non installée par défaut)

## AVERTISSEMENT

Avant d'utiliser ce produit, lisez attentivement cette documentation et conservez-la pour pouvoir la consulter ultérieurement.



### **Avertissement – Choc électrique**

- \* Conservez le produit dans un endroit sec et ne l'exposez ni à la poussière ni au soleil.
- \* Respectez les sens de branchement.
- \* Ne tordez pas et ne tirez pas sur les connecteurs et câbles.
- \* Ne renversez pas de liquide sur le produit et ses connecteurs.
- \* Ne mettez pas le produit en court-circuit.
- \* Ne démontez jamais le produit (hormis pour les réglages possibles du pédalier), ne le jetez pas au feu et ne l'exposez pas à des températures élevées.
- \* N'utilisez pas d'adaptateur autre que l'adaptateur secteur fourni avec le « T500 RS ».  
Informations adaptateur : fabricant : Meanwell, modèle : GS160A24, entrée : 100-240 VCA, 50/60 Hz, 2A, sortie : 24 V 6,67 A, 160 W max
- \* N'utilisez pas l'adaptateur secteur si ses connecteurs ou ses câbles sont endommagés, fendus ou cassés.
- \* Assurez-vous que le câble d'alimentation de l'adaptateur secteur est parfaitement inséré dans la prise murale.
- \* Si le volant fonctionne de manière anormale (s'il émet des sons, de la chaleur ou des odeurs anormales), arrêtez immédiatement de l'utiliser, débranchez le câble d'alimentation de la prise électrique et déconnectez les autres câbles.
- \* Lorsque vous n'utilisez pas le volant pendant une période prolongée, débranchez l'adaptateur secteur de la prise murale.



### **Grilles d'aération**

Veillez à n'obstruer aucune grille d'aération de la base du volant. Pour assurer une ventilation optimale, respectez les points ci-après :

- \* Placez la base à 10 cm au moins d'une surface murale.
- \* Ne placez pas la base dans un endroit exigü.
- \* Ne couvrez pas la base.
- \* Ne laissez pas la poussière s'accumuler sur les grilles d'aération.



**Pour des raisons de sécurité, ne jouez pas pieds nus ou en chaussettes lorsque vous utilisez le pédalier.**

**THRUSTMASTER® DECLINE TOUTE RESPONSABILITE EN CAS DE BLESSURE SUITE A UNE UTILISATION DU PEDALIER SANS CHAUSSURES.**



### **Avertissement – Blessures dues au retour de force et aux mouvements répétitifs**

Jouer avec un volant à retours de force peut causer des douleurs aux muscles et aux articulations. Afin d'éviter tout problème :

- \* Évitez les périodes trop longues de jeu.
- \* Faites une pause de 10 à 15 minutes après chaque heure de jeu.
- \* Si vous éprouvez fatigue ou douleur au niveau des mains, des poignets, des bras, des pieds ou des jambes, cessez de jouer et reposez-vous pendant quelques heures avant de recommencer à jouer.



## **Avertissement – Blessures dues au retour de force et aux mouvements répétitifs (suite)**

- \* Si les symptômes ou les douleurs indiqués ci-dessus persistent lorsque vous reprenez le jeu, arrêtez de jouer et consultez votre médecin.
- \* Laissez hors de portée des enfants.
- \* Lors des phases de jeu, laissez toujours vos deux mains correctement positionnées sur le volant sans jamais le lâcher complètement.
- \* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos mains ou vos doigts sous les pédales ou à proximité du pédalier.
- \* Lors des phases de calibration et de jeu, ne jamais introduire une main ou un bras à l'intérieur de la roue du volant.
- \* Vérifiez que la base du volant est correctement fixée, conformément aux instructions du manuel.
- \* Après chaque utilisation, repositionnez la notice d'avertissement à son emplacement d'origine sur le bras du volant, afin d'informer tout nouvel utilisateur des risques potentiels.



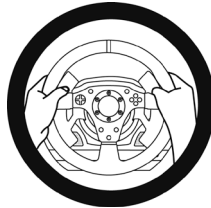
Produit à manipuler uniquement par des personnes âgées de 16 ans ou plus

### **PRODUIT LOURD**



Ne pas laisser tomber le produit sur vous ou une autre personne

### **TOUJOURS**



### **JAMAIS**



### **JAMAIS**







**Avertissement – Risque de pincement au niveau du pédalier lors des phases de jeu**

- \* Laissez le pédalier hors de portée des enfants.
- \* Ne retirez pas les protections placées sur les bras des pédales.
- \* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité des côtés des pédales.
- \* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité de la base arrière des pédales.
- \* Lors des phases de jeu, ne placez jamais vos doigts sur ou à proximité de la base avant des pédales.

**JAMAIS**



**JAMAIS**



**JAMAIS**



**Avertissement – Risque de pincement au niveau du pédalier lorsque vous n'utilisez pas le pédalier**

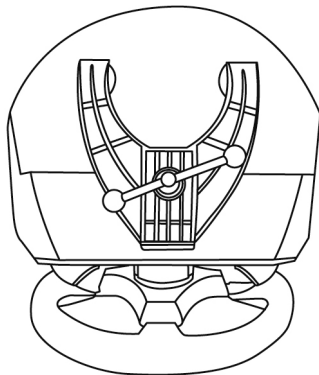
- \* Placez le pédalier dans un endroit sûr et hors de portée des enfants.
- \* Ne retirez pas les protections placées sur les bras des pédales.

## INSTALLATION DU VOLANT

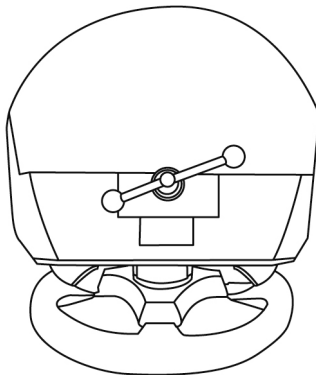
### Fixer le volant sur une table ou un bureau

1. Placez le volant sur une table ou autre surface plane.
2. Placez la vis de serrage (10) dans le système de fixation (9), puis vissez l'ensemble (dans le sens inverse des aiguilles d'une montre) dans le gros « pas de vis » (8) situé sous le volant, jusqu'à ce que ce dernier soit parfaitement stable.

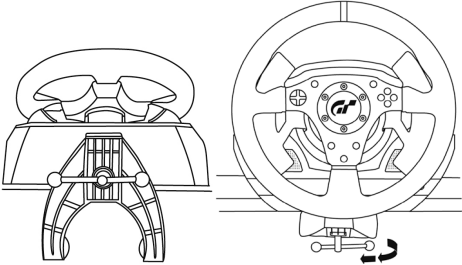
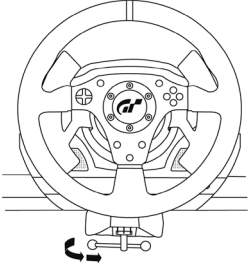
**TOUJOURS**



**JAMAIS**



**ATTENTION** : Ne jamais visser la vis de serrage seule sans le système de fixation !  
(au risque de détériorer le volant).

MONTAGE / DEMONTAGE	SENS
<p><b>Pour serrer :</b></p> <p><b>Vissez dans le sens inverse des aiguilles d'une montre</b></p>	
<p><b>Pour desserrer :</b></p> <p><b>Dévissez dans le sens des aiguilles d'une montre</b></p>	

## Fixer le volant et le pédalier sur un cockpit

1. Placez la base du volant sur la tablette du cockpit
2. Vissez 2 vis « M6 » (non fournies) dans la tablette du cockpit et dans les 2 petits « pas de vis » situés sous le volant  
Remarque importante sur le volant : La longueur de ces vis ne doit pas dépasser 12 mm pour ne pas endommager les composants internes à la base.
3. Si nécessaire, vissez en plus le système de fixation classique (dans le gros « pas de Vis »)
4. De même, fixez le pédalier à l'aide des petits « pas de vis » situés sous ce dernier.  
Remarque sur le pédalier : Sur certains cockpits, la « Position au plancher (type F1) » sera plus ergonomique. Sur d'autres, ce sera plutôt la « Position suspendue (type GT/Rallye) ». N'hésitez pas non plus à tester les différents réglages possibles pour plus d'ergonomie.

## INSTALLATION SUR PLAYSTATION®3

1. Reliez le pédalier au volant en branchant son connecteur **(11)** à l'arrière du volant.
2. Reliez l'adaptateur secteur au volant **(13)** en branchant son connecteur à l'arrière du volant.
3. Reliez l'adaptateur secteur à son câble d'alimentation **(14)**.

*Remarque : Pour être certain que les 2 soient parfaitement reliés, enfoncez fortement le connecteur du câble d'alimentation dans la prise de l'adaptateur secteur.*

4. Branchez le câble d'alimentation **(14)** sur une prise de courant.
5. Branchez le connecteur USB **(12)** du volant sur le port USB n°1 de la console.

**Vous êtes maintenant prêt à jouer !**

## MODE DE COMPATIBILITE AVEC LES JEUX PLAYSTATION®3

**Afin d'être compatible dans tous les jeux PlayStation®3, votre volant possède deux 2 modes de compatibilité :**

- Mode « Force Feedback »
- Mode « Emulation »

### MODE « FORCE FEEDBACK »

- La roue du volant **s'autocalibre au lancement du jeu** = votre volant bascule automatiquement en mode « Force Feedback ».

- Ici, les jeux utilisés (par exemple GRAN TURISMO®) utilisent le SDK (Software Development Kit) du volant afin de le configurer et de gérer les effets Force Feedback.

- Dans ces jeux, le T500 RS est **reconnu comme un véritable volant**.

### MODE « EMULATION »

- La roue du volant **ne s'autocalibre pas au lancement du jeu** = Votre volant bascule automatiquement en mode « Emulation ».

- Ici, les jeux utilisés n'utilisent pas le SDK du volant. Celui-ci n'est donc pas Force Feedback et utilise uniquement la fonction de retour au centre automatique.

- Dans ces jeux : le T500 RS **émule la manette officielle PlayStation®3**.

- **Accélérateur** = Gâchette R2 de la manette

- **Frein** = Gâchette L2 de la manette

*(si nécessaire accédez à l'interface « Options/Contrôles/Manette » de votre jeu pour configurer votre volant).*

- Pédale d'embrayage = non fonctionnelle.

- Angle de rotation de la roue = **270°**

### **Réglage de la « SENSIBILITE » de la Roue du volant en mode « EMULATION » :**

Dans ces jeux, la direction de votre volant possède 2 modes de sensibilité :

- « **Sensibilité Haute** » (mode par défaut).

Ce mode permet de supprimer la zone morte centrale de l'axe de direction (qui est naturellement présente sur la manette)

- « **Sensibilité Normale** » (nécessite un paramétrage).

Ce mode permet de conserver la zone morte centrale de l'axe de direction (qui est naturellement présente sur la manette)

#### **Paramétrage en mode "Sensibilité Normale" :**

Action	Statut de la Led
Appuyez simultanément sur les boutons : <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>CLIGNOTE</b>

La direction de votre volant est en sensibilité normale.

#### **Paramétrage en mode "Sensibilité Haute" (mode par défaut) :**

Action	Statut de la Led
Appuyez simultanément sur les boutons : <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>NE CLIGNOTE PAS</b>

La direction de votre volant est désormais plus sensible, surtout au centre.

- Dans ces jeux, si le curseur bouge tout seul dans les menus, activez alors le mode « Sensibilité Normal » pour résoudre ce problème.

### **Réglage de l'intensité du « RETOUR AU CENTRE AUTOMATIQUE » en mode « EMULATION » :**

Dans ces jeux la roue de votre volant revient au centre de manière automatique.

Il est possible d'ajuster l'intensité de ce retour au centre (et donc de modifier la dureté de la direction).

#### **Retour au Centre "Faible" :**

Action	Conséquence
Appuyez simultanément sur les boutons : <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>RETOUR AU CENTRE FAIBLE (et roue moins dure à tourner)</b>

#### **Retour au Centre "Normal" (mode par défaut) :**

Action	Conséquence
Appuyez simultanément sur les boutons : <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>RETOUR AU CENTRE NORMAL (et roue plus dure à tourner)</b>

## CALIBRAGE AUTOMATIQUE DU VOLANT ET DES PÉDALES

La roue du volant s'autocalibre de manière automatique une fois l'adaptateur secteur et le connecteur USB connectés.

Cette opération entraîne des mouvements rapides du volant de gauche à droite sur 1080° avant de s'immobiliser au centre.



### **ATTENTION :**

**Lors des phases de calibration de la roue du volant,  
ne jamais toucher au volant  
(au risque de fausser la calibration ou de se blesser).**

Les pédales se calibrent également automatiquement après quelques pressions.

## DEPANNAGE & ASTUCES

### **- Mon volant et mes pédales ne fonctionnent pas correctement ou semblent mal calibrés :**

Eteignez votre console, déconnectez entièrement votre volant, reconnectez tous les câbles (avec l'adaptateur secteur et le pédalier), redémarrez et relancez votre jeu.

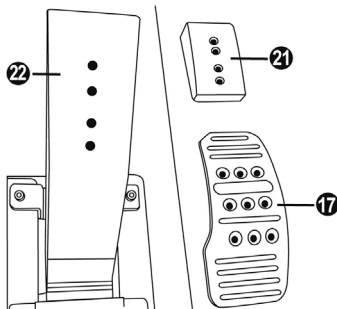
- Pour que le volant T500 RS fonctionne avec GRAN TURISMO®, il est indispensable d'installer les mises à jour automatiques du jeu (disponibles lorsque vous êtes connecté à Internet).

- Aides & astuces diverses (non notifiés dans ce manuel) disponibles sur le site <http://ts.thrustmaster.com> dans la catégorie **Support Technique**.

## REGLAGES DU PEDALIER

Chacune des 3 pédales comprend :

- Une « tête métallique (17) » avec plusieurs perforations (9 pour l'accélérateur – 6 pour le frein – 6 pour l'embrayage)
- Un « support de tête plastique (21) » (situé entre la tête et le bras) avec 4 perforations
- Un « bras métallique (22) » avec 4 perforations

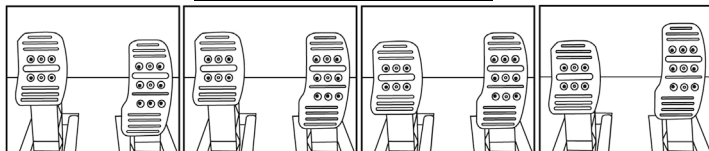


**ATTENTION** : Pour éviter tout problème de calibration, toujours débrancher le câble USB de votre volant avant d'effectuer et d'ajuster des réglables sur votre pédalier.

### Ajuster la HAUTEUR des pédales

- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 2 vis maintenant la « tête métallique (17) et son support (21) ».
- Choisissez ensuite votre position en hauteur, puis revissez le tout.

Exemples ici avec la pédale d'accélérateur :



Position basse

Position moyenne  
(par défaut)

Position haute

Position très haute

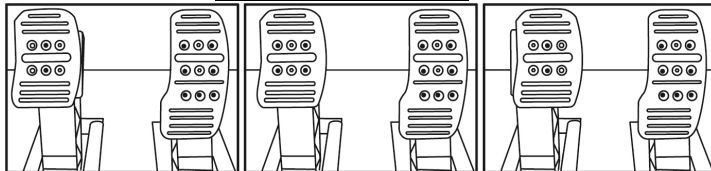
Nombre de positions en hauteur possibles par pédale :

- 4 pour la pédale d'accélérateur
- 2 pour la pédale de frein
- 2 pour la pédale d'embrayage

## Ajuster l'ECARTEMENT des pédales

- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 2 vis maintenant la « tête métallique (17) et son support (21) ».
- Choisissez ensuite votre position (à gauche, au centre ou à droite), puis revissez le tout.

Exemples ici avec la pédale de frein :



Position à gauche

Position au centre (par défaut)

Position à droite

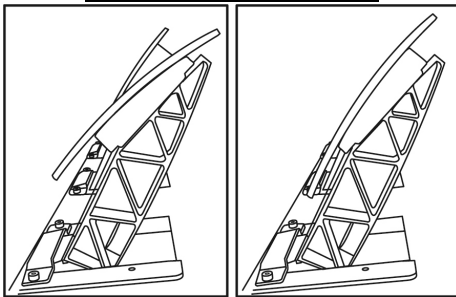
Nombre de positions en écartement possibles par pédale :

- 3 pour la pédale d'accélérateur
- 3 pour la pédale de frein
- 3 pour la pédale d'embrayage

## Ajuster l'INCLINAISON des pédales

- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 2 vis maintenant la « tête métallique (17) et son support (21) ».
- Retournez ensuite le « support de tête plastique (21) » de 180°, puis revissez le tout.

Exemples ici avec la pédale d'accélérateur :



Position moins inclinée

Position plus inclinée (par défaut)

Nombre de positions d'inclinaison possibles par pédale :

- 2 pour la pédale d'accélérateur
- 2 pour la pédale de frein
- 2 pour la pédale d'embrayage



## Ajuster la COURSE de débattement et la FORCE de résistance de la pédale de frein de la pédale de frein



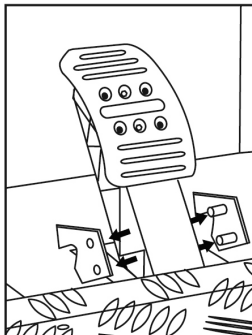
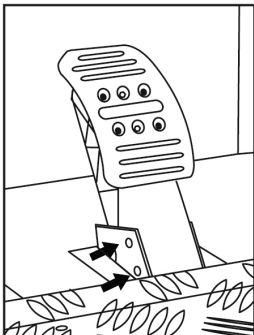
### ATTENTION :

Pour ajuster la COURSE de débattement et la FORCE de résistance de la pédale de frein, vous devez retirer la protection anti-pincement en plastique transparent (qui recouvre la pédale de frein) et installer la butée métallique fournie. De ce fait, vous ne bénéficiez plus de la protection anti-pincement.

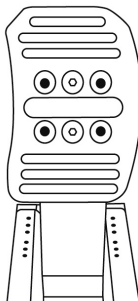
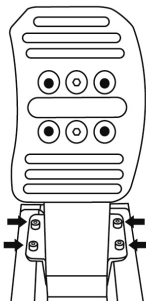
Pour rétablir cette protection, vous devez retirer la butée métallique installée et refixer la protection en plastique transparent dans son emplacement d'origine.

**THRUSTMASTER® DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURE SUITE AU RETRAIT DE LA PROTECTION ANTI-PINCEMENT OU L'INSTALLATION DE LA BUTÉE**

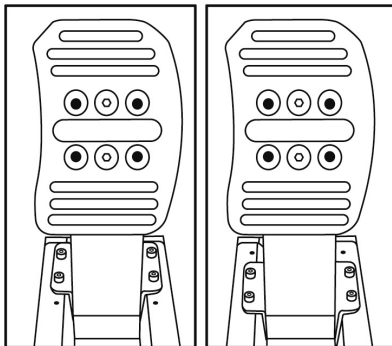
- Dévissez les 2 vis maintenant la protection anti-pincement, en bas du bras métallique de la pédale de frein.



- Installez la butée métallique (23) derrière le bras de la pédale de frein.



- Sélectionnez votre position (en haut, au centre ou en bas), puis serrez les vis à l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20).



Position course longue  
et forte résistance (par défaut)

Position course courte  
et faible résistance

Nombre de positions de course ou de résistance possibles :

- Course longue avec résistance d'environ 10Kg
- Course moyenne avec résistance d'environ 8,5Kg
- Course courte avec résistance d'environ 7Kg

**Remarque : Plus la course est longue, plus la résistance de la pédale sera forte  
(et inversement)**

## Installer le MOD « Realistic Brake »



### CAUTION:

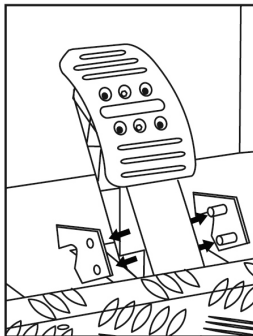
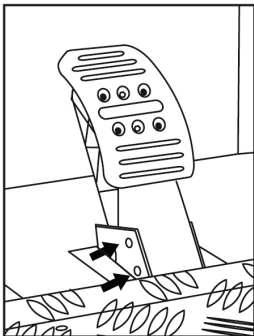
Pour installer le MOD « Realistic Brake », vous devez retirer la protection anti-pincement en plastique transparent (qui recouvre la pédale de frein) et installer la butée métallique fournie. De ce fait, vous ne bénéficiez plus de la protection anti-pincement.

Pour rétablir cette protection, vous devez retirer la butée métallique installée et refixer la protection en plastique transparent dans son emplacement d'origine.

**THRUSTMASTER® DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ EN CAS DE BLESSURE SUITE AU RETRAIT DE LA PROTECTION ANTI-PINCEMENT OU L'INSTALLATION DE LA BUTÉE**

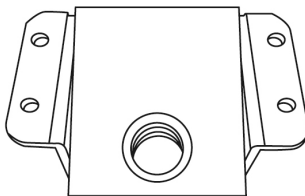
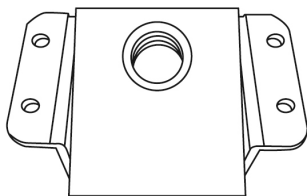
*Ce MOD permet d'apporter un feeling et une résistance différents lors des freinages. Il appartiendra à chacun de l'installer ou non en fonction de ses préférences.*

- Dévissez les 2 vis maintenant la protection anti-pincement, en bas du bras métallique de la pédale de frein.



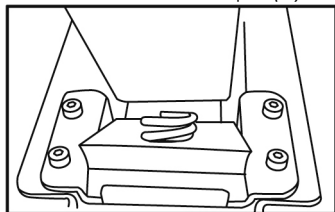
- Installez le MOD complètement et parfaitement au fond de la cavité de la « butée métallique ».
- Pour une résistance forte : positionnez le MOD contre la paroi supérieure.
- Pour une résistance encore plus forte : positionnez le MOD contre la paroi inférieure.

Position contre la paroi supérieure  
(résistance d'environ 14 Kg)

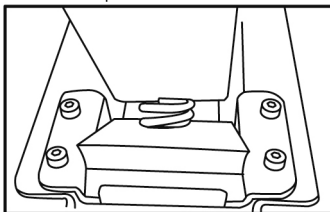


Position contre la paroi inférieure  
(résistance d'environ 16 Kg)

- Vissez ensuite la « butée métallique » (23) à l'arrière du bras de la pédale.



Position contre la paroi supérieure  
(résistance d'environ 14 Kg)



Position contre la paroi inférieure  
(résistance d'environ 16 Kg)

**Remarque importante :**

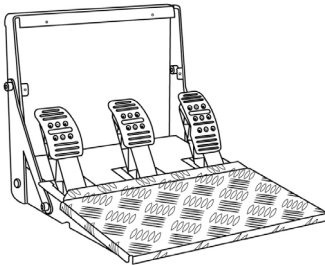
Pour éviter tout problème de calibration, le MOD « Realistic Brake » ne doit être installé qu'en position de débattement « Course longue »  
(= ne pas installer en position « Course moyenne » ou « Course courte »)

## RETOURNER LA POSITION DU PEDALIER

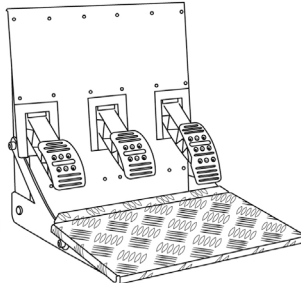
Le pédalier du « T500 RS » possède un design unique\* (\*Brevet en instance) permettant 2 positions au choix :

- Position au plancher (type F1)
- Position suspendue (type GT/Rallye)

Par défaut, le pédalier est livré en position « Au plancher (Type F1) »



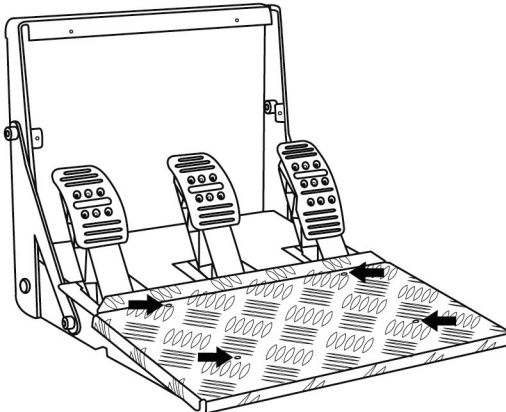
Position au plancher (type F1)



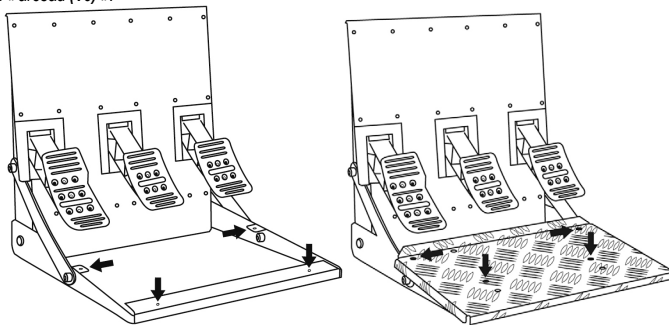
Position suspendue (type GT/Rallye)

## INVERSER PHYSIQUEMENT le pédalier

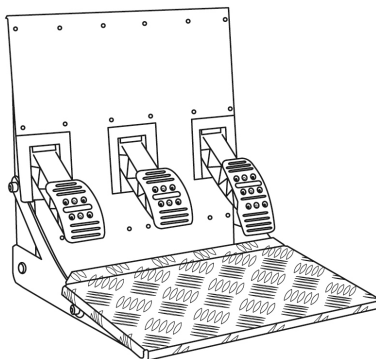
- A l'aide de la clé Allen 2 mm fournie (19), dévissez les 4 vis maintenant le « repose-pieds amovible (15) ».



- Retournez le pédalier de 90°, puis revissez le « repose-pieds » sur les 4 pas de vis situés sur l'« arceau (16) ».



- A l'aide de la clé Allen 2,5 mm fournie (20), dévissez les 3 « têtes métalliques (17) » pour le retourner de 180° et pour inverser la tête de l'accélérateur et la tête de l'embrayage.



**Vous êtes maintenant prêt à jouer !**

## INVERSER ELECTRONIQUEMENT la pédale d'accélérateur et d'embrayage

Lorsque vous retournez la position du pédalier, appuyez simplement sur le bouton MODE (7) pour inverser électroniquement la pédale d'accélérateur et d'embrayage (la couleur du voyant lumineux vous indique la position choisie).

POSITION DU PEDALIER	Couleur du voyant lumineux (6)
AU PLANCHER (Type F1) <i>(installée par défaut)</i>	ROUGE
SUSPENDUE (Type GT/Rallye)	VERT

La position choisie est ensuite instantanément enregistrée dans la mémoire interne du volant

### Informations relatives à la garantie aux consommateurs

Dans le monde entier, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») garantit au consommateur que le présent produit Thrustmaster est exempt de défaut matériel et de vice de fabrication, et ce, pour une période de garantie qui correspond au délai pour intenter une action en conformité de ce produit. Dans les pays de l'Union Européenne, ce délai est de deux (2) ans à compter de la délivrance du produit Thrustmaster. Dans les autres pays, la durée de la période de garantie correspond au délai pour intenter une action en conformité du produit Thrustmaster selon la législation en vigueur dans le pays où le consommateur avait son domicile lors de l'achat du produit Thrustmaster (si une telle action en conformité n'existe pas dans ce pays alors la période de garantie est de un (1) an à compter de la date d'achat d'origine du produit Thrustmaster).

Nonobstant ce qui précède, les batteries sont garanties six (6) mois à compter de la date d'achat d'origine.

Si, au cours de la période de garantie, le produit semble défectueux, contactez immédiatement le Support Technique qui vous indiquera la procédure à suivre. Si le défaut est confirmé, le produit devra être retourné à son lieu d'achat (ou tout autre lieu indiqué par le Support Technique).

Dans le cadre de la garantie, le consommateur bénéficiera, au choix du Support Technique, du remplacement ou de la réparation du produit défectueux. Lorsque la loi applicable l'autorise, toute responsabilité de Guillemot et ses filiales (y compris pour les dommages indirects) se limite à la réparation ou au remplacement du produit Thrustmaster. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot exclut toutes garanties de qualité marchande ou d'adaptation à un usage particulier. Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Cette garantie ne s'appliquera pas : (1) si le produit a été modifié, ouvert, altéré, ou a subi des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, de l'usure normale, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit) ; (2) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (3) aux logiciels, lesdits logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (4) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, coussinets de casque audio, par exemple) ; (5) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragonnes, par exemple) ; (6) si le produit a été vendu aux enchères publiques.

Cette garantie n'est pas transférable.

## Stipulations additionnelles à la garantie

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, cette garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne sauraient être tenues responsables envers qui que ce soit de tous dommages indirects ou dommages accessoires résultant du non respect des garanties expresses ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

## Responsabilité

Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot Corporation S.A. (ci-après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour tous dommages causés par un ou plusieurs des faits suivants: (1) le produit a été modifié, ouvert, altéré, (2) l'irrespect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (un choc, par exemple), (4) l'usure normale du produit. Lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadapté, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pour ce produit).


## DECLARATION DE CONFORMITE

### UTILISATEURS CANADIENS :

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

## COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A.

Fabriqué et distribué par Guillemot Corporation S.A. sous licence de Sony Computer Entertainment America LLC. PlayStation, le logo PS Family, PS3 et "△○×□" sont des marques de Sony Computer Entertainment Inc.  et GRAN TURISMO sont des marques déposées de Sony Computer Entertainment Inc. Tous droits réservés.

Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

Technologie TouchSense® sous licence d'Immersion Corporation. Protégée par un ou plusieurs des brevets américains dont la liste est disponible à l'adresse [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html), et d'autres brevets en attente.



## RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

Veillez vous reporter aux législations locales relatives au recyclage des équipements électriques et électroniques.

Informations à conserver. Les couleurs et décorations peuvent varier.

Il est recommandé de retirer les attaches en plastique et les adhésifs avant d'utiliser le produit.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



immersion.



**THRUSTMASTER®**

**SUPPORT TECHNIQUE**

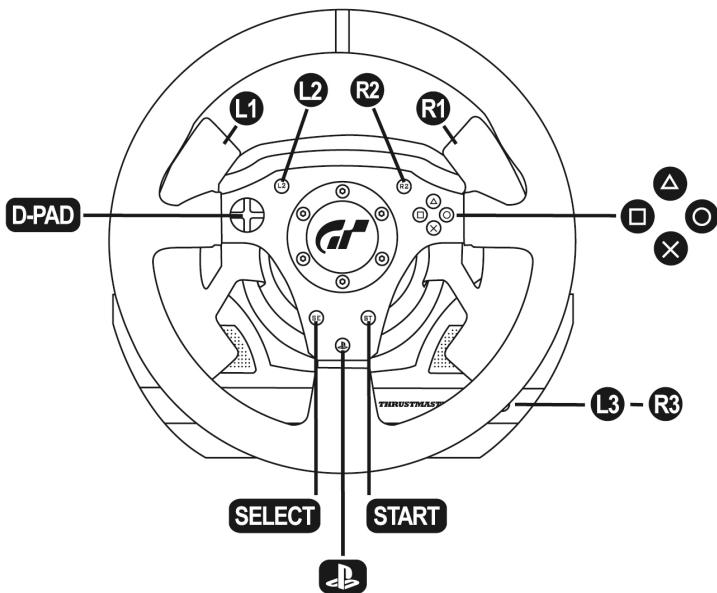
<http://ts.thrustmaster.com>



# T500RS™

Para: PlayStation®3

Manual del usuario

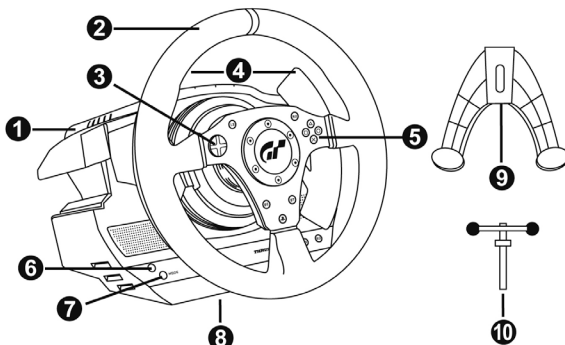


ENGLISH

ESPAÑOL

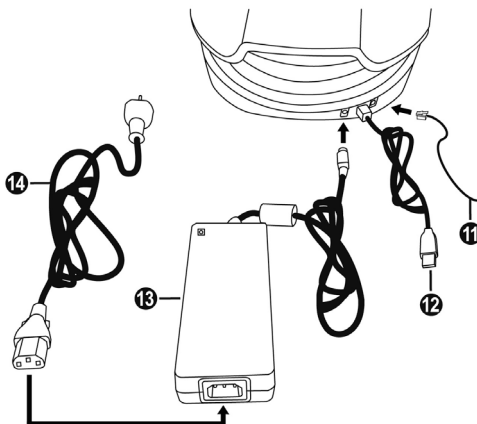
FRANÇAIS

PORTUGUÊS

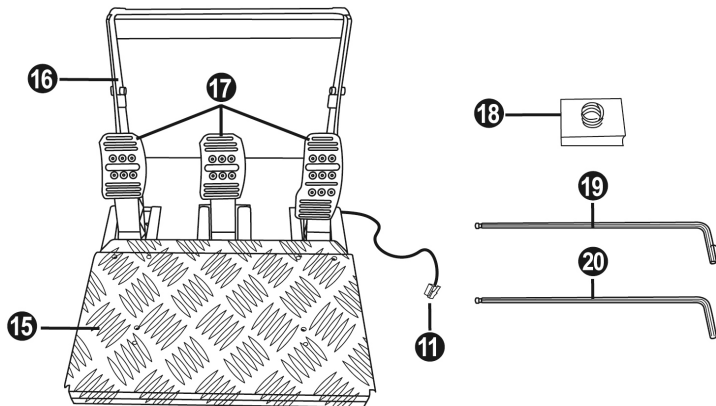


## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

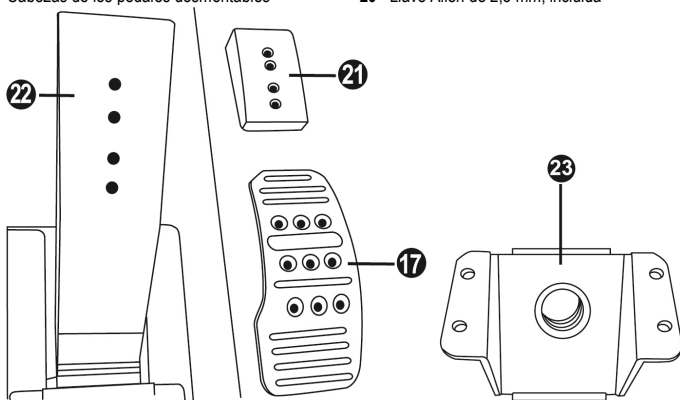
- |                                                              |                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Base del volante                                           | 6 LED                                                                            |
| 2 Volante                                                    | 7 Botón MODE                                                                     |
| 3 D-pad                                                      | 8 Rosca de tornillo grande (para el sistema de anclaje y el tornillo de anclaje) |
| 4 2 palancas digitales de cambio de marchas (Arriba y Abajo) | 9 Sistema de anclaje                                                             |
| 5 Botones de acción                                          | 10 Tornillo de anclaje metálico                                                  |



- |                                     |                                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 11 Conector y cable de los pedales  | 13 Adaptador para la red eléctrica                           |
| 12 Cable del volante y conector USB | 14 Cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica |



- 11 Conector y cable de los pedales  
 15 Reposapiés desmontable  
 16 Arco  
 17 Cabezas de los pedales desmontables  
 18 MOD "Realistic Brake" desmontable  
 (no está instalado de forma predeterminada)  
 19 Llave Allen de 2 mm, incluida  
 20 Llave Allen de 2,5 mm, incluida



- 17 Cabeza metálica  
 21 Soporte de la cabeza de plástico  
 22 Brazo metálico  
 23 tope metálico desmontable  
 (no está instalado de forma predeterminada)

## AVISO

Antes de usar este producto, lee detenidamente esta documentación y consévala por si necesitas consultarla posteriormente.



### **Advertencia – Descarga eléctrica**

- \* Guarda el producto en un lugar seco y no lo expongas al polvo ni a la luz del sol.
- \* Respeta las indicaciones de conexión.
- \* No retuerzas ni tires de los conectores ni de los cables.
- \* No derrames líquidos en el producto ni en sus conectores.
- \* No cortocircuites el producto.
- \* No desmontes nunca el producto (excepto para ajustar los pedales si fuese necesario); no lo arrojes al fuego ni lo expongas a temperaturas elevadas.
- \* No utilices otros adaptadores distintos del adaptador principal proporcionado con el "T500 RS".  
Información relativa a el adaptador: fabricante: Meanwell, modelo: GS160A24, entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 2A, salida: 24V 6,67A, 160 W max.
- \* No utilices el adaptador para la red eléctrica si sus conectores o cables están dañados, partidos o rotos.
- \* Asegúrate de que el cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica esté insertado perfectamente en el enchufe de la pared.
- \* Si el volante se comporta de forma inusual (si emite sonidos anormales, calor u olores), deja de utilizarlo inmediatamente, desconecta el cable de alimentación del enchufe y los demás cables.
- \* Si no vas a utilizar el volante durante un período prolongado, desenchufa el adaptador para la red eléctrica del enchufe de la pared.



### **Rejillas de ventilación**

Asegúrate de no bloquear ninguna de las rejillas de ventilación de la base del volante. Para obtener una ventilación óptima, respeta los puntos siguientes:

- \* Coloca la base al menos a 10 cm de distancia de las paredes.
- \* No coloques la base en espacios estrechos.
- \* No tapes la base.
- \* No dejes que se acumule polvo en las rejillas de ventilación.



**Por motivos de seguridad, no utilizar nunca los pedales con los pies desnudos o únicamente con calcetines en los pies.  
THRUSTMASTER® DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE LESIONES PRODUCTO DEL USO DE LOS PEDALES SIN CALZADO.**



### **Advertencia – Lesiones debidas al force feedback y los movimientos repetitivos**

Jugar con un volante con force feedback puede producir dolor en las articulaciones o en los músculos. Para evitar problemas:

- \* Evita jugar durante períodos prolongados.
- \* Haz descansos de 10 a 15 minutos por cada hora de juego.
- \* Si sientes fatiga o dolor en las manos, muñecas, brazos, pies o piernas, deja de jugar y descansa durante unas horas antes de volver a jugar.
- \* Si los síntomas o el dolor indicados anteriormente persisten cuando vuelves a jugar, deja de hacerlo y consulta al médico.
- \* Mantén el volante fuera del alcance de los niños.
- \* Durante las fases de juego, mantén siempre ambas manos colocadas correctamente en el volante sin dejarlas completamente caídas.
- \* Mientras estés jugando, no coloques nunca las manos ni los dedos debajo de los pedales, ni tampoco cerca de ellos.
- \* Durante las fases de calibración del juego, no coloques nunca la mano o el brazo dentro del volante.
- \* Asegúrate de que la base del volante esté cuidadosamente anclada según las instrucciones del manual.
- \* Después de cada uso, vuelve a poner el letrero de advertencia en su sitio original en el eje del volante, para advertir a los usuarios nuevos.

### **PRODUCTO PESADO**



El volante sólo puede ser manejado por usuarios de 16 años de edad como mínimo



¡Ten cuidado de no dejar caer el producto encima de ti o de otra persona!

### **SIEMPRE**



### **NUNCA**



### **NUNCA**





**Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales mientras se juega**

- \* Mantén los pedales fuera del alcance de los niños.
- \* No quites las protecciones situadas en los brazos de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de los lados de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de la base trasera de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de la base frontal de los pedales.

**NUNCA**



**NUNCA**



**NUNCA**



**Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales cuando no se juega**

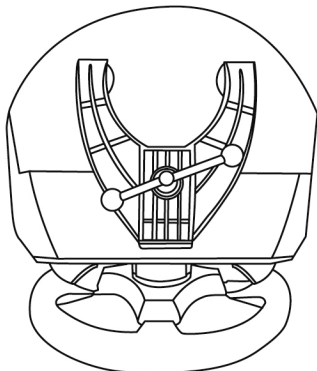
- \* Guarda los pedales en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños.
- \* Cuando no vayas a utilizar los pedales, inserta 3 pasadores en los agujeros correspondientes para sujetar cada pedal de forma individual (como se muestra a continuación).

## INSTALACIÓN DEL VOLANTE

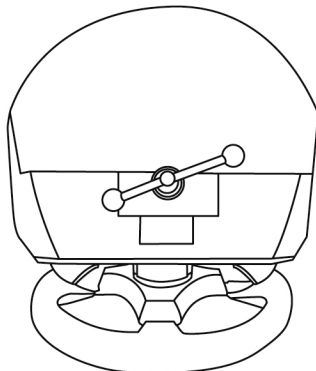
### Fijación del volante a una mesa o escritorio

1. Coloca el volante sobre una mesa u otra superficie plana.
2. Coloca el tornillo de anclaje (10) en la abrazadera para la mesa (9) y luego atornilla la unidad de anclaje (en sentido antihorario) en la rosca de tornillo grande (8) situada bajo el volante hasta que esté perfectamente estable.

SIEMPRE

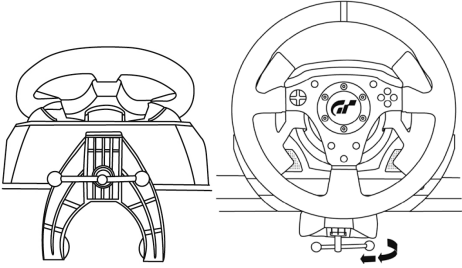
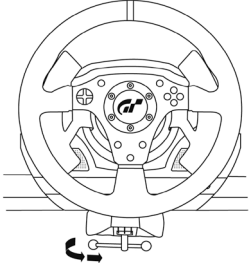


NUNCA



**PRECAUCIÓN:** No atornillar nunca el tornillo de anclaje en el sistema de anclaje por si solo (de hacerlo así se podría dañar el volante).



MONTAJE / DESMONTAJE	
<p><b><u>Para apretar:</u></b></p> <p><b>Atornillar en sentido antihorario</b></p>	
<p><b><u>Para aflojar:</u></b></p> <p><b>Desatornillar en sentido horario</b></p>	

## Colocación del volante y los pedales en una cabina

1. Coloca el volante en la tableta de la cabina.
2. Aprieta los 2 tornillos "M6" (no incluidos) en la mesa de la cabina y en las 2 roscas pequeñas de debajo del volante.

**Nota importante para el volante:** Esos tornillos no deben ser más largos de 12 mm para evitar dañar los componentes del interior de la base.

3. Si fuese necesario, atornilla el sistema de anclaje estándar (en la rosca de tornillo grande).
4. De la misma manera, coloca los pedales utilizando las roscas de tornillo pequeñas que tienen debajo.

**Nota para los pedales:** En ciertas cabinas, la "Posición de suelo" (tipo F1) será más agradable para el usuario. En otras, la "Posición suspendida (tipo GT/Rally)" será más cómoda.

No dudes en probar las distintas configuraciones posibles para obtener la máxima comodidad.

## INSTALACIÓN EN PLAYSTATION®3

1. Conecta los pedales al volante enchufando su conector **(11)** a la parte trasera del volante.
2. Conecta el adaptador para la red eléctrica al volante **(13)** enchufando su conector a la parte trasera del volante.
3. Conecta el adaptador para la red eléctrica a su cable de alimentación **(14)**.  
*Nota: Para asegurarte de que los 2 elementos están perfectamente conectados, aprieta firmemente el conector del cable de alimentación contra la clavija del adaptador para la red eléctrica.*
4. Enchufa el cable para la red eléctrica **(14)** a un enchufe.
5. Conecta el conector USB del volante **(12)** al puerto n° 1 de la consola.

¡Ya estás preparado para jugar!

## MODO DE COMPATIBILIDAD DE JUEGOS DE PLAYSTATION®3

Para ser compatible con todos los juegos de PlayStation®3, el volante posee dos modos de compatibilidad:

- Modo «Force Feedback»
- Modo «Emulación»

### MODO «FORCE FEEDBACK»

- El volante **se calibra automáticamente al ejecutarse el juego** = el volante pasa de forma automática al modo «Force Feedback».
- De esta forma, los juegos utilizados (por ejemplo, GRAN TURISMO®) emplean el SDK (Software Development Kit) del volante para configurarlo y generar los efectos Force Feedback.
- En esos juegos, el T500 RS se **reconoce como un volante auténtico**.

### MODO «EMULACIÓN»

- El volante **no se calibra automáticamente al ejecutarse el juego** = el volante pasa de forma automática al modo «Emulación».
- En este caso, los juegos utilizados no emplean el SDK del volante. Por consiguiente, no hay Force Feedback y se utiliza únicamente la función de centrado automático.
- En esos juegos: el T500 RS **emula el mando oficial de PlayStation®3**.
- **Acelerador** = botón **R2** del mando
- **Freno** = botón **L2** del mando  
*(si es necesario, accede a la interfaz de «Opciones/Controles/Mando» del juego para configurar el volante).*
- Pedal de embrague = no funcional
- Ángulo de rotación del volante = **270°**

### **Ajuste de la «SENSIBILIDAD» de giro del volante en modo «EMULACIÓN»:**

En esos juegos, la dirección del volante posee dos modos de sensibilidad:

- **«Sensibilidad alta» (modo predeterminado).**

Este modo permite suprimir la zona muerta central del eje de dirección (que se encuentra de forma natural en el mando)

- **«Sensibilidad normal» (necesita configuración).**

Este modo permite conservar la zona muerta central del eje de dirección (que se encuentra de forma natural en el mando)

#### **Configuración en modo “Sensibilidad normal”:**

<b>Acción</b>	<b>Estado del LED</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>PARPADEA</b>

La dirección del volante está en sensibilidad normal.

#### **Configuración en modo “Sensibilidad alta” (modo predeterminado):**

<b>Acción</b>	<b>Estado del LED</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>NO PARPADEA</b>

Ahora la dirección del volante es más sensible, sobre todo en el centro.

- En esos juegos, si el cursor se mueve solo en los menús, activa el modo «Sensibilidad normal» para resolver el problema.

### **Ajuste de la intensidad del «CENTRADO AUTOMÁTICO» en modo «EMULACIÓN»:**

En esos juegos, el volante vuelve al centro de forma automática.

Se puede ajustar la intensidad de ese centrado automático (y, por consiguiente, modificar la dureza de la dirección).

#### **Centrado automático “débil”:**

<b>Acción</b>	<b>Resultado</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>CENTRADO AUTOMÁTICO DÉBIL (y volante menos duro de girar)</b>

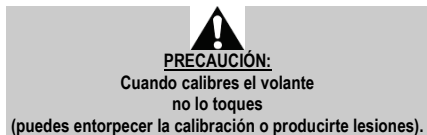
#### **Centrado automático “normal” (modo predeterminado):**

<b>Acción</b>	<b>Resultado</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>CENTRADO AUTOMÁTICO NORMAL (y volante más duro de girar)</b>

## CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA DEL VOLANTE Y LOS PEDALES

El volante se calibra automáticamente en cuanto se conectan el adaptador para la red eléctrica y el conector USB.

Esta operación hará que el volante se mueva rápidamente 1080° a la izquierda y a la derecha antes de volver a su posición final en el centro.



Los pedales también se calibran automáticamente cuando se han pisado varias veces.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CONSEJOS

**- Mi volante y mis pedales no funcionan correctamente o parece que están mal calibrados:**

Apaga la consola, desconecta por completo el volante incluyendo todos los cables (con el adaptador para la red eléctrica y los pedales) y reinicia el juego.

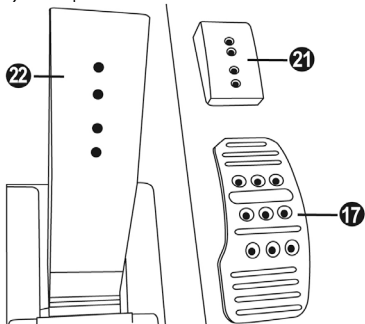
- Para que el volante T500 RS funcione con GRAN TURISMO®, debes instalar las actualizaciones automáticas del juego (disponibles cuando estás conectado a Internet).

- Hay varios consejos y características de ayuda (no incluidos en este manual) disponibles en el sitio web <http://ts.thrustmaster.com> en la categoría **Soporte técnico (Technical Support)**.

## CONFIGURACIÓN DE LOS PEDALES

Cada uno de los 3 pedales incorpora:

- Una "Cabeza metálica (17)" con varias perforaciones (9 en el acelerador – 6 en el freno – 6 en el embrague)
- Un "Soporte de la cabeza de plástico (21)" (entre la cabeza y el brazo) con 4 perforaciones
- Un "Brazo metálico (22)" con 4 perforaciones

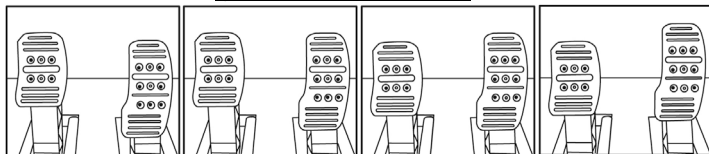


**PRECAUCIÓN:** Para evitar problemas de calibración, desconecta siempre el cable USB del volante antes de ajustar la configuración de los pedales.

### Ajuste de la ALTURA de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho esto, selecciona la altura que desees y vuelve a apretar los tornillos.

Ejemplos con el pedal del acelerador:



Posición baja

Posición media  
(predeterminada)

Posición alta

Posición muy alta

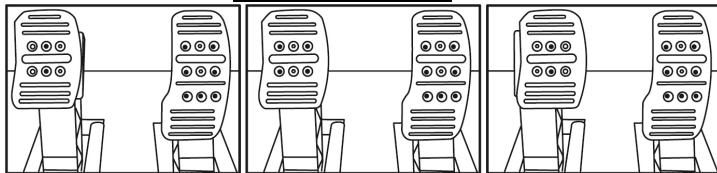
Número de posiciones de altura posibles por pedal:

- 4 para el pedal del acelerador
- 2 para el pedal del freno
- 2 para el pedal del embrague

## Ajuste del ESPACIADO de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho eso, selecciona la posición (a la izquierda, en el centro o a la derecha) y luego aprieta los tornillos.

Ejemplos con el pedal del freno:



Posición izquierda

Posición central (predeterminada)

Posición derecha

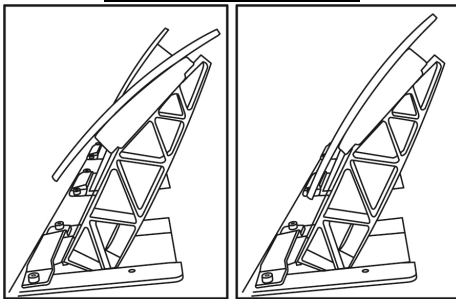
Número de posiciones de espaciado posibles por pedal:

- 3 para el pedal del acelerador
- 3 para el pedal del freno
- 3 para el pedal del embrague

## Ajuste de la INCLINACIÓN de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho eso, gira el "Soporte de la cabeza de plástico (21)" 180° y aprieta los tornillos.

Ejemplos con el pedal del acelerador:



Posición menos inclinada

Posición más inclinada  
(predeterminada)

Número de posiciones de inclinación posibles por pedal:

- 2 para el pedal del acelerador
- 2 para el pedal del freno
- 2 para el pedal del embrague

## Ajuste del RECORRIDO y la FUERZA de resistencia del pedal del freno



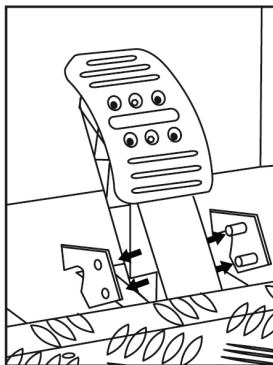
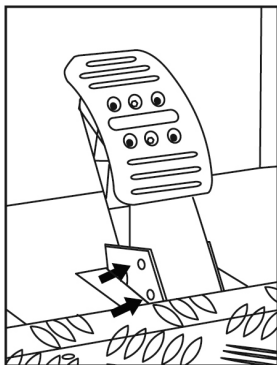
### PRECAUCIÓN:

Para ajustar el RECORRIDO y la FUERZA de resistencia del pedal de freno, debes quitar el protector de seguridad de plástico transparente (que protege el pedal de freno), e instalar el tope metálico incluido. Al hacerlo, también quitarás la protección que impide pillarse los dedos.

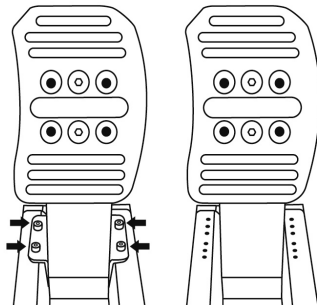
Para restaurar la protección para los dedos, debes quitar el tope metálico y volver a instalar el protector de seguridad de plástico transparente en su ubicación anterior.

**THRUSTMASTER® RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD SOBRE DAÑOS PROVOCADOS POR LA ELIMINACIÓN DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD PARA LOS DEDOS O POR LA INSTALACIÓN DEL TOPE METÁLICO**

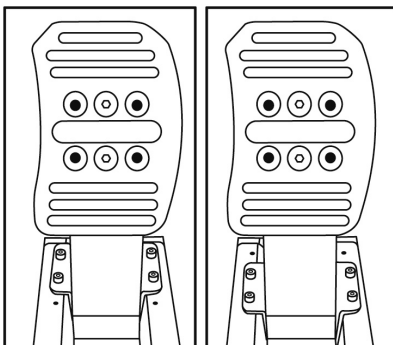
- Quita el protector de seguridad de plástico transparente desatornillando los 2 tornillos de la parte izquierda del brazo metálico del pedal de freno.



- Instala el tope metálico (23) en la parte trasera del brazo del pedal de freno.



- Selecciona la posición (arriba, en el centro o abajo) y, a continuación, aprieta los tornillos usando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20).



Posición de recorrido largo y Alta resistencia (predeterminada)      Posición de recorrido corto y Baja resistencia

Número de posiciones posibles de recorrido o resistencia:

- Recorrido largo con resistencia de aproximadamente 10 kg
- Recorrido medio con resistencia de aproximadamente 8,5 kg
- Recorrido corto con resistencia de aproximadamente 7 kg

**Nota: Cuanto más largo sea el recorrido, más alta será la resistencia del pedal (y viceversa)**



## Instalación del MOD “Realistic Brake”



### **PRECAUCIÓN:**

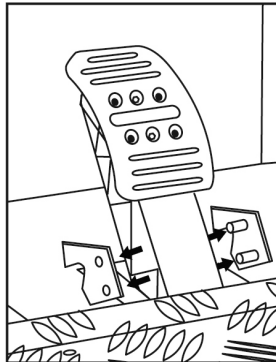
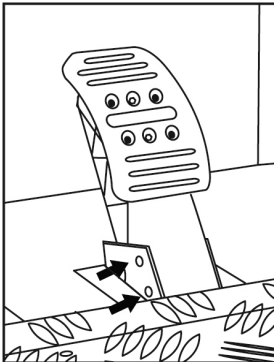
Para instalar el MOD “Realistic Brake”, debes quitar el protector de seguridad de plástico transparente (que protege el pedal de freno), e instalar el tope metálico incluido. Al hacerlo, también quitarás la protección que impide pillarse los dedos.

Para restaurar la protección para los dedos, debes quitar el tope metálico y volver a instalar el protector de seguridad de plástico transparente en su ubicación anterior.

**THRUSTMASTER® RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD SOBRE DAÑOS PROVOCADOS POR LA ELIMINACIÓN DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD PARA LOS DEDOS O POR LA INSTALACIÓN DEL TOPE METÁLICO**

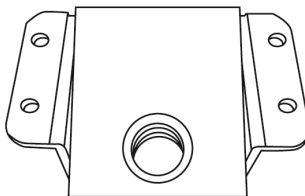
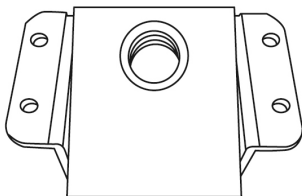
*Este MOD proporciona distintas sensaciones y resistencias al frenar.  
Cada usuario debe decidir si quiere instalarlo o no según sus preferencias.*

- Quita el protector de seguridad de plástico transparente desatornillando los 2 tornillos de la parte izquierda del brazo metálico del pedal de freno.



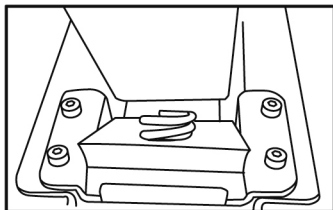
- Instala el MOD completamente y firmemente en la parte inferior de la cavidad del "Tope metálico".
- Para una resistencia más fuerte: coloca el MOD contra la pared superior.
- Para una resistencia aún más fuerte: coloca el MOD contra la pared inferior.

Colocación contra la pared superior  
(Resistencia de aproximadamente 14 kg)

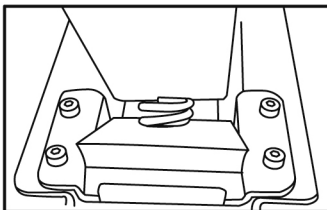


Colocación contra la pared inferior  
(Resistencia de aproximadamente 16 kg)

- Una vez hecho eso, vuelve a apretar el "Tope metálico" (23) en la parte trasera del brazo del pedal



Colocación contra la pared superior  
(Resistencia de aproximadam. 14 kg)



Colocación contra la pared inferior  
(Resistencia de aproximadam. 16 kg)

**Nota importante:**

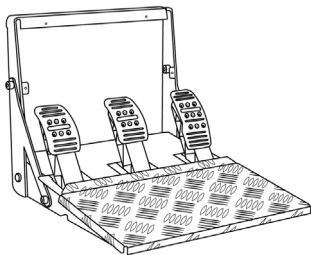
Para evitar problemas de calibración, el MOD "Realistic Brake" sólo se debe instalar en la posición de "Recorrido largo" (no instalarlo en las posiciones de "Recorrido medio" o "Recorrido corto")

## GIRO DE LA POSICIÓN DE LOS PEDALES

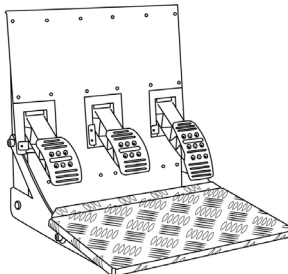
Los pedales "T500 RS" tienen un diseño exclusivo (pendiente de patente) que permite elegir entre 2 posiciones:

- Posición de suelo (tipo F1)
- Posición suspendida (tipo GT/Rally)

De forma predeterminada, los pedales se entregan en la posición "Suelo" (tipo F1)



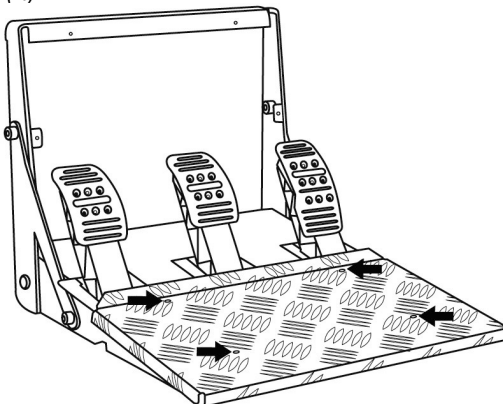
Posición de suelo (tipo F1)



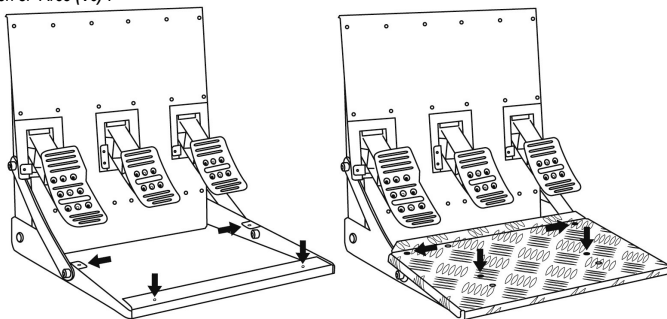
Posición suspendida (tipo GT/Rally)

## INVERSIÓN FÍSICA DE LOS PEDALES

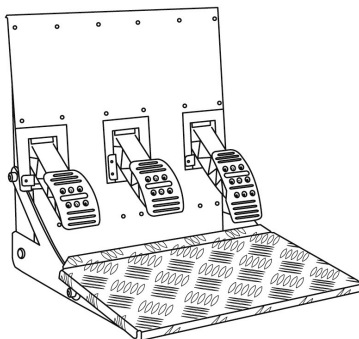
- Utilizando la llave Allen de 2 mm (19) afloja los 4 tornillos que sostienen el "Reposapiés desmontable (15)".



- Gira los pedales 90° y luego vuelve a apretar el "Reposapiés" en las 4 roscas de tornillo situadas en el "Arco (16)".



- Usando la llave Allen de 2,5 mm (20) afloja las 3 "Cabezas metálicas (17)" para girarlas 180° e invierte la cabeza del acelerador y la del embrague.



**¡Ya estás preparado para jugar!**

## INVERSIÓN ELECTRÓNICA de los pedales del acelerador y del embrague

Cuando gires la posición de los pedales: basta con que pulses el botón MODE (7) para invertir electrónicamente los pedales del acelerador y del embrague (el color del LED te indica la posición que has elegido).

POSICIÓN DE LOS PEDALES	Color del LED (6)
EN EL SUELO (tipo F1) <i>(instalado de forma predeterminada)</i>	ROJO
SUSPENDIDA (tipo GT/Rally)	VERDE

Una vez hecho eso, la posición seleccionada se guarda inmediatamente en la memoria interna del volante

### Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un período de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Thrustmaster según las leyes aplicables del país en el que el consumidor estuviese domiciliado en la fecha de compra del producto de Thrustmaster (si no existiese una acción similar en el país correspondiente, entonces el período de garantía será de un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto de Thrustmaster).

A pesar de lo anterior, las baterías recargables están cubiertas por un período de garantía de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original.

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o sustituido, a elección del Soporte Técnico. Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluso por daños resultantes) se limita a la reparación o sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado. Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (4) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto: por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (5) a accesorios (por ejemplo, cables, cajas, bolsas, bolsos o muñequeras); (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública. (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

### Provisiones de garantía adicionales

En los Estados Unidos de América y en Canadá, esta garantía está limitada al mecanismo interno del producto y al alojamiento externo. En ningún caso, Guillemot ni sus filiales serán responsables ante terceros por daños resultantes o fortuitos resultado del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. En algunos estados o provincias no se permite la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables. Esta garantía ofrece derechos legales específicos al consumidor, que también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra.

### Responsabilidad

Si la ley aplicable lo permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

### Declaración de conformidad

**NOTICIA DE CONFORMIDAD EN USA:** este dispositivo cumple con los límites para dispositivos de computación de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**NOTICIA DE CONFORMIDAD EN USA:** este dispositivo cumple con los límites para dispositivos de computación de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC.

### COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca registrada de Guillemot Corporation S.A.

Fabricado y distribuido bajo licencia de Sony Computer Entertainment America LLC.

PlayStation, el logotipo de la línea PS, PS3 y "△OX□" son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.  y GRAN TURISMO son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc. Todos los derechos reservados.

Todas las demás marcas registradas y nombres comerciales se reconocen por los presentes y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no definitivas. El contenido, la concepción y las especificaciones son susceptibles de cambiar sin previo aviso y varían según el país. Fabricado en China.

TouchSense® Technology con licencia de Immersion Corporation. Protegida por una o más de las patentes de Estados Unidos que se encuentran en la siguiente dirección [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) y otras patentes pendientes.

#### RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL

Cumpla las leyes locales sobre reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Esta información debe conservarse. Los colores y motivos decorativos pueden variar.

Los adhesivos y los cierres de plástico se deben quitar del producto antes de utilizarlo.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



immersion.



**THRUSTMASTER®**

**SOPORTE TÉCNICO**

<http://ts.thrustmaster.com>

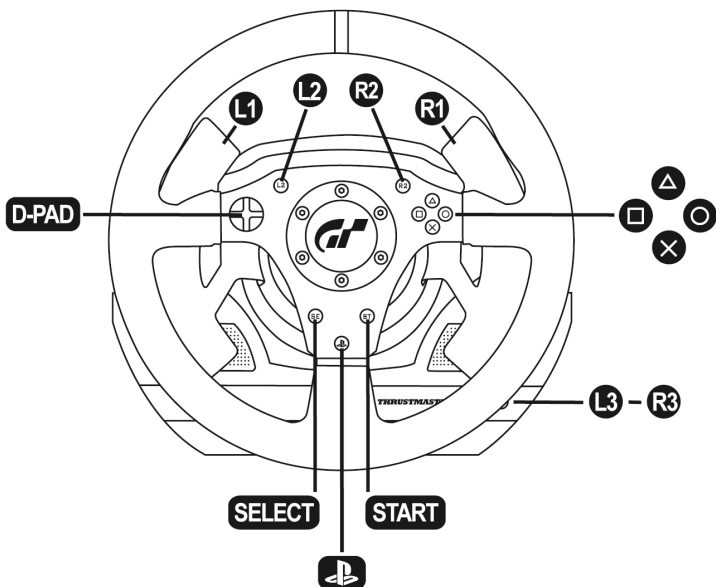


# T500RS™

ENGLISH

For: PlayStation®3

User Manual

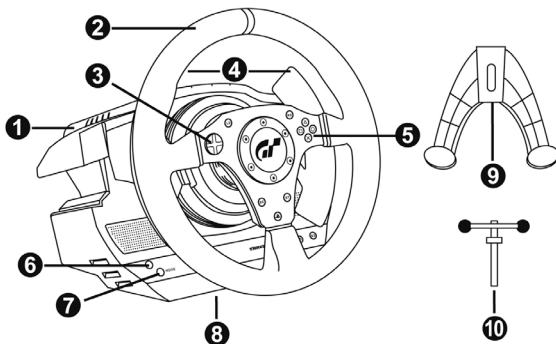


ESPAÑOL

FRANÇAIS

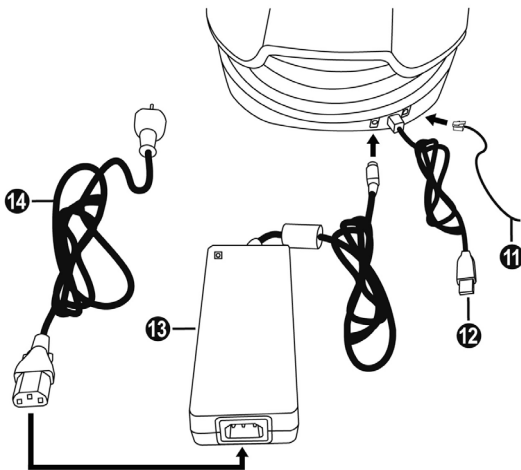
PORTUGUÊS



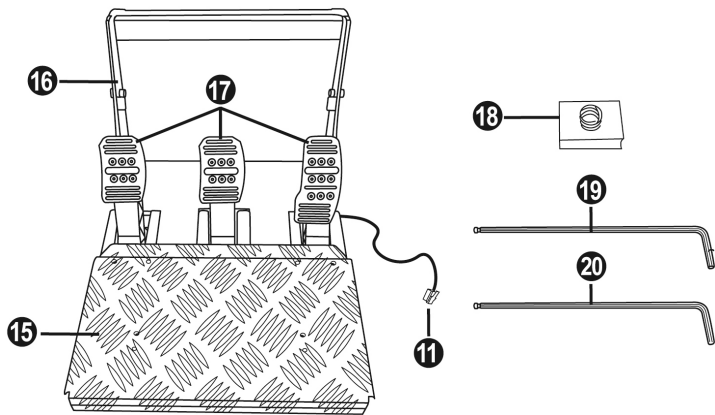


## TECHNICAL FEATURES

- |   |                                        |    |                                                                  |
|---|----------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------|
| 1 | Steering wheel base                    | 6  | LED                                                              |
| 2 | Steering wheel                         | 7  | MODE button                                                      |
| 3 | D-pad                                  | 8  | Large screw thread (for the clamping system and the clamp screw) |
| 4 | 2 digital gearshift levers (Up & Down) | 9  | Clamping system                                                  |
| 5 | Action buttons                         | 10 | Metal clamp screw                                                |

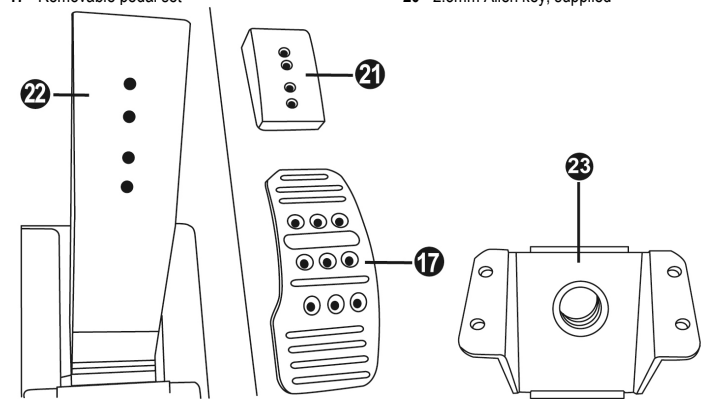


- |    |                                        |    |                     |
|----|----------------------------------------|----|---------------------|
| 11 | Pedal set cable and connector          | 13 | Power adapter       |
| 12 | Steering wheel cable and USB connector | 14 | Power adapter cable |



- 11 Pedal set cable and connector
- 15 Removable foot rest
- 16 Arch
- 17 Removable pedal set

- 18 Removable "Realistic Brake" MOD  
*(not installed by default)*
- 19 2mm Allen key, supplied
- 20 2.5mm Allen key, supplied



- 17 Metal head
- 21 Plastic Head Support

- 22 Pedal arm
- 23 Removable metal stop  
*(not installed by default)*

## WARNING

Before you use this product, please read this documentation carefully and keep it safe should you need to consult it later.



### **Warning – Electric shock**

- \* Store the product in a dry location and do not expose it to dust or sunlight.
  - \* Respect the connection direction.
  - \* Do not twist or pull the connectors and cables.
  - \* Do not spill any liquid on the product or its connectors.
  - \* Do not short-circuit the product.
  - \* Never dismantle the product (except to adjust the pedal set if necessary); do not throw it onto a fire and do not expose it to high temperatures.
  - \* Do not use any adapters other than the power adapter provided with the "T500 RS".
- Adapter information: Manufacturer: Meanwell, model n°: GS160A24, input: 100-240VAC, 50/60Hz, 2A, output: 24V 6.67A, 160W max
- \* Do not use the power adapter if its connectors or cables are damaged, split or broken.
  - \* Make sure that the power adapter's cable is perfectly inserted into the wall socket.
  - \* If the steering wheel is operating unusually (if it is emitting any abnormal sounds, heat or odours), stop using it immediately, disconnect the power adapter's cable from the socket and disconnect the other cables.
  - \* If you are not going to be using the steering wheel for an extended period, disconnect the power adapter from the wall socket.



### **Air vents**

Make sure that you do not block any of the air vents on the steering wheel base. For optimum ventilation, respect the points below:

- \* Position the base at least 10 cm away from any wall surfaces.
- \* Do not place the base in any tight spaces.
- \* Do not cover the base.
- \* Do not let any dust build up on the air vents.



**For safety reasons, never use the pedal set with bare feet or while wearing only socks on your feet.**

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE EVENT OF INJURY RESULTING FROM USE OF THE PEDAL SET WITHOUT SHOES.**



### **Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements**

Playing with a force-feedback steering wheel may cause muscle or joint pain. To avoid any problems:

- \* Avoid lengthy gaming periods.
- \* Take 10 to 15 minute breaks after each hour of play.
- \* If you feel any fatigue or pain in your hands, wrists, arms, feet or legs, stop playing and rest for a few hours before you start playing again.
- \* If the symptoms or pain indicated above persist when you start playing again, stop playing and consult your doctor.
- \* Keep out of children's reach.
- \* During games, always leave both hands correctly positioned on the steering wheel without letting it go completely.
- \* During game calibration, never place your hand or arm inside the steering wheel.
- \* Check the steering wheel base is carefully clamped as per manual's instructions.
- \* After each use, put the warning notice back in its original place on the wheel's shaft, to warn any potential new users.



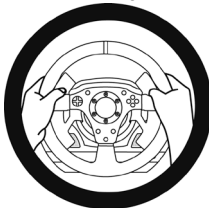
To be handled only by users  
16 years of age or older

### **HEAVY PRODUCT**



Be careful not to drop the product on yourself  
or on anyone else!

### **ALWAYS**



### **NEVER**



### **NEVER**





**Warning – Pedal set pinch hazard when playing**

- \* Keep the pedal set out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.
- \* During games, never place your fingers near the sides of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the rear base of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the front base of the pedals.

**NEVER**



**NEVER**



**NEVER**



**Warning – Pedal set pinch hazard when not playing**

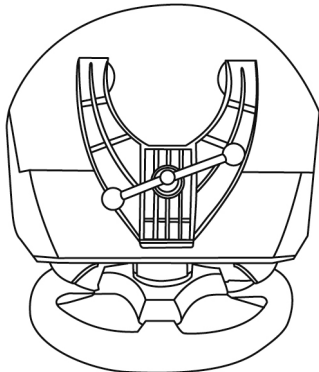
- \* Store the pedal set in a safe place, and keep it out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.

## INSTALLING THE WHEEL

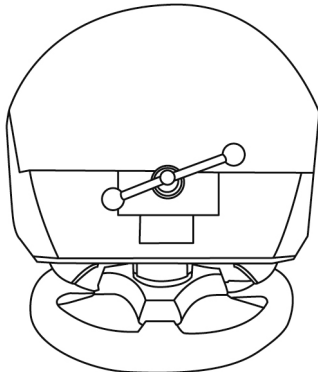
### Fixing the wheel to a Table or Desk

1. Place the wheel on a table or another flat surface.
2. Place the clamp screw (10) in the table clamp (9) then screw the clamping unit (anti-clockwise) into the large screw thread (8) located under the wheel until it is perfectly stable.

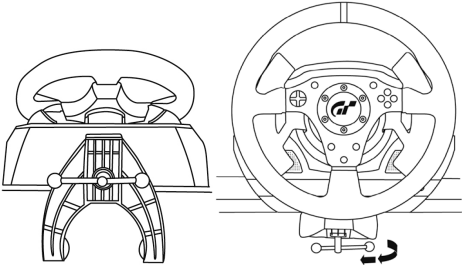
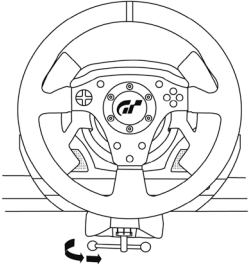
**ALWAYS**



**NEVER**



**CAUTION:** Never screw the clamp screw into the clamping system on its own!  
(this may damage the steering wheel).

ASSEMBLY / DISASSEMBLY	
<p><b>To tighten:</b></p> <p><b>Screw anti- clockwise</b></p>	
<p><b>To loosen:</b></p> <p><b>Unscrew clockwise</b></p>	

### Attaching the steering wheel and pedal set to a cockpit

1. Place the steering wheel on the Cockpit's tablet.
2. Tighten 2 "M6" screws (not supplied) into the Cockpit table and into the 2 small screw threads under the wheel.

***Important note for the Wheel:** These screws must not be longer than 12mm to avoid damaging the components inside the base.*

3. If necessary, screw in the standard clamping system (into the large screw thread).
4. In the same way, attach the Pedal set using the small screw threads underneath it.

***Note for the Pedal set:** In certain cockpits the "Floor position" (F1 type) will be more user-friendly. On others the "Suspended position (GT/Rally type)" will be more comfortable. Do not hesitate to test the different possible settings for more comfort.*

## INSTALLATION ON PLAYSTATION®3

1. Connect the pedal set to the steering wheel by plugging in its connector **(11)** at the back of the wheel.
2. Connect the power adapter to the wheel **(13)** by plugging in its connector to the back of the wheel.
3. Connect the power adapter to its power adapter cable **(14)**.  
*Note: To be sure that the 2 elements are perfectly connected, push the cable's connector into the power adapter socket firmly.*
4. Connect the power adapter cable **(14)** to a socket.
5. Connect the wheel's USB connector **(12)** to the console's No. 1 port.

You are now ready to play!

## PLAYSTATION®3 GAMES COMPATIBILITY MODE

Your racing wheel has 2 modes in order to ensure compatibility with all PlayStation®3 games:

- "Force Feedback" mode
- "Emulation" mode

### "FORCE FEEDBACK" MODE

- The wheel **calibrates itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to "Force Feedback" mode.
- In this case, the games (for example GRAN TURISMO®) use the racing wheel's SDK (Software Development Kit) to configure the wheel and manage the Force Feedback effects.
- In these games, the T500 RS is **recognized as a real racing wheel**.

### "EMULATION" MODE

- The wheel **does not calibrate itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to "Emulation" mode.
- In this case, the games do not use the wheel's SDK. Therefore, the wheel only uses the automatic return to center function, not the Force Feedback function.
- In these games, the T500 RS **emulates the official PlayStation®3 gamepad**.
- **Accelerator** = R2 trigger on the gamepad
- **Brake** = L2 trigger on the gamepad  
*(if necessary, access your game's "Options/Controls/Controller" interface to configure your racing wheel).*
- Clutch pedal = not functional.
- Wheel rotation angle = 270°



### Setting the Wheel's "SENSITIVITY" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel's steering has 2 sensitivity modes:

- **"High Sensitivity" (default mode).**

This mode is used to remove the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **"Normal Sensitivity" (requires setup).**

This mode is used to keep the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **Setting "Normal Sensitivity" mode:**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>BLINKS</b>

Your wheel's steering is now in normal sensitivity

- **Setting "High Sensitivity" mode (default mode):**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>DOES NOT BLINK</b>

Your wheel's steering is now more sensitive, especially in the center

- In these games, if the cursor moves on its own in the menus, enable the "Normal Sensitivity" mode to solve this problem.

### Setting the intensity of the "AUTOMATIC RETURN TO CENTER" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel automatically returns to the center.

You can adjust the intensity of this return to center (and so modify the steering's stiffness).

- **"Low" Return to Center:**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>LOW RETURN TO CENTER:</b> (and wheel less hard to turn)

- **"Normal" Return to Center (default mode):**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>NORMAL RETURN TO CENTER:</b> (and wheel harder to turn)

## AUTOMATIC CALIBRATION FOR THE WHEEL AND PEDALS

The wheel calibrates itself automatically once the power adapter and the USB connector are connected. This operation will cause the steering wheel to move quickly 1080° to the left and right before coming to its final position in the center.



**CAUTION:**

**When calibrating the steering wheel  
never touch the wheel  
(this may mislead the calibration or cause injury).**

The pedals are also calibrated automatically once they have been pressed a few times.

## TROUBLESHOOTING & TIPS

**- My wheel and my pedals don't work correctly or appear to be improperly calibrated:**

Switch off your console, completely disconnect your wheel including all cables (with the power adapter and the pedal set) and restart your game.

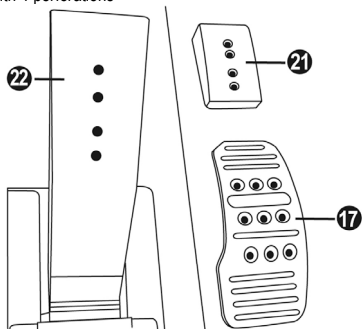
- In order for the T500 RS wheel to work with GRAN TURISMO®, you must install the automatic updates for the game (available once you are connected to the Internet).

- There are various tips and help features (not included in this manual) available on the website <http://ts.thrustmaster.com> in the **Technical Support** category.

## CONFIGURING THE PEDALS

### Each of the 3 pedals features:

- A "Metal Head (17)" with several perforations (9 for the Accelerator – 6 for the Brake – 6 for the Clutch)
- A "Plastic Head Support (21)" (between the head and the arm) with 4 perforations
- A "Metal Arm (22)" with 4 perforations

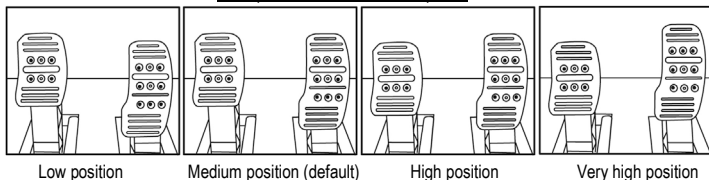


**CAUTION:** To avoid any calibration problems, always disconnect the USB cable from your steering wheel before adjusting the settings on your pedal set.

### Adjusting the Pedal HEIGHT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once this is done, select the height you want and tighten the screws again.

#### Examples with the accelerator pedal:



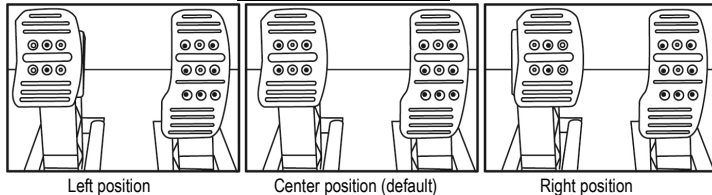
#### Number of height positions possible per pedal:

- 4 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal SPACING

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, select your position (to the left, in the center or to the right) then tighten the screws.

Examples with the brake pedal:



Left position

Center position (default)

Right position

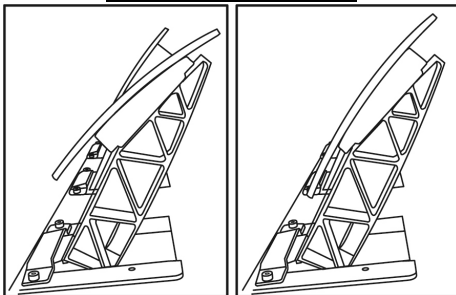
Number of spacing positions possible per pedal:

- 3 for the Accelerator pedal
- 3 for the Brake pedal
- 3 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal TILT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, turn the "Plastic Head Support (21)" over by 180° then tighten the screws.

Examples with the accelerator pedal:



Less tilted position

More tilted position (default)

Number of tilt positions possible per pedal:

- 2 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the TRAVEL & resistance FORCE for the Brake pedal



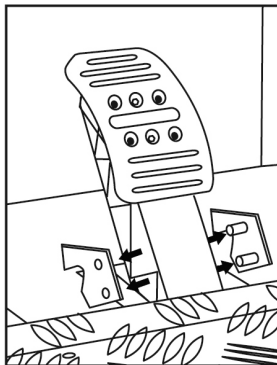
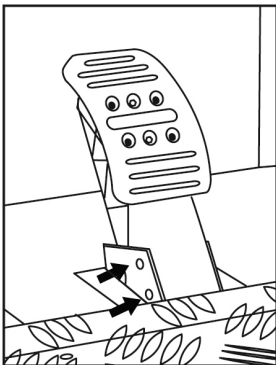
### CAUTION:

To adjust the TRAVEL and resistance FORCE for the Brake pedal, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

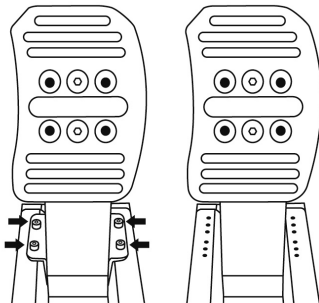
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

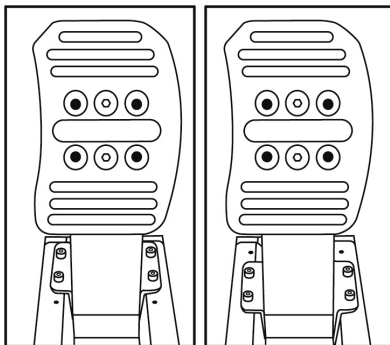
- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



- Install the metal stop (23) at the rear of the brake pedal arm.



- Select your position (up, in the center or down) then tighten the screws using the 2.5mm Allen key supplied **(20)**.



Long run position  
& High resistance (default)

Short run position  
& Low resistance

Number of possible travel or resistance positions:

- Long travel with resistance of around 10Kg (22lbs)
- Medium travel with resistance of around 8.5Kg (18.7lbs)
- Short travel with resistance of around 7Kg (15.4lbs)

**Note:** the longer the travel the higher the pedal resistance  
(and vice versa)

## Installing the “Realistic Brake” MOD



### **CAUTION:**

To install the “Realistic Brake” MOD, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

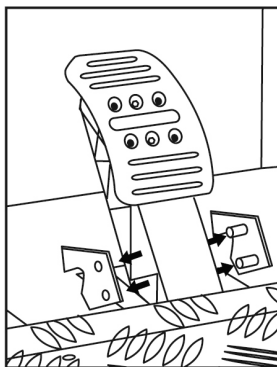
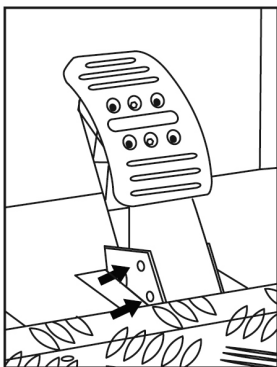
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

*This MOD enables different sensations and resistance when braking.*

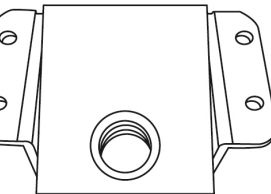
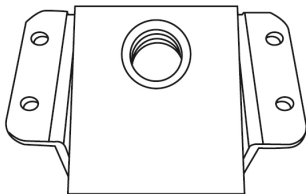
*Each user must decide whether or not to install it according to their preferences.*

- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



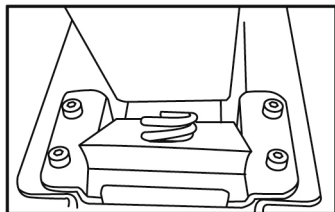
- Install the MOD fully and tightly into the bottom of the "Metal Stop" cavity.
- For strong resistance: position the MOD against the Upper wall.
- For even stronger resistance: position the MOD against the Lower wall.

Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)

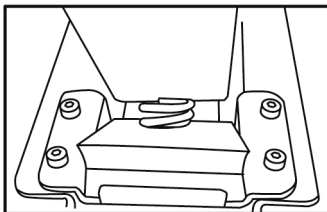


Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

- Once you have done so, tighten the "Metal Stop" (23) at the rear of the pedal arm



Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)



Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

**Important note:**

To avoid any calibration problems, the "Realistic Brake" MOD must only be installed in "Long Run" position  
(do not install it in "Medium Run" or "Short Run" position)

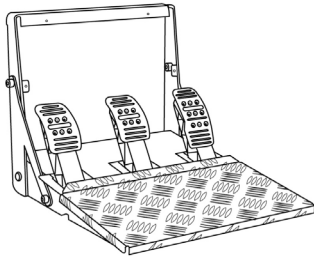


## TURNING THE PEDAL SET POSITION OVER

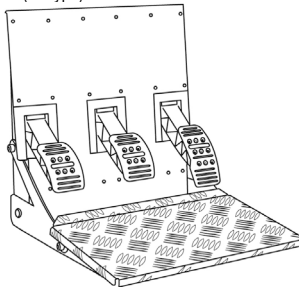
The "T500 RS" pedal set has a unique design (patent pending) that allows for a choice of 2 positions:

- Floor position (F1 type)
- Suspended position (GT/Rally type)

By default, the pedal set is delivered in "Floor" position (F1 type)



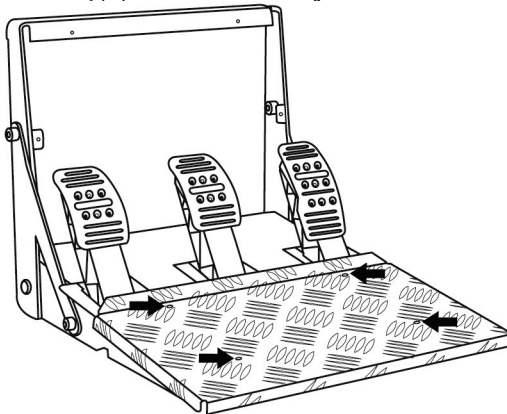
Floor position (F1 type)



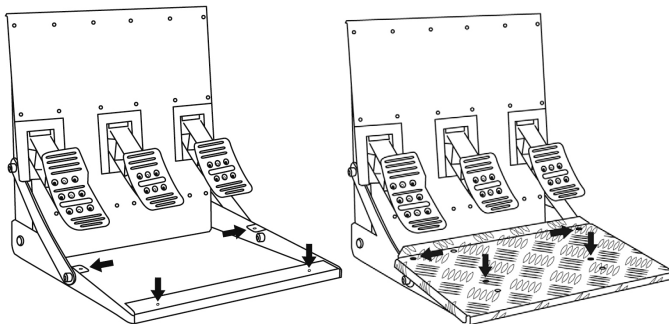
Suspended position (GT/Rally type)

## REVERSING THE PEDAL SET PHYSICALLY

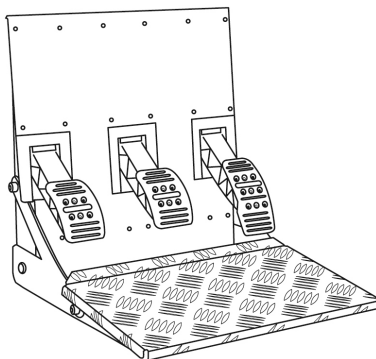
- Using the 2mm Allen key **(19)** loosen the 4 screws holding the "Removable Foot Rest **(15)**"



- Turn the pedal set over 90° then tighten the "Foot Rest" again on the 4 screw threads located on the "Arch **(16)**"



- Using the 2.5mm Allen key (20) loosen the 3 "Metal Heads (17)" to turn them over 180° and reverse the Accelerator head and the Clutch head.



**You are now ready to play!**

## ELECTRONIC REVERSAL for the accelerator & clutch pedals

When you turn over the pedal set position: simply press the MODE button (7) to reverse the accelerator and clutch pedals electronically  
(the LED color tells you the position you have chosen)

PEDAL SET POSITION	LED (6) color
ON THE FLOOR (F1 type) <i>(installed by default)</i>	RED
SUSPENDED (GT/Rally type)	GREEN

Once you have done this the selected position is stored immediately in the wheel's internal memory

### Consumer warranty information

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Notwithstanding the above, rechargeable batteries are covered by a warranty period of six (6) months from the date of original purchase.

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect (including, but not limited to, combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product); (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software, said software being subject to a specific warranty; (4) to consumables (elements to be replaced over the product's lifespan: disposable batteries, audio headset or headphone ear pads, for example); (5) to accessories (cables, cases, pouches, bags, wrist-straps, for example); (6) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

### Additional warranty provisions

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

### Liability

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear. If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product (including, but not limited to, any damages caused directly or indirectly by any software, or by combining the Thrustmaster product with any unsuitable element, including in particular power supplies, rechargeable batteries, chargers, or any other elements not supplied by Guillemot for this product).

### DECLARATION OF CONFORMITY

**CANADIAN COMPLIANCE NOTICE:** this Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

**USA COMPLIANCE NOTICE:** this equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions:

(1) This device may not cause harmful interference, and

(2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.


These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment on and off, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

### COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A.

Manufactured & distributed under license by Sony Computer Entertainment America LLC.

Playstation, the PS family logo, PS3 and "△OX□" are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.  and GRAN TURISMO are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

TouchSense® Technology licensed from Immersion Corporation. Protected by one or more of the U.S. Patents found at the following address [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) and other patents pending.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



immersion.



**THRUSTMASTER®**

TECHNICAL SUPPORT

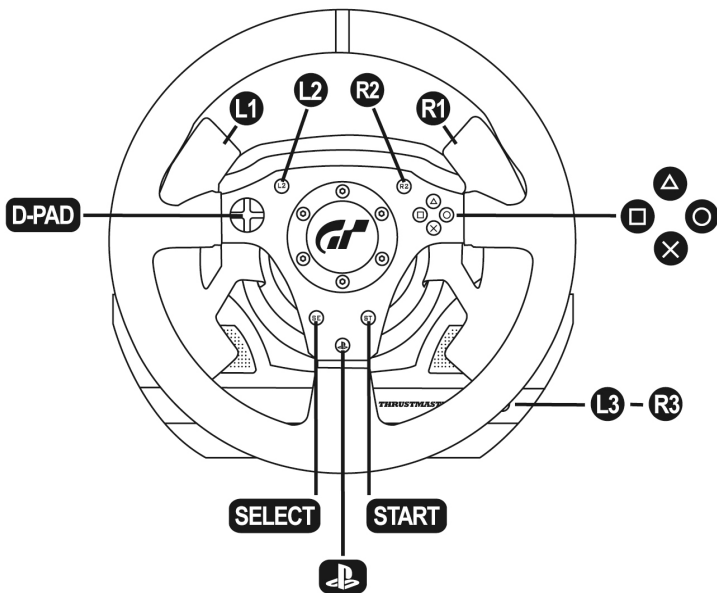
<http://ts.thrustmaster.com>



# T500RS™

Para: PlayStation®3

Manual del usuario

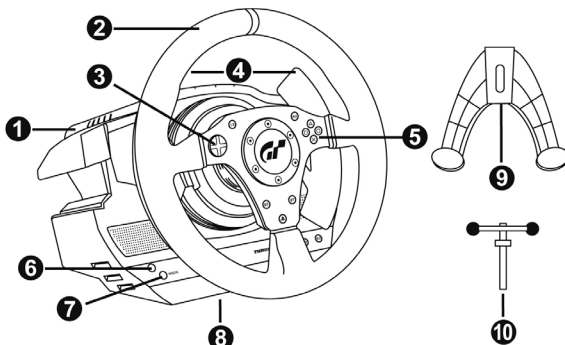


ENGLISH

ESPAÑOL

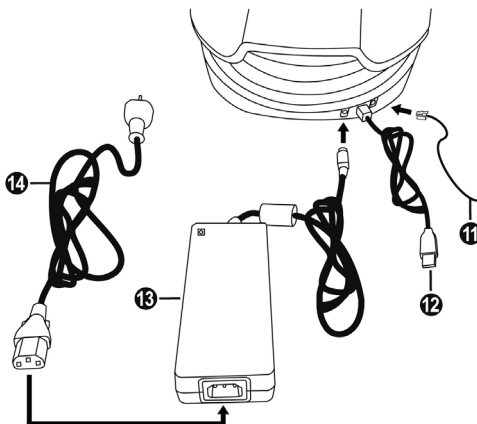
FRANÇAIS

PORTUGUÊS

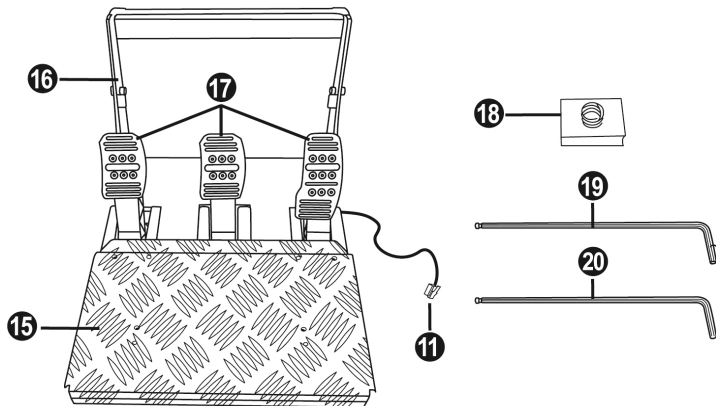


## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

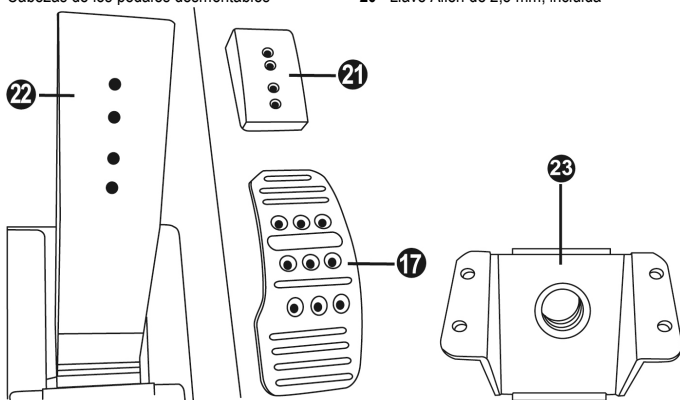
- |                                                              |                                                                                  |
|--------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Base del volante                                           | 6 LED                                                                            |
| 2 Volante                                                    | 7 Botón MODE                                                                     |
| 3 D-pad                                                      | 8 Rosca de tornillo grande (para el sistema de anclaje y el tornillo de anclaje) |
| 4 2 palancas digitales de cambio de marchas (Arriba y Abajo) | 9 Sistema de anclaje                                                             |
| 5 Botones de acción                                          | 10 Tornillo de anclaje metálico                                                  |



- |                                     |                                                              |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------|
| 11 Conector y cable de los pedales  | 13 Adaptador para la red eléctrica                           |
| 12 Cable del volante y conector USB | 14 Cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica |



- 11 Conector y cable de los pedales  
 15 Reposapiés desmontable  
 16 Arco  
 17 Cabezas de los pedales desmontables  
 18 MOD "Realistic Brake" desmontable  
 (no está instalado de forma predeterminada)  
 19 Llave Allen de 2 mm, incluida  
 20 Llave Allen de 2,5 mm, incluida



- 17 Cabeza metálica  
 21 Soporte de la cabeza de plástico  
 22 Brazo metálico  
 23 tope metálico desmontable  
 (no está instalado de forma predeterminada)



## AVISO

Antes de usar este producto, lee detenidamente esta documentación y consévala por si necesitas consultarla posteriormente.



### **Advertencia – Descarga eléctrica**

- \* Guarda el producto en un lugar seco y no lo expongas al polvo ni a la luz del sol.
- \* Respeta las indicaciones de conexión.
- \* No retuerzas ni tires de los conectores ni de los cables.
- \* No derrames líquidos en el producto ni en sus conectores.
- \* No cortocircuites el producto.
- \* No desmontes nunca el producto (excepto para ajustar los pedales si fuese necesario); no lo arrojes al fuego ni lo expongas a temperaturas elevadas.
- \* No utilices otros adaptadores distintos del adaptador principal proporcionado con el "T500 RS".  
Información relativa a el adaptador: fabricante: Meanwell, modelo: GS160A24, entrada: 100-240 V CA, 50/60 Hz, 2A, salida: 24V 6,67A, 160 W max.
- \* No utilices el adaptador para la red eléctrica si sus conectores o cables están dañados, partidos o rotos.
- \* Asegúrate de que el cable de alimentación del adaptador para la red eléctrica esté insertado perfectamente en el enchufe de la pared.
- \* Si el volante se comporta de forma inusual (si emite sonidos anormales, calor u olores), deja de utilizarlo inmediatamente, desconecta el cable de alimentación del enchufe y los demás cables.
- \* Si no vas a utilizar el volante durante un período prolongado, desenchufa el adaptador para la red eléctrica del enchufe de la pared.



### **Rejillas de ventilación**

Asegúrate de no bloquear ninguna de las rejillas de ventilación de la base del volante. Para obtener una ventilación óptima, respeta los puntos siguientes:

- \* Coloca la base al menos a 10 cm de distancia de las paredes.
- \* No coloques la base en espacios estrechos.
- \* No tapes la base.
- \* No dejes que se acumule polvo en las rejillas de ventilación.



**Por motivos de seguridad, no utilizar nunca los pedales con los pies desnudos o únicamente con calcetines en los pies.  
THRUSTMASTER® DECLINA CUALQUIER RESPONSABILIDAD EN CASO DE LESIONES PRODUCTO DEL USO DE LOS PEDALES SIN CALZADO.**



### **Advertencia – Lesiones debidas al force feedback y los movimientos repetitivos**

Jugar con un volante con force feedback puede producir dolor en las articulaciones o en los músculos. Para evitar problemas:

- \* Evita jugar durante períodos prolongados.
- \* Haz descansos de 10 a 15 minutos por cada hora de juego.
- \* Si sientes fatiga o dolor en las manos, muñecas, brazos, pies o piernas, deja de jugar y descansa durante unas horas antes de volver a jugar.
- \* Si los síntomas o el dolor indicados anteriormente persisten cuando vuelves a jugar, deja de hacerlo y consulta al médico.
- \* Mantén el volante fuera del alcance de los niños.
- \* Durante las fases de juego, mantén siempre ambas manos colocadas correctamente en el volante sin dejarlas completamente caídas.
- \* Mientras estés jugando, no coloques nunca las manos ni los dedos debajo de los pedales, ni tampoco cerca de ellos.
- \* Durante las fases de calibración del juego, no coloques nunca la mano o el brazo dentro del volante.
- \* Asegúrate de que la base del volante esté cuidadosamente anclada según las instrucciones del manual.
- \* Después de cada uso, vuelve a poner el letrero de advertencia en su sitio original en el eje del volante, para advertir a los usuarios nuevos.



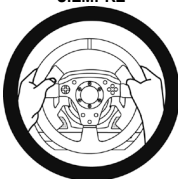
El volante sólo puede ser manejado por usuarios de 16 años de edad como mínimo

### **PRODUCTO PESADO**



¡Ten cuidado de no dejar caer el producto encima de ti o de otra persona!

### **SIEMPRE**



### **NUNCA**



### **NUNCA**





**Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales mientras se juega**

- \* Mantén los pedales fuera del alcance de los niños.
- \* No quites las protecciones situadas en los brazos de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de los lados de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de la base trasera de los pedales.
- \* Durante las partidas, no pongas nunca los dedos cerca de la base frontal de los pedales.

**NUNCA**



**NUNCA**



**NUNCA**



**Advertencia – Peligro de pillarse los dedos con los pedales cuando no se juega**

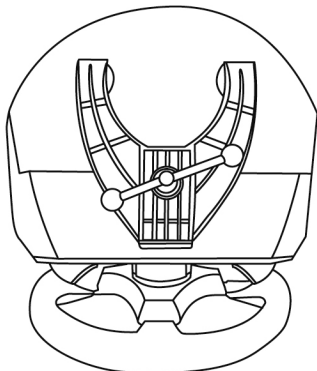
- \* Guarda los pedales en un lugar seguro y lejos del alcance de los niños.
- \* Cuando no vayas a utilizar los pedales, inserta 3 pasadores en los agujeros correspondientes para sujetar cada pedal de forma individual (como se muestra a continuación).

## INSTALACIÓN DEL VOLANTE

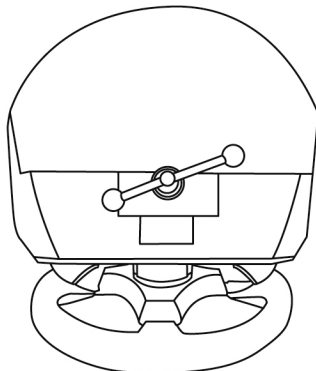
### Fijación del volante a una mesa o escritorio

1. Coloca el volante sobre una mesa u otra superficie plana.
2. Coloca el tornillo de anclaje (10) en la abrazadera para la mesa (9) y luego atornilla la unidad de anclaje (en sentido antihorario) en la rosca de tornillo grande (8) situada bajo el volante hasta que esté perfectamente estable.

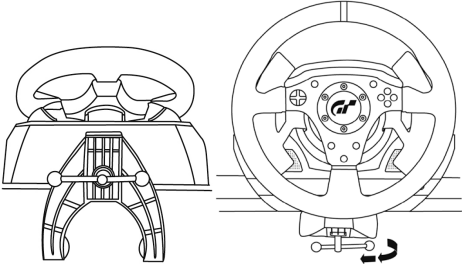
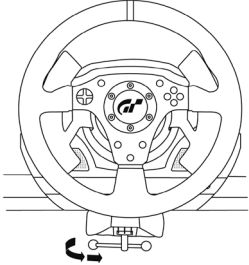
SIEMPRE



NUNCA



**PRECAUCIÓN:** No atornillar nunca el tornillo de anclaje en el sistema de anclaje por si solo (de hacerlo así se podría dañar el volante).

MONTAJE / DESMONTAJE	
<p><b><u>Para apretar:</u></b></p> <p><b>Atornillar en sentido antihorario</b></p>	
<p><b><u>Para aflojar:</u></b></p> <p><b>Desatornillar en sentido horario</b></p>	

## Colocación del volante y los pedales en una cabina

1. Coloca el volante en la tableta de la cabina.
2. Aprieta los 2 tornillos "M6" (no incluidos) en la mesa de la cabina y en las 2 roscas pequeñas de debajo del volante.

**Nota importante para el volante:** Esos tornillos no deben ser más largos de 12 mm para evitar dañar los componentes del interior de la base.

3. Si fuese necesario, atornilla el sistema de anclaje estándar (en la rosca de tornillo grande).
4. De la misma manera, coloca los pedales utilizando las roscas de tornillo pequeñas que tienen debajo.

**Nota para los pedales:** En ciertas cabinas, la "Posición de suelo" (tipo F1) será más agradable para el usuario. En otras, la "Posición suspendida (tipo GT/Rally)" será más cómoda.

No dudes en probar las distintas configuraciones posibles para obtener la máxima comodidad.

## INSTALACIÓN EN PLAYSTATION®3

1. Conecta los pedales al volante enchufando su conector **(11)** a la parte trasera del volante.
2. Conecta el adaptador para la red eléctrica al volante **(13)** enchufando su conector a la parte trasera del volante.
3. Conecta el adaptador para la red eléctrica a su cable de alimentación **(14)**.  
*Nota: Para asegurarte de que los 2 elementos están perfectamente conectados, aprieta firmemente el conector del cable de alimentación contra la clavija del adaptador para la red eléctrica.*
4. Enchufa el cable para la red eléctrica **(14)** a un enchufe.
5. Conecta el conector USB del volante **(12)** al puerto n° 1 de la consola.

¡Ya estás preparado para jugar!

## MODO DE COMPATIBILIDAD DE JUEGOS DE PLAYSTATION®3

Para ser compatible con todos los juegos de PlayStation®3, el volante posee dos modos de compatibilidad:

- Modo «Force Feedback»
- Modo «Emulación»

### MODO «FORCE FEEDBACK»

- El volante **se calibra automáticamente al ejecutarse el juego** = el volante pasa de forma automática al modo «Force Feedback».
- De esta forma, los juegos utilizados (por ejemplo, GRAN TURISMO®) emplean el SDK (Software Development Kit) del volante para configurarlo y generar los efectos Force Feedback.
- En esos juegos, el T500 RS se **reconoce como un volante auténtico**.

### MODO «EMULACIÓN»

- El volante **no se calibra automáticamente al ejecutarse el juego** = el volante pasa de forma automática al modo «Emulación».
- En este caso, los juegos utilizados no emplean el SDK del volante. Por consiguiente, no hay Force Feedback y se utiliza únicamente la función de centrado automático.
- En esos juegos: el T500 RS **emula el mando oficial de PlayStation®3**.
- **Acelerador** = botón **R2** del mando
- **Freno** = botón **L2** del mando  
*(si es necesario, accede a la interfaz de «Opciones/Controles/Mando» del juego para configurar el volante).*
- Pedal de embrague = no funcional
- Ángulo de rotación del volante = **270°**

### **Ajuste de la «SENSIBILIDAD» de giro del volante en modo «EMULACIÓN»:**

En esos juegos, la dirección del volante posee dos modos de sensibilidad:

- **«Sensibilidad alta» (modo predeterminado).**

Este modo permite suprimir la zona muerta central del eje de dirección (que se encuentra de forma natural en el mando)

- **«Sensibilidad normal» (necesita configuración).**

Este modo permite conservar la zona muerta central del eje de dirección (que se encuentra de forma natural en el mando)

#### **Configuración en modo “Sensibilidad normal”:**

<b>Acción</b>	<b>Estado del LED</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>PARPADEA</b>

La dirección del volante está en sensibilidad normal.

#### **Configuración en modo “Sensibilidad alta” (modo predeterminado):**

<b>Acción</b>	<b>Estado del LED</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>NO PARPADEA</b>

Ahora la dirección del volante es más sensible, sobre todo en el centro.

- En esos juegos, si el cursor se mueve solo en los menús, activa el modo «Sensibilidad normal» para resolver el problema.

### **Ajuste de la intensidad del «CENTRADO AUTOMÁTICO» en modo «EMULACIÓN»:**

En esos juegos, el volante vuelve al centro de forma automática.

Se puede ajustar la intensidad de ese centrado automático (y, por consiguiente, modificar la dureza de la dirección).

#### **Centrado automático “débil”:**

<b>Acción</b>	<b>Resultado</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>CENTRADO AUTOMÁTICO DÉBIL (y volante menos duro de girar)</b>

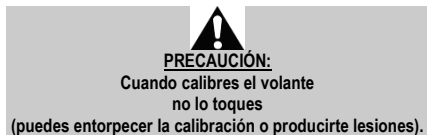
#### **Centrado automático “normal” (modo predeterminado):**

<b>Acción</b>	<b>Resultado</b>
Pulsa simultáneamente los botones: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>CENTRADO AUTOMÁTICO NORMAL (y volante más duro de girar)</b>

## CALIBRACIÓN AUTOMÁTICA DEL VOLANTE Y LOS PEDALES

El volante se calibra automáticamente en cuanto se conectan el adaptador para la red eléctrica y el conector USB.

Esta operación hará que el volante se mueva rápidamente 1080° a la izquierda y a la derecha antes de volver a su posición final en el centro.



Los pedales también se calibran automáticamente cuando se han pisado varias veces.

## RESOLUCIÓN DE PROBLEMAS Y CONSEJOS

**- Mi volante y mis pedales no funcionan correctamente o parece que están mal calibrados:**

Apaga la consola, desconecta por completo el volante incluyendo todos los cables (con el adaptador para la red eléctrica y los pedales) y reinicia el juego.

- Para que el volante T500 RS funcione con GRAN TURISMO®, debes instalar las actualizaciones automáticas del juego (disponibles cuando estás conectado a Internet).

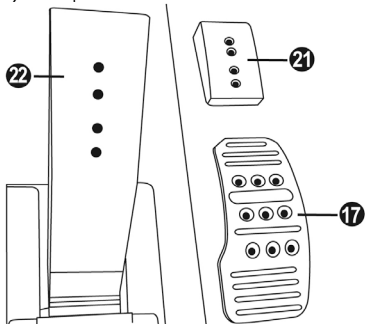
- Hay varios consejos y características de ayuda (no incluidos en este manual) disponibles en el sitio web <http://ts.thrustmaster.com> en la categoría **Soporte técnico (Technical Support)**.



## CONFIGURACIÓN DE LOS PEDALES

Cada uno de los 3 pedales incorpora:

- Una "Cabeza metálica (17)" con varias perforaciones (9 en el acelerador – 6 en el freno – 6 en el embrague)
- Un "Soporte de la cabeza de plástico (21)" (entre la cabeza y el brazo) con 4 perforaciones
- Un "Brazo metálico (22)" con 4 perforaciones

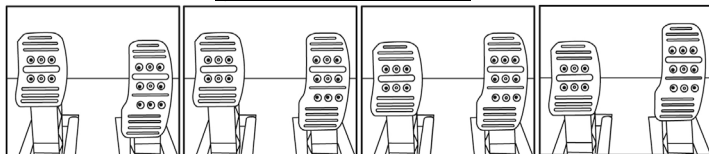


**PRECAUCIÓN:** Para evitar problemas de calibración, desconecta siempre el cable USB del volante antes de ajustar la configuración de los pedales.

### Ajuste de la ALTURA de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho esto, selecciona la altura que desees y vuelve a apretar los tornillos.

Ejemplos con el pedal del acelerador:



Posición baja

Posición media  
(predeterminada)

Posición alta

Posición muy alta

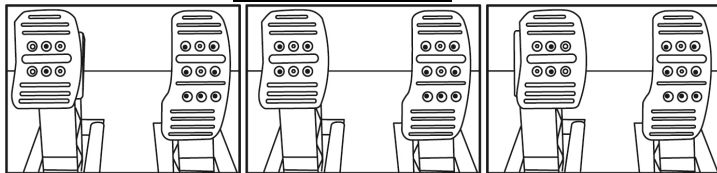
Número de posiciones de altura posibles por pedal:

- 4 para el pedal del acelerador
- 2 para el pedal del freno
- 2 para el pedal del embrague

## Ajuste del ESPACIADO de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho eso, selecciona la posición (a la izquierda, en el centro o a la derecha) y luego aprieta los tornillos.

Ejemplos con el pedal del freno:



Posición izquierda

Posición central (predeterminada)

Posición derecha

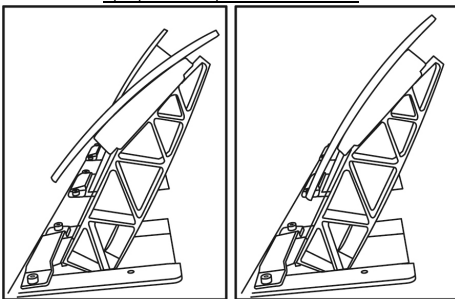
Número de posiciones de espaciado posibles por pedal:

- 3 para el pedal del acelerador
- 3 para el pedal del freno
- 3 para el pedal del embrague

## Ajuste de la INCLINACIÓN de los pedales

- Utilizando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20) afloja los 2 tornillos que sostienen la "Cabeza metálica (17) y su soporte (21)".
- Una vez hecho eso, gira el "Soporte de la cabeza de plástico (21)" 180° y aprieta los tornillos.

Ejemplos con el pedal del acelerador:



Posición menos inclinada

Posición más inclinada  
(predeterminada)

Número de posiciones de inclinación posibles por pedal:

- 2 para el pedal del acelerador
- 2 para el pedal del freno
- 2 para el pedal del embrague

## Ajuste del RECORRIDO y la FUERZA de resistencia del pedal del freno



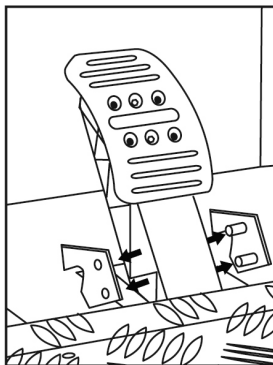
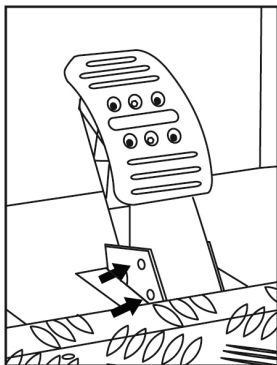
### PRECAUCIÓN:

Para ajustar el RECORRIDO y la FUERZA de resistencia del pedal de freno, debes quitar el protector de seguridad de plástico transparente (que protege el pedal de freno), e instalar el tope metálico incluido. Al hacerlo, también quitarás la protección que impide pillarse los dedos.

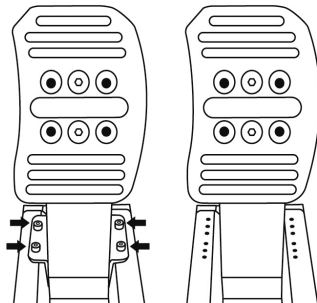
Para restaurar la protección para los dedos, debes quitar el tope metálico y volver a instalar el protector de seguridad de plástico transparente en su ubicación anterior.

**THRUSTMASTER® RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD SOBRE DAÑOS PROVOCADOS POR LA ELIMINACIÓN DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD PARA LOS DEDOS O POR LA INSTALACIÓN DEL TOPE METÁLICO**

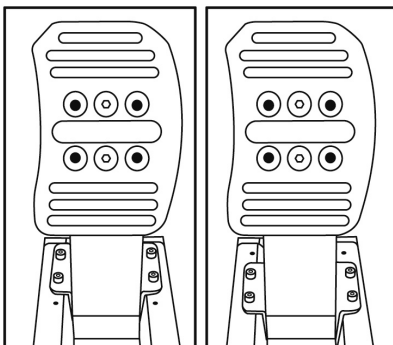
- Quita el protector de seguridad de plástico transparente desatornillando los 2 tornillos de la parte izquierda del brazo metálico del pedal de freno.



- Instala el tope metálico (23) en la parte trasera del brazo del pedal de freno.



- Selecciona la posición (arriba, en el centro o abajo) y, a continuación, aprieta los tornillos usando la llave Allen de 2,5 mm incluida (20).



Posición de recorrido largo y Alta resistencia (predeterminada)      Posición de recorrido corto y Baja resistencia

Número de posiciones posibles de recorrido o resistencia:

- Recorrido largo con resistencia de aproximadamente 10 kg
- Recorrido medio con resistencia de aproximadamente 8,5 kg
- Recorrido corto con resistencia de aproximadamente 7 kg

**Nota: Cuanto más largo sea el recorrido, más alta será la resistencia del pedal (y viceversa)**

## Instalación del MOD “Realistic Brake”



### **PRECAUCIÓN:**

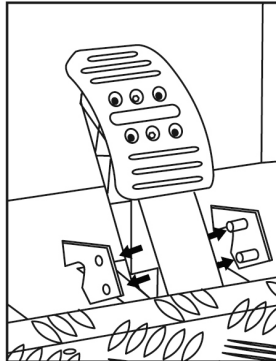
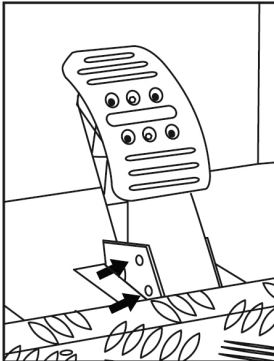
Para instalar el MOD “Realistic Brake”, debes quitar el protector de seguridad de plástico transparente (que protege el pedal de freno), e instalar el tope metálico incluido. Al hacerlo, también quitarás la protección que impide pillarse los dedos.

Para restaurar la protección para los dedos, debes quitar el tope metálico y volver a instalar el protector de seguridad de plástico transparente en su ubicación anterior.

**THRUSTMASTER® RENUNCIA A TODA RESPONSABILIDAD SOBRE DAÑOS PROVOCADOS POR LA ELIMINACIÓN DEL PROTECTOR DE SEGURIDAD PARA LOS DEDOS O POR LA INSTALACIÓN DEL TOPE METÁLICO**

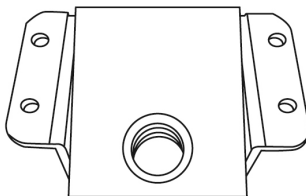
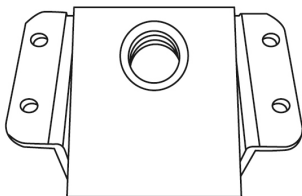
*Este MOD proporciona distintas sensaciones y resistencias al frenar.  
Cada usuario debe decidir si quiere instalarlo o no según sus preferencias.*

- Quita el protector de seguridad de plástico transparente desatornillando los 2 tornillos de la parte izquierda del brazo metálico del pedal de freno.



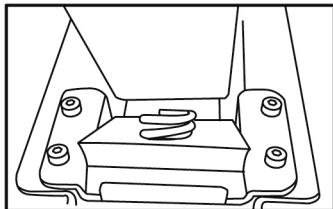
- Instala el MOD completamente y firmemente en la parte inferior de la cavidad del "Tope metálico".
- Para una resistencia más fuerte: coloca el MOD contra la pared superior.
- Para una resistencia aún más fuerte: coloca el MOD contra la pared inferior.

Colocación contra la pared superior  
(Resistencia de aproximadamente 14 kg)

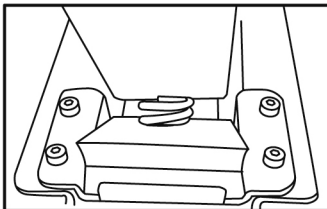


Colocación contra la pared inferior  
(Resistencia de aproximadamente 16 kg)

- Una vez hecho eso, vuelve a apretar el "Tope metálico" (23) en la parte trasera del brazo del pedal



Colocación contra la pared superior  
(Resistencia de aproximadam. 14 kg)



Colocación contra la pared inferior  
(Resistencia de aproximadam. 16 kg)

**Nota importante:**

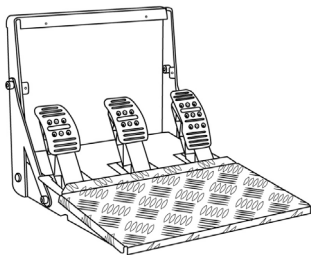
Para evitar problemas de calibración, el MOD "Realistic Brake" sólo se debe instalar en la posición de "Recorrido largo" (no instalarlo en las posiciones de "Recorrido medio" o "Recorrido corto")

## GIRO DE LA POSICIÓN DE LOS PEDALES

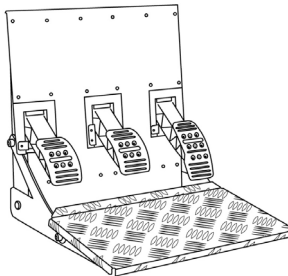
Los pedales "T500 RS" tienen un diseño exclusivo (pendiente de patente) que permite elegir entre 2 posiciones:

- Posición de suelo (tipo F1)
- Posición suspendida (tipo GT/Rally)

De forma predeterminada, los pedales se entregan en la posición "Suelo" (tipo F1)



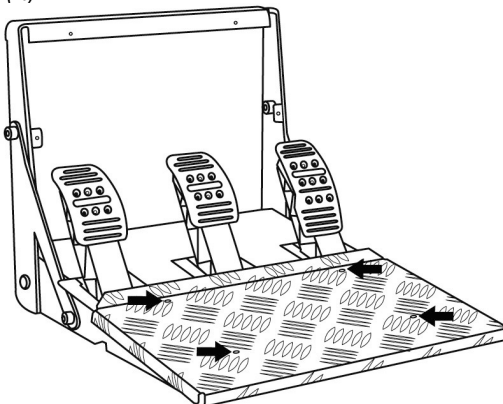
Posición de suelo (tipo F1)



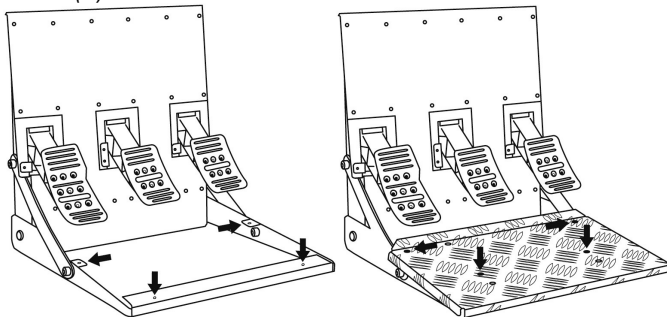
Posición suspendida (tipo GT/Rally)

## INVERSIÓN FÍSICA DE LOS PEDALES

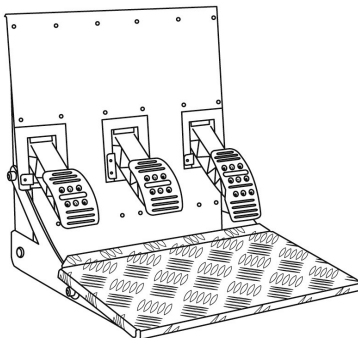
- Utilizando la llave Allen de 2 mm (19) afloja los 4 tornillos que sostienen el "Reposapiés desmontable (15)".



- Gira los pedales 90° y luego vuelve a apretar el "Reposapiés" en las 4 roscas de tornillo situadas en el "Arco (16)".



- Usando la llave Allen de 2,5 mm (20) afloja las 3 "Cabezas metálicas (17)" para girarlas 180° e invierte la cabeza del acelerador y la del embrague.



**¡Ya estás preparado para jugar!**



## INVERSIÓN ELECTRÓNICA de los pedales del acelerador y del embrague

Cuando gires la posición de los pedales: basta con que pulses el botón MODE (7) para invertir electrónicamente los pedales del acelerador y del embrague (el color del LED te indica la posición que has elegido).

POSICIÓN DE LOS PEDALES	Color del LED (6)
EN EL SUELO (tipo F1) <i>(instalado de forma predeterminada)</i>	ROJO
SUSPENDIDA (tipo GT/Rally)	VERDE

Una vez hecho eso, la posición seleccionada se guarda inmediatamente en la memoria interna del volante

### Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que este producto de Thrustmaster estará libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un período de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un período de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el período de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto de Thrustmaster según las leyes aplicables del país en el que el consumidor estuviese domiciliado en la fecha de compra del producto de Thrustmaster (si no existiese una acción similar en el país correspondiente, entonces el período de garantía será de un (1) año a partir de la fecha de compra original del producto de Thrustmaster).

A pesar de lo anterior, las baterías recargables están cubiertas por un período de garantía de seis (6) meses a partir de la fecha de compra original.

Si el producto resultase defectuoso durante el período de garantía, hay que ponerse en contacto inmediatamente con el Soporte Técnico, que indicará el procedimiento a seguir. Si se confirma el defecto, el producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico).

Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será reparado o sustituido, a elección del Soporte Técnico. Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluso por daños resultantes) se limita a la reparación o sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado. Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo no se ven afectados por esta garantía.

Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con un defecto de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (4) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto: por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (5) a accesorios (por ejemplo, cables, cajas, bolsas, bolsos o muñequeras); (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública. (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública.

Esta garantía no es transferible.

### Provisiones de garantía adicionales

En los Estados Unidos de América y en Canadá, esta garantía está limitada al mecanismo interno del producto y al alojamiento externo. En ningún caso, Guillemot ni sus filiales serán responsables ante terceros por daños resultantes o fortuitos resultado del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. En algunos estados o provincias no se permite la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de responsabilidad por daños resultantes o fortuitos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables. Esta garantía ofrece derechos legales específicos al consumidor, que también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado a otro o de una provincia a otra.

### Responsabilidad

Si la ley aplicable lo permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abuso, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

### Declaración de conformidad

**NOTICIA DE CONFORMIDAD EN USA:** este dispositivo cumple con los límites para dispositivos de computación de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC.

### DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

**NOTICIA DE CONFORMIDAD EN USA:** este dispositivo cumple con los límites para dispositivos de computación de Clase B de acuerdo con la Parte 15 de las reglas FCC.

### COPYRIGHT

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Todos los derechos reservados. Thrustmaster® es una marca registrada de Guillemot Corporation S.A.

Fabricado y distribuido bajo licencia de Sony Computer Entertainment America LLC.

PlayStation, el logotipo de la línea PS, PS3 y "△OX□" son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc.  y GRAN TURISMO son marcas comerciales registradas de Sony Computer Entertainment Inc. Todos los derechos reservados.

Todas las demás marcas registradas y nombres comerciales se reconocen por los presentes y son propiedad de sus respectivos dueños. Ilustraciones no definitivas. El contenido, la concepción y las especificaciones son susceptibles de cambiar sin previo aviso y varían según el país. Fabricado en China.

TouchSense® Technology con licencia de Immersion Corporation. Protegida por una o más de las patentes de Estados Unidos que se encuentran en la siguiente dirección [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) y otras patentes pendientes.

#### RECOMENDACIÓN DE PROTECCIÓN AMBIENTAL

Cumpla las leyes locales sobre reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos.

Esta información debe conservarse. Los colores y motivos decorativos pueden variar.

Los adhesivos y los cierres de plástico se deben quitar del producto antes de utilizarlo.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



immersion.



**THRUSTMASTER®**

**SOPORTE TÉCNICO**

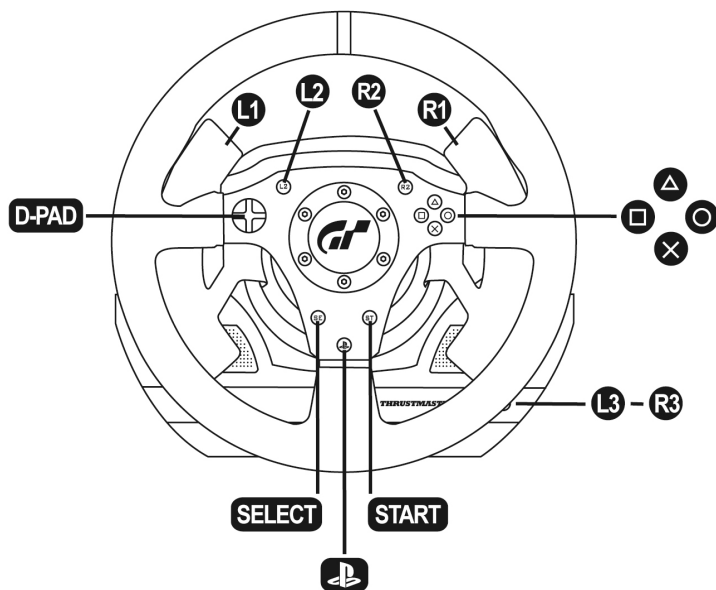
<http://ts.thrustmaster.com>



# T500RS™

Para: PlayStation®3

Manual do usuário

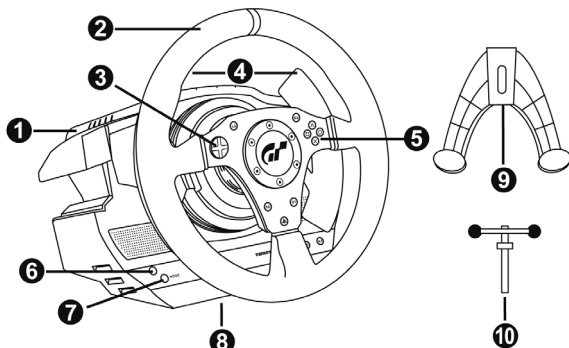


ENGLISH

ESPAÑOL

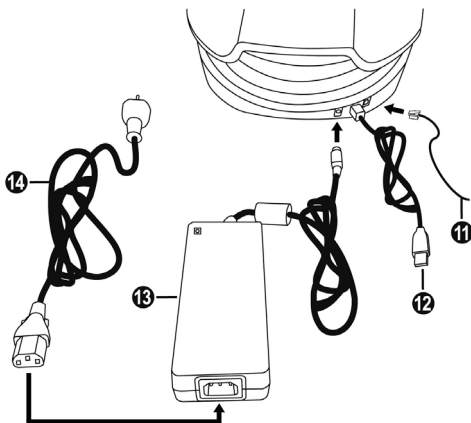
FRANÇAIS

PORTUGUÊS

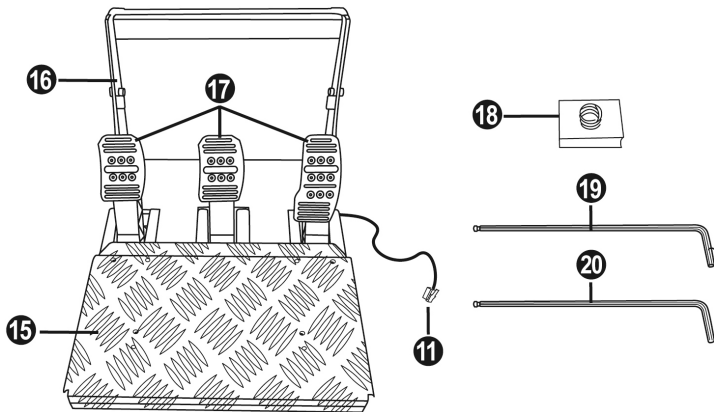


## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

- |                                                                         |                                                                               |
|-------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------|
| 1 Base do volante                                                       | 6 LED                                                                         |
| 2 Volante                                                               | 7 Botão MODE                                                                  |
| 3 D-Pad                                                                 | 8 Rosca de parafuso grande (para o sistema de fixação e o parafuso do grampo) |
| 4 2 alavancas digitais para mudança de marchas (para cima e para baixo) | 9 Sistema de fixação                                                          |
| 5 Botões de ação                                                        | 10 Parafuso do grampo de metal                                                |

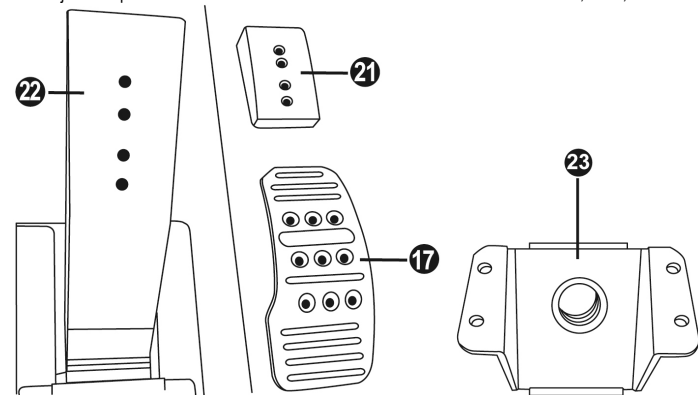


- |                                          |                                                     |
|------------------------------------------|-----------------------------------------------------|
| 11 Cabo e conector do conjunto de pedais | 13 Transformador de corrente                        |
| 12 Cabo e conector USB do volante        | 14 Cabo de alimentação do transformador de corrente |



- 11 Cabo e conector do conjunto de pedais  
 15 Descanso removível para os pés  
 16 Arco  
 17 Conjunto de pedais removível

- 18 Modificação removível "Freio Realista"  
 (não instalada por padrão)  
 19 Chave sextavada de 2 mm, incluída  
 20 Chave sextavada de 2,5 mm, incluída



- 17 Cabeça de metal  
 21 Apoio de plástico

- 22 Braço do pedal  
 23 Batente de metal removível  
 (não instalado por padrão)

## ATENÇÃO

Antes de utilizar este produto, leia atentamente esta documentação e guarde-a num local seguro caso precise consultá-la mais tarde.



### **Atenção – Choque elétrico**

- \* Guarde o produto num local seco e não o exponha ao pó nem à luz do sol.
- \* Respeite a direção das conexões..
- \* Não torça nem puxe os conectores e os cabos.
- \* Não derrame líquidos sobre o produto ou nos respectivos conectores.
- \* Não provoque um curto-circuito no produto.
- \* Nunca desmonte o produto (exceto para ajustar o pedal, se necessário); não o atire no fogo nem o exponha a temperaturas elevadas.
- \* Não utilize outros transformadores além do transformador de corrente fornecido com o "T500 RS".  
Información sobre o transformador: fabricante: Meanwell, modelo: GS160A24, entrada: 100-240 VAC, 50/60 Hz, 2A, saída: 24V 6,67A, 160 W max.
- \* Não utilize o transformador de corrente se os respectivos conectores ou cabos estiverem danificados, separados ou partidos.
- \* Certifique-se de que o cabo de alimentação do transformador de corrente está inserido corretamente na tomada elétrica.
- \* Se o volante estiver funcionando de forma anormal (se emitir quaisquer sons, calor ou cheiros anormais), pare imediatamente de utilizá-lo, desligue o cabo de alimentação da tomada e desligue os outros cabos.
- \* Se não for usar o volante durante um longo período de tempo, desligue o transformador da corrente de tomada elétrica.



### **Aberturas de ventilação**

Não bloqueie nenhuma abertura de ventilação na base do volante. Para uma ventilação ideal, respeite os pontos abaixo:

- \* Posicione a base a pelo menos 10 cm de distância de quaisquer paredes.
- \* Não coloque a base em espaços apertados.
- \* Não tape a base.
- \* Não deixe acumular pó nas aberturas de ventilação.



**Por razões de segurança, nunca utilize o conjunto de pedais com os pés descalços ou quando estiver usando apenas meias .**

**A THRUSTMASTER® NÃO ASSUME QUALQUER RESPONSABILIDADE NA EVENTUALIDADE DE FERIMENTOS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS SEM SAPATOS.**



### **Atenção – Ferimentos causados por force feedback e movimentos repetidos**

Jogar com um volante force feedback pode causar dores musculares ou articulares. Para evitar quaisquer problemas:

- \* Evite jogar durante longos períodos de tempo.
- \* Faça um intervalo de 10 a 15 minutos após cada hora de jogo.
- \* Se sentir cansaço ou dores nas mãos, pulsos, braços, pés ou pernas, pare de jogar e descanse durante algumas horas antes de voltar a jogar.
- \* Se os sintomas ou as dores indicados acima persistirem quando você voltar a jogar, pare de jogar e consulte o seu médico.
- \* Guarde o volante fora do alcance de crianças.
- \* Durante os jogos, mantenha sempre ambas as mãos posicionadas corretamente no volante sem largá-lo por completo.
- \* Durante a calibragem do jogo, nunca coloque a mão ou o braço dentro do volante.
- \* Confirme se a base do volante está devidamente fixada por meio do grampo, conforme as instruções do manual.
- \* Após cada utilização, recoloque o aviso no local original no eixo do volante, para alertar potenciais novos usuários.



Para ser manuseado apenas por usuários com 16 anos de idade ou mais

### **PRODUTO PESADO**



Cuidado para não deixar o produto cair em cima de si mesmo ou de outra pessoa!

### **SEMPRE**



### **NUNCA**



### **NUNCA**







**Atenção – Perigo de esmagamento no conjunto de pedais ao jogar**

- \* Guarde o conjunto de pedais fora do alcance de crianças.
- \* Não remova as proteções situadas nos braços dos pedais.
- \* Durante os jogos, nunca coloque os dedos perto das laterais dos pedais.
- \* Durante os jogos, nunca coloque os dedos perto da base traseira dos pedais.
- \* Durante os jogos, nunca coloque os dedos perto da base frontal dos pedais.

**NUNCA**



**NUNCA**



**NUNCA**



**Atenção – Perigo de esmagamento no conjunto de pedais em inatividade**

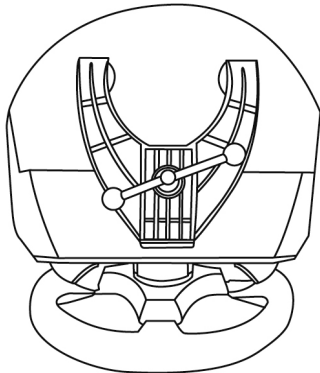
- \* Guarde o conjunto de pedais num local seguro e fora do alcance de crianças.
- \* Não remova as proteções situadas nos braços dos pedais.

## INSTALAÇÃO DO VOLANTE

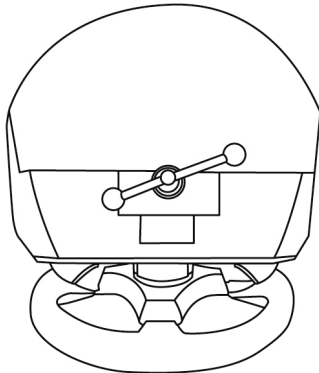
### Fixe o volante a uma mesa

1. Coloque o volante numa mesa ou em outra superfície plana.
2. Coloque o parafuso do grampo (10) no grampo de fixação à mesa (9) e enrosque a unidade de fixação (no sentido anti-horário) na rosca de parafuso grande (8) situada abaixo do volante até que esteja perfeitamente estável.

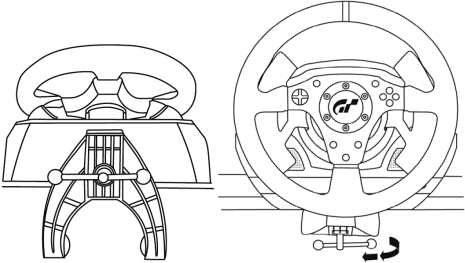
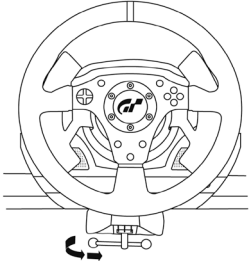
**SEMPRE**



**NUNCA**



**ATENÇÃO: Nunca aperte o parafuso do grampo sozinho no sistema de fixação!**  
(Isso pode danificar o volante.)

MONTAGEM / DESMONTAGEM	
<p><b><u>Para apertar:</u></b></p> <p><b>Aperte no sentido anti- horário</b></p>	
<p><b><u>Para soltar:</u></b></p> <p><b>Desparafuse no sentido horário</b></p>	

### Fixe o volante e o conjunto de pedais a um cockpit

1. Coloque o volante na mesa do cockpit.
2. Aperte 2 parafusos "M6" (não incluídos) na mesa do cockpit e nas 2 roscas de parafuso pequenas abaixo do volante.  
*Nota importante sobre o volante: Os parafusos não devem exceder 12 mm para evitar danos nos componentes no interior da base.*
3. Se necessário, aparafuse no sistema de fixação normal (na rosca de parafuso grande).
4. Da mesma forma, fixe o conjunto de pedais com as roscas de parafuso pequenas situadas abaixo.

*Nota sobre o conjunto de pedais: Em certos cockpits, a "posição no chão" (estilo F1) será de mais fácil utilização. Em outros, a "posição suspensa" (estilo GT/Rally) será mais confortável. Não hesite em testar as diferentes configurações possíveis para obter mais conforto.*

## INSTALAÇÃO NO PLAYSTATION®3

1. Conecte o cabo do conjunto de pedais (**11**) à parte traseira do volante.
2. Conecte o transformador de corrente (**13**) à parte traseira volante.
3. Conecte o transformador de corrente ao respectivo cabo de alimentação (**14**).

*Nota: Para ter a certeza de que os 2 elementos estão perfeitamente conectados, pressione firmemente o conector do cabo de alimentação para dentro do soquete no transformador de corrente.*

4. Conecte o cabo de alimentação (**14**) a uma tomada.
5. Conecte o cabo USB do volante (**12**) à porta N° 1 do console.

**Você está pronto para começar a jogar!**

## MODO DE COMPATIBILIDADE COM JOGOS PARA A PLAYSTATION®3

Seu volante possui 2 modos para garantir a compatibilidade com todos os jogos do PlayStation®3:

- Modo "Force Feedback"
- Modo "Emulação"

### MODO "FORCE FEEDBACK"

- O volante **se autocalibra no início do jogo** = o volante muda automaticamente para o modo "Force Feedback".
- Neste caso, os jogos (GRAN TURISMO®, por exemplo) utilizam o SDK (Software Development Kit) do volante para configurá-lo e gerenciar os efeitos de Force Feedback.
- Nesses jogos, o T500 RS é **reconhecido como um volante verdadeiro**.

### MODO "EMULAÇÃO"

- O volante **não se autocalibra no início do jogo** = o volante muda automaticamente para o modo "Emulação".
  - Neste caso, os jogos não utilizam o SDK do volante. Portanto, o volante utiliza apenas a função de centralização automática, não a função de Force Feedback.
  - Nesses jogos, o T500 RS **emula o controle oficial do PlayStation®3**.
  - **Acelerador** = botão **R2** no controle
  - **Freio** = botão **L2** no controle
- (se necessário, acesse a interface "Opções/Controles/Controlador" do jogo para configurar o volante).
- Pedal da embreagem = não funcional.
  - Ângulo de rotação do volante = **270°**

**Defina a “SENSIBILIDADE” do volante no modo “EMULAÇÃO”:**

Nesses jogos, o volante possui 2 modos de sensibilidade:

- **“Alta sensibilidade” (modo padrão).**

Este modo é utilizado para remover a zona morta central do eixo da direção (uma zona que existe naturalmente no controle).

- **“Sensibilidade normal” (requer configuração).**

Este modo é utilizado para manter a zona morta central do eixo da direção (uma zona que existe naturalmente no controle).

- **Definir o modo “Sensibilidade normal”:**

Ação	Estado do LED
Pressione os seguintes botões simultaneamente: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>PISCA</b>

A direção do volante encontra-se agora no modo de sensibilidade normal.

- **Definir o modo “Alta sensibilidade” (modo padrão):**

Ação	Estado do LED
Pressione os seguintes botões simultaneamente: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>NÃO PISCA</b>

A direção do volante está agora mais sensível, especialmente no centro.

- Nesses jogos, se o cursor se mover sozinho nos menus, ative o modo “Sensibilidade normal” para corrigir o problema.

**Defina a intensidade da “CENTRALIZAÇÃO AUTOMÁTICA” no modo “EMULAÇÃO”:**

Nesses jogos, o volante regressa automaticamente ao centro.

Você pode ajustar a intensidade desta centralização (e alterar assim a rigidez da direção).

- **Centralização “Baixa”:**

Ação	Resultado
Pressione os seguintes botões simultaneamente: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>CENTRALIZAÇÃO BAIXA: (e volante menos difícil de rodar)</b>

- **Centralização “Normal” (modo predefinido):**

Ação	Resultado
Pressione os seguintes botões simultaneamente: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>CENTRALIZAÇÃO NORMAL: (e volante mais difícil de rodar)</b>

## CALIBRAGEM AUTOMÁTICA DO VOLANTE E DOS PEDAIS

O volante é calibrado automaticamente quando o transformador de corrente e o conector USB são conectados.

Esta operação fará o volante mover-se rapidamente 1080° para a esquerda e direita antes de adotar sua posição final ao centro.



### **ATENÇÃO:**

**Ao calibrar o volante,  
nunca toque no mesmo**

**(isto pode causar erros na calibragem ou causar ferimentos).**

Os pedais também são calibrados automaticamente depois de serem pressionados algumas vezes.

## SOLUÇÃO DE PROBLEMAS E SUGESTÕES

**- O volante e os pedais não funcionam corretamente ou parecem estar mal calibrados.**

Desligue o console, desconecte completamente o volante, incluindo todos os cabos (com o transformador de corrente e o conjunto de pedais) e reinicie o jogo.

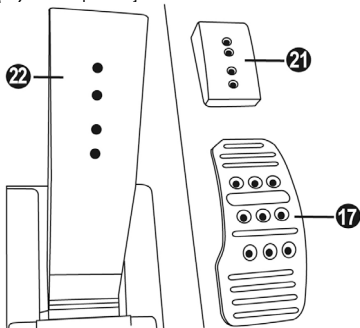
- Para que o volante T500 RS funcione com GRAN TURISMO®, é necessário instalar as atualizações automáticas do jogo (disponíveis assim que você estiver conectado à Internet).

- Há várias sugestões e artigos de ajuda (não incluídos neste manual) disponíveis no site <http://ts.thrustmaster.com>, sob a categoria **Technical Support**.

## CONFIGURAÇÃO DOS PEDAIS

Cada um dos 3 pedais possui:

- Uma cabeça de metal (17) com várias perfurações (9 para o acelerador – 6 para o freio – 6 para a embreagem)
- Um “apoio de plástico” (21)” (entre a cabeça e o braço) com 4 perfurações
- Um “braço de metal” (22)” com 4 perfurações

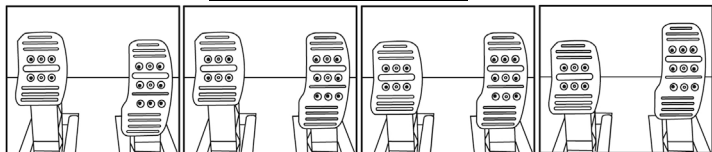


**ATENÇÃO:** Para evitar quaisquer problemas de calibragem, sempre desconecte o cabo USB do volante antes de ajustar as configurações do conjunto de pedais.

### Ajuste a ALTURA dos pedais

- Com a chave sextavada de 2,5 mm incluída (20), solte os 2 parafusos que fixam a cabeça de metal (17) e o respectivo apoio (21).
- Quando tiver terminado, selecione a altura desejada e reaperte os parafusos.

Exemplos para o pedal do acelerador:



Posição baixa

Posição média (padrão)

Posição alta

Posição muito alta

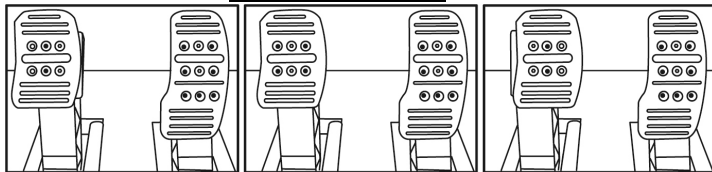
Número de posições de altura possíveis por pedal:

- 4 para o pedal do acelerador
- 2 para o pedal do freio
- 2 para o pedal da embreagem

## Ajuste o ESPAÇAMENTO dos pedais

- Com a chave sextavada de 2,5 mm incluída (20), solte os 2 parafusos que fixam a cabeça de metal (17) e o respectivo apoio (21).
- Quando tiver terminado, seleccione a posição (à esquerda, ao centro ou à direita) e reaperte os parafusos.

Exemplos para o pedal do freio:



Posição à esquerda

Posição central (padrão)

Posição à direita

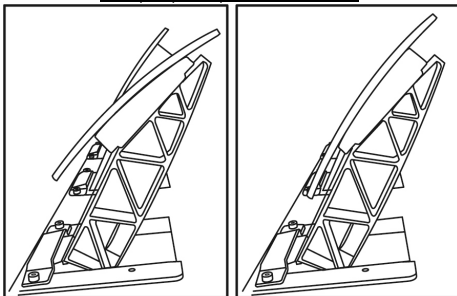
Número de posições de espaçamento possíveis por pedal:

- 3 para o pedal do acelerador
- 3 para o pedal do freio
- 3 para o pedal da embreagem

## Ajuste a INCLINAÇÃO dos pedais

- Com a chave sextavada de 2,5 mm incluída (20), solte os 2 parafusos que fixam a cabeça de metal (17) e o respectivo apoio (21).
- Quando tiver terminado, gire o apoio de plástico do pedal (21) 180° e reaperte os parafusos.

Exemplos para o pedal do acelerador:



Posição menos inclinada

Posição mais inclinada (padrão)

Número de posições de inclinação possíveis por pedal:

- 2 para o pedal do acelerador
- 2 para o pedal do freio
- 2 para o pedal da embreagem



## Ajuste o CURSO e a FORÇA da resistência do pedal do freio



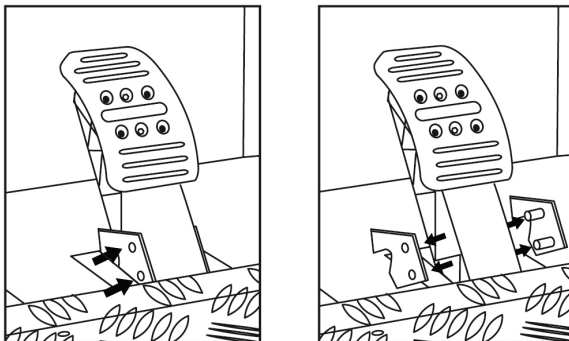
### ATENÇÃO:

Para ajustar o CURSO e a FORÇA de resistência do pedal do freio, remova o protetor contra esmagamento de plástico transparente (que protege o pedal do freio) e instale o batente de metal incluído. Ao fazer isso, a proteção contra esmagamento do pedal não terá mais efeito.

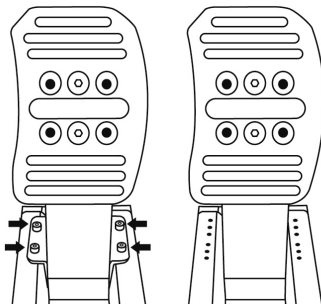
Para restaurar esta proteção, remova o batente de metal e recoloca o protetor de plástico transparente na posição em que estava anteriormente.

**A THRUSTMASTER® NEGA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR FERIMENTOS RESULTANTES DA REMOÇÃO DO PROTETOR CONTRA ESMAGAMENTO OU DA INSTALAÇÃO DO BATENTE DE METAL**

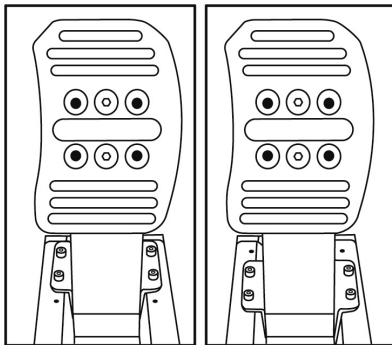
- Solte os 2 parafusos que prendem o protetor contra esmagamento ao braço do pedal do freio.



- Instale o batente de metal (23) na parte traseira do braço do pedal do freio.



- Quando tiver terminado, selecione a posição (em cima, ao centro ou em baixo) e reaperte os parafusos.



Posição de curso longo e alta resistência (padrão)      Posição de curso curto e baixa resistência

Número de posições de curso ou resistência possíveis:

- Curso longo com resistência de aproximadamente 10 kg
- Curso médio com resistência de aproximadamente 8,5 kg
- Curso curto com resistência de aproximadamente 7 kg

**Nota: Quanto mais longo for o curso, maior será a resistência do pedal (e vice-versa).**

## Instale a modificação “Freio Realista”



### ATENÇÃO:

Para instalar a modificação “Freio Realista”, remova o protetor contra esmagamento de plástico transparente (que protege o pedal do freio) e instale o batente de metal incluído. Ao fazer isso, a proteção contra esmagamento do pedal não terá mais efeito.

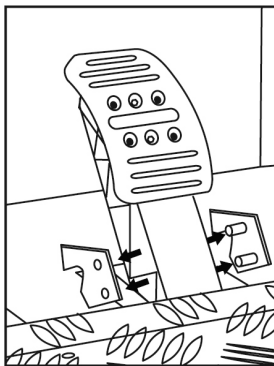
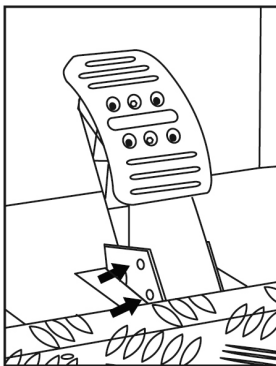
Para restaurar esta proteção, remova o batente de metal e recoloca o protetor de plástico transparente na posição em que estava anteriormente.

**A THRUSTMASTER® NEGA QUALQUER RESPONSABILIDADE POR FERIMENTOS RESULTANTES DA REMOÇÃO DO PROTETOR CONTRA ESMAGAMENTO OU DA INSTALAÇÃO DO BATENTE DE METAL**

*Esta modificação oferece diferentes sensações e resistências ao frear.*

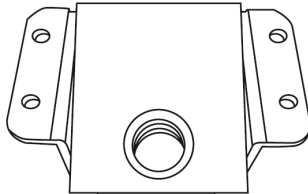
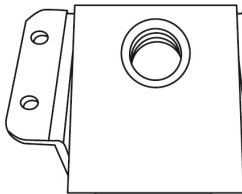
*Cabe a cada usuário decidir se pretende ou não instalá-la de acordo com suas preferências.*

- Solte os 2 parafusos que prendem o protetor contra esmagamento ao braço do pedal do freio.



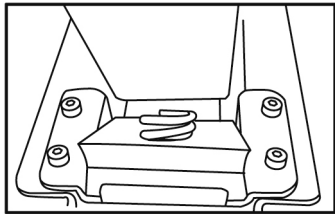
- Instale a modificação no fundo da cavidade do "batente de metal".
- Para uma resistência forte: posicione a modificação contra a parede superior.
- Para uma resistência ainda mais forte: posicione a modificação contra a parede inferior.

Posição contra a parede superior  
(resistência de aproximadamente 14 kg)

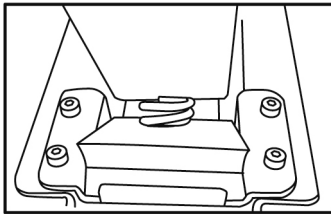


Posição contra a parede inferior  
(resistência de aproximadamente 16 kg)

- Quando tiver terminado, reaperte o "batente de metal" (23) na parte posterior do braço do pedal.



Posição contra a parede superior  
(resistência de aproximadamente 14 kg)



Posição contra a parede inferior  
(resistência de aproximadamente 16 kg)

**Nota importante:**

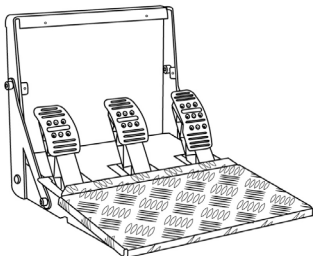
Para evitar quaisquer problemas de calibragem, a modificação "Freio Realista" deve ser instalada apenas na posição de "curso longo" (não instale-a na posição de "curso médio" ou de "curso curto").

## POSIÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS

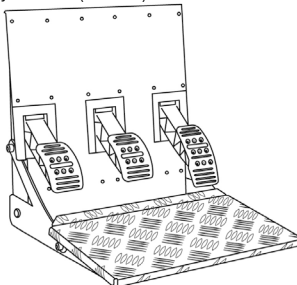
O conjunto de pedais "T500 RS" tem um design único (a aguarda patente) que permite escolher entre 2 posições:

- Posição no chão (estilo F1)
- Posição suspensa (estilo GT/Rally)

Por padrão, o conjunto de pedais é fornecido na posição "Chão" (estilo F1)



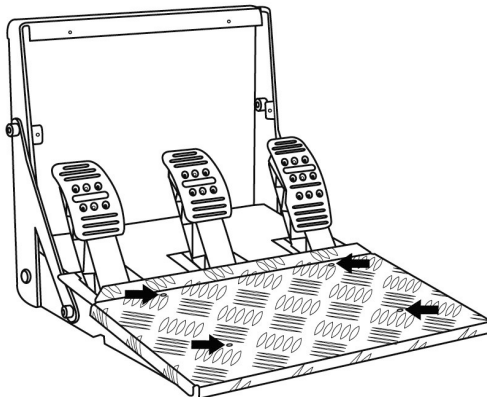
Posição no chão (estilo F1)



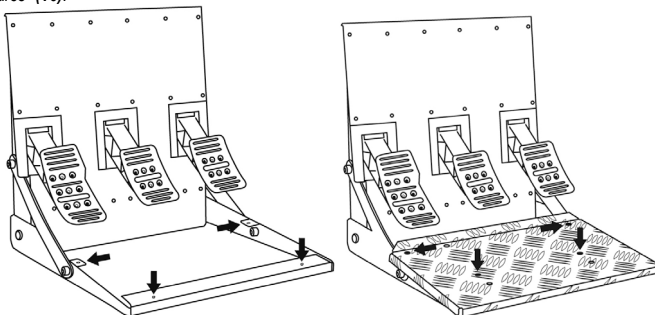
Posição suspensa (estilo GT/Rally)

## COMO INVERTER O CONJUNTO DE PEDAIS FISICAMENTE

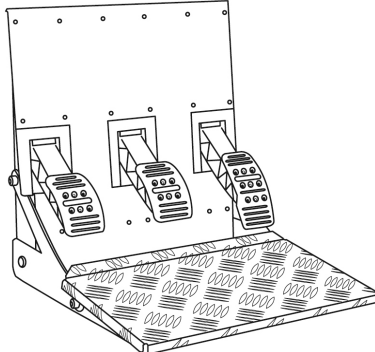
- Com a chave sextavada de 2 mm incluída (19), solte os 4 parafusos que fixam o "descanso removível dos pés" (15).



- Gire o conjunto de pedais em 90° e reaperte o "descanso dos pés" nas 4 roscas de parafusos situadas no "arco" (16).



- Com a chave sextavada de 2,5 mm (20), solte as 3 estruturas de metal do pedal (17) para girá-las 180° e inverta os suportes de apoio para os pés do acelerador e da embreagem.



**Você está pronto para começar a jogar!**

## INVERSÃO ELETRÔNICA dos pedais do acelerador e do freio

Quando a posição do conjunto de pedais for invertida: basta pressionar o botão MODE (7) para inverter eletronicamente os pedais do acelerador e do freio.  
(a cor do LED indica a posição escolhida).

POSIÇÃO DO CONJUNTO DE PEDAIS	Cor do LED (6)
NO CHÃO (estilo F1) <i>(instalação padrão)</i>	VERMELHO
SUSPENSA (estilo GT/Rally)	VERDE

Quando tiver terminado, a posição selecionada será armazenada imediatamente na memória interna do volante.

### Informações sobre a garantia para o consumidor

A Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada como "Guillemot") garante a nível mundial ao consumidor que este produto Thrustmaster está livre de defeitos em termos de materiais e fabrico durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) desde a entrega do produto Thrustmaster. Noutros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Thrustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor residia à data de compra do produto Thrustmaster (se a dita ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Thrustmaster.

Não obstante o supracitado, as baterias recarregáveis estão cobertas por um período de garantia de seis (6) meses a partir da data de compra original.

No caso de o produto apresentar algum defeito durante o período da garantia, contacte imediatamente o Suporte Técnico, que lhe indicará o procedimento a tomar. Se esse defeito se confirmar, o produto terá de ser devolvido ao respetivo local de compra (ou qualquer outro local indicado pelo Suporte Técnico).

No âmbito da presente garantia, e por opção do Suporte Técnico, o produto defeituoso do consumidor será reparado ou substituído. Se for permitido pela legislação em vigor, a responsabilidade total da Guillemot e das respetivas filiais (incluindo para danos indiretos) está limitada à reparação ou substituição do produto Thrustmaster. Se for permitido pela legislação em vigor, a Guillemot rejeita todas as garantias de comercialização ou adequação a um fim específico. Os direitos legais do consumidor no que concerne à legislação aplicável à venda de bens de consumo não são afetados pela presente garantia.

A presente garantia não se aplicará: (1) se o produto tiver sido modificado, aberto, alterado ou danificado em resultado de utilização inadequada ou abusiva, negligência, acidente, desgaste normal ou qualquer outra causa relacionada com um defeito de material ou fabrico (incluindo, mas sem limitação, combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto); (2) na eventualidade de incumprimento das instruções fornecidas pelo Suporte Técnico; (3) a software, estando o mesmo sujeito a uma garantia específica; (4) a consumíveis (elementos para substituir ao longo da vida útil do produto, como baterias descartáveis e auriculares de auscultadores, por exemplo); (5) a acessórios (cabos, estojos, bolsas, sacos e correias de pulso, por exemplo); (6) se o produto foi vendido num leilão público.

A presente garantia não é transmissível.

### **Disposições de garantia adicionais**

Nos Estados Unidos da América e no Canadá, a presente garantia está limitada ao mecanismo interno e à caixa do produto. Em nenhuma circunstância serão a Guillemot ou as respetivas filiais consideradas responsáveis perante terceiros por quaisquer danos indiretos ou acidentais resultantes da violação de quaisquer garantias expressas ou implícitas. Alguns estados/províncias não permitem a limitação da duração de uma garantia implícita ou a exclusão ou limitação de responsabilidade por danos indiretos ou acidentais, pelo que as limitações ou exclusões supracitadas podem não se aplicar a si. A presente garantia concede-lhe direitos legais específicos, podendo ter também outros direitos, que variam consoante o estado ou a província.

### **Responsabilidade**

Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot Corporation S.A. (a seguir designada "Guillemot") e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos resultantes de uma ou mais das seguintes causas: (1) o produto foi modificado, aberto ou alterado; (2) incumprimento das instruções de montagem; (3) utilização inadequada ou abusiva, negligência ou acidente (um impacto, por exemplo); (4) desgaste normal. Se for permitido ao abrigo da legislação aplicável, a Guillemot e as respetivas filiais rejeitam qualquer responsabilidade por danos relacionados com um defeito de material ou fabrico relativamente ao produto (incluindo, mas sem limitação, quaisquer danos causados direta ou indiretamente por qualquer software ou por combinar o produto Thrustmaster com qualquer elemento inadequado, incluindo, em particular, fontes de alimentação, baterias recarregáveis, carregadores ou quaisquer outros elementos não fornecidos pela Guillemot para este produto).


### **DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE**

Aviso de Cumprimento dos EUA: Este equipamento foi testado e considerado em conformidade com os limites para um dispositivo digital Classe B, conforme a Parte 15 das regras da FCC.

### **DIREITOS AUTORAIS**

© 2015 Guillemot Corporation S.A. Todos os direitos reservados. Thrustmaster® é uma marca registada da Guillemot Corporation S.A.

Fabricado e distribuído sob licença da Sony Computer Entertainment America LLC.

Playstation, o logotipo da família PS, PS3 eo "△OX□" são marcas registadas da Sony Computer Entertainment Inc.  e GRAN TURISMO são marcas registadas da Sony Computer Entertainment Inc. Todos os direitos reservados.

Todas as outras marcas comerciais e nomes de marcas são por este meio reconhecidas e pertencem aos respectivos proprietários. As ilustrações não são vinculativas. Os conteúdos, desenhos e especificações estão sujeitos a alteração sem aviso prévio e podem variar de país para país. Fabricado na China.

Tecnologia TouchSense® sob licença da Immersion Corporation. Protegido por uma ou mais patentes norte-americanas disponíveis no endereço [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) e por outras patentes em processo de aprovação.



## RECOMENDAÇÕES DE PROTEÇÃO AMBIENTAL

Respeite a legislação local sobre a reciclagem de equipamento elétrico e eletrônico.

Guarde estas informações. As cores e as decorações podem variar.

Os prendedores de plástico e os adesivos devem ser removidos do produto antes da utilização.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



immersion.



**THRUSTMASTER®**

**SUPOORTE TÉCNICO**

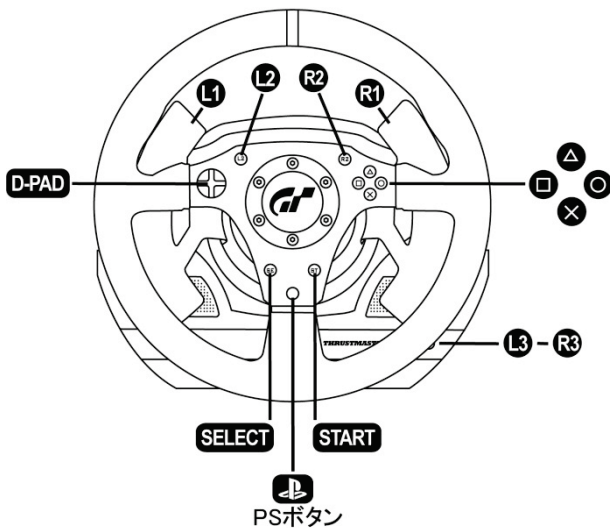
<http://ts.thrustmaster.com>



# T500RS™

PlayStation®3 用

ユーザーマニュアル



# 保証規定

※ 本製品を使用される前に必ずお読みください。

この度は、本製品をお買い上げいただき誠にありがとうございます。以下の保証規定をお読みいただき内容を同意の上、本製品をご使用ください。

初期不良期間はお買い上げ日から1週間とさせていただきます。

保証期間はお買い上げ日から1年間です。

注意：

個人売買（インターネット等）で購入された際の購入日は、保証開始日として起算できません。社会的信用のある販売店での購入時のみ、購入日を保証開始日としますので、個人売買の場合は、商品の発売日から保証開始日として起算させていただきます。

製品がユーザーマニュアル記載の通常の使用方法により正常に動作しなくなった場合は、弊社の判断で無償にて交換／修理いたします。完売等の場合は同等品と無償で交換いたします。

交換の場合、お客様からお送りいただいた製品等は返却いたしかねます。また、修理の際に取り外した部品等も返却いたしかねます。

保証期間内でも、次の場合は保証が受けられません。

1. 弊社製品と判断出来ない場合。
2. ハードウェア自身の消耗に起因する故障または損傷（本製品は性質上、物理的な機構の耐久性能に依存する製品寿命がございます）。
3. 火災、地震、水害、落雷、ガス害、塩害、その他の天災地変、公害や異常電圧による故障または損傷。
4. お買い上げ後の輸送、移動時の落下などお取り扱いが不適当なため生じた故障・損傷。
5. ご使用時の不備あるいは接続している他の機器によって生じた故障または損傷。
6. ユーザーマニュアルの記載内容に反するお取り扱いによって生じた故障または損傷。
7. 弊社以外で改造、調整、部品交換などをされた場合。
8. 本製品の故障に起因するデータ損失などの付随する損害に関しては一切保証できません。
9. ご使用環境との相性問題に関する返品、返金等。
10. ゲームソフトとの相性問題に関する返品、返金等。
11. 一般家庭以外（例えば業務用）でのご使用による故障、損傷または不具合。
12. その他、弊社が、交換を認め難い不適切な行為があると判断した場合。

## カスタマーサポート

本製品に異常を感じられた場合は、すぐに使用を中止し、カスタマーサポートへご相談ください。

### ■保証を受ける際に用意するもの

購入店と購入した日付が分かる書類(購入時のレシート、保証書シール、保証書レシート、通販の代引伝票など)が必要となります。

それらは決して捨てたりせずに大切に保管してください。

ご購入日付を証明する書類をご呈示いただけない場合、保証期間内であっても有償での修理対応となりますので、あらかじめご了承ください。

又、保証を受ける権利はご購入者以外(保証の譲渡)が所有する事はできません。

### ■ご送付についてのご案内

本製品に異常が発生した場合、カスタマーサポートにご相談頂いた後に、本製品をカスタマーサポートまでご送付いただく場合がございます。現象、環境等の詳細をお書き添え頂き、配送業者様の送り状(伝票)に“不良検証品”と明記の上、お買い上げ時のレシート等と共に本製品をお送りください。

発送される際は、紛失等のトラブルを防ぐため、必ず受領確認の取れる宅配便でご送付ください。

封書、郵便小包等の郵送は固くお断り申し上げます。

※ なお、輸送中の事故については、弊社にて責任を負いかねます。あらかじめご了承ください。

### ■交換／修理依頼時のご注意

以下の点をご了承の上、交換／修理をご依頼頂けますようお願いいたします。

1. 交換／修理のご依頼について:交換／修理のご依頼は日本国内にお住まいの方とさせていただきます。
2. 代替機の貸出について:交換／修理に伴う代替機の貸出等は行っておりません。
3. 製品の交換について:修理が困難な場合には、修理せずに同等品と交換させて頂く事がございます。この場合、お客様にて貼られたシールなどはお返できません。
4. お客様が設定されたデータについて:弊社にて修理作業を行う際にお客様が設定されたデータを消去する場合があります。この場合は、工場出荷初期状態でお返しすることとなります。(製品ごと交換する場合も同様です)

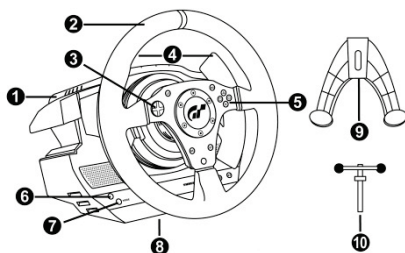
### ■送料について

1. 初期不良期間内(お買い上げ日から1週間、例:月曜日にお買い上げの場合には翌週の日曜日のサポート受付時間終了まで):初期不良期間の送料は往復共に弊社が負担させていただきます。
2. 初期不良期間終了以降～保証期間終了まで:弊社にご送付頂く際の送料はお客様にてご負担願います。
3. 製品を返送する際の送料は弊社にて負担させていただきます。

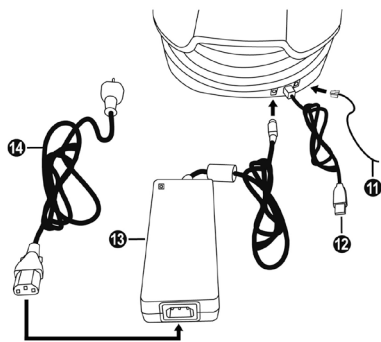
## カスタマーサポート連絡先

MSY 株式会社 サポートセンター  
埼玉県三郷市仁蔵字深田 485-1 TEL:048-934-5003  
E-mail: game-support@msygroup.com  
受付時間: 月曜日～金曜日 9:30～12:00 / 13:00～17:30  
(土日祝日、長期連休を除く)

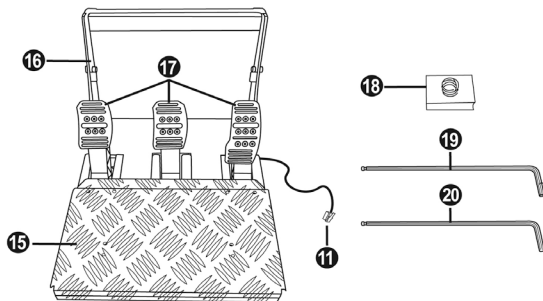
## ■各部の説明



- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1 ステアリングホイールベース             | 6 LED インジケータ                    |
| 2 ステアリングホイール                | 7 MODE ボタン                      |
| 3 方向パッド                     | 8 クランプねじ穴<br>(クランプシステム/クランプねじ用) |
| 4 デジタルギアシフトレバー x 2<br>(上/下) | 9 クランプシステム                      |
| 5 アクションボタン                  | 10 クランプねじ                       |



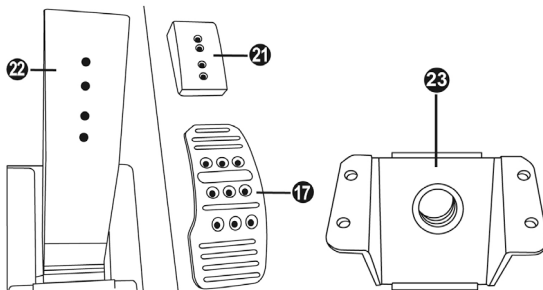
- |                                  |            |
|----------------------------------|------------|
| 11 ペダルセット用ケーブル/コネクター             | 13 電源アダプター |
| 12 ステアリングホイール用ケーブル<br>/USB コネクター | 14 電源コード   |



- 11 ペダルセット用ケーブル/コネクター
- 15 フットレスト(着脱可能)
- 16 アーチ
- 17 ペダルヘッド(着脱可能)

- 18 “Realistic Brake”MOD  
(着脱可能、出荷時は非装着)
- 19 2mm 六角レンチ(付属品)
- 20 2.5mm 六角レンチ(付属品)

※クラッチペダルは別売の TH8RS シフターに対応



- 17 ペダルヘッド
- 21 プラスチック製ヘッドサポート

- 22 金属製アーム
- 23 止め金具(着脱可能、出荷時は非装着)

## ■製品使用上のご注意

本製品をご使用になる前に本書を必ずお読みください。

本書は、不明な点をいつでも解決できるように、すぐ取り出して見られる場所に保管してください。



### 警告 感電の可能性

- \* 本製品は湿気・ホコリの多い場所や、直射日光のあたる場所で保管しないでください。
- \* 接続手順に正しくしたがってください。
- \* コネクターやケーブルを、ねじったり引っ張ったりしないでください。
- \* 本製品やコネクターをぬらさないでください。
- \* 本製品のコネクターやケーブルの端子をショートさせないでください。
- \* 分解や改造は絶対にしないでください（ただしペダルセットの調整は除く）。
- \* 本製品を火の中に投棄したり、高温にさらしたりしないでください。
- \* 本製品に付属の電源アダプターだけを使用してください。
- \* 電源アダプターのケーブルやコネクターが破損していたり、裂けていたり、断線している場合は絶対に使用しないでください。
- \* 電源アダプターのケーブルが、コンセントにしっかり差し込まれていることを確認してください。
- \* ステアリングホイールの動作に異常（変なおいや音、過度な発熱など）が発生したときは、使用をただちに中止し、電源コードをコンセントから抜き、他のケーブルもすべて抜いてください。
- \* 本製品を長期間使用しない場合には、電源アダプターをコンセントから抜いてください。



### 警告 排気口について

ステアリングホイールのベース部にある排気口をふさがないでください。適切な排気ができるよう、以下の点にご注意ください。

- \* ベース部を、壁面から少なくとも 10cm 以上離してください。
- \* ベース部を狭いスペースに置かないでください。
- \* ベース部にカバーをしないでください。
- \* 排気口にホコリがたまらないようにしてください。



安全のため、裸足、靴下だけでのペダルのご使用は避けてください。  
THRUSTMASTER®では靴を履かずにペダルを使用した場合の怪我に対する責任は一切負いません。

注意: ステアリングホイール本体に、下の警告表示を記載した警告表示が取り付けられております。本製品をご使用になる際には、取り外し、必ず保管してください。また、本製品を使用する他のプレイヤーのために、ご使用後は必ず警告表示をステアリングホイールの元の位置に戻してください。



## **警告 フォースフィードバック及び健康のためのご注意**

フォースフィードバック機能の動作中は、筋肉や関節の痛みなどの症状を引き起こす可能性があります。この危険性は、次のような予防措置をとることによって減らすことができます。フォースフィードバック機能の動作中以外のゲームプレイ時でも以下のように十分に休憩を取ってください。

- \* 長時間の使用は避けてください。
- \* 1 時間ごとに 10～15 分の休憩をとるようにしてください。
- \* 手、手首、腕、足を始めとする身体の部位に疲れや痛みを感じたときは、ただちに中止し、再開する前に数時間の休憩をとるようにしてください。
- \* 休憩後も上記の症状や痛みがとれない場合は、使用を中止して医師に相談してください。
- \* 本製品は、お子様の手の届かない場所で使用してください。
- \* ゲームプレイ中は常に、ステアリングホイールの正しい位置に両手を置いて使用してください。ステアリングホイールから両手を完全に離さないでください。
- \* ステアリングホイールの調整中は、絶対に手や腕をステアリングホイールの内側に入れないでください。
- \* ステアリングホイールのベース部が、ユーザーマニュアルの指示通りに正しく取り付けられていることをご確認ください。





本製品の対象年齢は 16 歳以上です。

重量物



本製品を、自分や人に落とさないように  
ご注意ください！

正しい使用方法



誤った使用方法

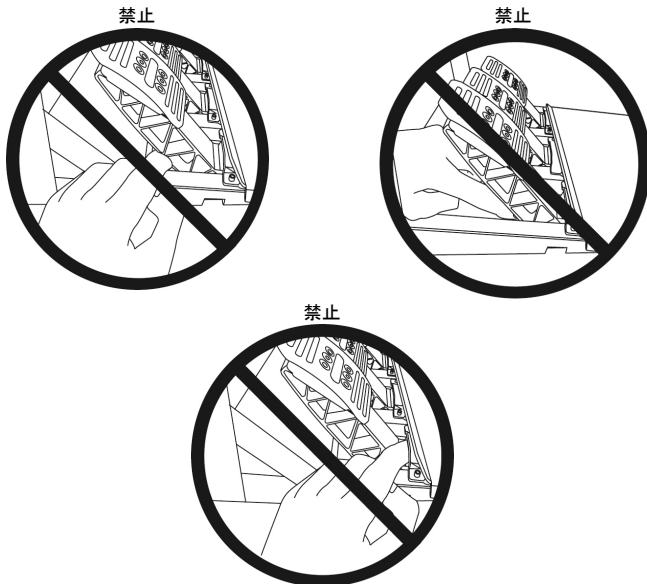


誤った使用方法



## **!** 警告 - ペダルに手が挟まれる危険性(使用時)

- \* ペダルセットは、子供の手が届かないところに置いてください。
- \* ペダルのアームに取り付けられているプロテクターを取り外さないでください。
- \* ゲームプレイ中には、ペダルの横付近には決して指を近づけないでください。
- \* ゲームプレイ中には、ペダルの後ろ下部付近には決して指を近づけないでください。



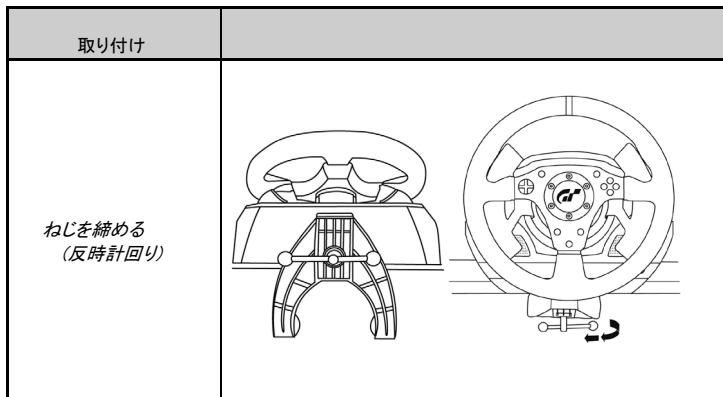
## **!** 警告 - ペダルに手が挟まれる危険性(非使用時)

- \* ペダルセットは、子供の手が届かない安全な場所に保管してください。
- \* ペダルのアームに取り付けられているプロテクターを取り外さないでください。

# 1 ステアリングホイールの設置方法

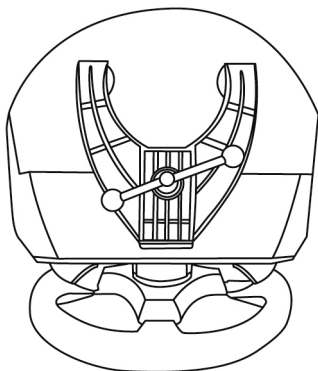
## 1.1 ステアリングホイールをテーブルまたは机に固定する

1. ステアリングホイールを、テーブルなど平らで水平な場所に置きます。
2. クランプねじ (10) をクランプシステム (9) に差し込み、クランプシステムをステアリングホイール底面のクランプねじ穴 (8) にしっかりと固定されるまで締めてください(反時計回り)。

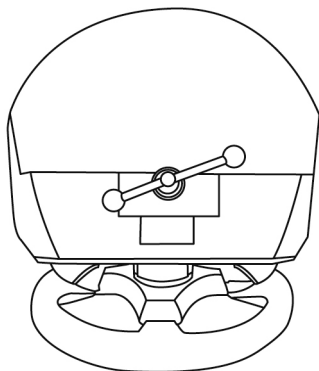


注意: 絶対に、クランプねじを単体でクランプシステムに取り付けしないでください!(ステアリングホイールが破損する恐れがあります)

正しい設置方法



誤った設置方法



注意: 本製品のハンドルは、今後発売予定のスラストマスター製交換用ハンドルに取替え可能な構造になっております。ただし、破損の原因になりますので、交換用ハンドルに付属するユーザーマニュアルをお読みいただくまで、ハンドルの取り外しは絶対に行わないでください。

取り外し	
<p>ねじを外す (時計回り)</p>	

## 2 ステアリングホイールとペダルセットの接続方法

1. ペダルセットのコネクター(11)を、ステアリングホイール背面のソケットに接続します。
2. 電源アダプター(13)のコネクターを、ステアリングホイール背面のソケットに接続します。
3. 電源アダプターを、電源コード(14)に接続します。  
*注意:電源コードのコネクターは、電源アダプターのソケットに奥までしっかりと差し込んでください。*
4. 電源コード(14)をコンセントに差し込みます。
5. ステアリングホイールの USB コネクター(12)を PlayStation®3 本体に接続します。
6. ステアリングホイールとペダルの自動調整は、電源アダプターと USB コネクター が接続
7. が接続されると、ステアリングホイールは自動的に調整を開始します。自動調整では、ステアリングホイールが左右に 360° x 3 回転すばやく動き、最後にセンターポジションで止まります。



### 警告:

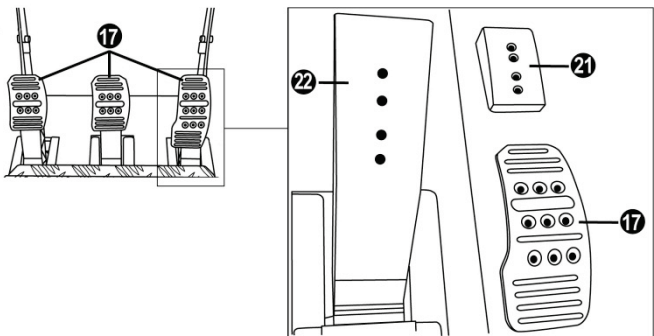
ステアリングホイールの調整が行われている間は、絶対にステアリングホイールに手を触れないでください(調整が正しく行われなかったり、ケガにつながる恐れがあります)。

各ペダルは、3回踏み込まれることで自動的に調整が行われます。接続直後はペダル感度が非常に高くなっていますが、その後調整されて問題なく使用可能です。

### 3 ペダルの調整

3つのペダルは、それぞれ以下のパーツで構成されています。

- 数個の穴が開けられた“ペダルヘッド (17)”  
(アクセルは 9 個、ブレーキとクラッチは 6 個ずつ穴が開けられています)
- 4 個の穴が開けられた“プラスチック製ヘッドサポート (21)” (ヘッドとアームの間)
- 4 個の穴が開けられた“金属製アーム (22)”



注意：調整時の事故を防ぐため、ペダルセットを調整する前に、必ずステアリングホイールから USB ケーブルを抜いてください。

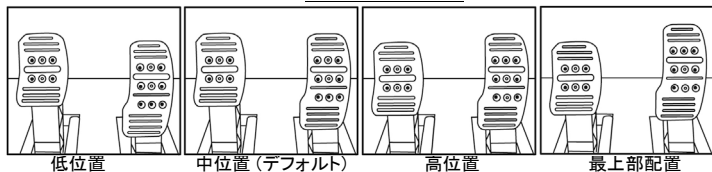
#### 3-1 ペダルの高さを調整する

1. 付属の 2.5mm 六角レンチ (20) で、“ペダルヘッド (17)”とそのサポート部分 (21) を固定している 2 個のねじを緩めます。
2. 次に、好みの高さにセットしてねじを締めなおします。

#### ペダル毎に調整可能な段階数

- アクセルペダル = 4 段階
- ブレーキペダル = 2 段階
- クラッチペダル = 2 段階

### アクセルペダルの例



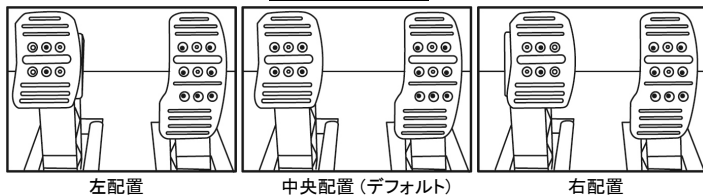
## 3-2 ペダルの間隔を調整する

1. 付属の 2.5mm 六角レンチ (20) で、“ペダルヘッド (17)”とそのサポート部分 (21) を固定している 2 個のねじを緩めます。
2. 次に、位置 (左、中央または右) を選択してねじを締めます。

#### ペダル毎に調整可能な段階数

- アクセルペダル = 3 段階
- ブレーキペダル = 3 段階
- クラッチペダル = 2 段階

### ブレーキペダルの例



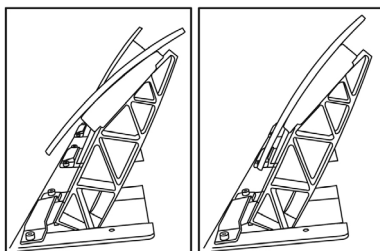
## 3-3 ペダルの傾きを調整する

1. 付属の 2.5mm 六角レンチ (20) で、“ペダルヘッド (17)”とそのサポート部分 (21) を固定している 2 個のねじを緩めます。
2. 次に、“プラスチック製ヘッドサポート (21)”を 180° 回転させ、ねじを締めます。

### ペダル毎に調整可能な段階数

- アクセルペダル = 2 段階
- ブレーキペダル = 2 段階
- クラッチペダル = 2 段階

### アクセルペダルの例



傾きが小さい配置

傾きが大きい配置  
(デフォルト)

## 3-4 ブレーキペダルの可動範囲と抵抗を調整する



### 警告:

可動範囲と抵抗を調整するためには、(ブレーキペダルを保護している) 透明プラスチック製の挟まれ防止プロテクターを取り外して、付属の“止め金具”を取り付ける必要があります。

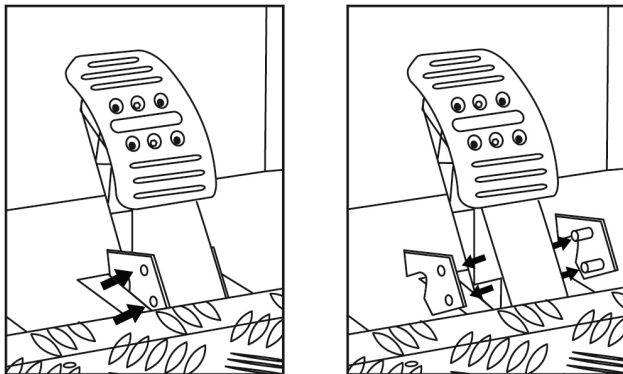
プロテクターを取り外すと、本製品の挟まれ防止機能は無効となりますのでご注意ください。

挟まれ防止機能を再び有効にするには、“止め金具”(23)を取り外して、透明プラスチック製の挟まれ防止プロテクターを元の位置に取り付ける必要があります。

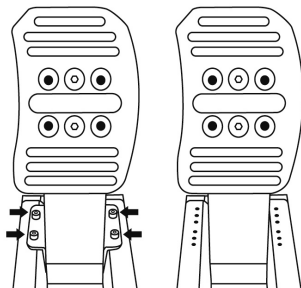
THRUSTMASTER® 並びに MSY 株式会社は、挟まれ防止プロテクターを取り外したり、“止め金具”(23)を取り付けたりすることで発生したいかなる事故・損失・損害について一切責任を負いません。



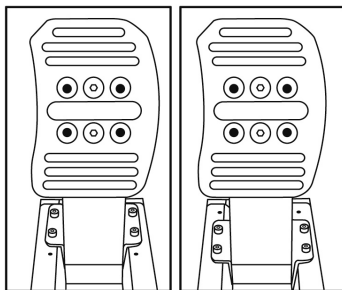
1. ブレーキペダルのアームの側にある 2 個のねじを外して、透明プラスチック製の挟まれ防止プロテクターを取り外します。



2. ブレーキペダルのアームの裏にある“止め金具”(23)を取り付けます。



3.ポジション（上、中央または下）を選択して、付属の 2.5mm 六角レンチ（20）でねじを締めます。



可動範囲：広い  
& 抵抗：強い  
(デフォルト)

可動範囲：狭い  
& 抵抗：弱い

#### 選択可能な可動範囲/抵抗の段階

- 可動範囲が広い配置/抵抗約 10Kg
- 可動範囲が通常の配置/抵抗約 8.5Kg
- 可動範囲が狭い配置/抵抗約 7Kg

#### 注意:

可動範囲が広いほど、抵抗は大きくなります。  
(逆の場合も同様)

### 3-5 “Realistic Brake”MOD の取り付け

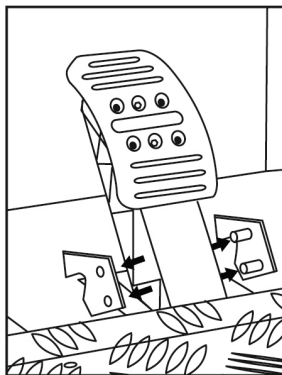
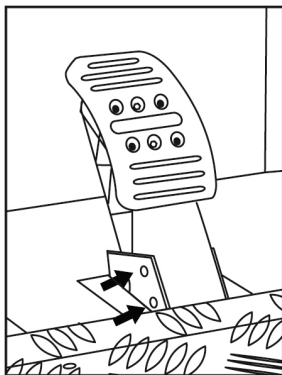


警告:

“Realistic Brake” MOD を取り付けするためには、ブレーキペダルを保護している透明プラスチック製の挟まれ防止プロテクターを取り外す必要があります。プロテクターを取り外すと、本製品の挟まれ防止機能は無効となりますのでご注意ください。挟まれ防止機能を再び有効にするには、“止め金具”(23)を取り外して、透明プラスチック製の挟まれ防止プロテクターを元の位置に取り付ける必要があります。THRUSTMASTER®並びに MSY 株式会社 は、挟まれ防止プロテクターを取り外したり、“止め金具”(23)を取り付けたりすることで発生したいかなる事故・損失・損害について一切責任を負いません。

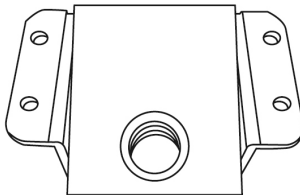
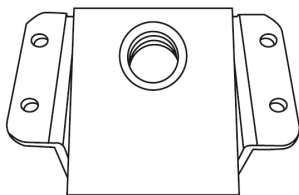
この MOD(18) を取り付けると、ブレーキ時に今までとは違う新しい感覚(と抵抗)を体感できます。この MOD(18) は、プレイヤーの好みに合わせて自由に着脱可能です。

1. ブレーキペダルのアームの側にある 2 個のねじを外して、透明プラスチック製の挟まれ防止プロテクターを取り外します。



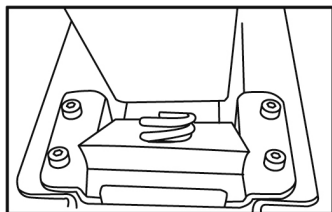
- 2.“止め金具”(23)のくぼみの底に、MOD(18)をしっかりと取り付けます。
- 3.抵抗を強くしたい場合は、MOD(18)を上板に沿わせて置きます。
- 4.抵抗をさらに強くしたい場合は、MOD(18)を下板に沿わせて置きます。

上板に沿わせて置く(抵抗約 14Kg)

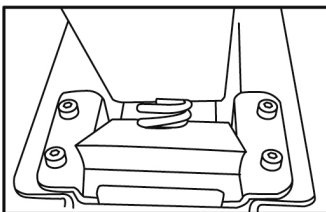


下板に沿わせて置く(抵抗約 16Kg)

- 5.続いて、ブレーキペダルのアームの裏にある“止め金具”(23)を締めます。



上板に沿わせて置く  
(抵抗は約 14Kg)



下板に沿わせて置く  
(抵抗は約 16Kg)

**重要な注意点:**

調整時のトラブルを防ぐため、“Realistic Brake” MOD(18) はブレーキペダルの“可動範囲が広い位置”を使用している時のみ取り付けください。

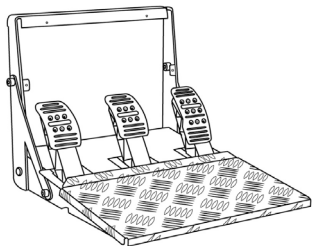
(“可動範囲が通常位置”や“可動範囲が狭い位置”を使用時には取り付けないでください)

### 3-6 ペダルセットのポジションを変更する

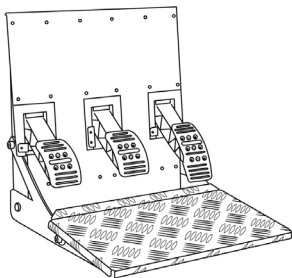
“T500 RS”ペダルセットは、以下の 2 種類のセッティングポジションを切り換えることのできる、ユニークな設計を採用しています（特許出願中）。

- フロアポジション (F1 タイプ)
- サスペンデッドポジション (GT&ラリータイプ)

(工場出荷時の状態では、ペダルセットは“フロアポジション (F1 タイプ)”にセットされています。)



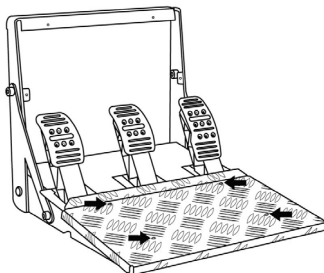
フロアポジション  
(F1 タイプ)



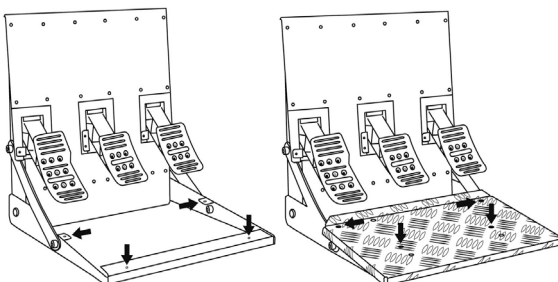
サスペンデッドポジション  
(GT&ラリータイプ)

ペダルセットを逆方向にセッティングする場合

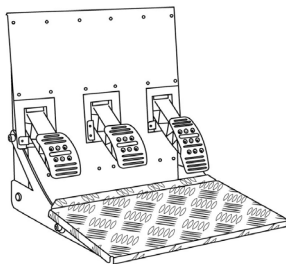
1.2mm 六角レンチ (19) で、“フットレスト(着脱可能) (15)”を固定している 4 個のねじを緩めます。



2. ペダルセットを 90° 回転させ、“アーチ (16)”の 4 個のねじ穴に“フットレスト”をもう一度締めなおします。



3.2.5mm 六角レンチ (20) で 3 個の“ペダルヘッド (17)”を緩めて 180° 回転させ、アクセルヘッドとクラッチヘッドを逆方向にセットします。



アクセルペダルとクラッチペダルを電子的に逆転させる  
ペダルセットのポジションを変更した後は、MODE ボタン (7) を押すだけでアクセルペダルとクラッチペダルが電子的に逆転後、プレイ可能になります。

(LED インジケーター(6)の色は、現在選択されているポジションを示します)

ペダルセットのポジション	LED カラー
フロア (F1 タイプ)※出荷時設定	赤
サスペンデッド (GT&ラリータイプ)	緑

この操作を行うと、選択したポジションがステアリング  
ホイールの内蔵メモリーにただちに記憶されます。

**これでゲームプレイの準備が整いました！**

## トラブルシューティング & ヒント

問題：ステアリングホイールとペダルが正しく動作しない、または正しく調整されていない場合。

解決策：ゲーム機の電源を切り、ステアリングホイールのすべてのケーブル（電源アダプターとペダルセット）を抜いてから、ゲームをもう一度起動してみてください。

注意：本製品を『グランツーリスモ 5』で使用する際、  
使用するコントローラー覧に T500 RS が表示されていない場合がございます。  
その際は PlayStation®3 をインターネットに接続し、『グランツーリスモ 5』を  
最新バージョンへとアップデートしてください。

※PS ボタンでの PlayStation®3 本体の起動はできません。

Web サイト (<http://ts.thrustmaster.com>) の Technical Support (テクニカルサポート) カテゴリー  
にアクセスすると、本書に記載されていないさまざまなヒントおよびヘルプ情報を入手できます。  
(英語・フランス語・ドイツ語のみ対応いたしております)

## 著作権

©2013 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® は、Guillemot Corporation S.A. の登録商標です。

“PS”、“PlayStation”および“G”は、株式会社ソニー・コンピュータエンタテインメントの登録商標です。

All rights reserved. その他、本書に記載の登録商標およびブランド名は、それぞれの所有者に帰属します。本書に含まれるイラストには法的拘束力はありません。本書に含まれる内容、設計および仕様は、事前の通告なしに変更される場合があります、また、各国で異なる場合があります。

TouchSense® テクノロジーは、Immersion Corporation からライセンスを許諾されています。以下の 1 つまたは複数の米国特許、およびその他の申請中の特許によって保護されています。詳細は [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) にてご覧いただけます。



## 環境保護推奨

国内の電気電子機器のリサイクル法を遵守してください。

リサイクルのための廃機器の収集地点や廃棄方法についての詳細は、お住まいの地域の自治体までお問い合わせください。

この情報は大切に保管してください。色や形状は実際の製品と異なる場合があります。

本製品をご使用になる前に、プラスチック留め具や粘着テープなどはすべて取り除いてください。

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

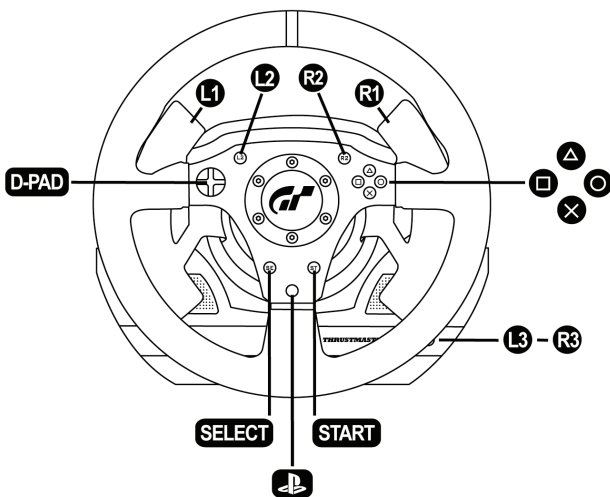
Made in China.



# T500RS™

PlayStation®3 용

사용설명서

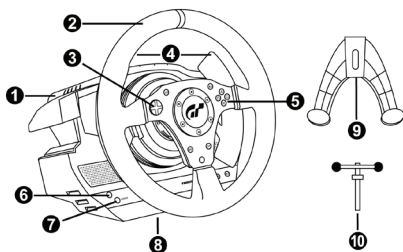


한국어

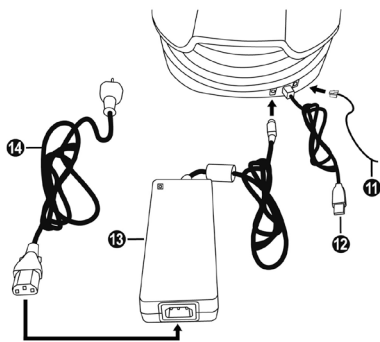
簡易中文

ENGLISH

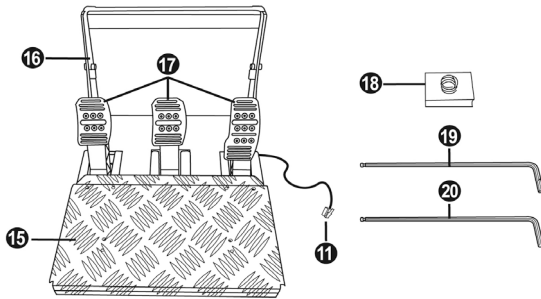
## ■ 각 부분 설명



- |                             |                                 |
|-----------------------------|---------------------------------|
| 1 스티어링 휠 베이스                | 6 LED 표시등                       |
| 2 스티어링 휠                    | 7 MODE 버튼                       |
| 3 방향 패드                     | 8 클램프 나사구멍<br>(클램프 시스템/클램프 나사용) |
| 4 디지털 기어시프트 레버 x 2<br>(상/하) | 9 클램프 시스템                       |
| 5 액션 버튼                     | 10 클램프 나사                       |

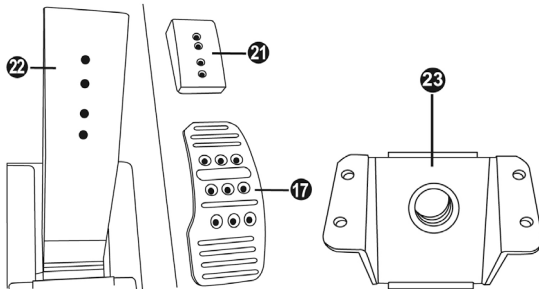


- |                        |           |
|------------------------|-----------|
| 11 페달 세트용 케이블/커넥터      | 13 전원 어댑터 |
| 12 스티어링 휠용 케이블/USB 커넥터 | 14 전원 코드  |



- 11 페달 세트용 케이블/커넥터
- 15 풋 레스트(탈착 가능)
- 16 아치
- 17 페달 헤드(탈착 가능)

- 18 “Realistic Brake”MOD  
(탈착 가능, 출하시 비장착)
- 19 2mm 육각렌치(동봉)
- 20 2.5mm 육각렌치(동봉)



- 17 페달 헤드(탈착 가능)
- 21 플라스틱 헤드 서포트

- 22 금속 암
- 23 메탈 스톱 (탈착 가능, 출하시 비장착)

## ■ 제품 사용상의 주의

본 제품을 이용하시기 전에 본 사용설명서를 반드시 읽어 주십시오.  
본 문서는 모르는 내용을 언제라도 해결할 수 있도록 쉽게 찾을 수 있는 장소에 보관해 주십시오.

## 경고 감전 가능성

- \* 본 제품은 습기, 먼지가 많은 장소나 직사광선이 닿는 장소에 보관하지 마십시오.
- \* 접속 순서를 정확히 따라주십시오.
- \* 커넥터 및 케이블을 비틀거나 잡아 당기지 마십시오.
- \* 본 제품 및 커넥터가 젖지 않도록 주의해 주십시오.
- \* 제품의 커넥터 및 케이블의 단자를 합선시키지 마십시오.
- \* 절대 분해 및 개조하지 마십시오.(단 페달 세트의 조정은 제외)
- \* 본 제품을 불 속에 던지거나 고온에 방치하지 마십시오.
- \* 본 제품에 동봉된 전원 어댑터만 사용해 주십시오.
- \* 전원 어댑터의 케이블 및 커넥터가 파손되어 있거나 찢어져 있거나 선이 끊어진 경우 절대 사용하지 마십시오.
- \* 전원 어댑터의 케이블이 콘센트에 단단히 꽂혀있는지 확인해 주십시오.
- \* 스티어링 휠의 동작에 이상(이상한 냄새, 소리, 과도한 발열 등)이 발생한 때에는 사용을 즉시 중지하고 전원 코트를 콘센트에서 뽑은 후 다른 케이블도 모두 뽑아 주십시오.
- \* 본 제품을 장시간 사용하지 않을 경우에는 전원 어댑터를 콘센트에서 뽑아 주십시오.

## 경고 배기구에 대하여

스티어링 휠의 베이스 부분에 있는 배기구를 막지 마십시오. 적절한 배기가 이루어질 수 있도록 아래의 점에 주의해 주십시오.

- \* 베이스 부분을 벽에서 적어도 **10cm** 이상 떨어뜨려 주십시오.
- \* 베이스 부분을 좁은 공간에 두지 마십시오.
- \* 베이스 부분에 커버를 하지 마십시오.
- \* 배기구에 먼지가 쌓이지 않도록 해 주십시오.

주의 : 스티어링 휠 본체에 아래의 경고 표시를 기재한 경고 표시가 부착되어 있습니다.

본 제품을 사용하실 때는 벗겨낸 후 반드시 보관해 주십시오.

또한 본 제품을 사용하는 다른 플레이어를 위해 사용 후에는 반드시 경고 표시를 스티어링 휠의 원래 위치에 붙여놓아 주십시오

## 경고 포스 피드백 및 건강을 위한 주의

포스 피드백 기능 동작 중에는 근육 및 관절의 통증 등의 증상을 일으킬 가능성이 있습니다. 이 위험성은 아래와 같이 예방조치를 함으로써 경감시킬 수 있습니다. 포스 피드백 기능을 작동시키지 않을 때도 게임 플레이시 아래와 같이 충분한 휴식을 취해 주십시오.

- \* 장시간 사용은 피해 주십시오.
- \* 1 시간마다 **10~15** 분 휴식을 취해 주십시오.

- \* 손, 손목, 팔, 다리 등을 비롯한 신체 부위에 피로나 통증이 느껴질 때는 즉시 사용을 중지하고 다시 재개하기 전에 수시간 휴식을 취해 주십시오.
- \* 휴식 후에도 상기의 증상 및 통증이 사라지지 않는 경우에는 사용을 중지하고 의사의 진찰을 받아주십시오.
- \* 본 제품은 유아의 손이 닿지 않는 곳에서 사용해 주십시오.
- \* 게임 플레이 중에는 항상 스티어링 휠의 바른 위치에 양 손을 올려서 사용해 주십시오. 스티어링 휠에서 두 손을 완전히 떼지 마십시오.
- \* 스티어링 휠을 조종할 때는 절대 손이나 팔을 스티어링 휠 안쪽에 넣지 마십시오.
- \* 스티어링 휠의 베이스 부분이 사용설명서의 지시대로 바르게 부착되어 있는지 확인해 주십시오.



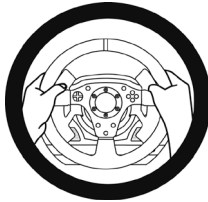
본 제품의 대상연령은 16 세 이상입니다.

무게 주의



본 제품을 자신이나 타인에게 떨어뜨리지 않도록 주의해 주십시오.

바른 사용 방법



잘못된 사용 방법

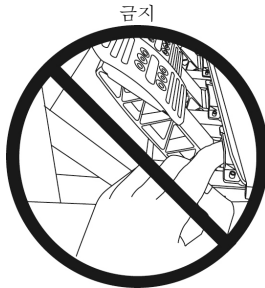
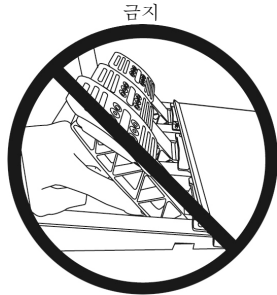
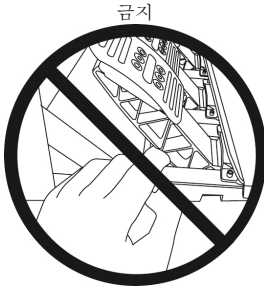


잘못된 사용 방법



## **! 경고 - 페달에 손이 끼일 위험성(사용시)**

- \* 페달 세트는 아이의 손이 닿지 않는 곳에 설치해 주십시오.
- \* 페달의 암에 부착되어 있는 프로텍터를 떼어내지 마십시오.
- \* 게임 플레이 중에는 페달의 측면 부근에 절대 손가락을 가까이 대지 마십시오.
- \* 게임 플레이 중에는 페달의 후면 베이스 부근에 절대 손가락을 가까이 대지 마십시오.



## **! 경고 - 페달에 손이 끼일 위험성(비사용시)**

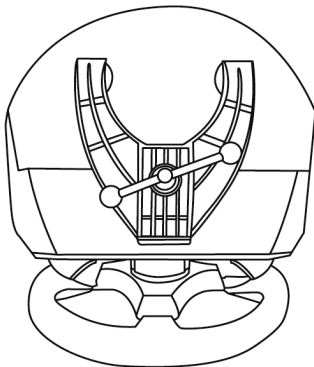
- \* 페달 세트는 어린이의 손이 닿지 않는 안전한 장소에 보관해 주십시오.
- \* 페달의 암에 부착되어 있는 프로텍터를 떼어내지 마십시오.

## 스티어링 휠 설치 방법

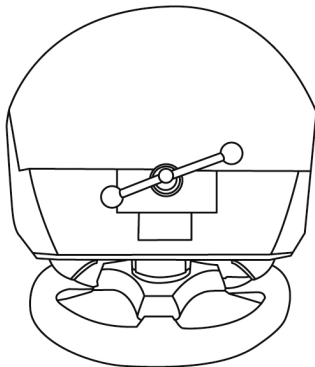
### 스티어링 휠을 테이블에 고정하기

1. 스티어링 휠을 테이블 등의 평평하고 수평인 장소에 놓습니다.
2. 클램프 나사(10)를 클램프 시스템(9)에 꽂은 후 클램프 시스템을 스티어링 휠 아래 쪽의 클램프 나사 구멍(8)에 단단히 고정될 때까지 조여 주십시오.(반시계 방향)

바른 설치 방법

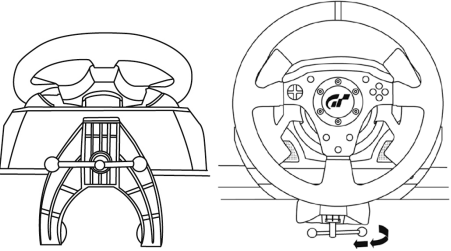
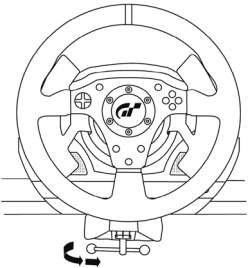


잘못된 설치 방법



주의: 절대로 클램프 나사 단독으로 클램프 시스템에 부착하지 마십시오!(스티어링 휠이 파손될 우려가 있습니다.)



고정/분리	
<p>나사 조이기 : 시계 반대방향</p>	
<p>나사 풀기 : 시계방향</p>	

## 스티어링 휠을 조정석에 고정하기

1. 스티어링 휠을 조정석의 평판 위에 놓습니다.
2. "M6" 나사(별매) 2 개를 조정석 테이블에 통과시켜 휠 아래에서 볼트를 조여 고정합니다.  
 휠 고정시 주의: 베이스 안쪽의 부품에 손상이 가지 않도록 나사 길이가 12mm 를 넘어서는 안됩니다.
3. 필요한 경우 표준 클램프 시스템 안쪽(큰 볼트로)으로 나사를 고정해도 됩니다.
4. 같은 방식으로 작은 나사를 이용하여 페달 헤드를 고정합니다.  
 페달 고정시 주의: 조정석에 따라서는 플로어 포지션(F1 타입)이 더 편한 것도 있고 서스펜드 포지션(GT&랙러 타입)이 더 편한 경우도 있습니다. 양쪽을 테스트해 보시고 더 편한 쪽으로 설치해 주십시오.

## 스티어링 휠과 페달 세트 연결 방법

1. 페달 세트의 커넥터(11)를 스티어링 휠 뒷면의 소켓에 연결합니다.
  2. 전원 어댑터(12)의 커넥터를 스티어링 휠 뒷면의 소켓에 연결합니다.
  3. 전원 어댑터를 전원 코드(14)에 연결합니다.
- 주의 : 전원 코드의 커넥터는 전원 어댑터의 소켓 안쪽까지 단단히 꽂아 주십시오.
4. 전원 코드(14)를 콘센트에 꽂습니다.
  5. 스티어링 휠의 USB 커넥터(12)를 PlayStation®3 본체에 연결합니다.

이것으로 게임 플레이를 위한 준비가 끝났습니다!

## PlayStation®3 게임 대응 모드

PlayStation®3의 모든 게임에 대응하기 위해 본 제품에는 두 가지 모드가 있습니다:

- “포스 피드백” 모드
- “에플리케이션” 모드

### “포스 피드백” 모드

- 게임 시작시에 휠이 스스로 조정합니다. = 자동으로 휠이 “포스 피드백” 모드로 전환됩니다.
- 이 경우 게임이(예: GRAN TURISMO® 6) 본 레이싱 휠의 SDK (소프트웨어 개발 키트)를 이용하여 휠을 구성하고 포스 피드백 효과를 관장합니다.
- 이러한 게임에서는 T500 RS 가 실제 레이싱 휠로 인식됩니다.

### “에플리케이션” 모드

- 게임 시작시에 스스로 조정하지 않습니다. = 자동으로 휠이 “에플리케이션” 모드로 전환됩니다.
  - 이 경우 게임이 휠의 SDK 를 이용하지 않습니다. 그러므로 휠은 포스 피드백 기능이 아니라, 자동으로 중립으로 돌아가는 기능만을 이용합니다.
  - 이러한 게임에서는 T500 RS 가 PlayStation®3 게임 컨트롤러를 에플레이트합니다..
  - 액셀러레이터 = 게임패드의 R2 트리거
  - 브레이크 = 게임패드의 L2 트리거
- (필요한 경우, 게임의 “Options/Controls/Controller” 인터페이스에 접속하여 레이싱 휠을 구성할 수 있습니다.)
- 칼리지 패달 = 기능하지 않음
  - 휠 회전 각도 = 270°

### **“에플리케이션” 모드의 “민감도” 설정하기:**

이런 게임에서 휠의 스티어링에는 2 가지 감도 모드가 있습니다:

#### - “고감도” (초기 모드).

이 모드는 스티어링 축의 중심 사각지대(게임패드가 있는)를 제거하는데 쓰입니다.

#### - “표준 감도” (설정 필요).

이 모드는 스티어링 축의 중심 사각지대(게임패드가 있는)를 유지하는데 쓰입니다.

#### · “표준 감도” 모드 설정하기:

조작	LED 상태
동시에 아래의 버튼을 누릅니다: 방향 패드 + L3 + R3	깜빡임

휠의 스티어링이 표준 감도로 설정되었습니다.

#### · “고감도” 모드 설정하기(디폴트 모드):

조작	LED 상태
동시에 아래의 버튼을 누릅니다: 방향 패드 + L3 + R3	깜빡이지 않음

휠의 스티어링이 특히 중심부분에서 더욱 민감하게 반응합니다.

- 이런 게임에서 커서가 제멋대로 움직일 경우 “표준 감도” 모드로 전환해 주십시오.

### **“에플리케이션” 모드에서 “자동 원위치” 강도 설정하기:**

이런 게임에서 휠이 자동으로 원위치로 돌아갑니다. 원위치하는 강도를 조절할 수 있습니다.(스티어링의 뻣뻣함 정도도 조절할 수 있습니다.)

#### · “Low” 원위치:

조작	결과
동시에 아래의 버튼을 누릅니다: MODE + L3 + R3	Low 원위치: (휠은 돌리기에 덜 뻣뻣함)

#### · “Normal” 모드 설정하기:

조작	결과
동시에 아래의 버튼을 누릅니다: MODE + L3 + R3	표준 원위치: (휠은 돌리기 뻣뻣한 편)

## 휠과 페달 자동 조정

전원 어댑터와 USB 커넥터가 연결되면 스티어링 휠이 자동으로 조정을 시작합니다. 자동 조정에서는 스티어링 휠이 좌우로 360° x 3 회전하며 재빨리 움직이고 마지막에는 센터 포지션에서 멈춥니다.



**경고:**

스티어링 휠이 자동 조정되는 동안에는 절대 스티어링 휠을 손대지 마십시오(바르게 조정되지 않거나 부상을 입을 위험이 있습니다).

각 페달은 세 번쯤 밟으면 자동적으로 조정됩니다. 연결 직후에는 페달 감도가 매우 높지만, 후에는 조정되어 문제없이 사용할 수 있습니다.

## 트러블 슈팅 & 힌트

- **문제:** 스티어링 휠과 페달이 바르게 동작하지 않거나 바르게 조정되지 않는 경우.  
**해결책:** 게임기의 전원을 끄고 스티어링 휠의 모든 케이블(전원 어댑터와 페달 세트)을 뺀 후 게임을 다시 한번 기동해 보십시오.

- 주의: 본 제품을 GRAN TURISMO® 에서 사용하기 전에 해당 게임용 자동 업데이트를 반드시 설치해 주십시오. (인터넷에 접속해야 다운로드할 수 있습니다.)

- **웹사이트**(<http://ts.thrustmaster.com>)의 **Technical Support**(테크니컬 서포트) 카테고리에 접속하시면 본 사용설명서에 기재되어 있지 않은 다양한 힌트 및 도움말 정보를 얻으실 수 있습니다.(영어 ▪ 프랑스어 ▪ 독일어 대응)

## 페달 조정

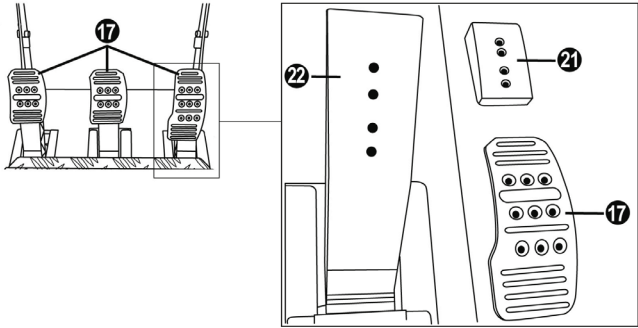
3 개의 페달은 각각 아래의 부품으로 구성되어 있습니다.

- 다수의 구멍이 뚫려있는 페달 헤드(17)"

(액셀은 9 개, 브레이크와 클러치는 6 개씩 구멍이 뚫려 있습니다.)

- 4 개의 구멍이 뚫린 플라스틱 헤드 서포트 (21)" (헤드와 암 사이)

- 4 개의 구멍이 뚫린 "금속 암(22)"

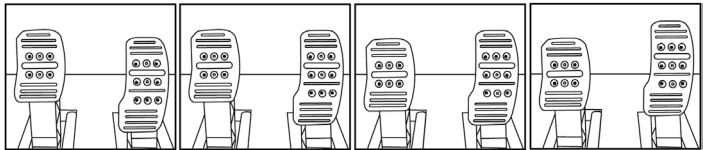


주의 :조정시의 사고를 방지하기 위해 페달 세트를 조정하기 전에 반드시 스티어링 휠에서 USB 케이블을 뽑아 주십시오.

## 페달 높이 조정하기

- 동봉된 2.5mm 육각렌치(20) 로 “페달 헤드 (17)” 그 지지 부분(21)을 고정하고 있는 두 개의 나사를 풀니다.
- 원하는 높이로 조정한 후 나사를 조입니다.

### 액셀 페달의 예



낮은 위치

중간 위치 (디폴트)

높은 위치

최상부 배치

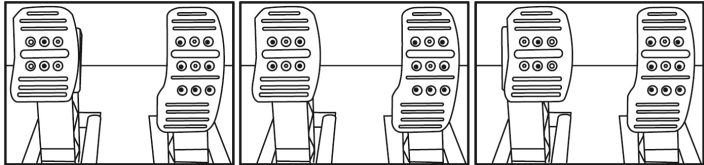
### 페달별 조정 가능 단계

- 액셀 페달 = 4 단계
- 브레이크 페달 = 2 단계
- 클러치 페달 = 2 단계

## 페달의 간격 조정하기

- 동봉된 2.5mm 육각 렌치(20)로 “페달 헤드(17)”와 그 지지 부분(21)을 고정하고 있는 2 개의 나사를 풀니다.
- 다음으로 위치(왼쪽, 중앙, 또는 오른쪽)를 선택하여 나사를 조입니다.

브레이크 페달의 예



왼쪽 배치

중앙 배치 (디폴트)

오른쪽 배치

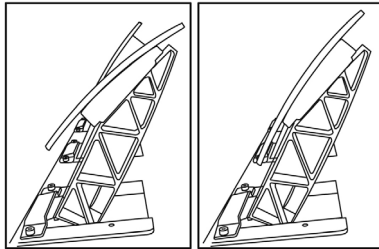
페달별 조정 가능 단계

- 액셀 페달 = 3 단계
- 브레이크 페달 = 3 단계
- 클러치 페달 = 2 단계

## 페달의 기울기 조정하기

- 동봉된 2.5mm 육각렌치(20)로 “페달 헤드(17)”와 그 지지 부분(21)을 고정하고 있는 2 개의 나사를 풀니다.
- 다음으로 “플라스틱 헤드 서포트(21)”를 180° 회전시켜 나사를 조입니다.

액셀 페달의 예



기울기가 적은 배치

기울기가 큰 배치

(디폴트)

페달별 조정 가능 단계

- 액셀 페달 = 2 단계
- 브레이크 페달 = 2 단계
- 클러치 페달 = 2 단계

## 브레이크 페달의 가동 범위 및 저항 조정하기



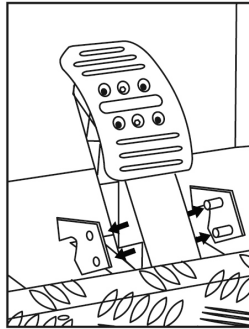
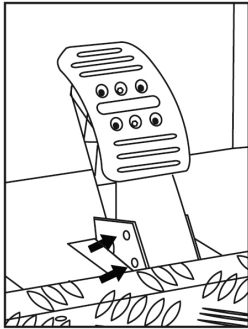
### 경고:

가동범위 및 저항을 조정하기 위해서는 (브레이크 페달을 보호하고 있는) 투명한 플라스틱 끼임 방지 프로텍터를 분리하여 동봉된 금속 스토퍼를 부착해야 합니다.

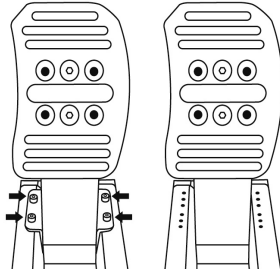
프로텍터를 분리하면 본 제품의 끼임 방지 기능이 무효화되므로 주의해 주십시오. 끼임 방지 기능을 다시 장착하시려면 “금속 스토퍼”(23)를 분리한 후 투명 플라스틱 끼임 방지프로텍터를 원위치에 고정해야 합니다.

**THRUSTMASTER®** 및 **SCEK** 는 끼임 방지 프로텍터를 분리하거나 “금속 스토퍼”(23)를 부착하지 않음으로 인해 발생한 어떤 사고·손실·손해에 대해서도 일 책임을 지지 않습니다.

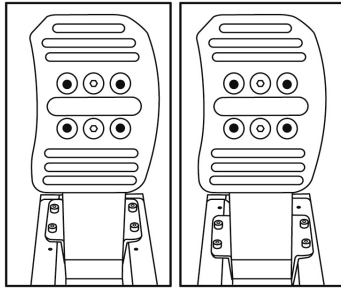
-브레이크 페달의 앞 쪽에 있는 2 개의 나사를 풀어 투명 플라스틱 끼임 방지 프로텍터를 분리합니다.



-브레이크 페달의 앞 안쪽에 있는 “금속 스토퍼”(23)를 부착합니다.



-포지션 (위, 중앙, 또는 아래)을 선택한 후 동봉된 2.5mm 육각렌치(20)로 나사를 조입니다.



가동범위 : 넓음  
& 저항 : 강함  
(디폴트)

가동범위 : 좁음  
& 저항 : 약함

#### 선택 가능한 가동범위/저항 단계

- 가동범위가 넓은 배치/저항 약 10Kg
- 가동범위가 일반적인 배치/저항 약 8.5Kg
- 가동범위가 좁은 배치/저항 약 7Kg

주의: 가동범위가 넓을수록 저항이 커집니다.  
(반대 경우도 성립)

## “Realistic Brake”MOD 부착하기



### 경고:

“Realistic Brake” MOD 를 설치하기 위해서는 브레이크 페달을 보호하고 있는 투명한 플라스틱 끼임 방지 프로텍터를 분리하여 동봉된 금속 스톱퍼를 부착해야 합니다.

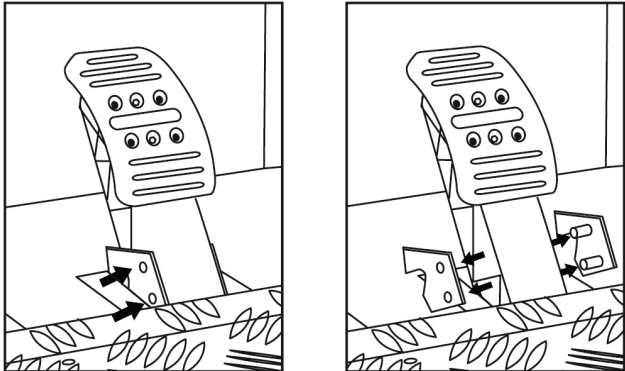
프로텍터를 분리하면 본 제품의 끼임 방지 기능이 무효화되므로 주의해 주십시오. 끼임 방지 기능을 다시 장착하시려면 “금속 스톱퍼”(23)를 분리한 후 투명 플라스틱 끼임 방지프로텍터를 원위치에 고정해야 합니다.

THRUSTMASTER® 및 SCEK 는 끼임 방지 프로텍터를 분리하거나 “금속 스톱퍼”(23)를 부착하지 않음으로 인해 발생한 어떤 사고·손실·손해에 대해서도 일절 책임을 지지 않습니다.



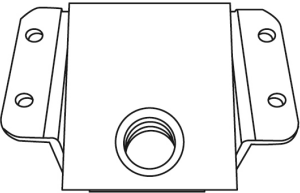
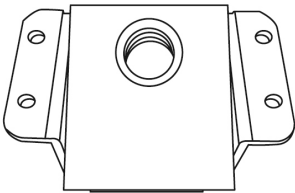
이 MOD(18) 를 부착하면 브레이크를 밟을 때 이전과는 다른 새로운 느낌(과 저항)을 체감할수 있습니다. 이 MOD(18)는 플레이어의 취향에 맞춰 자유롭게 탈착가능합니다.

-브레이크 페달의 암 쪽에 있는 2 개의 나사를 풀어 투명 플라스틱 끼임 방지 프로텍터를 분리합니다.。



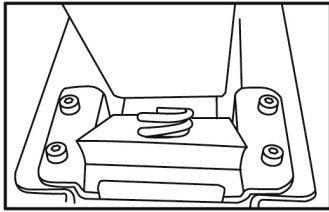
- “금속 스톱퍼”(23)의 홈 아래쪽에 MOD(18)를 단단히 고정합니다.
- 저항을 더 강하게 하고자 할 때는 MOD(18)를 상판에 맞춰 둡니다.
- 저항을 더욱 강하게 하고자 할 때는 MOD(18)를 아래쪽 판에 맞춰 둡니다.

상판에 맞춤(저항 약 14Kg)

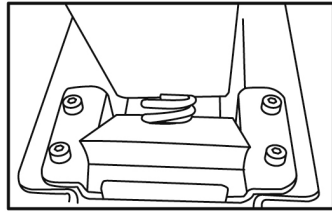


아래쪽 판에 맞춤(저항 약 16Kg)

- 계속하여 프레임의 암 안쪽에 있는 “금속 스톱퍼” (23)를 조입니다.



상판에 맞춤  
(저항은 약 14Kg)



아래쪽 판에 맞춤  
(저항은 약 16Kg)

#### 중요한 주의사항:

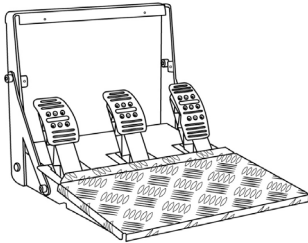
조정시의 트러블을 방지하기 위해 “Realistic Brake” MOD(18)는 브레이크 페달의 “가동 범위가 넓은 위치”를 사용하고 있을 때만 고정해 주십시오.  
(“가동범위가 일반적인 위치”나 “가동범위가 좁은 위치”를 사용하고 있을 때는 부착하지 마십시오.)

### 페달 세트의 포지션 변경하기

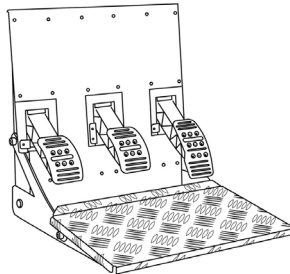
“T500 RS” 페달 세트는 아래의 두 종류 세팅 포지션을 전환할 수 있는, 독특한 설계를 채용하고 있습니다.(특허 출원중)

- 플로어 포지션(F1 타입)
- 서스펜디드 포지션(GT&랙리 타입)

(공장 출하시에는 페달 세팅은 플로어 포지션 (F1 타입)으로 세팅되어 있습니다.)



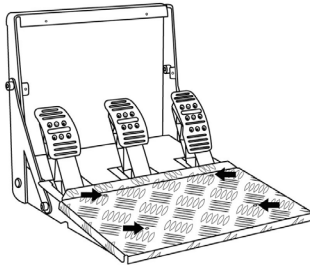
플로어 포지션  
(F1 타입)



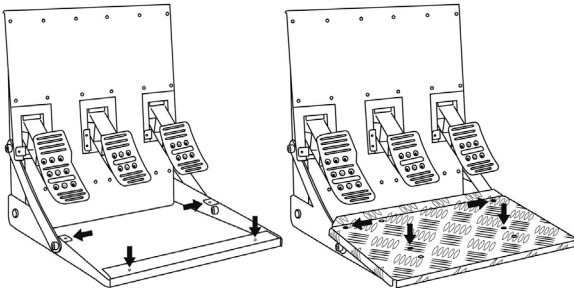
서스펜디드 포지션  
(GT&랙리 타입)

## 페달 세트를 역방향으로 세팅하는 경우

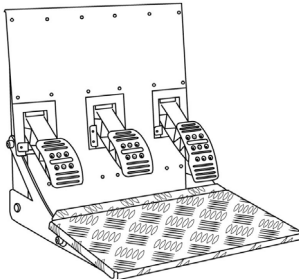
- 2mm 육각렌치(19)로 “풋 레스트(탈착 가능) (15)”를 고정하고 있는 4 개의 나사를 풀니다.



- 페달 세트를 90° 회전시켜 “아치 (16)”에 있는 4 개의 나사구멍에 “풋 레스트”를 다시 한번 고정합니다.



- 2.5mm 육각 렌치 (20)로 3 개의 “페달 헤드(17)”를 풀어 180° 회전시킨 후 액셀 헤드와 클러치 헤드를 역방향으로 세팅합니다.



## 액셀 페달과 클러치 페달의 전자적 역전

액셀 페달과 클러치 페달을 전자적으로 역전시키는 페달 세트의 위치를 변경한 후에는 **MODE** 버튼(7) 을 누르는 것만으로 액셀 페달과 클러치 페달이 전자적으로 역전되고 플레이할 수 있게 됩니다.

(LED 표시등 (6) 의 색은 현재 선택되어 있는 위치를 표시합니다.)

페달 세트의 위치	LED 컬러
플로어 (F1 타입) ※출하시 설정	빨강
서스펜디드(GT&랙리 타입)	초록

본 조작을 실행하면 선택한 위치가 스티어링 휠의 내장 메모리에 즉시 기억됩니다.

## 보증규정

※ 제품을 사용하기 전에 반드시 읽어 주십시오.

제품을 구매해 주셔서 대단히 감사합니다. 아래의 보증규정을 읽으신 후 내용에 동의하시는 경우에 본 제품을 사용해 주십시오.

초기불량은 구입일로부터 1 주일 이내입니다.

보증기간은 구입일로부터 1 년간입니다.

주의:

개인적인 거래(인터넷 등)로 구입하신 경우의 구입일은 보증개시일로 간주하지 않습니다. 사회적 신용이 있는 판매점에서의 구매에 한해, 구입일을 보증기간 개시일로 삼으므로 개인간 거래인 경우는 상품 발매일을 보증개시일로 기산합니다.

- 소비자 보호법에 의한 소비자 피해 보상 기준에 준합니다.
- 보증 기간 중 정상적인 사용 상태(사용설명서 등의 주의 사항에 따라 바르게 사용한 상태)에서 고장이 발생한 경우에는 Sony Computer Entertainment Korea Inc.에서 무상으로 수리해 드립니다.
- 보증 기간 중이라도 다음과 같은 경우는 비용이 청구됩니다.
  1. 당사의 제품으로 판단할 수 없는 경우
  2. 하드웨어 자체의 소모에서 기인하는 고장 또는 손상(본 제품은 성질상 물리적인 기구의 내구성능에 의존하는 제품수명이 있습니다.)。
  3. 화재, 지진, 수해, 낙뢰, 가스해, 염해, 기타 천재지변, 공해 및 이상전압에 의한 고장 및 손상
  4. 구입 후 이동, 수송 시의 낙하 등 부적절한 취급 방법에 의해 발생한 고장 및 손상
  5. 사용시의 잘못 혹은 접속한 다른 기기로 인해 발생한 고장 및 손상
  6. 사용설명서의 기재 내용에 반하는 취급 방법에 의해 발생한 고장 및 손상
  7. 당사 이외에서 개조, 조정, 부품 교환 등을 한 경우
  8. 본 제품의 고장으로 인한 데이터 손실 등의 부수적인 손해에 관해서는 일절 보증할 수 없습니다.
  9. 사용환경 등이 맞지 않음으로 인해 일어나는 문제에 관련한 반품, 환불 등
  10. 게임 소프트와 맞지 않음으로 인해 일어나는 문제에 관련한 반품, 환불 등
  11. 일반 가정 이외(예를 들어 업무용/상업용/전시용)에서의 사용으로 인한 고장, 손상 또는 문제
  12. 기타 당사가 교환을 인정할 수 없는 부적절한 행위라고 판단하는 경우

소모성 부품은 보증에서 제외됩니다.

본 제품의 보증은 한국에서만 유효합니다.

This warranty is valid only in the Republic of Korea.

본 제품에 이상이 생긴 경우 즉시 사용을 중지하고 고객 센터에 문의해 주십시오.

■보증을 받을 때의 증명서류

구입점 및 구입날짜를 확인할 수 있는 서류(구입시의 영수증, 보증서 썸, 보증서, 통신판매상의 인도증 등)가 필요합니다. 이런 서류를 절대 버리지 말고 잘 보관해 주십시오.

구입일을 증명할 서류를 제시할 수 없는 경우 보증기간 이내라도 유상수리로 처리될 수 있으므로 증명서류를 절대 버리지 말고 잘 보관해 주십시오.

또한 보증을 받을 권리는 구입자 이외(보증의 양도)의 사람이 소유할 수 없습니다.

고객센터

(주)소니컴퓨터엔터테인먼트코리아 인포메이션 센터

주소 : 서울시 서초구 방배 4 동 869-9 성령빌딩 2 층

TEL : 02-6677-7771/080-723-7235

접수시간 : 9 :00~18 :00(토·일·공휴일 제외)

URL : <http://www.playstation.co.kr/info>

기종별	사용자 안내문
B 급 기기 (가정용 방송통신기자재)	이 기기는 가정용(B 급) 전자파적합기기로서 주로 가정에서 사용하는 것을 목적으로 하며, 모든 지역에서 사용할 수 없습니다.

## 상표 표시문

©2013 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® は、Guillemot Corporation S.A. の登録商標です。

“PS”와 “PlayStation”은 Sony Computer Entertainment 의 등록상표입니다.

“GT”와 “GRAN TURISMO”는 Sony Computer Entertainment 의 등록상표입니다.

All rights reserved. 기타 본 문서에 기재된 등록상표 및 브랜드 명은 각각의 소유자에 귀속됩니다. 본 문서에 포함되는 일러스트에는 법적 구속력이 없습니다. 본 문서에 포함되는 내용, 설계 및 사양은 예고없이 변경될 수 있으며 나라에 따라 변할 수 있습니다.

TouchSense® 테크놀로지는 Immersion Corporation 에서 라이선스를 받았습니다. 본 제품은 아래의 하나 혹은 복수의 특허에 의해 보호되고 있습니다:

[www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html).

## 폐기에 대하여

본 제품은 금속과 플라스틱으로 만들어져 있으므로 태우면 위험합니다. 폐기할 때는 각 지방 자치단체에서 정한 폐기 규정에 따라 주십시오.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



immersion.



HU10609-11001A



110577-11

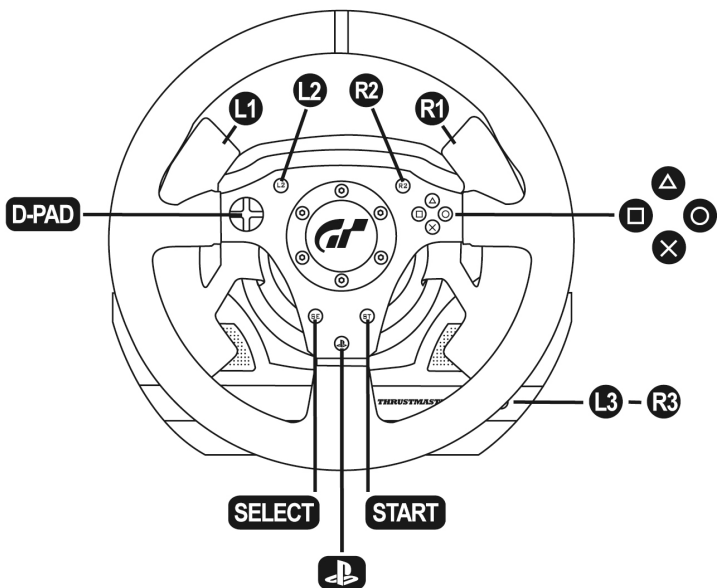
(for mains plug)



# T500RS™

For: PlayStation®3

User Manual

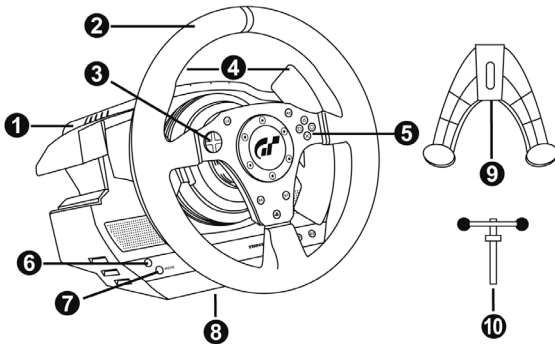


한국어

简体中文

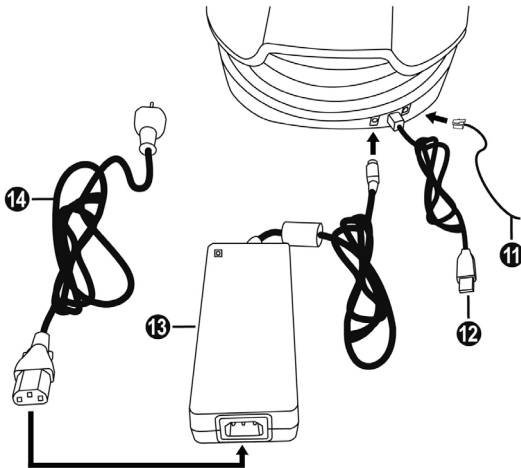
ENGLISH



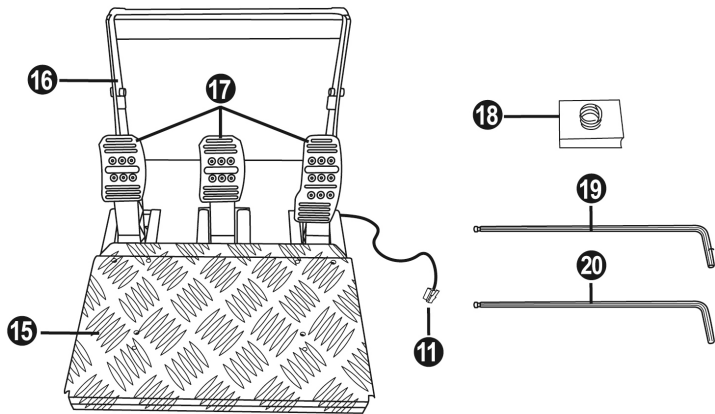


## TECHNICAL FEATURES

- |   |                                        |    |                                                                  |
|---|----------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------|
| 1 | Steering wheel base                    | 6  | LED                                                              |
| 2 | Steering wheel                         | 7  | MODE button                                                      |
| 3 | D-pad                                  | 8  | Large screw thread (for the clamping system and the clamp screw) |
| 4 | 2 digital gearshift levers (Up & Down) | 9  | Clamping system                                                  |
| 5 | Action buttons                         | 10 | Metal clamp screw                                                |

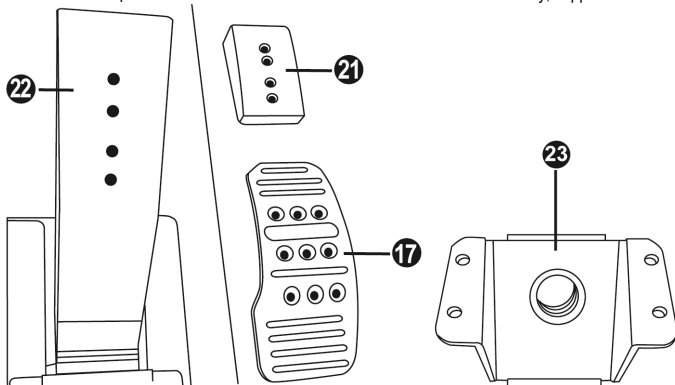


- |    |                                        |    |                     |
|----|----------------------------------------|----|---------------------|
| 11 | Pedal set cable and connector          | 13 | Power adapter       |
| 12 | Steering wheel cable and USB connector | 14 | Power adapter cable |



- 11 Pedal set cable and connector
- 15 Removable foot rest
- 16 Arch
- 17 Removable pedal set

- 18 Removable "Realistic Brake" MOD  
*(not installed by default)*
- 19 2mm Allen key, supplied
- 20 2.5mm Allen key, supplied



- 17 Metal head
- 21 Plastic Head Support

- 22 Pedal arm
- 23 Removable metal stop  
*(not installed by default)*

## WARNING

Before you use this product, please read this documentation carefully and keep it safe should you need to consult it later.



### **Warning – Electric shock**

- \* Store the product in a dry location and do not expose it to dust or sunlight.
  - \* Respect the connection direction.
  - \* Do not twist or pull the connectors and cables.
  - \* Do not spill any liquid on the product or its connectors.
  - \* Do not short-circuit the product.
  - \* Never dismantle the product (except to adjust the pedal set if necessary); do not throw it onto a fire and do not expose it to high temperatures.
  - \* Do not use any adapters other than the power adapter provided with the "T500 RS".
- Adapter information: Manufacturer: Meanwell, model n°: GS160A24, input: 100-240VAC, 50/60Hz, 2A, output: 24V 6.67A, 160W max
- \* Do not use the power adapter if its connectors or cables are damaged, split or broken.
  - \* Make sure that the power adapter's cable is perfectly inserted into the wall socket.
  - \* If the steering wheel is operating unusually (if it is emitting any abnormal sounds, heat or odours), stop using it immediately, disconnect the power adapter's cable from the socket and disconnect the other cables.
  - \* If you are not going to be using the steering wheel for an extended period, disconnect the power adapter from the wall socket.



### **Air vents**

Make sure that you do not block any of the air vents on the steering wheel base. For optimum ventilation, respect the points below:

- \* Position the base at least 10 cm away from any wall surfaces.
- \* Do not place the base in any tight spaces.
- \* Do not cover the base.
- \* Do not let any dust build up on the air vents.



**For safety reasons, never use the pedal set with bare feet or while wearing only socks on your feet.**

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE EVENT OF INJURY RESULTING FROM USE OF THE PEDAL SET WITHOUT SHOES.**



### **Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements**

Playing with a force-feedback steering wheel may cause muscle or joint pain. To avoid any problems:

- \* Avoid lengthy gaming periods.
- \* Take 10 to 15 minute breaks after each hour of play.
- \* If you feel any fatigue or pain in your hands, wrists, arms, feet or legs, stop playing and rest for a few hours before you start playing again.
- \* If the symptoms or pain indicated above persist when you start playing again, stop playing and consult your doctor.
- \* Keep out of children's reach.
- \* During games, always leave both hands correctly positioned on the steering wheel without letting it go completely.
- \* During game calibration, never place your hand or arm inside the steering wheel.
- \* Check the steering wheel base is carefully clamped as per manual's instructions.
- \* After each use, put the warning notice back in its original place on the wheel's shaft, to warn any potential new users.

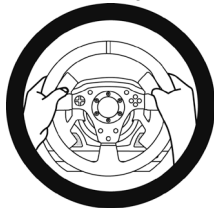


To be handled only by users  
16 years of age or older



Be careful not to drop the product on  
yourself or on anyone else!

**ALWAYS**



**NEVER**



**NEVER**





**Warning – Pedal set pinch hazard when playing**

- \* Keep the pedal set out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.
- \* During games, never place your fingers near the sides of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the rear base of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the front base of the pedals.

**NEVER**



**NEVER**



**NEVER**



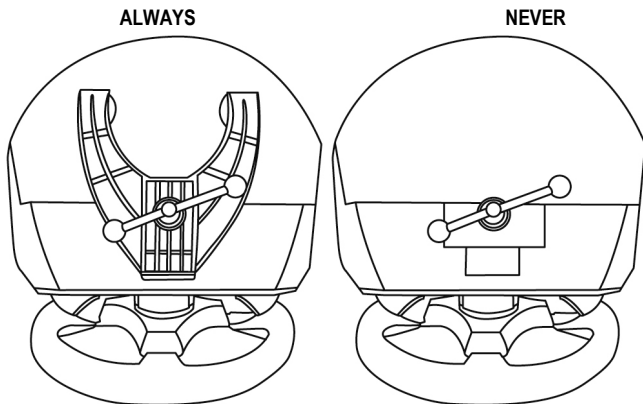
**Warning – Pedal set pinch hazard when not playing**

- \* Store the pedal set in a safe place, and keep it out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.

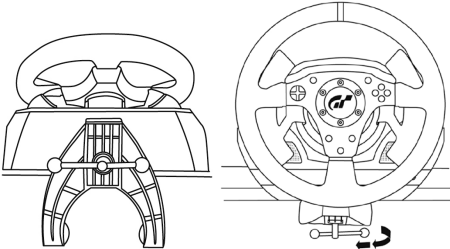
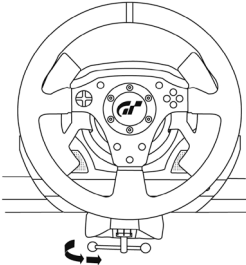
## INSTALLING THE WHEEL

### Fixing the wheel to a Table or Desk

1. Place the wheel on a table or another flat surface.
2. Place the clamp screw (10) in the table clamp (9) then screw the clamping unit (anti-clockwise) into the large screw thread (8) located under the wheel until it is perfectly stable.



**CAUTION: Never screw the clamp screw into the clamping system on its own!  
(this may damage the steering wheel).**

ASSEMBLY / DISASSEMBLY	
<p><b><u>To tighten:</u></b></p> <p><b>Screw anti- clockwise</b></p>	
<p><b><u>To loosen:</u></b></p> <p><b>Unscrew clockwise</b></p>	

### Attaching the steering wheel and pedal set to a cockpit

1. Place the steering wheel on the Cockpit's tablet.
2. Tighten 2 "M6" screws (not supplied) into the Cockpit table and into the 2 small screw threads under the wheel.

*Important note for the Wheel: These screws must not be longer than 12mm to avoid damaging the components inside the base.*

3. If necessary, screw in the standard clamping system (into the large screw thread).
4. In the same way, attach the Pedal set using the small screw threads underneath it.

*Note for the Pedal set: In certain cockpits the "Floor position" (F1 type) will be more user-friendly. On others the "Suspended position (GT/Rally type)" will be more comfortable.*

*Do not hesitate to test the different possible settings for more comfort.*

## INSTALLATION ON PLAYSTATION®3

1. Connect the pedal set to the steering wheel by plugging in its connector **(11)** at the back of the wheel.
2. Connect the power adapter to the wheel **(13)** by plugging in its connector to the back of the wheel.
3. Connect the power adapter to its power adapter cable **(14)**.  
*Note: To be sure that the 2 elements are perfectly connected, push the cable's connector into the power adapter socket firmly.*
4. Connect the power adapter cable **(14)** to a socket.
5. Connect the wheel's USB connector **(12)** to the console's No. 1 port.

You are now ready to play!

## PLAYSTATION®3 GAMES COMPATIBILITY MODE

Your racing wheel has 2 modes in order to ensure compatibility with all PlayStation®3 games:

- "Force Feedback" mode
- "Emulation" mode

### "FORCE FEEDBACK" MODE

- The wheel **calibrates itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to "Force Feedback" mode.
- In this case, the games (for example GRAN TURISMO®) use the racing wheel's SDK (Software Development Kit) to configure the wheel and manage the Force Feedback effects.
- In these games, the T500 RS is **recognized as a real racing wheel**.

### "EMULATION" MODE

- The wheel **does not calibrate itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to "Emulation" mode.
- In this case, the games do not use the wheel's SDK. Therefore, the wheel only uses the automatic return to center function, not the Force Feedback function.
- In these games, the T500 RS **emulates the official PlayStation®3 gamepad**.
- **Accelerator** = R2 trigger on the gamepad
- **Brake** = L2 trigger on the gamepad  
*(if necessary, access your game's "Options/Controls/Controller" interface to configure your racing wheel).*
- Clutch pedal = not functional.
- Wheel rotation angle = 270°



### Setting the Wheel's "SENSITIVITY" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel's steering has 2 sensitivity modes:

- **"High Sensitivity" (default mode).**

This mode is used to remove the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **"Normal Sensitivity" (requires setup).**

This mode is used to keep the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **Setting "Normal Sensitivity" mode:**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>BLINKS</b>

Your wheel's steering is now in normal sensitivity

- **Setting "High Sensitivity" mode (default mode):**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>DOES NOT BLINK</b>

Your wheel's steering is now more sensitive, especially in the center

- In these games, if the cursor moves on its own in the menus, enable the "Normal Sensitivity" mode to solve this problem.

### Setting the intensity of the "AUTOMATIC RETURN TO CENTER" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel automatically returns to the center.

You can adjust the intensity of this return to center (and so modify the steering's stiffness).

- **"Low" Return to Center:**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>LOW RETURN TO CENTER:</b> (and wheel less hard to turn)

- **"Normal" Return to Center (default mode):**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>NORMAL RETURN TO CENTER:</b> (and wheel harder to turn)

## AUTOMATIC CALIBRATION FOR THE WHEEL AND PEDALS

The wheel calibrates itself automatically once the power adapter and the USB connector are connected.

This operation will cause the steering wheel to move quickly 1080° to the left and right before coming to its final position in the center.



**CAUTION:**

**When calibrating the steering wheel  
never touch the wheel  
(this may mislead the calibration or cause injury).**

The pedals are also calibrated automatically once they have been pressed a few times.

## TROUBLESHOOTING & TIPS

**- My wheel and my pedals don't work correctly or appear to be improperly calibrated:**

Switch off your console, completely disconnect your wheel including all cables (with the power adapter and the pedal set) and restart your game.

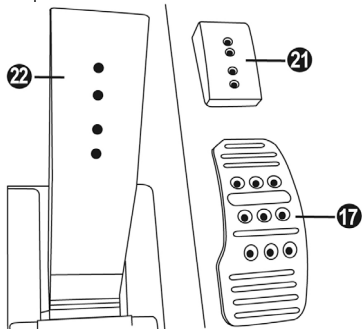
- In order for the T500 RS wheel to work with GRAN TURISMO®, you must install the automatic updates for the game (available once you are connected to the Internet).

- There are various tips and help features (not included in this manual) available on the website <http://ts.thrustmaster.com> in the **Technical Support** category.

## CONFIGURING THE PEDALS

Each of the 3 pedals features:

- A "Metal Head (17)" with several perforations (9 for the Accelerator – 6 for the Brake – 6 for the Clutch)
- A "Plastic Head Support (21)" (between the head and the arm) with 4 perforations
- A "Metal Arm (22)" with 4 perforations

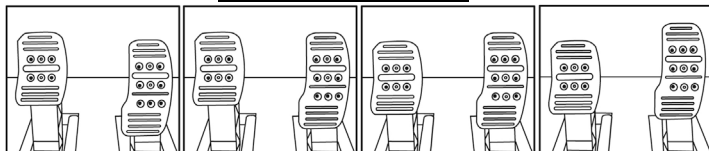


**CAUTION:** To avoid any calibration problems, always disconnect the USB cable from your steering wheel before adjusting the settings on your pedal set.

### Adjusting the Pedal HEIGHT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once this is done, select the height you want and tighten the screws again.

Examples with the accelerator pedal:



Low position

Medium position  
(default)

High position

Very high  
position

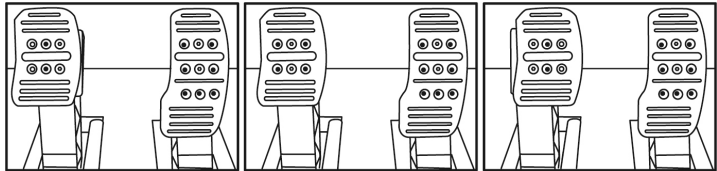
Number of height positions possible per pedal:

- 4 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal SPACING

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, select your position (to the left, in the center or to the right) then tighten the screws.

Examples with the brake pedal:



Left position

Center position (default)

Right position

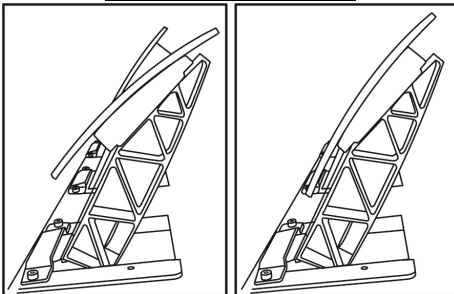
Number of spacing positions possible per pedal:

- 3 for the Accelerator pedal
- 3 for the Brake pedal
- 3 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal TILT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, turn the "Plastic Head Support (21)" over by 180° then tighten the screws.

Examples with the accelerator pedal:



Less tilted position

More tilted position (default)

Number of tilt positions possible per pedal:

- 2 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the TRAVEL & resistance FORCE for the Brake pedal



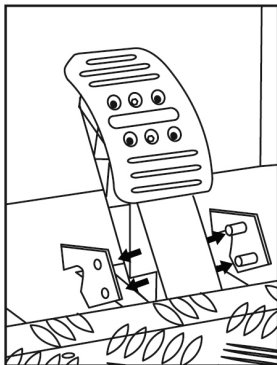
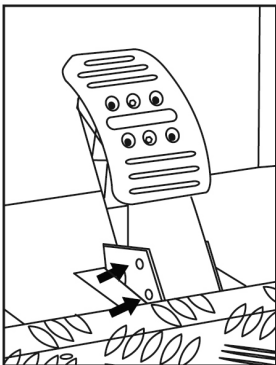
### CAUTION:

To adjust the TRAVEL and resistance FORCE for the Brake pedal, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

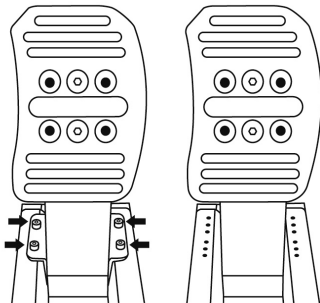
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

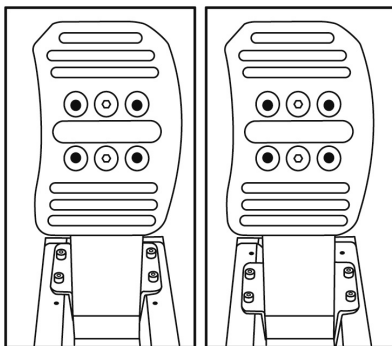
- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



- Install the metal stop (23) at the rear of the brake pedal arm.



- Select your position (up, in the center or down) then tighten the screws using the 2.5mm Allen key supplied **(20)**.



Long run position  
& High resistance (default)

Short run position  
& Low resistance

Number of possible travel or resistance positions:

- Long travel with resistance of around 10Kg (22lbs)
- Medium travel with resistance of around 8.5Kg (18.7lbs)
- Short travel with resistance of around 7Kg (15.4lbs)

**Note: the longer the travel the higher the pedal resistance  
(and vice versa)**

## Installing the “Realistic Brake” MOD



### **CAUTION:**

To install the “Realistic Brake” MOD, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

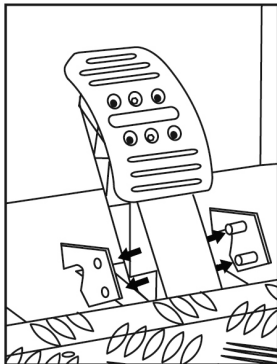
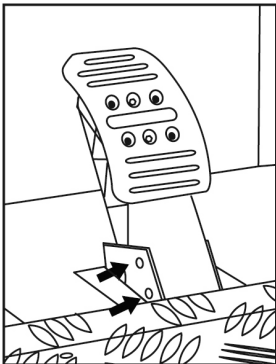
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

*This MOD enables different sensations and resistance when braking.*

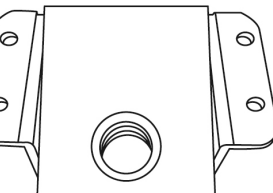
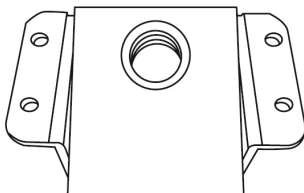
*Each user must decide whether or not to install it according to their preferences.*

- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



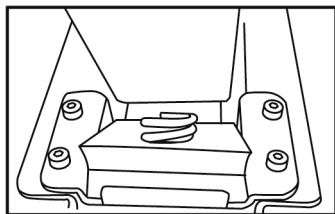
- Install the MOD fully and tightly into the bottom of the "Metal Stop" cavity.
- For strong resistance: position the MOD against the Upper wall.
- For even stronger resistance: position the MOD against the Lower wall.

Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)

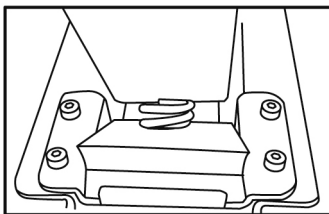


Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

- Once you have done so, tighten the "Metal Stop" (23) at the rear of the pedal arm



Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)



Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

**Important note:**

To avoid any calibration problems, the "Realistic Brake" MOD must only be installed in "Long Run" position  
(do not install it in "Medium Run" or "Short Run" position)

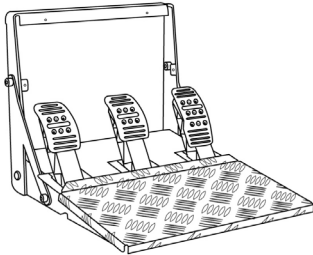


## TURNING THE PEDAL SET POSITION OVER

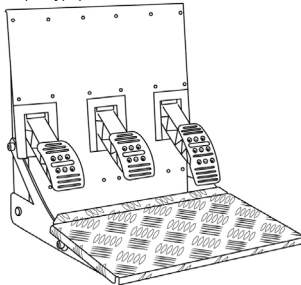
The "T500 RS" pedal set has a unique design (patent pending) that allows for a choice of 2 positions:

- Floor position (F1 type)
- Suspended position (GT/Rally type)

By default, the pedal set is delivered in "Floor" position (F1 type)



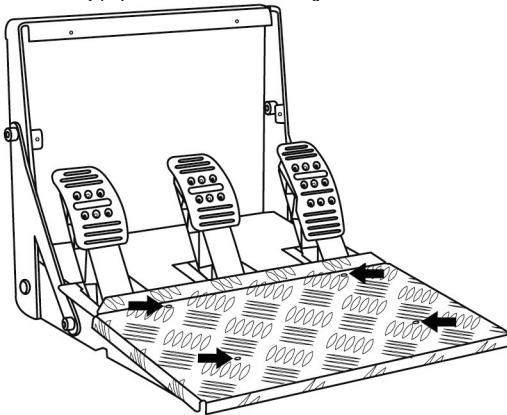
Floor position (F1 type)



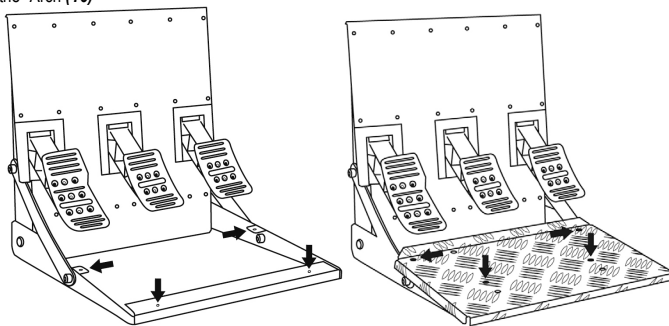
Suspended position (GT/Rally type)

## REVERSING THE PEDAL SET PHYSICALLY

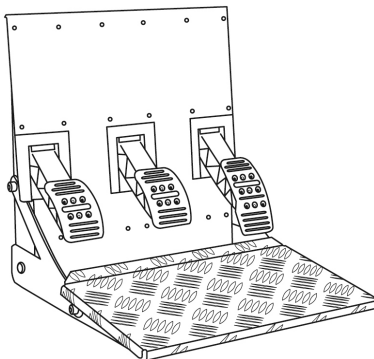
- Using the 2mm Allen key **(19)** loosen the 4 screws holding the "Removable Foot Rest **(15)**"



- Turn the pedal set over 90° then tighten the "Foot Rest" again on the 4 screw threads located on the "Arch (16)"



- Using the 2.5mm Allen key (20) loosen the 3 "Metal Heads (17)" to turn them over 180° and reverse the Accelerator head and the Clutch head.



**You are now ready to play!**

## ELECTRONIC REVERSAL for the accelerator & clutch pedals

When you turn over the pedal set position: simply press the MODE button (7) to reverse the accelerator and clutch pedals electronically  
(the LED color tells you the position you have chosen)

PEDAL SET POSITION	LED (6) color
ON THE FLOOR (F1 type) <i>(installed by default)</i>	RED
SUSPENDED (GT/Rally type)	GREEN

Once you have done this the selected position is stored immediately  
in the wheel's internal memory

### TECHNICAL SUPPORT

If you encounter a problem with your product, please go to <http://ts.thrustmaster.com> and click **Technical Support**. From there you will be able to access various utilities (Frequently Asked Questions (FAQ), the latest versions of drivers and software) that may help to resolve your problem. If the problem persists, you can contact the Thrustmaster products technical support service ("Technical Support"):

#### By email:

In order to take advantage of technical support by email, you must first register online. The information you provide will help the agents to resolve your problem more quickly. Click **Registration** on the left-hand side of the Technical Support page and follow the on-screen instructions. If you have already registered, fill in the **Username** and **Password** fields and then click **Login**.

**Consumer warranty information**

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect; (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software not published by Guillemot, said software being subject to a specific warranty provided by its publisher; (4) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

**Additional warranty provisions**

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

**Liability**

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear. If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product.

## COPYRIGHT

© 2013 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A.

 and PlayStation are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.  is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc.  and GRAN TURISMO are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

TouchSense® Technology licensed from Immersion Corporation. Protected by one or more of the U.S. Patents found at the following address [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) and other patents pending.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



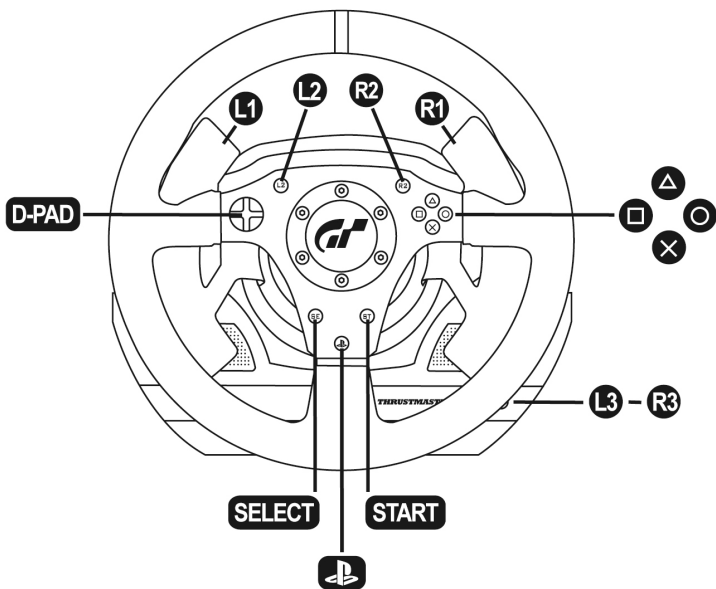
110577-11  
(for mains plug)

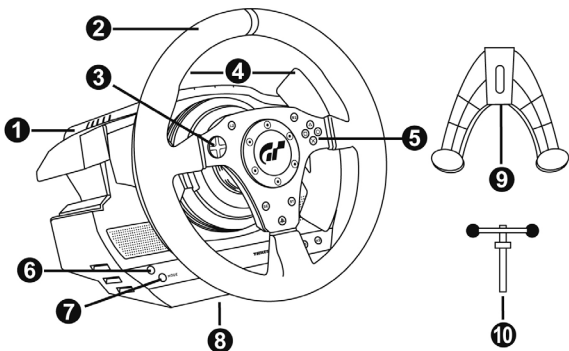


# T500RS™

For: PlayStation®3

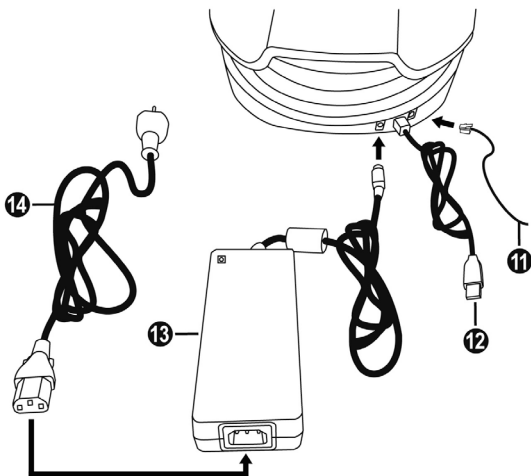
使用者說明書



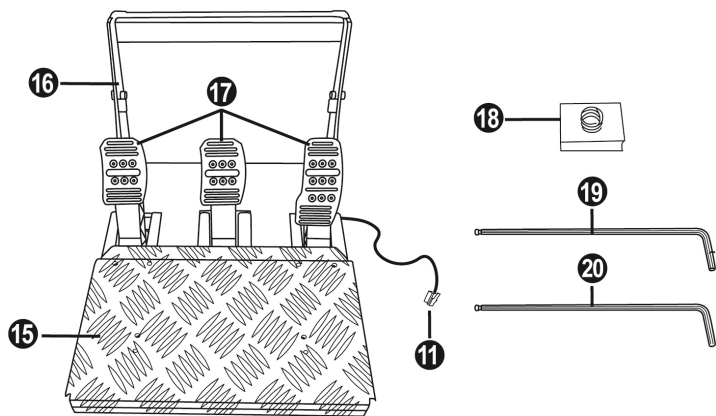


## TECHNICAL FEATURES

- |                 |                   |
|-----------------|-------------------|
| 1 方向盤底座         | 5 LED 燈           |
| 2 方向盤           | 7 MODE 按鈕         |
| 3 D-pad         | 8 大螺栓孔（供螺栓座及螺栓使用） |
| 4 2 數位排檔（上 & 下） | 9 螺栓座             |
| 5 動作按鈕          | 10 金屬螺栓           |



- |                    |            |
|--------------------|------------|
| 11 腳踏板連接線及連接頭      | 13 主變壓器    |
| 12 方向盤連接線及 USB 連接頭 | 14 主變壓器電源線 |



11 腳踏板連接線及連接頭

15 可拆式腳墊

16 框架

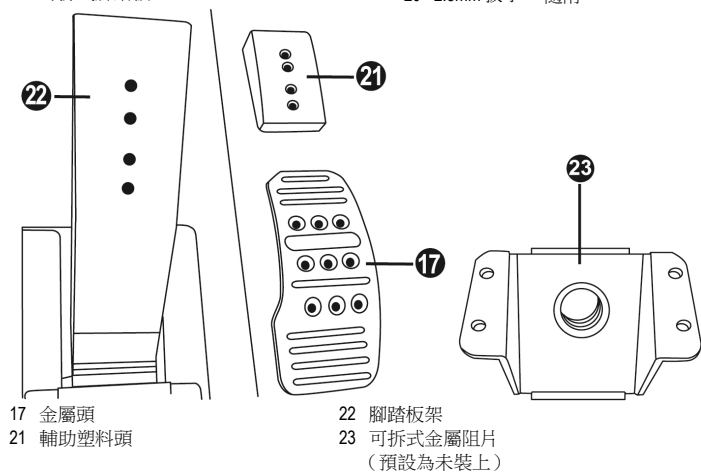
17 可拆式腳踏板

18 可拆式“Realistic Brake”MOD

(煞車模組) (預設為未裝上)

19 2mm 扳手，隨附

20 2.5mm 扳手，隨附



17 金屬頭

21 輔助塑料頭

22 腳踏板架

23 可拆式金屬阻片  
(預設為未裝上)



## 注意

在您使用本產品前，請仔細閱讀本說明書，並將妥善保存以備不時之需。



### 注意 - 慎防觸電

- \* 請將此產品存放在乾燥通風處，切勿暴露在灰塵或日光下。
- \* 請遵循連接線指示的方向。
- \* 請勿捲曲或拉扯連接頭及連接線。
- \* 請勿讓任何液體潑濺到本產品或其連接頭上。
- \* 請勿讓本產品發生短路之情況。
- \* 禁止拆卸本產品（除非在必要的情況下需調整腳踏板）；請勿將之與火接觸或暴露在高溫環境下。
- \* 請勿使用任何非“T500 RS”隨附的主變壓器之外的變壓器。
- \* 當主變壓器的連接頭或連接線有損傷或任何破損時，請勿使用。
- \* 請確認主變壓器之插頭正確地插至壁面的插座上。
- \* 當方向盤之動作異常（如發出異常聲音、發熱或有異味時），請立即停止使用並拔除電源線及其他連接線。
- \* 倘若長時間不使用方向盤時，請將主變壓器的插頭從插座中移除。



### 散熱

請務必確認方向盤底座所有散熱孔已保持通暢，並遵循下述規範保持散熱良好：

- \* 底座需距離必線任何壁面至少 10 cm 以上。
- \* 請勿將底座置於狹窄處。
- \* 請勿以任何物品覆蓋底座。
- \* 請勿讓灰塵堵塞散熱孔。



**注意 – force-feedback (力回饋) 及進行反覆性動作可能造成之損傷**  
遊玩力回饋方向盤可能會造成肌肉或連帶性之疼痛感。

請遵循下列規範避免造成損傷：

- \* 避免長時間遊玩。
- \* 每遊玩一小時請至少休息10至15分鐘。
- \* 若您的雙手、手腕、手臂、雙腳或腿部有任何不適或疼痛感，請停止遊玩並至少休息一小時後再繼續遊玩。
- \* 若再次遊玩時仍有上述症狀或疼痛感，請停止遊玩並接受醫生的診療。
- \* 請放在兒童拿不到的地方保管。
- \* 遊戲時請將雙手正確地置放於方向盤上，避免讓方向盤隨意動作。
- \* 遊戲中，請勿將雙手或手臂置入方向盤內。
- \* 請確認方向盤底座已按照使用說明書之指示正確安裝。
- \* 每次使用後皆須將此注意事項放回方向盤收納處，以供之後的新使用者參考。

重物

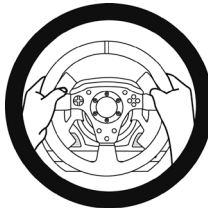


使用者需年滿16歲以上



請小心勿讓本產品掉落至  
您或任何人身上！

常保



禁止



禁止





注意 - 遊玩時請小心勿讓腳踏板夾傷

- \* 請將腳踏板放在兒童拿不到的地方保管。
- \* 請勿移除踏板接合處的防護墊。
- \* 遊玩時，請勿讓您的手指靠近腳踏板的邊緣。
- \* 遊玩時，請勿讓您的手指靠近腳踏板的後方。
- \* 遊玩時，請勿讓您的手指靠近腳踏板的上方。

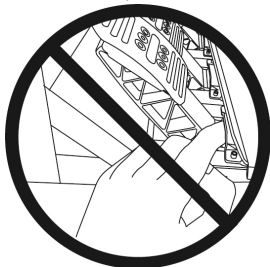
禁止



禁止



禁止



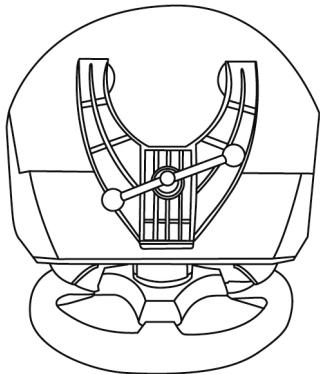
注意 - 非遊玩時請小心勿讓腳踏板夾傷

- \* 請將腳踏板放在兒童拿不到的安全處保管。
- \* 請勿移除踏板接合處的防護墊。

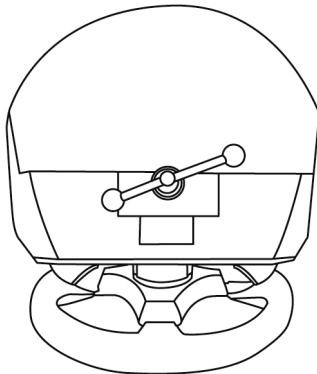
## 如何安裝方向盤 將方向盤固定至桌子上

1. 將方向盤放置在桌子或其他平面上。
2. 將金屬螺栓（10）置入螺栓座（9）後，逆時針將之鎖入方向盤下方的大螺栓孔（8）中直至完整密合。

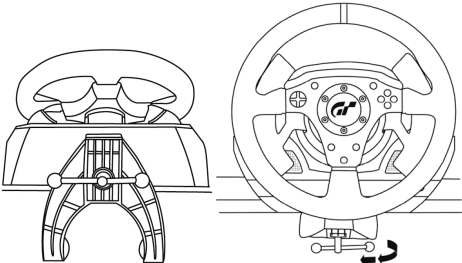
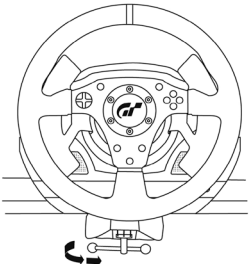
常保



請勿



注意：請勿將螺栓單獨鎖入螺栓孔中！  
（此舉動將會損壞方向盤）

組裝／拆解	
<p>鎖緊: 逆時針轉入</p>	
<p>放鬆: 順時針轉出</p>	

## 如何將方向盤及腳踏板加到駕駛座上

1. 將方向盤放置在駕駛座的托板上。
2. 將 2 顆 "M6" 螺栓 (非隨附) 轉入駕駛座托板並鎖入方向盤下方的 2 個小螺栓孔中。

方向盤之注意事項: 使用之螺栓長度不得大 12mm 以免造成零件的損傷。

3. 如有必要請將之鎖入標準螺栓組 (大螺栓孔) 中。
4. 同樣的, 請透過下方的小螺栓孔鎖上腳踏板。

腳踏板之注意事項: 使用此駕駛座時 "Floor position (置地位置)" (F1 形式) 較易於操作。而 "Suspended position 懸吊位置 (GT/Rally 形式)" 將更為舒適。請多方嘗試找出最舒適的位置。

## 安裝至 PLAYSTATION®3

1. 將腳踏板連接頭（11）插入方向盤底座後方，使腳踏板連接至方向盤。
2. 將主變壓器連接頭插入方向盤底座後方，主變壓器（13）連接至方向盤。
3. 連接主變壓器與主變壓器電源線（14）。  
*注意：請將電源線連接頭確實插入主變壓器的插孔，並確認雙方已確實連接。*
4. 將主變壓器電源線（14）插入插座。
5. 將方向盤 USB 連接頭（12）連接至主機第 1 個插口。

現在可以準備開始遊玩了！

## PLAYSTATION®3 遊戲相容模式

您的賽車方向盤有兩種模式，以確保能與所有 PlayStation®3 遊戲相容：

- “Force Feedback（力回饋）”模式
- “Emulation（模擬）”模式

### “FORCE FEEDBACK（力回饋）”模式

- 開始遊玩時，方向盤會自動進行校準=您的賽車方向盤將自動切換到“力回饋”模式。
- 此時，遊戲（如 GRAN TURISMO®6）將使用賽車方向盤的 SDK (Software Development Kit) 以進行方向盤的設定及力回饋效果的管理。
- T500 RS 在這些遊戲中將被視為真實的賽車方向盤。

### “EMULATION（模擬）”模式

- 開始遊玩時，方向盤不會自動進行校準。= 您的賽車方向盤將自動切換到“模擬”模式。
- 此時，遊戲將不會使用方向盤的 SDK。因此，方向盤不會使用力回饋，僅使用自動回歸中央位置功能。
- T500 RS 在這些遊戲中將模擬 PlayStation®3 官方遊戲控制器。
- 加速 = 按下遊戲控制器的 R2 按鈕
- 煞車 = 按下遊戲控制器的 L2 按鈕  
(如有必要，請進入遊戲中的“選項/操作/控制器”頁面，對您的賽車方向盤進行設定。)
- 離合器踏板 = 未使用
- 方向盤轉向角度 = 270°

設定“模擬”模式中方向盤的“感度”：

遊戲中，您的方向盤可設為2種模式：

- “高感度” (預設模式).

選擇此模式時，會移除方向盤的中央 dead zone (死角) (指通常存在於遊戲控制器上的死角)。

- “一般感度”(自行設定).

選擇此模式時，會保有方向盤的中央 dead zone (死角) (指通常存在於遊戲控制器上的死角)

- 設定“一般感度”模式：

操作	LED 狀態
請同時按下下列按鈕： D-Pad + L3 + R3	閃爍

方向盤轉向系統已設為一般感度

- 設定“高感度”模式 (預設模式)：

操作	LED 狀態
請同時按下下列按鈕： D-Pad + L3 + R3	不閃爍

方向盤已變得更加敏感，特別是針對中央區域。

- 遊戲中，如果發現游標在選單中自行移動，請啟動“一般感度”以解決此問題。

設定“模擬”模式中“自動回到中央位置”時的強度：

遊戲中，您的方向盤會自動回到中央位置。

您可以調整回到中央位置時的強度 (並變更方向盤的鬆緊度)。

- 將回到中央位置時的強度設為“緩慢”

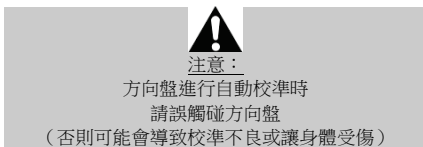
操作	反應
請同時按下下列按鈕： MODE + L3 + R3	回到中央位置時的速度較慢： (方向盤較鬆)

- 將回到中央位置時的強度設為“一般” (預設模式)：

操作	反應
請同時按下下列按鈕： MODE + L3 + R3	回到中央位置時的速度一般： (方向盤較緊)

## 方向盤與腳踏板的自動校準

將主變壓器與 USB 連接頭連接時，方向盤將自動進行校準。  
這項操作將使方向盤在固定於中央位置之前，快速左右旋轉 1080°。



踩下幾次腳踏板後，腳踏板也將自動進行校準。

## 疑難排解與提示

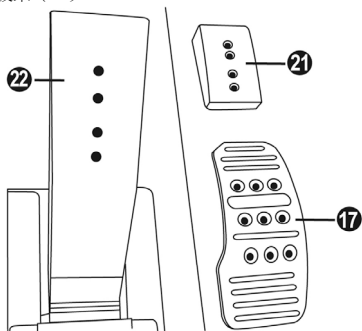
- 方向盤和腳踏板無法正常運作或正常校準：  
關閉您的主機，拔掉所有方向盤上的連接線（包括主變壓器和腳踏板）後，再重新啟動遊戲。
- **注意：**如要在 Gran Turismo®（跑車浪漫旅）中使用 T500 RS 方向盤控制器，必須事先安裝遊戲的自動更新檔案。（當您連接網路後即可下載更新檔案）
- 您可連至下面網址 <http://ts.thrustmaster.com>，進入 Technical Support（技術支援）網頁查詢其他（本手冊未提及的）提示與服務項目。



## 設定腳踏板

### 腳踏板的 3 個部分：

- 有許多孔的“金屬頭 (17)”  
(加速器用的有 9 個孔 - 腳煞車用的有 6 個孔 - 離合器用的有 6 個孔)
- 有 4 個孔的“輔助塑料頭 (21)” (置於頭和板架之間)
- 有 4 個孔的“腳踏板架 (22)”

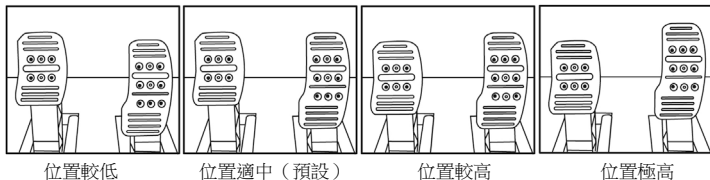


重要：為避免校準時發生任何問題，進行腳踏板設定時，請將 USB 連接線從您的方向盤拔除。

### 調整腳踏板的高度

- 使用隨附的 2.5mm 扳手 (20) 將 2 個固定“金屬頭 (17) 和其輔助塑料頭 (21)”的螺絲拆下。
- 完成後，決定您想要的高度並再次鎖上螺絲。

以加速器為例：



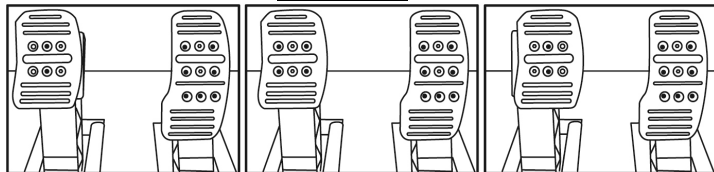
每個腳踏板所適用的高度值：

- 加速器為 4
- 腳煞車為 2
- 離合器為 2

## 調整腳踏板間的距離

- 使用隨附的 2.5mm 扳手 (20) 將 2 個固定“金屬頭 (17) 和其輔助塑料頭 (21)”的螺絲拆下。
- 完成後，決定您想要的位置（靠左、置中或靠右）並再次鎖上螺絲。

以腳煞車為例：



靠左

置中（預設）

靠右

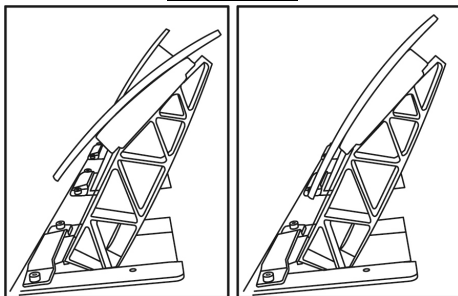
每個腳踏板所適用的距離值：

- 加速器為 3
- 腳煞車為 3
- 離合器為 3

## 調整腳踏板的角度的

- 使用隨附的 2.5mm 扳手 (20) 將 2 個固定“金屬頭 (17) 和其輔助塑料頭 (21)”的螺絲拆下。
- 完成後，將“輔助塑料頭 (21)”旋轉 180° 並再次鎖上螺絲。

以加速器為例：



較不斜

較斜（預設）

每個腳踏板所適用的斜度值：

- 加速器為 2
- 腳煞車為 2
- 離合器為 2

## 調整腳煞車的移動力與阻力



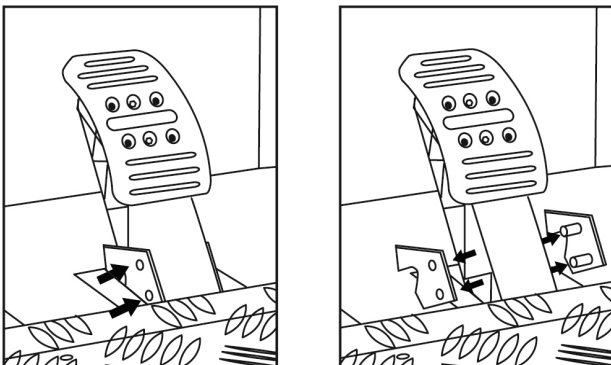
**重要：**

欲調整腳煞車的移動力與阻力，您必須先移除應付緊急情況的塑膠保護裝置（保護煞車器用的），再安裝隨附的金屬阻片。一旦拆下保護裝置，您將無法繼續藉由此保護裝置避免緊急情況的發生。

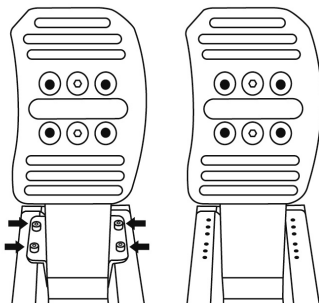
欲恢復保護裝置，您必須先移除金屬阻片，然後再將塑膠保護裝置重新安裝至先前的位置。

THRUSTMASTER® 對於移除應付緊急情況的塑膠保護裝置或安裝金屬阻片時所造成的損傷均不負擔任何賠償責任。

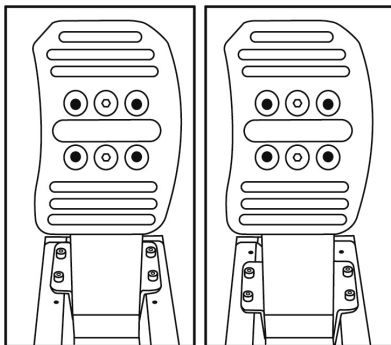
- 將腳煞車腳踏板架上 2 個固定應急保護裝置的螺絲拆下。



- 將金屬組片（23）安裝至腳煞車腳踏板架的側邊。



- 選擇您想要的位置（上、中或下），然後使用隨附的 2.5mm 扳手鎖上螺絲 (20)。



長程位置  
& 高阻力（預設）

短程位置  
& 低阻力

每個腳踏板所適用的移動力或阻力值：

- 長程阻力約為 10 Kg (22lbs)
- 中程阻力約為 8.5 Kg (18.7lbs)
- 短程阻力約為 7 Kg (15.4lbs)

注意： 距離越長腳踏板的阻力則越高  
(反之亦是)

## 安裝“Realistic Brake” MOD（煞車模組）



重要：

To install the 欲安裝 “Realistic Brake” MOD（煞車模組），您必須先移除應付緊急情況（保護腳煞車用）的塑膠保護裝置，再安裝隨附的金屬阻片。一旦拆下保護裝置，您將無法繼續藉此保護裝置避免緊急情況的發生。

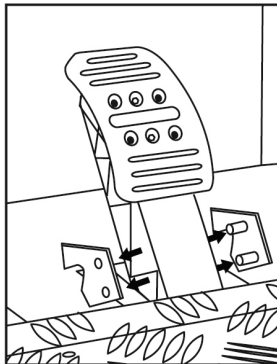
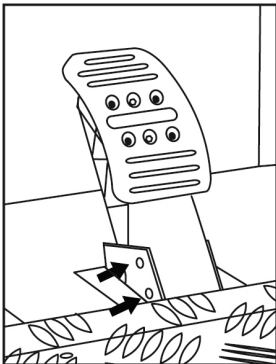
欲恢復保護裝置，您必須先移除金屬阻片，然後再將塑膠保護裝置重新安裝至先前的位置。

THRUSTMASTER® 對於移除應付緊急情況的塑膠保護裝置或安裝金屬阻片時所造成的損傷均不負擔任何賠償責任。

此煞車模組能在煞車時發揮不同的感覺及阻力。

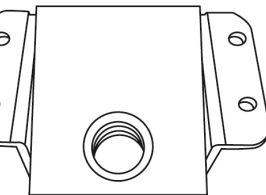
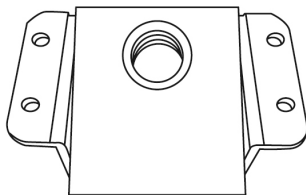
使用者必須決定是否依自己的喜好來安裝。

- 將腳煞車踏板架上 2 個固定應急保護裝置的螺絲拆下。



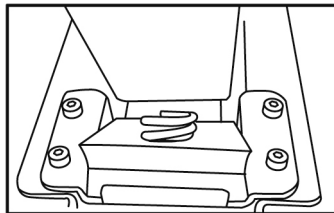
- 確實並完整地將此煞車模組安裝至“金屬阻片”的下方。
- 阻力稍強：將煞車模組置於上方。
- 阻力更強：將煞車模組置於下方。

置於上方時  
(約能產生 14Kg/30.8lbs 的阻力)

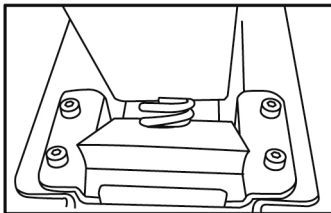


置於下方時  
(約能產生 16Kg/35.2lbs 的阻力)

- 完成後，請將“金屬阻片” (23) 緊緊鎖在腳踏板架後方。



置於上方時  
(約能產生 14Kg/30.8lbs 的阻力)



置於下方時  
(約能產生 16Kg/35.2lbs 的阻力)

**重要注意事項：**

欲避免校準不良，必須只將“Realistic Brake” MOD (煞車模組) 安裝於“長程”位置。

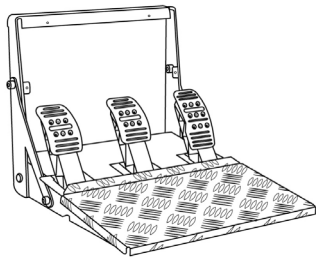
(請勿安裝於“中程”或“短程”位置)

## 倒置腳踏板

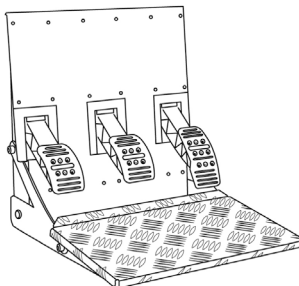
"T500 RS" 腳踏板擁有讓您能自由選擇 2 種配置方式的特殊設計（專利申請中）：

- 置地式（F1 形式）
- 懸吊式（GT/Rally 形式）

預設時，腳踏板為“置地”式（F1 形式）。



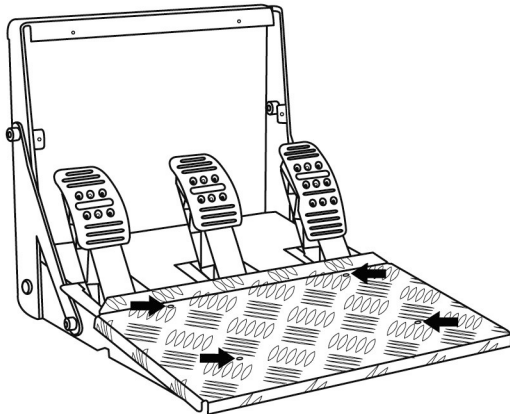
置地式（F1 形式）



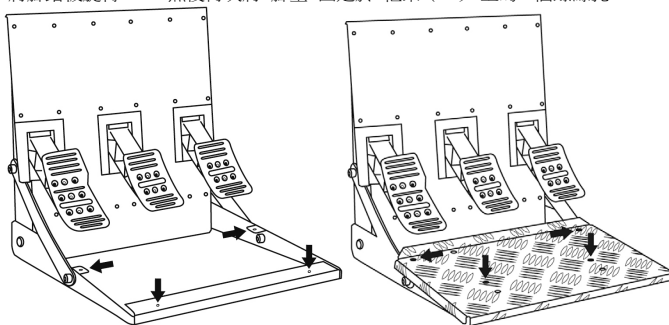
懸吊式（GT/Rally 形式）

## 如何反轉腳踏板

- 使用隨附的 2mm 扳手 (19) 將 4 個固定 "可拆式腳墊 (15)" 的螺絲拆下。

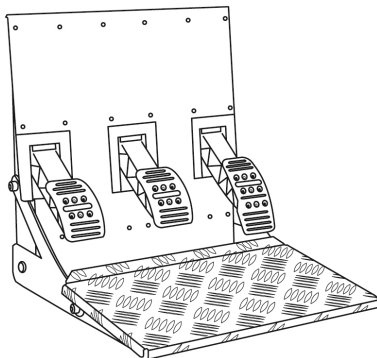


- 將腳踏板旋轉 90°，然後再次將 "腳墊" 固定於 "框架 (16)" 上的 4 個螺絲孔。





- 使用隨附的 2.5mm 扳手 (20) 將 3 個固定 "金屬頭 (17)" 的螺絲拆下，旋轉 180°，然後將加速器頭和離合器頭反轉。



現在可以準備開始遊玩了！

### 以電子設定反轉加速器和離合器

欲反轉腳踏板位置時：按下模式按鈕 (7) 即可以電子設定方式反轉加速器和離合器。

(可由 LED 顏色得知您所選擇的配置)

腳踏板配置	LED (6) 顏色
置地式 (F1 形式) (預設安裝)	紅色
懸吊式 (GT/Rally 形式)	綠色

一旦完成設定，您所選擇的配置將自動儲存於方向盤的內建記憶體中。

## 技術支援



若您對本產品有任何問題，請前往 <http://ts.thrustmaster.com> 並點擊進入 Technical Support (技術支援) 頁面。您可在此獲得各種協助 (常見問題集 (FQA)、最新驅動程式及軟體)。如仍無法解決您的問題，請與 Thrustmaster 產品客服人員聯絡 (Technical Support/技術支援)。

### 客服 email :

如要透過 email 聯絡客服人員，您必須事先進行線上註冊。您所提供的資訊將有助於客服人員儘速解決問題。請點擊 Technical Support (技術支援) 頁面左方的 Registration (註冊) 並按照畫面顯示進行註冊。若您已完成註冊請輸入 Username (使用者名) 和 Password (密碼) 並按下 Login (登入)。

COPYRIGHT

© 2013 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A.

 and PlayStation are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. *PS3* is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc.  and GRAN TURISMO are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

TouchSense® Technology licensed from Immersion Corporation. Protected by one or more of the U.S. Patents found at the following address [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) and other patents pending.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



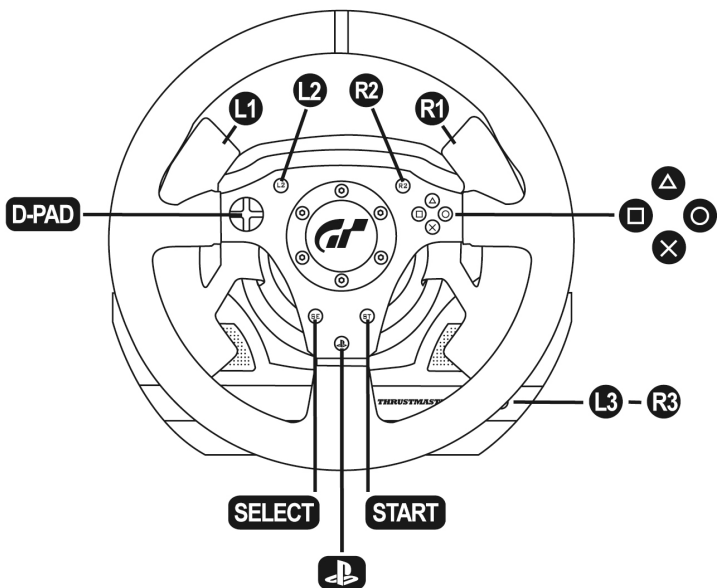
110577-11  
(for mains plug)



# T500RS™

For: PlayStation®3

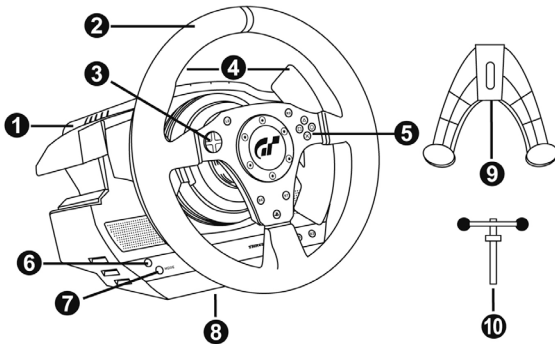
User Manual



한국어

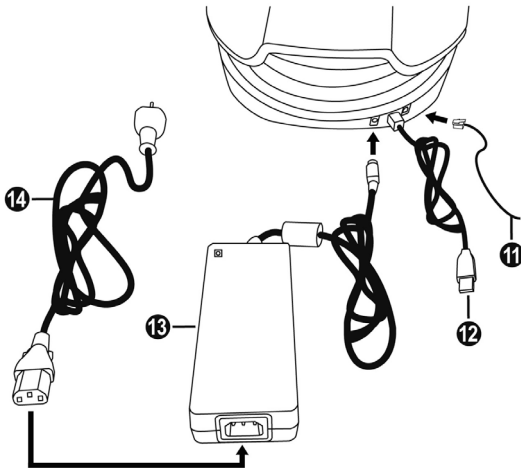
简体中文

ENGLISH

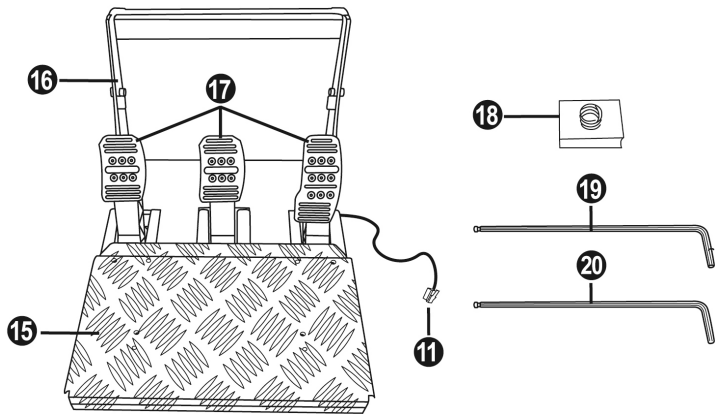


## TECHNICAL FEATURES

- |   |                                        |    |                                                                  |
|---|----------------------------------------|----|------------------------------------------------------------------|
| 1 | Steering wheel base                    | 6  | LED                                                              |
| 2 | Steering wheel                         | 7  | MODE button                                                      |
| 3 | D-pad                                  | 8  | Large screw thread (for the clamping system and the clamp screw) |
| 4 | 2 digital gearshift levers (Up & Down) | 9  | Clamping system                                                  |
| 5 | Action buttons                         | 10 | Metal clamp screw                                                |

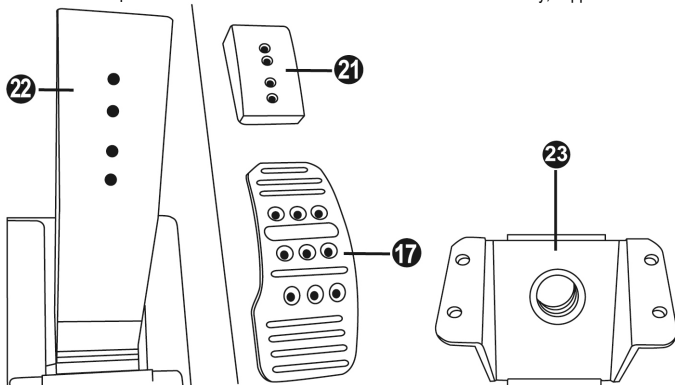


- |    |                                        |    |                     |
|----|----------------------------------------|----|---------------------|
| 11 | Pedal set cable and connector          | 13 | Power adapter       |
| 12 | Steering wheel cable and USB connector | 14 | Power adapter cable |



- 11 Pedal set cable and connector
- 15 Removable foot rest
- 16 Arch
- 17 Removable pedal set

- 18 Removable "Realistic Brake" MOD  
*(not installed by default)*
- 19 2mm Allen key, supplied
- 20 2.5mm Allen key, supplied



- 17 Metal head
- 21 Plastic Head Support

- 22 Pedal arm
- 23 Removable metal stop  
*(not installed by default)*

## WARNING

Before you use this product, please read this documentation carefully and keep it safe should you need to consult it later.



### **Warning – Electric shock**

- \* Store the product in a dry location and do not expose it to dust or sunlight.
  - \* Respect the connection direction.
  - \* Do not twist or pull the connectors and cables.
  - \* Do not spill any liquid on the product or its connectors.
  - \* Do not short-circuit the product.
  - \* Never dismantle the product (except to adjust the pedal set if necessary); do not throw it onto a fire and do not expose it to high temperatures.
  - \* Do not use any adapters other than the power adapter provided with the "T500 RS".
- Adapter information: Manufacturer: Meanwell, model n°: GS160A24, input: 100-240VAC, 50/60Hz, 2A, output: 24V 6.67A, 160W max
- \* Do not use the power adapter if its connectors or cables are damaged, split or broken.
  - \* Make sure that the power adapter's cable is perfectly inserted into the wall socket.
  - \* If the steering wheel is operating unusually (if it is emitting any abnormal sounds, heat or odours), stop using it immediately, disconnect the power adapter's cable from the socket and disconnect the other cables.
  - \* If you are not going to be using the steering wheel for an extended period, disconnect the power adapter from the wall socket.



### **Air vents**

Make sure that you do not block any of the air vents on the steering wheel base. For optimum ventilation, respect the points below:

- \* Position the base at least 10 cm away from any wall surfaces.
- \* Do not place the base in any tight spaces.
- \* Do not cover the base.
- \* Do not let any dust build up on the air vents.



**For safety reasons, never use the pedal set with bare feet or while wearing only socks on your feet.**

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY IN THE EVENT OF INJURY RESULTING FROM USE OF THE PEDAL SET WITHOUT SHOES.**



### **Warning – Injuries due to force feedback and repeated movements**

Playing with a force-feedback steering wheel may cause muscle or joint pain. To avoid any problems:

- \* Avoid lengthy gaming periods.
- \* Take 10 to 15 minute breaks after each hour of play.
- \* If you feel any fatigue or pain in your hands, wrists, arms, feet or legs, stop playing and rest for a few hours before you start playing again.
- \* If the symptoms or pain indicated above persist when you start playing again, stop playing and consult your doctor.
- \* Keep out of children's reach.
- \* During games, always leave both hands correctly positioned on the steering wheel without letting it go completely.
- \* During game calibration, never place your hand or arm inside the steering wheel.
- \* Check the steering wheel base is carefully clamped as per manual's instructions.
- \* After each use, put the warning notice back in its original place on the wheel's shaft, to warn any potential new users.



To be handled only by users  
16 years of age or older



Be careful not to drop the product on  
yourself or on anyone else!

**ALWAYS**



**NEVER**



**NEVER**







**Warning – Pedal set pinch hazard when playing**

- \* Keep the pedal set out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.
- \* During games, never place your fingers near the sides of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the rear base of the pedals.
- \* During games, never place your fingers near the front base of the pedals.

**NEVER**



**NEVER**



**NEVER**



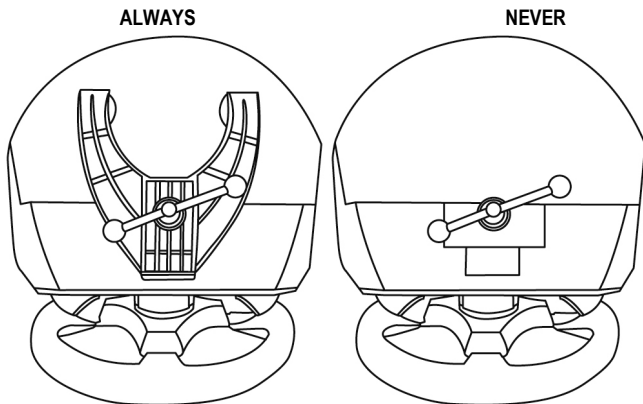
**Warning – Pedal set pinch hazard when not playing**

- \* Store the pedal set in a safe place, and keep it out of children's reach.
- \* Do not remove the protections placed on the pedal arms.

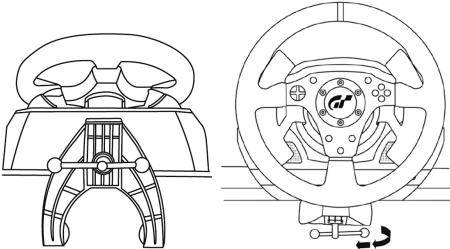
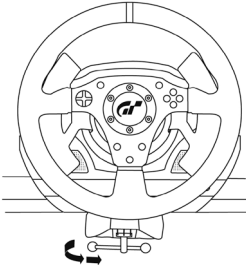
## INSTALLING THE WHEEL

### Fixing the wheel to a Table or Desk

1. Place the wheel on a table or another flat surface.
2. Place the clamp screw (10) in the table clamp (9) then screw the clamping unit (anti-clockwise) into the large screw thread (8) located under the wheel until it is perfectly stable.



**CAUTION: Never screw the clamp screw into the clamping system on its own!  
(this may damage the steering wheel).**

ASSEMBLY / DISASSEMBLY	
<p><b>To tighten:</b></p> <p><b>Screw anti- clockwise</b></p>	
<p><b>To loosen:</b></p> <p><b>Unscrew clockwise</b></p>	

### Attaching the steering wheel and pedal set to a cockpit

1. Place the steering wheel on the Cockpit's tablet.
2. Tighten 2 "M6" screws (not supplied) into the Cockpit table and into the 2 small screw threads under the wheel.

***Important note for the Wheel:** These screws must not be longer than 12mm to avoid damaging the components inside the base.*

3. If necessary, screw in the standard clamping system (into the large screw thread).
4. In the same way, attach the Pedal set using the small screw threads underneath it.

***Note for the Pedal set:** In certain cockpits the "Floor position" (F1 type) will be more user-friendly. On others the "Suspended position (GT/Rally type)" will be more comfortable.*

*Do not hesitate to test the different possible settings for more comfort.*

## INSTALLATION ON PLAYSTATION®3

1. Connect the pedal set to the steering wheel by plugging in its connector **(11)** at the back of the wheel.
2. Connect the power adapter to the wheel **(13)** by plugging in its connector to the back of the wheel.
3. Connect the power adapter to its power adapter cable **(14)**.  
*Note: To be sure that the 2 elements are perfectly connected, push the cable's connector into the power adapter socket firmly.*
4. Connect the power adapter cable **(14)** to a socket.
5. Connect the wheel's USB connector **(12)** to the console's No. 1 port.

You are now ready to play!

## PLAYSTATION®3 GAMES COMPATIBILITY MODE

Your racing wheel has 2 modes in order to ensure compatibility with all PlayStation®3 games:

- “Force Feedback” mode
- “Emulation” mode

### “FORCE FEEDBACK” MODE

- The wheel **calibrates itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to “Force Feedback” mode.
- In this case, the games (for example GRAN TURISMO®) use the racing wheel's SDK (Software Development Kit) to configure the wheel and manage the Force Feedback effects.
- In these games, the T500 RS is **recognized as a real racing wheel**.

### “EMULATION” MODE

- The wheel **does not calibrate itself at game's start** = your racing wheel automatically switches to “Emulation” mode.
- In this case, the games do not use the wheel's SDK. Therefore, the wheel only uses the automatic return to center function, not the Force Feedback function.
- In these games, the T500 RS **emulates the official PlayStation®3 gamepad**.
- **Accelerator** = R2 trigger on the gamepad
- **Brake** = L2 trigger on the gamepad  
*(if necessary, access your game's “Options/Controls/Controller” interface to configure your racing wheel).*
- Clutch pedal = not functional.
- Wheel rotation angle = 270°

### Setting the Wheel's "SENSITIVITY" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel's steering has 2 sensitivity modes:

- **"High Sensitivity" (default mode).**

This mode is used to remove the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **"Normal Sensitivity" (requires setup).**

This mode is used to keep the steering axis's central dead zone (a zone which naturally exists on the gamepad).

- **Setting "Normal Sensitivity" mode:**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>BLINKS</b>

Your wheel's steering is now in normal sensitivity

- **Setting "High Sensitivity" mode (default mode):**

Action	LED status
Press the following buttons at the same time: <b>D-Pad + L3 + R3</b>	<b>DOES NOT BLINK</b>

Your wheel's steering is now more sensitive, especially in the center

- In these games, if the cursor moves on its own in the menus, enable the "Normal Sensitivity" mode to solve this problem.

### Setting the intensity of the "AUTOMATIC RETURN TO CENTER" in "EMULATION" mode:

In these games, your wheel automatically returns to the center.

You can adjust the intensity of this return to center (and so modify the steering's stiffness).

- **"Low" Return to Center:**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>LOW RETURN TO CENTER:</b> (and wheel less hard to turn)

- **"Normal" Return to Center (default mode):**

Action	Result
Press the following buttons at the same time: <b>MODE + L3 + R3</b>	<b>NORMAL RETURN TO CENTER:</b> (and wheel harder to turn)

## AUTOMATIC CALIBRATION FOR THE WHEEL AND PEDALS

The wheel calibrates itself automatically once the power adapter and the USB connector are connected.

This operation will cause the steering wheel to move quickly 1080° to the left and right before coming to its final position in the center.



**CAUTION:**

**When calibrating the steering wheel  
never touch the wheel  
(this may mislead the calibration or cause injury).**

The pedals are also calibrated automatically once they have been pressed a few times.

## TROUBLESHOOTING & TIPS

**- My wheel and my pedals don't work correctly or appear to be improperly calibrated:**

Switch off your console, completely disconnect your wheel including all cables (with the power adapter and the pedal set) and restart your game.

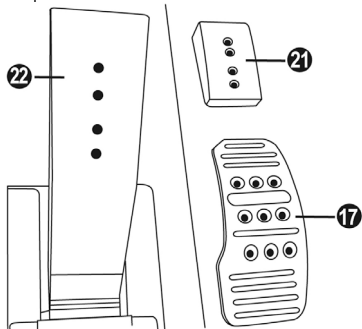
- In order for the T500 RS wheel to work with GRAN TURISMO®, you must install the automatic updates for the game (available once you are connected to the Internet).

- There are various tips and help features (not included in this manual) available on the website <http://ts.thrustmaster.com> in the **Technical Support** category.

## CONFIGURING THE PEDALS

Each of the 3 pedals features:

- A "Metal Head (17)" with several perforations (9 for the Accelerator – 6 for the Brake – 6 for the Clutch)
- A "Plastic Head Support (21)" (between the head and the arm) with 4 perforations
- A "Metal Arm (22)" with 4 perforations

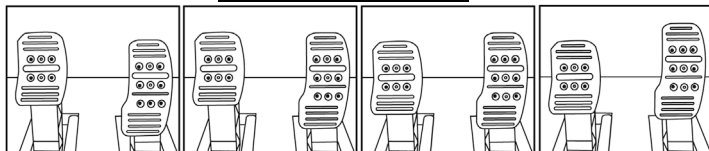


**CAUTION:** To avoid any calibration problems, always disconnect the USB cable from your steering wheel before adjusting the settings on your pedal set.

### Adjusting the Pedal HEIGHT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once this is done, select the height you want and tighten the screws again.

Examples with the accelerator pedal:



Low position

Medium position  
(default)

High position

Very high  
position

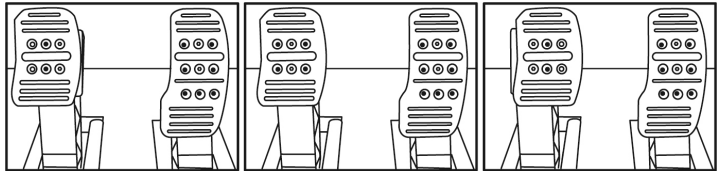
Number of height positions possible per pedal:

- 4 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal SPACING

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, select your position (to the left, in the center or to the right) then tighten the screws.

Examples with the brake pedal:



Left position

Center position (default)

Right position

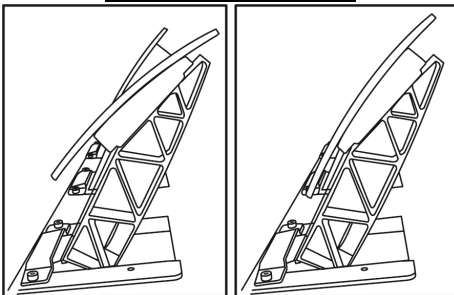
Number of spacing positions possible per pedal:

- 3 for the Accelerator pedal
- 3 for the Brake pedal
- 3 for the Clutch pedal

## Adjusting the Pedal TILT

- Using the 2.5mm Allen key supplied (20) loosen the 2 screws holding the "Metal Head (17) and its support (21)"
- Once you have done so, turn the "Plastic Head Support (21)" over by 180° then tighten the screws.

Examples with the accelerator pedal:



Less tilted position

More tilted position (default)

Number of tilt positions possible per pedal:

- 2 for the Accelerator pedal
- 2 for the Brake pedal
- 2 for the Clutch pedal



## Adjusting the TRAVEL & resistance FORCE for the Brake pedal



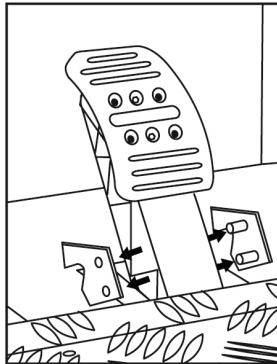
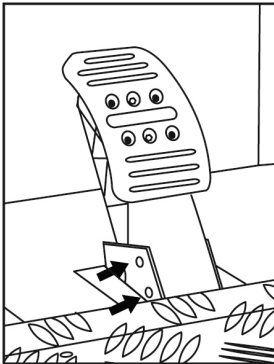
### CAUTION:

To adjust the TRAVEL and resistance FORCE for the Brake pedal, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

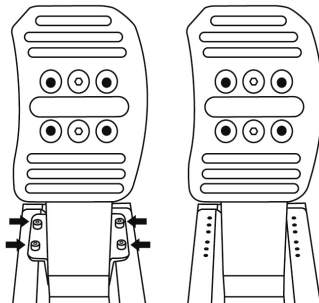
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

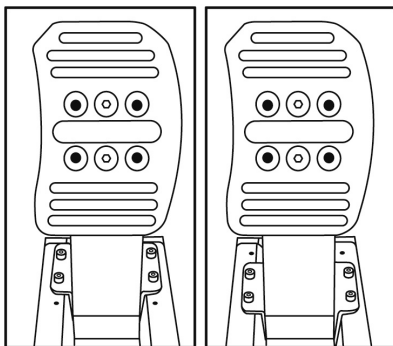
- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



- Install the metal stop (23) at the rear of the brake pedal arm.



- Select your position (up, in the center or down) then tighten the screws using the 2.5mm Allen key supplied **(20)**.



Long run position  
& High resistance (default)

Short run position  
& Low resistance

Number of possible travel or resistance positions:

- Long travel with resistance of around 10Kg (22lbs)
- Medium travel with resistance of around 8.5Kg (18.7lbs)
- Short travel with resistance of around 7Kg (15.4lbs)

**Note:** the longer the travel the higher the pedal resistance  
(and vice versa)

## Installing the “Realistic Brake” MOD



### **CAUTION:**

To install the “Realistic Brake” MOD, you must remove the transparent plastic pinch-hazard protector (protecting the brake pedal), and install the included metal stop. By doing so, you will no longer benefit from the intended protection against pinch hazards.

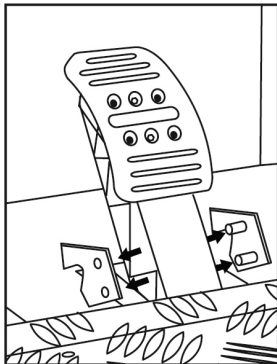
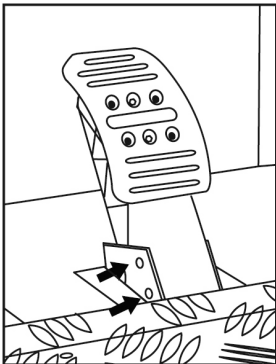
To restore your protection against pinch hazards, you must remove the metal stop and reinstall the transparent plastic pinch-hazard protector in its former location.

**THRUSTMASTER® DISCLAIMS ALL RESPONSIBILITY FOR ANY INJURIES CAUSED BY REMOVAL OF THE PINCH-HAZARD PROTECTOR OR INSTALLATION OF THE METAL STOP**

*This MOD enables different sensations and resistance when braking.*

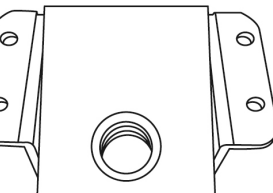
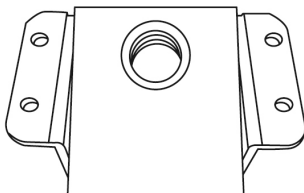
*Each user must decide whether or not to install it according to their preferences.*

- Unscrew the 2 screws holding the pinch-hazard protector on the brake pedal arm.



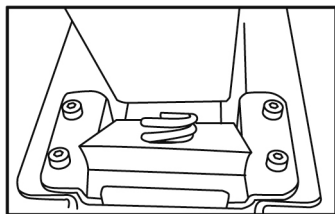
- Install the MOD fully and tightly into the bottom of the "Metal Stop" cavity.
- For strong resistance: position the MOD against the Upper wall.
- For even stronger resistance: position the MOD against the Lower wall.

Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)

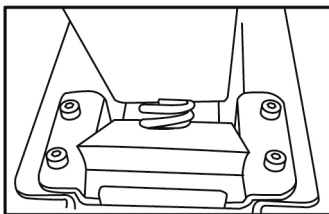


Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

- Once you have done so, tighten the "Metal Stop" (23) at the rear of the pedal arm



Position against the Upper wall  
(Resistance of around 14Kg/30.8lbs)



Position against the Lower wall  
(Resistance of around 16Kg/35.2lbs)

**Important note:**

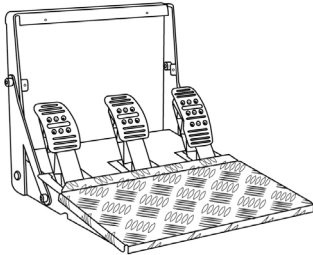
To avoid any calibration problems, the "Realistic Brake" MOD must only be installed in "Long Run" position (do not install it in "Medium Run" or "Short Run" position)

## TURNING THE PEDAL SET POSITION OVER

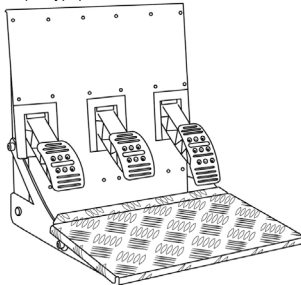
The "T500 RS" pedal set has a unique design (patent pending) that allows for a choice of 2 positions:

- Floor position (F1 type)
- Suspended position (GT/Rally type)

By default, the pedal set is delivered in "Floor" position (F1 type)



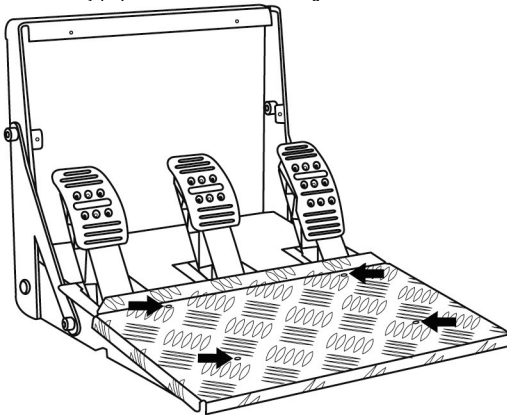
Floor position (F1 type)



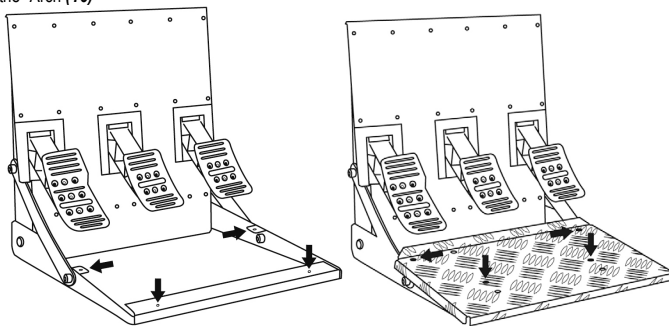
Suspended position (GT/Rally type)

## REVERSING THE PEDAL SET PHYSICALLY

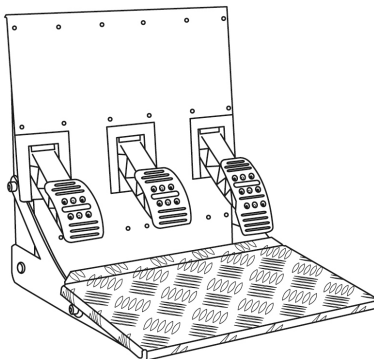
- Using the 2mm Allen key **(19)** loosen the 4 screws holding the "Removable Foot Rest **(15)**"



- Turn the pedal set over 90° then tighten the "Foot Rest" again on the 4 screw threads located on the "Arch (16)"



- Using the 2.5mm Allen key (20) loosen the 3 "Metal Heads (17)" to turn them over 180° and reverse the Accelerator head and the Clutch head.



**You are now ready to play!**

## ELECTRONIC REVERSAL for the accelerator & clutch pedals

When you turn over the pedal set position: simply press the MODE button (7) to reverse the accelerator and clutch pedals electronically  
(the LED color tells you the position you have chosen)

PEDAL SET POSITION	LED (6) color
ON THE FLOOR (F1 type) <i>(installed by default)</i>	RED
SUSPENDED (GT/Rally type)	GREEN

Once you have done this the selected position is stored immediately  
in the wheel's internal memory

### TECHNICAL SUPPORT

If you encounter a problem with your product, please go to <http://ts.thrustmaster.com> and click **Technical Support**. From there you will be able to access various utilities (Frequently Asked Questions (FAQ), the latest versions of drivers and software) that may help to resolve your problem. If the problem persists, you can contact the Thrustmaster products technical support service ("Technical Support"):

#### By email:

In order to take advantage of technical support by email, you must first register online. The information you provide will help the agents to resolve your problem more quickly. Click **Registration** on the left-hand side of the Technical Support page and follow the on-screen instructions. If you have already registered, fill in the **Username** and **Password** fields and then click **Login**.

**Consumer warranty information**

Worldwide, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, the warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be one (1) year from the original date of purchase of the Thrustmaster product).

Should the product appear to be defective during the warranty period, immediately contact Technical Support, who will indicate the procedure to follow. If the defect is confirmed, the product must be returned to its place of purchase (or any other location indicated by Technical Support).

Within the context of this warranty, the consumer's defective product shall, at Technical Support's option, be either repaired or replaced. If permitted under applicable law, the full liability of Guillemot and its subsidiaries (including for consequential damages) is limited to the repair or replacement of the Thrustmaster product. If permitted under applicable law, Guillemot disclaims all warranties of merchantability or fitness for a particular purpose. The consumer's legal rights with respect to laws applicable to the sale of consumer goods are not affected by this warranty.

This warranty shall not apply: (1) if the product has been modified, opened, altered, or has suffered damage as a result of inappropriate or abusive use, negligence, an accident, normal wear, or any other cause unrelated to a material or manufacturing defect; (2) in the event of failure to comply with the instructions provided by Technical Support; (3) to software not published by Guillemot, said software being subject to a specific warranty provided by its publisher; (4) if the product was sold at public auction.

This warranty is nontransferable.

**Additional warranty provisions**

In the United States of America and in Canada, this warranty is limited to the product's internal mechanism and external housing. In no event shall Guillemot or its affiliates be held liable to any third party for any consequential or incidental damages resulting from the breach of any express or implied warranties. Some States/Provinces do not allow limitation on how long an implied warranty lasts or exclusion or limitation of liability for consequential or incidental damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from State to State or Province to Province.

**Liability**

If permitted under applicable law, Guillemot Corporation S.A. (hereinafter "Guillemot") and its subsidiaries disclaim all liability for any damages caused by one or more of the following: (1) the product has been modified, opened or altered; (2) failure to comply with assembly instructions; (3) inappropriate or abusive use, negligence, an accident (an impact, for example); (4) normal wear. If permitted under applicable law, Guillemot and its subsidiaries disclaim all liability for any damages unrelated to a material or manufacturing defect with respect to the product.



## COPYRIGHT

© 2013 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A.

 and PlayStation are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc.  is a trademark of Sony Computer Entertainment Inc.  and GRAN TURISMO are registered trademarks of Sony Computer Entertainment Inc. All rights reserved.

All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

TouchSense® Technology licensed from Immersion Corporation. Protected by one or more of the U.S. Patents found at the following address [www.immersion.com/patent-marking.html](http://www.immersion.com/patent-marking.html) and other patents pending.

## ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION

Please adhere to local recycling laws for electrical and electronic equipment.

Retain this information. Colors and decorations may vary.

Plastic fasteners and adhesives should be removed from the product before it is used.

[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)



110577-11  
(for mains plug)

